

ترجمه و تأليف سيدعلي خامنة

# مسلمانان

در

## نهضت آزادی هندوستان

ترجمه و تأليف: سيدعلي خامنه ئي

۲۰۰۰ جلد از این کتاب بسرمایه انتشارات آسیا در تیرماه ۱۳۴۷ برا بر برا بر باد بیعالثانی ۱۳۸۸ درچا پخانه مشعل آزادی بچاپ رسید .

كلية حقوق براى مترجم محفوظ است.

ای بسا هندو و ترك همزبان ویبسا دو ترك چون بیگانگان پس زبان همدلیخود دیگراست همدلی از همزبانی بهتر است مولوی

### بسمالله الرحمن الرحيم

### ه ه بجای مقدمه

درنظر بود مقدمه ئی براین کتاب نوشته شود آنچنانکه در خور موضوع آن است و شامل آنچه در این باب می بایدگفت از قبیل: وضع کلی نهضت هندوستان که از جها تی در میان همه ی نهضتهای قرن، یکتا و بی نظیر است، تعیین تاریخ نسبتاً دقیق شروع نهضت که خودگویای حقائقی فر اوان است، شرح حال بر خی از نخستین با نیان این نهضت، انگیزه ی اینجانب در تهیه ی این ترجمه که شاید به نظر بر خی فقط تجدید خاطره ئی است از

یك مسئلهی صرفاً تاریخی، علت اصلی اینکه مسلمانان هند مورد تهمت سازش بادشمن قرارگرفته اند و علت اصلی آینکه حتی بعضی از کتاب نویسان مسلمان نیز تحت تأثیر این فکر غلط به همکیشان بیگناه خود تاخته اند، نقش استعمار غربی در این زمینه .. و پاره ئی شمطالب دیگر..

ولی اکنونکه شرائظی خاص ، آن فسحت میدان را دریغ میدارد و « بی مقدمگی» این کتاب را ایجاب میکند ، خودرا از یاد آوری چند موضوع ناگزیر می بینم

• نخستاینکهاصلعربی این کتاب که «کفاح المسلمین فی تحریر الهند» نام دارد، بقلم یکی ازعلمای وا بسته به دا نشگاه «الازهر» بنام «عبدالمنعم النحر» نوشته شده ومحصول ۲۶ ماه گردش درهند و دیدار نزدیك ازمنابع اطلاع و کتابها و کتابخانه ها و شهرها و مراکز مبارزه و .. است و به این دلیل ، بسی متقن تر و قابل اعتماد تر از نوشته هائی است که ازراه دور و فقط به استناد یك یا چند نوشته آنهم مربوط به وابستگان به یك صف تهیه شده و قضاوت یکی از دوطرف متخاصم عینا در آن بازگو شده است.

این نویسنده ی محترم که تاکنون برای اینجا نب به تفصیل و خصوصیات، شناخته نیست محصول این گردش علمی و مطالعی را در دو کتاب گرد آورده که یکی کتاب حاضر است و دیگری کتابی است بنام: تاریخ الاسلام فی الهند، که آن نیز برای اهل تحقیق و مطالعه کتابی است تازه و سودمند و پر بهره . • دیگر اینکه اینجانب هر چند ابتدا فقط عزم ترجمه ی این کتاب را داشتم ولی پساز شروع ، چون در برخی موارد ، مطالب و یادداشتهائی متناسب باموضوع متن کتاب در اختیار بود و آوردن همه ی آنها در پاورقی گذشته از اینکه رشته ی مطلب را در ذهن خواننده می گسیخت ، وضع

صفحه بندی کتاب را از احاظ توازن متن وحاشیه ، بی قواره و ناخوشایند می ساخت ، ترجیح دادم که آن یادداشتها را نیز درمتن بگنجانم و فقط آنچه را که براستی حاشیه است در پاورقی جای دهم. بدینقرار، کتاب از صورت ترجمه ی محض خارج گشته وعنوان «ترجمه و تألیف» گرفت .

• دیگرآنکه درمواردی که مؤلف مطلبی را ازکتابی نقلکرده و ترجمه فارسی آنکناب نیزموجود بوده، باوجود مراجعه به آن ترجمه فارسی، عیناً متن عربی کتاب را (که گاه خود آن نیز ترجمه ی دیگری است ازمتن انگلیسی کتاب مورد نقل) به فارسی برگردانیده ام ولی از ترجمه فارسی هم برای رفع ابهام هائی که احیاناً وجود داشته استفاده برده ام.

• دیگر آنکه روش من در این ترجمه نیز برگردانیدن مطلب متن کتاب است به فارسی با حفظ روح بیان و ملاحظه ی پاره تی از خصوصیات تعبیر . نه ترجمه ی کلمه به کلمه و یا حتی جمله به جمله بخاطر عنوان «امانت»! . چه اگر مراعات این امانت ، موجب نارسائی سخن و احیاناً دگرگون کردن مراد مؤلف شود، ترك آن به امانت نزدیکتر است.

• ودیگر آنکه در دوسه مورد از ترجمه ی تطویلها و تکرارهائی از آنگونه که در کتب عربی فراوان بچشم می خورد، صرفنظر شد ودر آخر کناب نیز چند فصل بزرگ که مطلقا به موضوع مورد نظر اینجانب ارتباط نداشت ، بکلی اسقاطگردید .

امید است اینکار ناچیز درراه روشن بینی مسلمانان ایران ، گام مؤثری باشد.

سیدعلی خامنه ئی تیرماه ۱۳۴۷

### سر آغاز

بیشك ، نخستین بار ، در روزگار خلفای راشدین بودکهدروازههای هند ، بروی اسلامگشوده شد .

وسائل نفوذ اسلام درهند ، گاه بازرگانان بودند وگاه یورشهای نظامی کوچکی که بوسیلهی خلفاء اداره ورهبری می شد .

در دوران حکومت بنی امیه این حملات نظامی، شکل جدی تری بخودگرفت و ازهمه معروفتر، حمله ئی بودکه تحت فرماندهی محمدبن

قاسم و به اشاره و دستور عمویش حجاج بن یوسف ثقفی - استاندار عراق ا نجام یافت و چون موفقیت و پیروزی شایانی کسب کرده بود توانست را در ا برای تسلط امویان - وسپس عباسیان - بر بخش بزرگی از هند بگشاید . این حمله در حقیقت ، طلیعه ی حکومت مسلمین در هند بود.

بعدها که دستگاه خلافت عباسیان رو به ضعف نهاد ، نفوذ آنان درهند نیز روز بروزکاسته شد؛ کمکم امرای داخلی سر بلندکردند وهر یك درگوشه ئی علم استقلال برافراشتند و نفوذ خلفاء جز درقسمت غربی هند یعنی سرزمین سند که امروز پاکستان غربی را تشکیل می دهد ، بر جای نماند .

بدین ترتیب ، تازمانی پسازآن ، حملات مسلمین به هند موقوف شد تاآنگاه که «محمود غزنوی» بنام جهاد با بت پرستان، بهآن سرزمین روی آورد ، وی نخستین حمله ی خودرا درسال ۲۹۲ هجری ( ۱۰۰۱ میلادی) از شهر غزنه آغاز کرد و پسازآن نیز با حملات و فتوحات پی در پی، قسمت بزرگی از هند را \_ از طرف مغرب و شمال و جنوب غربی – به قلمرو حکومت خویش افزود .

پسازچندی ، حکومت «غوریان » برویرانههای حکومت غزنویان بنا شد و دنبالدی فتوحات قبلی را بههمان وضع گرفت ، وبالاخره درسال ۵۸۹ ه (۱۱۹۳ میلادی) یکی از بردگان غوری ، بنام قطب الدین ایبك ، دهمی را فتح کرد و خود به استقلال ، به حکومت پرداخت و آن شهر را یا یتخت خویش قرار داد .

ازآن تاریخ ، حکومتهای مسلمان، یکی پسازدیگری زمام امور هند را بدست گرفته وهمگی دهلی را پایتخت خویش قرار دادند. تا اینکه

درسال ۹۳۲ه (۱۵۲۶ م) حکومت «تیموریان» (یا مغولان) تأسیس شد و درخشانترین دورههای حکومت اسلامی هند ، بوجود آمد .

حکومت اینسلسله از لحاظ قدرت و وسعت مرز به مرتبه نی رسید که پیشاز آن هیچیك از حکومتهای مسلمان هند به این مرتبه نائل نشده بودند. شهرهای هندوستان به همان پایه از تمدن رسیدند که پایتختهای عربی درزمانیکه سازنده ی تاریخ و تمدن میبودند، رسیده بودند.

شکوه و قدرت این مسلمانان سرافراز و سربلند ، آنچنان شدکه سفیر «جیمس اول» پادشاه انگلستان ، بیش از دوسال درهند ماند شاید بتواند با «جهانگیر» امپراطورمغولی هندوستان ملاقات کند وموفق نگشت و آنگاه که پساز نومیدی از برآمدن این خواسته، با فروتنی خواهش کرد که از او نامه نی برای پادشاه انگلستان بستاند ، نخست وزیر هند در جواب گفت:

«مناسب شأن و مقام پادشاه مغولی مسلمان نیست که به حاکم جزیره ی کوچکی که مسکن جمعی صیاد تیره بخت است، نامه بنویسد» . این جریان مربوط است به اوائل قرن ۱۷ میلادی یعنی پساز آنکه میهانی هند شرقی برای تجارت در هندوستان و ممالك شرقی تأسیس شده بود .

در دوران سلطنت « اورنگ زیب » (متوفی در ۱۱۹۸ ه و ۱۷۰۷م) امپراطور بزرگ ومقتدر مغولی، حکومت اسلامی پیشرفت شایانی کرد، این امپراطور به هند و حدتی بیسابقه داد ومقررات اسلام را با مراقبت و احتیاط تمام، درسراسر مملکت مجری ساخت و بهمین جهت است که وی بیشاز دیگر پادشاهان مغولی هند، هدف حمله های مغرضانه ی مورخین

غیر مسلمان واقع شده است. متأسفانه وی آخرین پادشاه با کفایت از پادشاهان مسلمان هند بود واز پساو مردمی ضعیف النفس که درقدرت و تدبیر به پایه ی اسلاف خود نمی رسیدند، جانشین او شدند، علیهذا دولت مسلمان هند، از جایگاه مرتفعی که برآن قرار داشت فرود آمد و تدریجاً رو به سقوط وانحطاط نهاد ؛ قلمرو پهناور او تجزیه شد و در هرگوشه امیری زمام امور را بدست گرفت. کم کم برای امیران هندو و سیك آین فرصت پیش آمد که برای خود سپاهی ترتیب داده و با دولت مسلمان به جنگ و ستیز برخیزند و از پیكر عظیم آن حکومت ، قطعاتی برای خویش جدا سازند .

پادشاهان مسلمان دهلی، روز بروز ضعیف تر می شدند ؛ نفوذ و قدرت آنان کم کم تحلیل میرفت و بالاخره کار بجائی رسید که بکلی قدرت خودرا از دست دادند .

۱ - هندونام پیروآئین هندوئیزم» است یعنیآئینی که سابقه ی آن به چهارده قرن پیش ازمیلاد مسیح می رسد ودارای مبادی و اصولی است آمیخته ازافسانه وحقیقت و خرافه ومعقول، این اصول برا ثر بر خورد افکار مختلف و جرح و تعدیلهائی که در طول قرون در آن راه یافته در هر بخشی از زمان ، به شکلی خاص و در لباس آئینی خاص در آمده و نامهای مختلف گرفته از آنجمله است: و دائی، برهمائی ، مکتب شانکهایا ، فلسفه ی یوگا (جوکی) ، مکتب و دانتاو . که پیروان همه ی این آئینهاهم اکنون موجود و بنام هفدو » نامیده می شوند . در این آئینها اصل پذیر فته همان اعتقاد به محتویات کتب مقدسهٔ و داها و دو تفسیر آن بنام: برهمانا و او پانیشادها است .

۲\_ سیكها افراد یکی از فرقههای جدیدالتأسیس هندوستانند. مؤسس این فرقه که «نانك Nanak» نام داشته ( ۱۴۶۹–۱۵۳۸) خواسته است آئینی جامع ازاسلام و هندوئیزم و دارای مزایای هردوآئین بوجود آورد و نتیجه پیدایش فرقهی کوچکی شده است در جنب دعها فرقهی مذهبی دیگر با تمایلاتی خاص و با تعصب فراوان.

در این میان ، دولت پر تغال و کمپانی انگلیسی هند شرقی و کمپانیهای هندی وفرانسوی برسراین میراث هنگفت اسلامی بایکدیگر منازعه میکردند و هریك درگستردن نفوذ خوبش درآن سرزمین ، بر رقیبان سبقت می جستند .

این کمپانیها در دوران قدرت و شکوه بیسا بقه ی حکومتهای مسلمان (که نمونه ی آن در داستان سفیر جیمس اول با نخست وزیر هند گذشت) تجارت خودرا در هند آغاز کرده بودند و هریك تمام کوشش خودرا بکار انداخته بود تا در میان رقبا، مقام اول را احراز کند ویك مرکز بازرگانی در هند ایجاد نماید و بدا نوسیله محصولات هند را به اروپا صادر کند . و پادشاهان هند که در اوج قدرت بودند، به این خارجیان ، به دیده ی تا جری ساده و معمولی که فقط بفکر تأمین مال و ثروت است، مینگریستند و هرگز تصور نمیکر دند که ممکن است در صدد تجاوز به آب و خاك یا بسط نفوذ سیاسی باشند، بدینجهت آنانرا در امور بازرگانی ، آزاد گذارده بودند و حتی گاه ، تسهیلاتی هم برای ایشان فراهم می آوردند .

ولی اینخارجیان درحکم رباخواری بودندکه به سود ربوی خویش چندان نمی اندیشد ، بلکه بیشتر همت خودرا بر آینده یی دور و به تصرف و استیلای روی زمین میگمارد . . این کمپانیها بظاهر تجارت میکردند ولی در باطن ، حکومتهای متبوع آنان در فکر استعمار و گستردن نفوذ سیاسی خود بودند .

هنگامیکه دولت مسلمان رو بهضعف وانحطاط نهاد وبراثرطغیان امرای محلی، وحدت کشور ازبین رفت ، برای این عناصر خائن ، مجال بسط نفوذ دراین کشور اسلامی پیدا شد ، لذا هریك با شتابزدگی، نقش جدید خودرا آغاز کرده و برای بلعیدن این لقمهی چرب وگوارا به تهیهی مقدمات پرداختند .

درمیان این مسابقه دهندگان، کمپانی انگلیسی هند شرقی سرانجام توانست بررقیبان فائق آمده مقام اول را احراز کند و با کو تاهساختن دست کمپانیهای پر تغال و هلند و فرانسه ، میدان را برای عملیات استعماری خویش، خالی گرداند .

مؤثرترین اقدام وی، ایجادنفاق واختلاف میان امیران هند بود.. گاه به یکیاز آنان کمکهای مالی وانسانی میکرد واورا برضد دیگری برمیانگیخت و بدینوسیله نزد او نفوذ واعتباری کسب میکرد ، سپس با آن دیگری تماسگرفته وعیناً همین افسون را با اونیز بکار می بست ودر خلال این عملیات ، در آمد ولایات را قبضه می نمود و نفوذ خود را در آنها گسترش میداد .

تا بالاخره توانست درقلب مملکت و شخص پادشاه مسلمان که در ههلی بر مسند حکمرانی کل هندوستان تکیه زده بود نفوذکند و بوسیلهی اطرافیان و محارم و حتی زوجهاش ، به او نزدیك و نزدیکتر شود و عاقبت اورا به آلتی بی اراده و مجسمه ئی بی جان تبدیل سازد.

#### $\Box$

درخلال این جریانات، مسلمانان غیورو باحمیت که به حقیقت کارواقف بودند ، میکوشیدند این سرطان خطرناك راکه درپیکرعظیم هند ، پیش میرفت ، متوقف سازند .

در سال۱۱۷۰ ه (۱۷۵۷م) امير سراج الدوله که از امرای مسلمان

هند بود، در بنگال برمراکز انگلیسیها هجوم آورد، با این عزم که بکلی آناز ا ریشه کن سازدو کشور راازشر آنان آسوده کند واگر خیانت چند تن ازسر کردگان سپاه و سیاستها و نقشه های مکارانه ی انگلیسها نمی بود، شاید میتوانست این آرزو راعملی ساخته و همه ی آنانرا به دریا بریزد. ولی به همین علل، سپاهیار وی شکست خوردند و خود اودستگیرو کشته شد و این سرانجام تلخ، به انگلیسیها فرصت داد که نفوذ خود را در بنگال، بیش از پیش تکسترانند و آنجا را پایگاهی برای تسلط بر همه ی نواحی هند سازند.

درجنوب نیزیکی دیگر ازامرای مسلمان هند بنام حیدرعلی درسال ۱۱۹۵ ه (۱۷۸۱) برایقطع نفوذانگلیس بیا خاست ، وی ضمناً از تیرگی روابط انگلیس وفرانسه کاملابهره برداری میکرد. پس ازاو نیزفرزند شجاع و دلاورش « تیپوسلطان » دنبالهی عملیات پدر راگرفت و همت به قلع وقمعانگلیسیهاگماشت ؛ با آنان جنگها کرد و تامرز پیروزی نهائی پیش رفت، چیزی نمانده بودکه درسایهی شهامت وفداکاری او ، کشور بکلی ازیوغ استعمار بریتانیا خلاص گردد. ولی بازخیانت بعضی از سران سپاه وضعف نفس امرای ولایات که فریب وعده های دولت انگلیس را خورده بودند ، قوای او را درهم شکست ، سپاهیان وی منهزم شدند و خود این فرمانده شجاعدر کشاکش جنگ ، شهید شد .

باکشته شدن او انگلیسیها نفس راحتکشیدند و از سرسخت ترین دشمن خودکه چیزی نمانده بود همهی نقشه هایشان راعقیم سازد، آسوده

۱- وی از امرای شیعی مذهب هندوستان و مقرحکومٰتش استان «میسور» بوده است، در سال ۱۷۹۹ درپیکار با انگلیسیهاکشته شد و مقبرهاش تاکنون موجود و معروف است . رجوع کنید به کتاب ( دموکراسی و آزادی هند ) تألیف سیف آزاد.



تيپوسلطان

خاطرگشتندوازآن پس با فراغت، به پیاده کردن نقشه های حساب شده ی خویش پرداخته، در محیطی بی رقیب ، بسوی آن لقمه ی گوارا خیز برداشتند . از آن تاریخ ، کینه ورزیها و سخت گیریها شروع شدواستعمار غرب ، قیافه ی زشت و مهیب خودرانشان داد و آشکارا به در هم کو بیدن نیروهای معنوی و امکانات مادی آن ملت استعمار زده پرداخت

درسال۱۷۷۴ه (۱۸۵۷م)ملتهندبهرهبری امرای مسلمان و چندتن از هندوها که زخم انگلیس را چشیده بودند، و بمنظور نجات از آن وضع مرگبار ، انقلاب خونینی بپاکردند ، نقطه ی اصلی این انقلاب ، نظامیان بومی هند بودند که عده ئی از فرماندهان انگلیسی راکشته و از اطراف کشور بسوی دهلی براه افتادند .

شدت انقلاب در چهار ماههی اول به منتهی در جهرسید؛ مردمهمگی باسپاهیان هندی همکاری میکردند و وسائل پیشروی را برای آنان فراهم می آوردند، در همین چهار ماه ، دهلی (پایتخت قدیمی هندوستان) به تصرف شورشیان در آمد. انقلابیون، پیرامون سراج الدین مظفرشاه ۲ بازمانده ی

۱\_ در تاریخ روابط سیاسی ایران و انگلیس جلد ۲ جریانی مربوط به به قیام یکی ازامیران محلی هندوستان بر ضد حکومت انگلیسی و وساطت و مما نعت آقاخان محلاتی ازاین اقدام و نپذیرفتن آن امیر ... نقل کرده که کاشف استازاینکه شورشهای محلی هند منحصر به آنچه درمتن کتاب یاد شده، نبوده بلکه درهمه ی نواحی این کشور جریاناتی از این قبیل اتفاق می افتاده است.

۲\_ آقای مهندس بازرگان ، نام این پادشاه مغول ی را «شاه عالم» نوشته است (آزادی هند س۳۳) و آقای محمود محمود در کناب « تاریخ روابط سیاسی ایران وانگلیس» ج ۲ مینویسد که وی پیرمردی نود سالهبوده و درمیدان جنگ، خود ودوپسرش کشته شده اند.

شاهان مغولي مسلمان راگرفته واورا اميراطور هند ، خواندند .

این انقلاب که از معروفترین شورشهای قرن نوزدهم است مجموعاً نااواخرسال ۱۸۵۹ ادامه داشت. در آغاز که نسیم پیروزی بر پرچم هندیان میوزید ، انگلیسیهای ساکن هند، وضع دشواری پیدا کرده بودند ، ولی تمام شدن فصل گرمای هندوستان وامکان اعزام سپاهیان تازه نفس انگلیسی، از طرفی و خاتمه یافتن جنگ ایران و انگلیس از طرف دیگر ، به دولت انگلستان مجال داد که عده تی سر بازتازه نفس به هندوستان بفرستد. بارسیدن قوای امدادی انگلیس ، وضع دگرگون شد ؛ نظامیان هندی تاب مقاومت نیاور دندو در فوریه ۱۸۵۸ دهلی بدست انگلیسیها فتح شد. باسقوط دهلی، بحقیقت انقلاب در هم شکسته شد و جزدر شهر نکنو در جای دیگر چندان بختی ناز آن باقی نماند .

دراین انقلاب نیز همچون انقلابهایگذشتدی هند ، نقش اساسی رهبری ، بعهده ی مسلمانان بود و از عناصر شورشی ، بدون گفتگو ، در پیرامون یکی از بازماندگان سلسله ی پادشاهان مسلمان مغولی گردآمده و تجدید حکومت اورا شعار مبارزه قرار دادند .

بههمین دلیل بودکه پساز سرکوب شدن انقلاب ، درمیان دهها ملیت گوناگون هندی ، مسلمانان تنها کسانی بودند که نتایج تلخ این شکست را تحمل کردند و چنانکه درفصول آینده خواهیمدید ، استعمار گران با بدترین وضع ممکن ، با آنان روبرو شده و برای کوبیدن و از بین بردن نشاط و نیروی آنان ، به هر جنایتی دست زدند. « سراج الدین ابوظفر» دستگیر و در دادگاه انگلیسی محکوم به اعدام شد و سپس با یك

درجه تخفیف ، به «رانگون» پایتخت «برمه» نبعید گردید و آنقدر در بند انگلیسیها ماند تا جان سپرد .

پساز شکست انقلاب ، اختیار و اراده ی هندوستان از کمپانی هند شرقی به دولت انگلستان منتقل شد و ملکه و یکتوریا هند را جزئی از امپراطوری بریتانیا اعلام کرد ، در نتیجه دشمن پیروز که کینه ی مسلمانان \_ یعنی حکمفر ما یان سابق آن سرزمین \_ را دردل داشت، یکه تاز میدان حکومت هند شد و با تمام قدرت ، کینه های دیرین را در باردی آنان به مرحله ی عمل نهاد .

شهرهائی که مهد فرهنگ و تمدن اسلامی بود، تحت تصرف غاصبانه ی انگلیسیها در آمد؛ آثار دوران اسلامی بتدریج رو به محو و نا بودی رفت؛ مردم جبراً وقهراً از آموزشهای اسلامی دور ماندند و بدین وسیله ها، راه برای فرهنگ و نفوذ معنوی انگلیس کاملا باز شد .

Rangoon \_1 Burma \_7

انگلیس و مسلمانان پساز انقلاب

.. « این حقیقت آشکاردا نمی توان نادیده گرفت که : ملت مسلمان ، بموجب طبیعت آئین خود، دشمن سر سخت ماست. بنا برین ، بر نامه ی واقعی ما آنست که خشنودی هندوها را جلب کنیم »..

(لردالن بروا. حکمران مطلقهند در سال ۱۸۴۳ میلادی)

.. این طرز فکری بودکه انگلیسیها از اوائل ورود به هندوستان، بدان معتقدشده ودر روزگار «کمپانی هندشرقی» براساس آن مشی میکردند، یعنی همیشه جانب هندوهارا نگاه داشته و مسلمانان را بیش از آنان مورد بیمهری قرار میدادند، و حتی گاه برای آزردن مسلمانان، از بذل باره ئی کمکهای کوچك نیز به هندوان خودداری نمیکردند. برای نمونه ، این واقعه را میتوان ذکر کرد:

Ellenborough. \_1

پساز تار ومارشدن قوای انگلیس درافغانستان ، درسال۱۸۴۲که سرهنری دانسون مأمورسیاسی انگلیس از قندهار به هندوستان می دفت، هنگام عبورازشهر غزنه، درهای مقبرهی سلطان محمود غزنوی بزرگ ترین فاتح مسلمان هند \_ را بحکم فرما نفر مای هندوستان ، از جای کنده بعنوان اینکه این درها متعلق به بتکده سومنات است همراه خود به هندوستان برد.

بخوبی پیداست که این عمل ، فقط بمنظور تقویت جانب هندوها و بعنوان انتقام ازفاتح مسلمان هندوستان و ویرانگر بتکده ی سومنات، انجام یافته است.

انقلاب سال ۱۸۵۷ م (که به رهبری مسلمین و بمنظور تجدید حکومت آنان برپا شدهبود) این طرز فکر را درانگلیسیها تقویت کرد و آنانرا براجرای طرح «پسزدن مسلمانان و جلب خشنودی هندوها » مصمم تر و راسختر ساخت.

نهرو میگوید: « بعداز سال۱۸۵۷ انگلستان، مسلمانان را بیشتر از هندوان تحت فشار قرارداد زیرا انگلیسیها مسلمانان را از هندوان مبارزتر و جسور تر میدانستند و تصور میکردندکه هنوز خاطرات دوران تسلط ایشان برهند، تازه است و باین جهت خطرناکتر می باشند » .

اینموضوع درگزارش و المیام هنتر وقایع نگار انگلیسی نیز کاملا منعکس است ، وی درسال ۱۸۷۱ ( ۱۲سال پساز پایان انقلاب ) چنین

Sir. H. Rawlinson. -1

۲ تاریخ روابط سیاسی ایران و انگلیس جلد ۲ ص ۵۵۳ تألیف :
 محمود ـ محمود.

### گزارش داد:

«اتباع مسلمان ما درهندوستان قبلا خودرا ملزم میدانند که علیه ملکه طغمان کنند ».

انگلیسیها این موضوع را که: « مسلمین بموجب طبیعت آئین خود ، دشمن سرسخت آنانند » نه تنها در هند بلکه در جنگهای خونین مردم مسلمان افغانستان نیز به رأی العین مشاهده کرده و آنرا همچون درسی آموزنده و تلخ ، همیشه بخاطر داشتند .

درکتاب روابط سیاسی ایران و انگلیس در زمینه ی جنگهای ضد استعماری افغانها می نویسد:

« دراین تاریخ ، یکی ازعوامل مهمی که دارای نفوذ بی حد واندازه بود ، همان مذهب اسلام بود که دراین ایام میان سکنه ی افغانستان و ممالك آسیای مرکزی ، نفوذ آن به اعلی درجه رسیده بود و مردم این نواحی، همه مسلمان با ایمان و درکیش اجدادی خود متعصب و بدان علاقمند بودند وغلبه براین قوه ی روحانی برای دولت اجنبی درآنروزها غیرقابل امکان بشمار میرفت وانگلیسها به این مسئله بمرور آشنا شده بودند بعلاوه ، ازقیام مردانه وفداکاری حیرت انگیز شیخ شامل که برای نجات قفقاز از استعمار و اشغال روسها و دفاع از اسلام ، مدت ۲۵ سال با سپاه مجهز روس جنگیده وجز در مرحله ی نهائی، همیشه آنانرا شکست داده بود ۲ حکاملا با اطلاع بودند. لهذا برای آنان جای تردید نبود که داده بود ۲ حکاملا با اطلاع بودند. لهذا برای آنان جای تردید نبود که

۱\_ تاریخ روابط سیاسی ایران و انگلیس . ج۲ص ۳۴۱.

۲\_ باکمال تأسف در زبان فارسی مداركکافی ومفصل برای تحقیق و تفحص درزندگی این قهرمان روحانی بزرگ مسلمان، دردست نیست و به همین دلیل، این چهره ی درخشنده و افتخار آمیز اسلامی برای بیشتر فارسی زبا نان، \_\_

مسلما نان ، سرسخت ترین وخطر ناکترین دشمنان استعمار ند و حتی پس از شکست نیز نومیدانه برای طرد وقطع نفوذ آنان ، به هروسیله ئی تشبث می جویند .

بدینجهت وقتی که انقلاب سال ۱۸۵۷ درهم شکست و برای انگلیسیها مجال انتقام، دست داد، لبهی تیز انتقام رامتوجه مسلمانان کرده مهیب ترین اقسام شکنجه و آزار را بر آنان وارد آوردند که نمونه هائی از این شکنجه های غیر انسانی در کتاب « تاریخ الاسلام فی الهند » ذکر شده است.

باگذشت زمان ، کم کم شعله ی انتقام فرو نشست وفاتحان بیگانه ، اندکی تشفی خاطر یافتند؛ هندوستان رسماً بهبریتانیا الحاق شد و کمپانی هند شرقی، جای خودرا به حکومت انگلیسی داد. و بالاخر و ملکه و یکتوریا باصطلاح عفر عمومی صادر کرد. اکنون نوبت آن بودکه دولت انگلیس، سیاست قبلی خود \_ یعنی جانبداری از هندوها و پسرزدن مسلمانان \_ را طبق نقشه ها و روش های دقیق و معینی به مرحله ی اجراء نهد .

هدف ازاجرای اینسیاست آن بودکه مسلما بان یعنی زمامداران پیشینرا بکلیخلع سلات گنند باین معنیکه تمام نیروهای مادی ومعنوی را از آنان گرفته و کوچکترین فروغ امید آنان به بازگشت دوران

<sup>→</sup> ناشناخته وغریبمانده است. اجمالی ازداستان جانسوز واعجاب آورشهادت اورا درپاورقی صفحهٔ ۵۵۶ تاریخ روابط سیاسی ایران وانگلیس (۲۰) میتوان مطالعه کرد . ایکاش که صاحب همتی کار آمد ، با تحقیق و تتبعی پیگیر ، غبار فراموشی از پرونده ی این بزرگمرد روحانی بستر دویکی دیگر از جلوه های روح فعال و پرتپش اسلام را به جامعه بنمایاند.

مجدگذشته را خاموش سازند . برای تأمین این منظور، از هر وسیلهی ممکن استفاده کردند :

ازیکسو، ایشان را درمحاصره ی اقتصادی قرارداده وبلای فقر را به جانشان افکندند: رباخواران هندو را تشویق و کمك کردند تا به مسلمین وامهای سنگین پرداخته وسپس در برابر آن وامها، املاکشان را از دستشان خارج سازند؛ همهی مشاغل بزرگ و کوچك دولتی را که قبلا دراختیار آنها بود، ازایشان بازستاندند ؛ در راه داد وستد بازرگانان و پیشه وران، موانعی از هرقبیل ایجاد کردند و با این مقدمات ، از جنبه ی مادی کاملا عرصه را بر آنان تنگ گرفتند .

ازسوی دیگر، عفریت جهل و نادانی را بر آنان مسلط ساختند و آن ملت را که بهاعتراف «مسترهنتر» مورخ انگلیسی، درهنگام ورود انگلیسیها، مترقی ترین اهالی هند از لحاظ دانش و خرد بودند، بدینوسیله بکلی بی رمق کردند: بامدارس آنان که منبع سرشار فرهنگ و دانش هند بود مبارزه نمودند؛ اوقاف اسلامی را که بودجه ی این مدارس را تأمین میکرد در تصرف خود در آوردند؛ ثروتمندانی را که بموجب احساسات میکرد در تصرف و تهدید، از مذهبی ، به این مدارس کمای های مالی میکردند با تطمیع و تهدید، از این کار منصرف و پشیمان ساختند. در نتیجه، بسیاری از مدارس اسلامی این کار منصرف و پشیمان ساختند. در نتیجه، بسیاری از مدارس اسلامی بسته شد و این مراکز دانش و فرهنگ بحال تعطیل در آمد.

درهمین اوان ، عامل دیگری نیز بهمقاصد شوم انگلیسها کمك میکرد وآن عبارت بود از بدبینی شدید مسلمانان به مدارس جدید انگلیسی. براثر این بدبینی، مسلمانان ازفرستادن فرزندانخود به این مدارس که برطبق برنامههای غربی اداره می شد ، خودداری کردند . در

حالیکه سایرفرقههای هندوستان ، بخاطراشغال پستهای کوچك و کم اهمیتی که انگلیسیها فقط درصورت تحصیل دراین مدارس ، به آنان واگذار میکردند ، بهاین مدارس هجوم آوردند .

مجموع اینعلل ، موجبشدکه مسلمانان از لحاظ اطلاعات جدید و آموزش و پرورش اروپائی، از هموطنان خود بطرزفاحشی عقب ماندند و تا هماکنون نیز آثار این عقب ماندگی را میتوان مشاهده کرد ، همچنین درسایر جنبههای زندگی، بویژه در جنبه ی اداری واقتصادی وضع اسفناکی بیدا کردند .

احساس شکست وروح نومیدی و یأسیکه برآنان تسلط یافته بود وهمچنین احساس عدم امنیتیکه موجب می شد خودرا پیوسته مورد تعقیب و پیگرد دولت غاصب بدانند ، نیز ازعوامل مهم عقبماندگی مسلمانان بود .

دیگر فرقه های هندوستان ، مانند هندوها و سیكها و پارسی ها و .. درست درجهت عكس مسلمانانگام برمیداشتند وازجان و دل به دولت غاصب كمك میكردند. انگلیس هانیز متقابلا رفتار محبت آمیزی با آنان در پیش گرفته و دست دوستی بسوی آنان در از كرده بودند و خلاصه برای اینكه آنان را در برا بر دشمنان واقعی خود یعنی مسلمانها بسیج كنند ، با خبا ثت و فریبكاری خاص انگلیسی، به وسیله ی ملاطفت ها واظهار محبت های

۱\_ پارسیها، زردشتیان ساکن هندوستانندکهدردوران طولانی نهضت، بسیاری از آنان در شمار سرمایهداران بزرگ آن کشور بوده و با خاطر آسوده وزندگی مرفه، صحنه ی نبرد رااز دور تماشا میکردند!!

ساختگی و دروغین و بی اهمیت، آنانرا در تصرف خویش در آورده بودند. هندوها \_ یعنی اکثریت مذهبی هندوستان \_ نیز که برادران هموطن خود و فرمانروایان پیشین را در زیر تازیانهی جلادان غربی مشاهده میکردند ، نه تنها چندان متأثر نبودند ، بلکهگاه زبان شماتت نیز بروی آنان میگشودند ، گوئی فرصت را برای تلافی کینه های دیرینی که از زمامداران دیروز ومطرودین امروز دردل داشتند مغتنم می شمردند.

#### 다 다 다

سالهای یس از انقلاب سال ۱۸۵۷ هر چند برای اکثریت مردم هندوستان، دورانی تلخ و مرارت بار و براستی دوران بأس و ناکامی کشنده ئی بود ، ولى بيشك نتائج شوم و دامنگير آن بيشاز همه ، شامل حال مسلمانان \_ يعنى مبارزان اصلى هند \_ شد.

با اینهمه ، باز درمیان آن تاریکی جانگرا ،گاه ازیکسوی معس برقی میدرخشید و ازاعماقآن سکوت مرگبار، فریادی طنین می افکند . وشبحی از سرسخت ترین عناصر مبارز وجنگجوی هند راکه حتی درآن شرائط دشوار ازپای ننشسته و سلاح از دست نیفکنده بودند ، در برا بر ديدگان دوست ودشمن مجسم ميساخت ..

.. اینها گروهی مسلمان بودندکه بادلی یرامید، وایمانی سرشار، و فداکاری و اخلاصی راستین در راه دین و وطن میجنگیدند و هرگز روح يأس وشكسترا بخود راه نميدادند. مؤسس والهام بخش اين جمعيت سید احمد عرفان بارلی بودکه بسال۱۸۳۱میلادی، آنگاهکه بههمراهی

۱\_ شرح حالی اذاین شخص رانویسنده معروف هندی «سیدا بوالحسن ندوی، بهزیان اردو نوشته است .

شاگردان و مریدانش درشمال هند می جنگید ، شهید شده بود.

#### مسئلهى جهاد

این مجاهدان باایمان ،با وجود کمی نفراتشان ، همواره در سر راه استعمار ، خاری دامنگیر بشمار می آمدند . انگلیسیها نیز کاملا به این نکته واقف بوده وحتی آنان را بسی بزرگتر و نیرومند تر از آنچه بودند به حساب می آوردند و بیم آن داشتند که در آینده قوی تر شده و یکباره به حکومت و نفوذ بریتانیا درهند بایان دهند.

مهمترین مسئله ئی که این فکر را در ذهن انگلیسیان تقویت کرده وموجب بیم وهراس آنان می شد، مسئله ی جهاد و مجاهدین بود و لذا در صدد بودند که فکر جهاد را ازمیان مسلمانان بکلی برافکنده و آنرا عملی بیهوده و بی اثر واحیاناً مضر جلوه دهند ، بدینمنظور بامراجعه به بعضی از علمای دست نشانده ی خود، سؤال و «استفتائی» بدینمضمون تنظیم کردند:

«أيا جهاد در هندوستان جائز است يانه ؟ » .

و ازآنان پاسخگرفتند که :

« جهاد ، در صورت عدم توازن میان نیروی مسلمانها و نیروی استعمارگر ، کاری بیهوده و مایهی اتلاف جان ومال است و تا وقتی که دشمنان از اقامه ی نماز و ادای فرائض جلو گیری نکرده اند ، مملکت نباید محیط جنك و آشوب گردد ..»!!

ضمناً میخواستند بوسیلهی اینفتوی ، اثرفتوای دیگری را که بیش از نیم قرن قبل از این تاریخ نخستین بار از طرف شاه عبد العزیز دهلوی

بسال ۱۸۰۳ منتشرشده و در سالهای بعد ، ازطرف قاطبهی علمای اسلام 
- بجز همین چند تن علمای دست نشانده ـ مورد تأیید قرار گرفته بود ومردم 
را به مبارزه و جهاد با انگلیسها تحریك و تحریص میكرد ، خنثی سازند 
و در نتیجه ، اندیشه ی جهاد را که موردگرایش واعتقاد اکثریت و مورد 
عمل اقلیتی سلحشور و فدا کار بود ، متروك و ریشه کن گردانند .

مسترهنتر مورخ انگلیسی در کتاب «مسلمانان هند (ترجمهی دکتر صادق حسین بهاردو) برخی از این فتاوای استعماری را که به تاریخ ۱۸۷۰ درمکه صدوریافته، نقل کرده است. بریکی از این فتوی ها امضای سه تن از مفتیان مذاهب: حنفی، شافعی ومالکی دیده می شود، نه نفر از علمای هند نیز فتوای دیگری را که به تاریخ ۱۷ ژوئیه سال ۱۸۷۰ صادر شده است، صحه نهاده اند.

این فتوی ها ، نمایشگر روحیه ی قوی مسلمانان ، ونشانه ی آنست که اینان هرگز بطور کامل در برابر دشمن استعمارگر ، سر تسلیم فرود نیاورده و از تعقیب هدف دست برنداشته بودند . همچنین دلیل بارزی است براینکه انگلیسیها همواره از اندیشه ی جهاد در بیم و هراس بوده و میخواسته اند بدهر وسیله ی مقدور ، با رواج این اندیشه مبارزه کرده و عامه ی افراد را وادار به تسلیم و آرامش نمایند .

با این مقدمه بخوبی میتوان کشف کردکه غائلهی « میرزاغلام احمد قادیانی» که ادعای نبوت کرده و میگفت « به من وحی رسیده است که باید اندیشه ی جهاد را از سربیرون کنیم و نسبت به حکومت انگلیسی بانهایت اخلاص و صمیمیت رفتار نمائیم»!! و این موضو عرا یکی از فرائض مذهب

ساختگی خود بشمار می آورد یا زکجا سرچشمه میگیرد.

با توجه به اثر این فتواهای استعماری درافکار عامه ی مردم مسلمان، طبیعی است که برای نگهبانان استعمار چندان دشوار نبود که مجاهدین را درسی تلخ آموخته وهم مایه ی عبرت دیگران سازند، اذاپس از آنکه بوسیله این فتوی ها ، زمینه را آماده ساختند ، ازوارد آوردن هرگونه جنایت نسبت به این جمعیت فداکار دریغ نکردند و بوسیله ی اعدام و زندانهای طولانی و تبعید به جزیره ی « اندمان » ( معروف به جزیره ی مرگ ) انواع شکنجه و فشار را بر آنان وارد آوردند .

ولی این مبارزان نستوه، آنچنان درعقیده ی خوداستوار و پای برجا بودند که اینهمه شکنجه وعذاب را تحمل میکردند واز پای نمی نشستند.

۱ متن گفنار غلام احمد در اینباره چنین است : وان الحرب حرمت علی وسبق لی ان اضع الحرب ولا اتوجه الی القنال . . فلاجها دالاجها دا للسان و الآیات و الاستدلال (خطبه ی الهامیه س ۷) .

۲ در مسلك بهائيت نيز که از حيث ريشه ی استعماری و احکام جاهلانه وزمان پيدايش بامسلك مسخره ی قادیا نی دارای شباهت فراوان است، احکامی ازاین قبیل دیده می شود . از جمله موضوع حرمت دخول در سیاست است که رهبران بهائیت نسبت به آن پافشاری زیادی دارند. عباس افندی در لوحی که خطاب به علی اکبرایادی درباره ی قضایای مشروطه ومحمد علیشاه صادر کرده چنین دستورمیدهد: «زنها راگردر امورسیاسی نفسی ازاحیاء! مداخله نماید و یا آنکه کلمه ئی برزبان براند» و این خود گواهی است روشن برریشه ی پلید و استعماری این مسلك. شگفت آنکه در کتاب مقدس مسیحیان نیز آنجا که بر تر ی را «مقاومت دربرابرقدر تهای پروان مسیح رااز مقابله با قدر تها پر هیز میدهد و «مقاومت دربرابرقدر تهای بر تر ی را «مقاومت با ترتیب خدا» می شناسد (رسالهٔ پولس به رومیان اول باب بروشنی میتوان نشانی اراین اثرانگشت استعمار واستبداد مشاهده کردو به آسانی گفته ی آنانیرا که به دخالت دستگاههای استبدادی قدیم در پیدایش مسیحیت کنونی، معتقدند باور داشت.

یکی از حربه های کوبنده نمی که دستگاه استعمار برضد این جمعیت بکار می برد ، متهم ساختن آنان به و هابیگری بود. در آن تاریخ و هابیان بخاطر و یران ساختن بقعه های متبرك حجاز ، در نظر عموم مسلمانان منفور و بدنام بودند و وارد آوردن این تهمت می توانست این نفرت عمومی را عیناً متوجه این جمعیت سازد.

از آ نجا که سیدا حمد عرفان رهبرفکری این جمعیت، از جهت پیشنهاد طرحهای اصلاحی و دعوت مسلمانان به پیراستن اسلام از بدعت هاو خرافات، به وها بیان شباهتی میداشت این تهمت در همان اوائل یعنی در دوران حیات عرفان به ثمر رسیده بود و انگلیسیها و سیكها توانسته بودند بدا نوسیله بعضی از افراد بی اطلاع مسلمان را وادار به خیانت کرده و براو بشورانند و با این تدبیر آو و هم مرید و همکارش شاه اسمعیل را در سال ۱۸۳۱ از بین ببرند.

۱ـ یادآوری این مطلب لازم است که مسئله ی اصلاحات مذهبی و بر طرف ساختن خرافات که داعیه ی وهابیان است، هرگزازمرحله ی ادعا تجاوز نکرده و در نهضت وهابیگری کاری که بتوان آن را «اصلاح» نامید صورت نگرفته است. تنها کاری که محمد بن عبدالوهاب (رهبر وهابیان) و پیروان خشك و خشن و جامد وی انجام دادند این بود که بنام اصلاحات مذهبی، شکاف تازه عی میان مسلما نان ایجاد کرده و به بها نههای کوچك (ما نند: «حرمت سوگند خوردن به پیغمبر و حرمت زیارت قبر آنحضرت و حرمت شفاعت خواستن و حرمت نامیدن آنحضرت به عنوان «سیدنا» و مسائلی از این ردیف) اکثریت قاطع مسلما نان جهان را ازدائره ی اسلام خارج ساختند وجان و مال و ناموس آنان را مباح دا نستند. بعلاوه در محیط قدرت و حکومت خود، آزادی فکر دا که از ارکان اجتماعی آئین مقدس اسلام است از بین بردند و باشعار: اما الوهابیة و ارکان اجتماعی آئین مقدس اسلام است از بین بردند و باشعار: اما الوهابیة و در آورند و خلاصه بنام مذهب و بعنوان اصلاحات، برادر کشی و جمود فکری دا در یک قسمت از جامعه ی اسلامی ترویج کردند و از اینراه کمکی بس اردنده به دریك قسمت از جامعه ی اسلامی ترویج کردند و از اینراه کمکی بس اردنده به پیشرفت هدفهای استعمار غربی تقدیم داشتند .

در دوران پساز انقلاب ۱۸۵۷ هم که پیروان «عرفان» سرسختانه با انگلیسها می جنگیدند این تهمت بصورت سلاح قاطعی در اختیار انگلیسیها بود که در هرفرصت مناسب، از آن استفاده میکردند واز جمله علمائی را که درامورسیاسی دخالت ورزیده و مردم را به مبارزه باانگلیس دعوت مینمودند، در نظر عوام منفور می ساختند و تاکنون نیز این حربه همچنان باقی است و نقش شیطانی خود را که ایجاد فاصله میان قشرهای وسیع مسلمین است، ایفاء میکند.

ولی پیروان عرفان، آن پاکبازان بااخلاص ، ازاین سلاح برنده نیز نهراسیده و هرگز زبون حوادث و موانع نگشتند و باوجود اینهمه کارشکنی ها قوای خودرامتمر کرساخته درهمه جا بویژه نواحی کوهستانی، همواره بصورت خاری دامنگیر، درسرراه انگلیسیها خودنمائی میکردند و براستی همچنانیکه استاد ابوالحسن ندوی میگوید:

«عناصری بودند در راه حق استوار و نسبت به جان و مال بیدریخ... هرچه استعمار انگلیس، بیشتر آنان را زیرفشار قرار میداد، گوئی برقدرت مقاومتشان می افزود ؛ املاك و اموالشان مصادره می شد ؛ خودشان دائما تحت تعقیب و مورد شكنجه قرار میگرفتند ؛ در دادگاههای انگلیسی محاكمه و به زندانها و تبعیدهای طویل المدة محكوم می شدند.. با اینحال كوچكترین آثار تردید واضطراب در آنان مشاهده نمی شد ؛ با استقامتی اعجاب انگیز همه ی این صدمات را تحمل میكردند و حتی یك لحظه هم فكر تسلیم و آرامش در مخیله شان نمی گذشت »

۱\_ نقل ازمقدمه ی مقاله ی دا نشمندمز بور درمجله ی «المسلمون» مورخه ی جمادی الآخر ۱۳۷۱ و مارس ۱۹۵۲

# نمو نه ئي چند

واینك نمونه شی چند از وضع این مجاهدان عالیقدر .. که استاد ندوی به تفصیل در مقاله شی آورده و ما فقط شمه شی از آنرا در اینجا بازگو می کنیم ، تا شبحی از این بزرگمردان که حتی در تاریکترین روزگاران نیز پر تو مجاهدت و فدا کاری خودرا از سرزمین هند دریغ نداشتند در برابر خواننده نمودارگردد:

« در روز دوم مه سال ۱۸۶۴ میلادی ، قاضی انگلیسی به اتفاق چهار تن ازموجهین، در دادگاه شهر «انباله» حضور یافتند تا در باره ی موضوع مهمی تصمیم بگیرند. در برا برآنان یازده تن متهم قرار داشتند ، هر چند دادگاه ، این متهمان را در شمار بزرگترین گناهکاران بحساب آورده بود، لیك سیما و قیافه ی بزرگوارانه ی آنان از شرافت و بیگناهیشان حکایت میكرد .

بزرگ بوجود آورده و به پیروان پیشوای شهید سید احمد عرفان و مجاهد بزرگ شیخ اسمعیل شهید ـ که در نزدیکی مرزهای افغانستان ریستمی کنند کمکهای مالی و انسانی میکرده و با مهارتی عجیب، از داخل کشور برای آنان مدد میفرستاده اند و بوسیلهی نامه های رمزی ، پیوسته با آنان در تماس بوده اند. و شگفت آنکه از رعایای انگلیس، کمکهای مالی جمع آوری نموده ، مخفیانه بهم کر انقلاب ، گسیل میداشته اند .

«دو لت، بوسیلهی یکی از سرباز ان مسلمان ارتش انگلیس، به عملیات پنهانی آنان پی برده و در شهرهای «پتنه» ، «تهانسیر» و «لاهور» آنانوا دستگیر ساخته و به محاکمه کشیده بود . . وامروز ، روز صدور رأی دادگاه می بود ،

«قاضی، یکی از متهمین را مخاطب ساخت تاحکم دادگاه را برای او قرائت کند .. او جوانی زیبا و نیرومند بود وقیافه ی آرام او نشان میداد که در دامان ناز و نعمت پرورش یافته و از خاندانی بزرگ برخاسته است. قاضی، آغاز سخن کرد: «جعفر! تو با آنکه از اشراف و سرشناسان شهر، وهم مردی باسواد و تحصیلکرده و با قوانین دولتی آشنا می باشی، همه ی امکانات خودرا در راه توطئه برضد حکومت بکار انداخته و وسیله ی انتقال کمکهای مالی و انسانی به مرکز انقلاب بوده ئی... بدینجهت دادگاه تورا محکوم به اعدام میکند و کلیه ی دارائی تورا مصادره می نماید ؛ پس از اجرای حکم اعدام، جسد تو به بازماندگانت و اگذار نخواهد شد و تو با اجرای حکم اعدام، حسد تو به بازماندگانت و اگذار نخواهد شد و تو با برای من موجب کمال خوشوقتی است که تو را برچوبه ی دار آویخته به بینم ..

« پساز پایانگفتار قاضی، جوان با وزانت و وقاری عجیبگفت : اختیار جانها دردست خدای بزرگ است؛ او زندگی میدهد و همو می میراند .. و تو ای قاضی! فرمان مرگ و زندگی کسی را دردست نداری ؛ وحتی نمیدانی کدامیك ازما زود تر شربت مرگ را خواهد نوشید ..

« وضع جوان و روحیهی آهنین او مایهی شگفتی حاضران شد ، افتی مأمور انگلیسی «پارسن» به او نزدیك شد ، اظهار داشت که « من تا این لحظه چنین صحنه نی ندیده بودم ، محکومی حکم اعدام خودرا بشنود و اینچنین شادمان و بانشاط باشد؟ » وجوان در پاسخ گفت : چرا شادمان نباشم در صور تیکه شهادت در راه خدا نصیبم گشته است، بیچاره تو، که از این للت بیخبری ...

« دراین دادگاه ، برای دونفر دیگر نیز حکم اعدام صادر شد ، اولی پیرمردی سالخورده بنام مولانا یحیی صادق پوری و دیگری جوانی ثروتمند ازمردم پنجاب بنام محمد شفیع و هشت نفر دیگر محکوم به تبعید دائمی شدند.

مولانا یحیی درزندان و درهمان حال که هر لحظه منتظر اعدام بود، اشعار خبیب را زمزمه میکرد و بهزبان شعر میگفت:

« اینك که مسلمان کشته می شوم ، اهمیت نمیدهم که به کدام پهلو برزمین خواهم افتاد ..

این درراه خدا است، او اگر اراده کند

اعضای جدا و پراکندهی مرا مشمول رحمتخود خواهد ساخت».

«حکمفرهایان انگلیسی ، وقتی احساس کردند که زندانیان ، مشتاقانه درانتظار اعداماند ، از خشم به حالت جنون رسیدند واندیشیدند که ارانجام آرزوی قلبی آنان یعنی شهادت درراه خدا جلوگیری کنند .. دریکی از روزها فرماندار شهر بهزندان رفت و حکم دادگاه تجدیدنظر را برای سهتن محکوم به اعدام ، بدین شرح قرائت کرد:

« شما اخلالگران، مرگ را «شهادت» پنداشته بدان علاقمندید؛ ولی ما نخواهیمگذارد شما به این آرزو نائلگردید ۱ لذا حکم اعدام را لغو و آنرا به حبس ابد در جزائر سیلان مبدل می سازیم».

«سپسآنانرا بهاعمال شاقه واداشتند ؛ از زندانی بهزندانی منتقل کردند و بالاخره به جزائر اندمان (واقع در خلیج بنگال) که سخت ترین تبعیدگاه بود، فرستادند. شیخ یحیی درفوریه ۱۸۶۸ درزندان وفات یافت و همکارش شیخ جعفر پساز ۱۸ سال ، درسال ۱۸۸۳ مشمول عفو شد و

آزادگشت!..».

این، یكنمونه از مجاهدتهای بیشماری است که مسلمانان هندوستان در آن سرزمین و برصفحات تاریخ از خود به یادگارگذاشتند. این نمونه، نمایشگر وضعیت یکدسته از مسلمانان در برابر استعمار گرخون آشام است که با همه ی قدرت و سیطرهاش، باز در برابر روح فداکاری این جمع، زبون و ناتوان بود.

وتنها اینجمع نبودندکه با این روح نمونهی فداکاری و ازخود گذشتگی، آراسته بودند، بلکه اکثریت قاطع مسلمانان هند نیز شریك و دنبالهرو آنان بوده و تا جائیکه می توانستند به صور تهای گوناگون نفرت و انزجار خودرا از حکومت غاصب انگلیسی ابراز میداشتند.

## کانون رهبری و مقاومت

پس از نافرجامی انقلاب ، مدارس مذهبی تی که در همان اوان بوسیلهی علماه تأسیس شده بود ، یگانه کانون احیاء و انتشار فکر جهاد بشمار می آمد، بدینجهت انگلیسیها به این مدارس، همچون شبحی مخوف نگریسته و تا مرزامکان ، برای نا و دکردن آن میکوشیدند .

سرگذشت یکی از این مدارس را که بنام «منبع العلوم» نامیده می شود یکی از اساتید مدرسهی معروف «دار العلوم» برای من شرحداد. وی گفت: بنیا نگذار وه وسس این مدرسه و مسجد مجاور آن ، یکی از ثرو تمندان شهر بود ، این شخص پس از اتمام بنای مدرسه بشدت مورد اعتراض حاکم انگلیسی محل واقع شد و حاکم، اورا بدینجه تکه مرکزی

برای آموختن احکام جهاد بناکرده است، سخت مورد ملامت قرار داد . در آن موقع انگلیسیما ازگرایش مسلمانان به فکر جهاد بخود میلرزیدند و حتی از نام آن نیز وحشت داشتند . نتیجه ی سخت گیری و فشار حاکم انگلیسی این شدکه این مرد ثروتمند ازمدرسه کماره گرفت و از تحمل مخارج آن سر باز زد .

ولی توده ی مسلمان ، همینکه این موضوع را احساس کردند ، با اقدام فوری ، مدرسه را دراختیار گرفته و مخارج آنرا عهده دار شدند. در نتیجه ، مدرسه توانست پابرجا مانده رسالت خویش را بپایان برد .

این مرد ثروتمند ، یکی از پسران مولاناقاسم نانو توی فرمانده گروه علما درانقلاب هند، ومؤسس مدرسهی دارالعلوم درشهر «دیو بند» را برای تدریس در مدرسهی « منبع العلوم »دعوت کرده بود این عمل ، موجب بیم و خشم حاکم انگلیسی شد . واورا وادارساخت که این شخص رااز امور مدرسه کلی بر کنارسازد . با این وصف مدرسه به کار خود ادامه داد و توده ی فقیر مسلمان که همچون امراء و ثرو تمندان تحت نفوذ حاکم نبودند ، مخارج و زحمات آن راعهده ار شدند .

بدین تر تیب ، انگلیسیها همواره از مسلمانان اندیشناك بوده و بیم آن داشتند که از نو سر برداشته و به فکر تجدید حکومت خود افتند ، و چون در صفوف مسلمانان غالباً چیزهائی مشاهده می شد که این بیم و هراس را بموقع نشان داده و آنرا تقویت میکرد ، تمام قوای رادر برابر آنان بسیج میکردند .

مهمترین چیزی که پس از پیروزی انگلستان و الحاق هند به

امپراطوری بریتانیا ، مایه ی تحرك و عصیان مسلمانان می شد این بود که مسلمانان ، دین اسلام را مورد تهدید اشغالگران میدیدند ، زیرا مشاهده می کردند که این عناصر پلید ، همه ی نیروی خود را در برابر این آئین متمر کزساخته اند ، یعنی درهمان حال که تعداد زیادی مدارس جدید تأسیس نموده و امکانات فراوان در اختیار میسیونهای مذهبی مسیحی قرار داده اند ، با مدارس اسلامی از در جنگ و نزاع در آمده و با تصرف اوقاف مربوطه ، در صدد تعطیل این مدارس می باشند .

در اینموقعیت ،گروهی ازمتفکران مسلمان ، باخود اندیشیدند که هر چند مسلمانان نفوذ و قدرت خود را از دست داده اند و دیگر نمی توانند با اسلحه از آن دفاع کنند ولی بالاخره قادرندکه با بذل جان و مال دینخودرا پاسداری کرده وازعقیده و مقررات مذهبی خود دفاع نمایند .

و در وضع کنونی که انگلیسیها برای کوبیدن مدارس دینی ، دست تعدی بهموقوفاتی که تنها راه تأمین هرینهی این مدارس است دراز می کنند ، میتوان مدارس دیگری تأسیس کرد که متکی بهموقوفات نبوده و نیازمندیهای خودرا بوسیلهی عامهی ملت که همچون اوقاف یا همچون امیران و ثروتمندان زیر نفوذ و سیطره ی حکومت نیستند تأمین نماید. پس می باید مبارزه را از این سو ادامه داد و بدینوسیله، جان ملت مسلمان و دین آنا را از تعرض دشمن ، مصون نگاهداشت . نقشهی آنها این بود که نسل جوان را با بر نامه نی مستقل و دور از موج استعمار نوین، تربیت کنند و با این تدبیر ، روح دیانت و حس نفرت از استعمار گران را در آنها بدمند و آنان ااز انحلال واسته لاك در شخصیت غرب محفوظ بدارند.

یگانه وسیلهی تأمین این منظور، آن بودکه مدارسی تأسیس شود مستقل وجدا از دستگاه حکومت و از کسانیکه اندك ارتباطی باحکومت دارند مانند امراء و ثروتمندان .. برخی از علماء که طرفدار مبارزه با انگلیسیها بودند ، چون مشاهده میکردند که در میدان جمک بااسلحه شکست خورده اند ، در این میدان علمی به مبارزه بر خاستند ومدارسی از این قبیل ، تأسیس کردند .

### مدرسهى دارالعلوم \_ ديوبند

نخستین مدرسه ئی که باالهام از این طرز فکر بوجود آمد، مدرسه ی دار العلوم بود درشهر دیو بند ، این شهر در ۹۰ میلی شمال دهلی واز شهرهای ایالت سهار انپور است، جمعیت آن ۳۰ هزار نفر و نیمی از آنان مسلمانند . مولانا محمدقاسم زانو توی ابا یکی از خانواده های مقیم این شهر

(مۇلف)

۱\_ وی در قریدی «نانوتا» از توابع « سهارانبور » بسال ۱۲۴۸ ه (۱۸۳۲م) تولدیافت. درمدارسدینی «دهلی» به تحصیل پرداخت و نزد علمای بزرگ این شهر مراتب علمی را طی کرد، در۲۵ سالگی درانقلاب هندوستان شرکت جست و در سپاهی که علماء گرد آورده بودند ، منصب فرماندهی کل بدو مفوض شد وی دراین جنگ پیروزیهائی نیز بدست آورد، ولی هنگامی که خبر فتح دهلی را بدست انگلیسیها شنید از جنگ دست کشیده و مخفی گشت، پس از چندی مجدداً ظاهر شد و بکمك همفکرانش شالوده ی این مدرسه را ریخت ولی اجل براو مهلت ادامه ی فعالیت نداد و بسال ۱۸۷۹ در حالیکه هنوز پنجاه سال از عمر ش نمی گذشت و فات یافت و در جوارهمین مدرسه به خاك سپر ده شد. او از رهبران بزرگ مذهبی و جزو مبرز ترین علماء بشمار می رود و تألیفاتی نیز از خود بجای گذارده که در رشته ی خود از مهمترین کتب است و هم اکنون نیز از خود بجای گذارده که در رشته ی خود از مهمترین کتب است و هم اکنون در اختیار نواده ی او «مولانامحمد طیب» می باشد.

بستگی سببی داشت، وقتی قوای علماء شکست خورد وانگلیسیهافاتح شدند، وی به این خانواده پناه آورده و در این شهر مخفی گشت و هنگامیکه دولت انگلستان نسبت به انقلابیون، عفو عمومی صادر کرد، وی دو باره دراجتماعات ظاهر شده مجاهدت خود و ا از نو آغاز کرد و شهر « دیو بند » را مرکز فعالیت های علمی خویش قرار داد و با کمك مردمان خیر خواه ، این مدرسه ی دینی را بنیان نهاد .

از مهمترین مواد آئین نامه ی مدرسه این بود که: باید کوچکترین کمك واعانه نی از دستگاه ارتباط رارند واعانه نی از دستگاه ارتباط رارند پذیرفته نشود و برای تأمین هزینه ی مدرسه ، فقط کمکهای مالی وا نفافات عامه ی مردم مورد استفاده قرار گیرد ، تا دولت نتواند بطور مستقیم یا غیر مستقیم در امرمدرسه مداخله واعمال نفوذ نماید .

کارتدریس، درمسجد کوچکی بنام مسجد تشتی (که هم اکنون نیز موجود است) منحصراً بایك دانشجو بنام « محمودحسن » و یك استاد بنام «موبوی قاری محمود » درسایه ی درخت اناری که درمسجد بود ، آغازشد (بسال ۱۲۸۳ هجری و ۱۸۶۷ میلادی) و عارف ربانی « مولانا رشید احمد تنگوئی » ا برآن نظارت میکرد.

اولد یافت، درمدارس دهلی و نزدعامائی که ازخانواده ی و شاه ولی الله دهلوی و نودند به کسب علم اشتغال یافت. در انقلاب بزرگ هندوستان شرکت جست و دستگیرشد و ماه در زندان ماند و پس از آزادی به تأسیس این مدرسه کمك کرد و درآ نجا به تدریس پرداخت. وی تاسال ۱۹۰۵ میلادی به تدریس وارشاد و هدایت مردم مشغول بود و مریدان و پیروان زیادی گرد اوجمع آمدند، در این تاریخ که مضادف با ۱۳۲۳ هجری بود و فات یافت و در همان شهر به خاك سپرده شد، اینك فرزندان او درآن شهر معروفند، تألیفات زیادی نیز از او باقی استین این از در مؤلف)

از شگفتیهای تاریخ ، این است که اولین دانشجوی این مدرسه یعنی همین «محمودحسن» درسالهای بعد ، در شمار یکی از رهبران مبارزات آزادیخواهانهٔ هند درآمده و یکنوبت با جمعیازهمکارانش در حجاز و باردیگر دراثنای جنگادل جهانی در «مالطه» دستگیرشد و تا سال ۱۹۲۰ درزندان بسربرد و دراین تاریخ ، درحالیکه ملتهندوستان بنامش شعارمیداد و اورا «پدرهند» (شیخالهند) میخواند، آزاد شده به وطن بازگشت .

بههرحال ، مدرسه پابپای زمان پیش رفت و در کنار همان مسجد کوچك برحجم خویش افزود ورفته رفته دارای عمارات متعدد ومساحت وسیع ودانشجویان واساتید و کارمندان بیشمارشد. بمرور، خطمشیدینی و ملی این مؤسسهی مذهبی، آنچنان مشهور شدکه در ردیف بزرگترین مدارس مذهبی عربی در آسیا جای گرفت و دانشجویان از همهی ممالك اسلامی بدانجا عزیمت میکردند و درشرائط آماده ومساعد آن که شامل درس، غذا ، لباس، مسکن ووسائل بهداشتی بود به تحصیل اشتغال می وافتند و حتی بعضی بواسطهی اشتهارش، آنرا از هر آسیا نام نهادند.

این مدرسه در حقیقت ، زمینهی تازهئی برای ایجاد یك نهضت آزادی طلب بود و فعالیتهای آموزشی در درجه ی دوم هدف آنان قرارداشت. در اینجا لازم است طرز تفکری را که این مدرسه و مدارس مشابه ، براساس آن بنیا بگذاری شدند بررسی کرده و اثر این طرز تفکر را در زندگی

۱ دربرابر « الازهر » مصر که از بزرگترین دانشگاههای اسلامی جهان است و بسال ۳۶۱ دردوران حکومت المعزلدین الله فاطمی از خلفای فاطمی شیعی مصر بنا شده است.

مسلمانان آن ناحیه بسنجیم .

این طرز فکر، بطورخلاصه عبارت بود از:

حفاظت ونگاهداری از فرهنك اسلامی با لغت خاصآن (عربی)، مبارزه بافرهنگ انگلیسی و جلوگیری ازنفوذ آن درافکار و اخلاقیات مردم هند . '

این طرز فکر، درهندوستان مکتبی بوجود آوردکه برای سالیان دراز، اثری عمیقدرزندگی عمومی و خصوصی مسلمانان آن سامان باقی گذارد. دانشمند هندی ابوالحسن ندوی در کتاب : «موقعیت جهان اسلام در برابر تمدن غرب» می نویسد :

« پساز ورود انگلیسیها به هندوستان ، در جبههی مسلمانان دو نوع رهبری بوجودآمد: یکی رهبری مذهبی که علماء بعهده داشتند و دیگری رهبری تیکی دیگری رهبری تیک سرسیداحمدخان در اختیار گرفته بود.

«علمای مذهبی هند،ازحیث تقوی ودانش و نفوذ ملی وغیرت دینی ومجاهدت درراه دین، درشمار مبرزترین علمای اسلام بودند،ولی محیط زندگی وفرهنگ قدیمی آنان، مانع از این بود که بتوانند بر تمدن غربی غلبه کنند. علاوه، وحشیگریهای حکومت انگلیسی و رفتار بیرحمانهی کم نظیری که پساز انقلاب نافر جام ۱۸۵۷ بامسلمانان در پیشگرفت وهم سرعت و قدرتی که فرمانروایان انگلیسی در نشر آئین مسیحیت و ترویج تمدن غربی بکار می بردند، تماماً موجب شده بود که علماء، حالت دفاعی

۱\_ واین همان طرزفکراست که تقریباً نیمقرن پسازاین تاریخ، توسط گاندی ترویج میشد. رجوع کنید به کتاب دمها تما گاندی ، نوشته ی « رومن رولان» ترجمه ی محمد قاضی.

بخودگرفته و هیچگاه درفکرحمله بهحریف نباشند و تمام همت خودرا درراه حفظ و نگاهداری همینمقدار باقیمانده ازاحساسات مذهبی مردم و پرهیزدادن آنان از تمدن غرب، بکار برند.

«اثر دیگر این شرائط ناهنجار آن بودکه علماء بفکر افتادند مراکزی برای شناساندن تمدن وفرهنگ اسلامی بوجودآورند و دراین مراکز، دانشمندان ومبلغینی مجهزتربیت کنند این مؤسسه ا را بعدها «مدارسعربی» نام نهادند. (نفل بااندکی تصرف).

علمائی که مردم را به این طرزفکر فرامی خواندند، با نفوذ معنوی ئی که درملت داشتند وهم بکمك سابقه ی درخشانشان درمبارزه با انگلیسیها توانستند دراکثریت مسلمانان نفوذکرده و آنانرا به صفوف خویش ملحق سازند و همه را برای پیکار همه جانبه بافرهنگ و سایر پدیده های انگلیسی از قبیل لباس ورسوم زندگی در خانه و مدرسه ... بسیج نمایند.

الهام بخش این طرز تفکر، آموزشهای مذهبی ئی بود که مسلما نان را از تشبه به کفار و تقلید آنان منع می کند: «هر که خودرا همر نگ جماعتی کند، از آنان بشمار آید »

کینهی دیرین مسلمانان نسبت به انگلیسها نیز به رواج این طرز فکر کمك می کرد و آنانرا به فرهنگ انگلیسی و مدارسی که بر روش این فرهنگ اداره می شدند بدبین می ساخت و خلاصه در نظر مسلمانان با ایمان ، قطعی بود که این مدارس ، مراکزی هستند که افکار مسمومی بر ضد اسلام، به دانشجویان تزریق می کنند .

من خود (مؤلف) آثار این طرز فکررا درمحیط مذهبی هندوستان

به چشم دیدم، مثلا: درمدارس مذهبی ، زبان انگلیسی که زبان رسمی و یگانه وسیله ی ارتباط ملت با دولت بود ، تدریس نمی شد ؛ علماء به دانشجویان اجازه نمیدادند که لباس «بالیاقه» بپوشند فقط به این دلیل که به لباسهای انگلیسی شباهت میداشت و پوشیدن آن ، مخالف ظاهر یك روایت مذهبی محسوب می شد، حتی کفش بنددار راهم به جرم آنکه مورد استفاده ی انگلیسیهاست ، ممنوع ساخته و خلاصه ، بخاطر حفظ سنته و و این در جه رسانیده بودند.

نتیجه این طرزفکر آن شدکه مسلمانان پیرو علماء که جمعیتی فراوان بودند ، بامدارس انگلیسی بکلی قطع را بطه کردند ، درحالیکه دیگر فرقههای مذهبی هندوستان ، بمنظور اشغال پستکوچك و بی اهمیت دولتی ، به این مدارس روی آورده و مواد آنرا تعلیم گرفتند . این پستها هرچند فوق العاده کوچك و ناچیز بود ، ولی در هر صورت موجب شدکه سطح معلومات و مادیات و در نتیجه میزان نفوذ این افراد نسبت به همکاران مسلمانشان ، بطور محسوسی ترقی کند .

قافلهی زندگی درهند، در دوران نخستین استعمار انگلیسی ، بر این روال حرکت میکرد ؛ در یکسو اکثریت غیرمسلمان قرار داشت که با اشغالگران غاصبهمکاری کرده و برمدارس و پستهای دولتی آنان رو آورده بود و درسوی دیگر، اقلیت بزرگ مسلمان، که از این همکاری روی گردانیده و با آن مبارزه می کرد و خودرا از خطمشی اکثریت دور نگاهداشته بر حفظ فرهنگ خاص خود کوشا و بدان علاقمند بود و در راه نشر و توسعه ی آن فعالیت میکرد.

این طرزفکر \_ بی آنکه صاحبان آنقصد سوئی داشته باشند \_ در

طریق خواسته های انگلیسیها بکارافتاد و به اجرای نقشه ی خطرناك آنان یعنی کشتار علمی و مالی مسلمانان و دورنگاهداشتن آنها از زندگی عمومی مردم، كمك شایانی كرد.

# سر سید احمدخان و مدرسهی «علیگره»

این طرزفکر ، جمعیاز مسلمانان را دچار وحشت ساخت. اینها کسانی بودندکه برخلاف عقیده ی علمای مجاهد و پیروانشان ، بهدولت انگلستان و فرهنگ انگلیسی با دیده ی دشمنی نمی نگریستند و معتقد بودندکه نتیجه ی قهری وطبیعی این بدبینی جز این نیست که مسلمانان از قافله ی فرهنگ جدیدکه بوسیله ی استعمارگران تازه نفس واردکشور شده است ، عقب بمانند و دیگران بدلیل استقبالیکه از این فرهنگ کردهاند ، مدارج ترقیرا پیموده ورفته رفته زمام امور مملکت را بهدست گیرند. بعلاوه ، روابط غیردوستانه ی مسلمانان بازمامداران جدید مملکت موجب می شود که مسلمانان از شرکت درامور عام المنفعه و در دستگرفتن مشاغل عمومی محروم بمانند و این هردو ، یعنی انحطاط فرهنگی و عقب ماندگی اجتماعی ، بر آینده ی مسلمانان هندوستان سایه ی شوم بد بختی را خواهندگسترد .

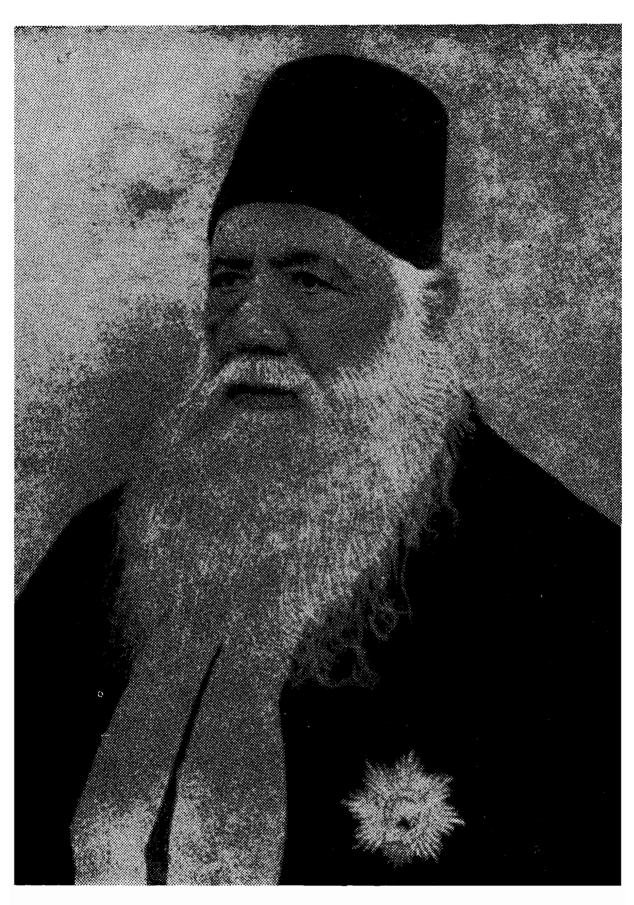
طرفداران این عقیده تحت رهبری سر سیداحمدخان با طرز فکر علماء ، به مخالفت برخاسته و پرکردن شکاف میان مسلمانان و دولت را وجههی همت ساختند؛ مردمرا به تفاهم و ایجاد اطمینان متقابل با انگلیسیها دعوت کردند و ضرورت آشتی طرفین را برای بهره برداری مشترك، همه جا

بازگوکردند و لزوم پذیرش تعلیمات مدنی انگلیسیها را بهمردم گوشزد. نمودند .

ولی از آنجا که قانع ساختن توده ی مردم و وادار نمودن آنان به اینکه کودکان خودرا بهمدارس انگلیسی بفرستند، کاری دشوار می نمود، ناگزیر دست به ایجاد مؤسسه ئی فرهنگی واسلامی زدند تافرزندان مردم مسلمان ، معلومات جدید را توام با آموزشهای مذهبی، در محیطی امن و مورد اطمینان فراگیر ند و در همان حال که از تربیت اسلامی بازنما نده اند، بتوانند از سرچشمه ی فرهنگ غربی نیز سیراب شوند و با هموطنان غیر مسلمان خود، در نهضت علمی کشور همقدم گردند .

سیداحمد درسال ۱۳۳۲هجری (۱۸۱۷میلادی) تولدیافته و تعالیم مذهبی را درسنین کودکی آموخته بود، پدرش « متقیخان » بعادت اهل زمان بر تربیت دینی فرزند، همتگماشت ، ولی او به این حد قناعت نکرده از فرهند گه عمومی نیز حظی وافر برد و بر خلاف سیره ی خانوادگی که از مشاغل دولتی دوری می گزیدند، به حدمت دولت در آمد ، کم کم مدارج ترقی را پیمود تا بالاخره در دادگاه شهر « بگنور» ( واقع در شمال هندوستان ) منصب قضاوت یافت در انقلاب سال ۱۸۵۷ وی در این شهر بود و با شور شیان مسلمان و حدت نظر نداشت ، چه، معتقد بود که تا وقتی میان دوجبهه ی متقابل، توازن نیروها برقرار نباشد این انقلاب به صرفه و صلاح مسلمان نخواهد بود ، او توانست درگیرودار انقلاب برای انگلیسیها خدماتی هم انجام دهد و بسیاری از اسرای انگلیسی را از کشتن نجات بخشد .

عقاید ضدانقلابی سید احمدخانکه باحمایت ازاسرای انگلیسی



سر سید احمدخان

نیز توأم شده بود ، خشم شورشیان را برانگیخت بطوریکه حتی نقشهی قتل اورا نیزکشیدند. ولی ازسوی دیگر دوستی واطمینان انگلیسیها را نسبت بهاو جلبکرد و آنانرا برحمایت و محافظت او وادار ساخت.

درهمین شرائط بود که او دعوت خودرا دائر بر ایجاد مدرسهئی نوین آغاز کرد. وی دراینموقع بهشهر «علیتیره» که شهری کوچك نظیر «دیوبند» وواقع در ۶۰۰ میلی جنوب شرقی دهلی است، انتقال یافته بود. از ثرو تمندانی که بااو همفکر بودند در خواست کرد که وسائل بنیادمدرسهئی را فراهم آورند. و بدین ترتیب ، مدرسهئی که بمرور زمان ، توسعه یافته و دانشگاه علیتره نامیده شد ، بوجود آمد و درسال ۱۹۱۲ دولت آنرا به رسمت شناخت.

بدبختانه ، این اقدام فرهنگی درمحیط و موقعیتی بوجود آمد که ازهمه سو ، موج سوءظن و عداوت شدید عامهی مسلمین ، مؤسس آنرا احاطه کرده بود.

این سوء ظن ، وقتی شدت بیشتری یافت که او دراین مؤسسهی فرهنگی اساتید و اداره کنندگان انگلیسی راکه از خدمت در آنجا به نفع مقاصد خود بهره برداری میکردند، استخدام نمود. این کار بدست دشمنان او اسلحه ی برنده ئی داد که بدانوسیله علیه او تبلیغ کرده او و برنامه اش را متهم سازند .

بنا براین، از نخستین لحظهمیان دومکتبفکری مسلما نان هند، روح

۱ - این اسم، مرکب ازدوکلمه ی «علی» و «گره» (به فتح گاف و سکون را بمعنی شهر) است.

عداوت پدید آمد: در یکسومکتب سید احمدخان بودکه درمؤسسه ی فرهنگی علیتره خلاصه می شد و درسوی دیگر، مکتب علماء قرار داشت که نماینده و مظهر آن مدرسه ی دیو بند و مدارس مشا به آن بود .

این دومکتب فکری، مسلمانان را بهدوصف مخالف، تقسیم کردکه تاکنون نیز همچنان درجهت مقابل یکدیگر قراردارند، هرچند اکنون اندکی دشمنی آنان تخفیف یافته است.

باز اگر ریشه ی اختلاف میان این دو مکتب ، به دشمنی و دوستی با انگلیسیها و فرهنگ انگلیسی خاتمه می بافت، بنظر ما ممکن بود عامل مرور زمان و پیش آمدن حوادث گوناگون که بهترین راه حل مخاصمتها است، این اختلاف را فیصله دهد. ولی سیدا حمد خان ، عامل حساس و مهم دیگری نیز وارد معرکه ساخت و به عبارت دقیقتر؛ سلاح بر نده ی دیگری بدست دشمنان خود داد. با این سلاح تازه ، دشمنان او توانستند در نظر عامه ، اورا مردی بی دین و دشمن اسلام معرفی کنند و چنین و انمود سازند که وی ، گذشته از مماشات و همکاری با انگلیسیها ، اساساً در فکر ریشه کن کردن و منهدم ساختن اساس مذهب است .

این عامل ، آن بودکه وی درپیرامون مسائل مذهبی ، نظریاتی اظهار کردکه مخالف بااجماع همهی مسلمانان بود .

بنظر ما ، انگیزهی مخالف سیداحمدخان با علماء ، در مسائل اصول مذهب ، چیزی جز اختلاف نظر در روش سیاسی واجتماعی نبود یعنی پیکارفکری میان اووعلماء درموردمسالمت وهمکاری باانگلیسیها بود که اینوضعیت اسفیار را بوجود آورد ومنتهی به مخالفت او باعلماء

درمسائل مذهبي شد.

به هرصورت، وی از آن بس باعلماء و آراء دینی آنان مخالفت آغاز کرد و درباره ی عالم آخرت عقاید تزهئی که فقط باطرز فکر خود او وفق میداد ابراز نمود و از این نیز قدم فرا تر نهاده قر آن را براساس فکر ودریافت خود و بدون آنکه به گفته های همه ی علمای اسلام که در طول تاریخ بر آن اتفاق داشته اند اعتنائی بنماید و یا حتی پای بند الفاظ و دلالت ظاهری آن باشد ، تفسیر کرد مثلا : «بهشت و دوز خ و فرشتگان و پریان را انکار نمود ، و نسبت به فقیه ان بزرگ و محدثان معروف ، زبان طعن و دشنام گشود ، شعائر اسلامی را بباد تمسخر و استه زاء گرفت » طعن و دشنام گشود ، شعائر اسلامی را بباد تمسخر و استه زاء گرفت » و با این کارها ، افکار عمومی را برضد خویش تهییج کرد .

طغیان خشم عمومی مسلمانان ، آنگاه بهنهایت درجه رسیدکه وی در تفسیر خود اظهار کرد که آنچه برپیغمبر نازل شده فقط مضامین ومعانی قرآن است ، والفاظقر آن راآن حضرت ، خود پرداخته و منظم ساخته است . این سخن ، آنچنان برعلماءگران آ مد کهاو را تکفیر کردند . بحقیقت نیز این سخن گستاخانه ، اساس معجزه ی نبوی یعنی قرآن را منهدم می سازد و تحدی آنحضرت راکه فقط در صورت آسمانی بودن

۱\_ بـه گفته ی د سید طفیل احمد » مودخ هندی علیگری در کتاب دهندستان کاروشن » (یعنی آینده ی درخشان) س۱۷۳ باهمه تعصبی که نسبت به دانشگاه علیگره و مؤسس آن میورزیده است.

۲ بنگرید به کتاب «زعماءالاصلاح» تألیف « احمد امین» ص ۱۳۱ متأسفانه وی دراین کتاب نسبت به احمد خان تعصب ورزیده و گستاخانه به علمای هندوستان حمله کرده وسیداحمد را درهند ازجهت اصلاح دینی درردیف «شیخ محمد عبده» در مصر دا نسته است و در این سخن هم نسبت به حقیقت و هم نسبت به محمد عبده خیانتی بزرگ است چنانکه دیدیم و خواهیم دید. (مؤلف)

لفظ ومعنى قرآن ، بمورد است ،كارى لغو و بيهوده جلوه ميدهد .

علاوه براین همه ، درسال ۱۸۶۹ سیداحمدخان سفری به انگلستان کرد و پسراو نیز در آنجا تحصیل میکرد ، در این سفر رجال رسمی و بزرگ انگلیس از او بهگرمی پذیرائی و استقبال کردند و اورا به دیدار دانشگاه هاومرا کزعلمی بردند، در این سفر به ملاقات ملکهی و یکتوریا نیز نایل آمد و مورد تکریم و نوازش فراوان او قرار گرفت ، همچنین مطبوعات انگلیسی از او بنحوشا یسته ئی تجلیل کردند . واین پذیرائیهای گوناگون، اورا در راه دعوت به « انگلیسی مآب شدن و از فرهنگ آنان استفاده کردن » پرشور تر و انعطاف ناپذیر تر ساخت . واین در روزگاری بودکه ملت هند بویژه مسلمانان، این آشنائی ها و دوستی ها و روابط راازا عماق حان ، دشمن میداشت .

این شرائطگو اگون موجب شدکه افکارعمومی بشدت بر ضد سید احمدخان تجهیز شود وحتی عده نی در صدد قتل اوبر آیند. واین موضوع بیشك از بدبختی دانشگاه یامدرسهی تازه بدوران رسیده ی اوبه زیرا مسلمانان چنین دریافته بودند که سیداحمد و همکاران انگلیسی او ، اینگونه افکارسخیف و باطل را به دانشجویان نیز تلقین و تزریق می کنند و در نتیجه؛ محصول این مدرسه جزیك مشت مردم بیدین و مخالف مذهب همچون خود او ، چیزدیگری نخواهد بود .

ولی با همه ی این مشکلات ، سیداحمدخان به کمك انگلیسی هاو چند تن از شخصیتهای مسلمان که دوستدار انگلیسیها و پیرو سیداحمد و در رأس آنان « آقاخان » واه خود را ادامه داد. مدرسه ی او در سال

۱۲۹۳ هجری و ۱۸۷۶ میلادی یعنی ۱۰ سال بس از تأسیس دار العلوم دیو بند بوجود آمده بود و اینك در لابلای اینهمه موانع و دشواریها ، روبه رشد و توسعه بود و می رفت که پس از گذشت روزگاری ، بصورت دانشگاه مشهوری در آید و جمع بیشماری از مسلما نان روشنفکر را که در حیات سیاسی و اجتماعی هند تأثیری بسز ا خواهند داشت، به جامعه تحویل دهد.

### سيداحمدخان فسيد جمال الدين

تقدیر آن بود که سید جمال الدین افغانی نیز در جدالی که پیرامون سید احمد خان بر پا بود و وارد شود . . او در سال ۱۸۷۹ به حال تبعید، از مصر به هندوستان آمده در « حید آباد » ساکن شد و اتفاقاً با صف آرائی علماء وسیدا حمد خان ، مواجه گشت .

میدانیم که سیدجمال ، مورد تعقیب و مراقبت دولت انگلیس بود و در دل جز آتش خشمی دامنگیر ، نسبت به انگلیسها و همکاران و پیروانشان، احساس نمیکرد، بدینجهت نمی توانست به موقعیت دوستا بهی سیداحمد و هم به آراء مذهبی او ، بادیده ی خوشبینی بنگرد، ویژه مذهب مادی یا بقول هندیها «نیچری» که سیداحمد و یارانش بدانگرویده بودند، این همان مسلك داروین بود که میگفت : «ماده، قدیم و پیوسته در حال تطور و تکامل است و ماورای ماده و تحولات آن ، چیزی بنام «خالق» وجود ندارد .. » . این عقیده بسرعت برق در هندوستان رواج یافته و هر فیلسوف نمای فضل فروش یا هر فرد انگلیسی مآب با کمال شهامت خودرا طرفدار و گرویده به آن معرفی می کرد و این را وسیلهئی

برای اثبات روشنفکران و تمدن خویش می شمرد . خلاصه در میان محافل مسلمانان ، براثر رواج این مسلك، مجادلات ومناقشات فراوانی بوجود آمده بود .



سيد جمال الدين افغاني

در خلال این غوغاها ، یکی از مدرسین مسلمان حیدر آباد ، نامه ئی به سید جمال نوشته و رأی اورا درباره ی این بدعت که بطور روزافزون در هندوستان رواج یافته و در هر شهر و دهکده پیروانی بنام «نیچری» (منسوب به نیچر که درانگلیسی بمعنی ماده و طبیعت است) پیدا میکرد \_ سئوال

گرده بود. سید، در پاسخ این نامه ، رساله تی به فارسی که آنروز زبان رائج هندوستان بود ـ نوشت و در این رساله ، ریشه ی این بدعت و سیر تاریخی آنرا از روزگار ان قدیم تا زمان حاضر، بیان کرد و منافات و تضاد آنرا بااسلام ، باز نمود .

واین همان رساله است که شیخ محمد عبده با همکاری عارف افندی (از پیروانسید) به عربی برگردانده و نام آنرا «الردعلی الدهریین» نهاده است.

عقیده ی سید در باره ی احمدخان ، بی کم و کاست همان عقیده ی علمای هند بود که اورا به الحاد و بیدینی شناخته و افکار اورا محکوم میکردند ، به نظر او ، احمدخان و پیروانش منافقانی بودند که با تظاهر به اسلام ، با اسلام دشمنی میکردند و منظوری بجز فاسد کردن عقائد مذهبی مسلمانان و فرونشانیدن شور و حماسه ی دینی ایشان و بالاخره گردآوردن آنان پیرامون حکومت انگلیسی، نداشتند.

سیدجمال ، این عقیده را در مجله ی عروة الوثقی که در پاریس منتشر می شد ، نیز ثبت کرد ، در آنجا نوشت : « بزرگترین مبلغ مسلك مادی ، یکی از مسلمانان هند بنام «احمدخان بهادر» است، این شخص از کسانیست که بخاطر بهره کی ناچیز و بیمقدار، کمر بهمساعدت انگلیسیها بسته است» .

« وی درکتابی که تألیف کرد ، درصدد برآمد که عدم تحریف تورات و انجیل را اثبات کند، ولی بزودی دانست که باحمله به آئین اسلام نخواهد توانست به ولینعمتهای خود سودی برساند ، چه ، پیش از او مستشرقین ، این کاررا کرده و کوچکترین بهره تی نبرده اند، لذا اینك در لباس بنیا بگذار یك مکتب فلسفی، مسلكمادی را ترویج میكند. برخی

از مسلمانان نیز برای آنکه خود را از قید واجبات شرعی رها گنند و آزادانه بدنبال شهوات قدم بردارند، بهمکتب او گرویده اند. انگلیسها هم که پی برده اند رفیقشان بخوبی توانسته است نقش خودرا در ایجاد تفرقه میان مسلمانان بازی کند، خدمات اورا ارج نهاده و وسائل تأسیس مدرسه ئی برایش فراهم آورده اند با این گمان که اینمدرسه بهترین وسیله برای ربودن کودکان و جوانان مسلمان و سوق دادن آنان به الحاد و بیدینی است »

این، عقیدهی سیدجمال، مصلح بزرگ اسلامی است دربارهی کسی که جمعی اورا بعنوان «مصلح اسلامی هندوستان» می شناسند!

جمعی معتقدند که سیدجمال ، از آنجا که نسبت به انگلیسیها و طرفدارا شان ، عداوتی شدید میورزیده ، در باره ی سیداحمدخان، سخن به مبالغه گفته است . ولی بنظرما اظهار نظر سیدجمال را هرگز نمی توان بیدلیل واز روی غرض دا نست زیرا چنانکه دیدیم، مورخ هندی مسلمان سیدطفیل احمد علی تحری نیز با آنکه خود فارغ التحصیل دا نشگاه علی تحره و نسبت به آن دا نشگاه دارای تعصب است، عینا همین سخنان را در باره ی سید احمدخان ابر از داشته و عقیده ی سیدجمال و علمای دیو بند را در باره ی او تأید کرده است.

آخرین سخنی که دربارهی سیداحمدخان میتوان گفت آن است که وی تا آخر عمر، نسبت به اسلام \_ یعنی چیزی که او اسلامش می پنداشت

۱ - كتاب «جمال الدين الافغاني» نوشته ى دكتر محمود قاسم ص ۵۲ (مؤلف)

نه اسلام واقعی که مورداعتقاد مسلمانان وعلماء وپیشوایانشانست معتقد و وفادار ماند، علاوه براین ، درمورد نهضت اسلامی با طریقه ئی که خود او انتخاب کرده بود، نظر وعنایتی خاص داشت؛ نسبت به مسلمانان، غیرت و حمیت می ورزید و به پیشرفت و ترقی آنان براساس طرح خود، علاقمند بود.

بیشك ، جای انكار نیست که روش او در آن شرائط واوضاع خاص وبا وسائلی که خود او اختیار کرده بود، باهمه عیوبی که داشت، موفقیت هائی نیز کسب کرد به این معنی که توانست یك طبقه مردم با اطلاع و تحصیل کرده از مسلمانان بوجود آورد و اثر عمیقی در جنبش عمومی مسلمین و دخالت و شرکت آنان در رهبری جنبش آزادیخواهانهی هندوستان .. و بالاخره تأسیس پاکستان ، بگذارد .

دانشگاه علیگره تا امروز همچنان برپا و بصورت دانشگاهی مدرن، به انجام رسالت بزرگ خویش، سرگرماست و دانشجویان زیادی ازهمه ی ملیتها \_ بویژه مسلمانان \_ در آنجا به تحصیل اشتغال دارند.

سیداحمد درسال ۱۸۹۸میلادی (۱۳۱۵هجری) درگذشت و در کنار مدرسهی خود به خاك سپرده شد، و اکنون که باگذشت روزگاری ، مدرسهی علیگره به دانشگاهی بزرگ تبدیل یافته ، مدفن سیداحمد در لابلای پایههای قطور آن واقع شده است .

# تشكيل حزب كنگرها

دوران پس انقلاب ضد انگلیسی سال ۱۸۵۷، چنانکه دانستیم،

دوران نومیدی و ترس و پریشانی عمومی بود . در این دوران ، تسلط جابرانه و ظالمانه ی انگلیس بر تمام ملت بویژه مسلمانان ، به شکلی کاملا بارز وشدید، خودنمائی میکرد. وطبیعی است که این سلطه ی قاهرانه نمی توانست روزگار درازی برقرار بماند .

انگلیسیها ، همیشه به آینده ، با دیده نمی دوربین مینگرند ؛ آنها نتیجه ی این شدت عمل مداوم و مستمر را بخوبی میدانستند؛ میدانستند که این فشار طاقت فرسا موجب پیدایش همبستگی و اتحادی قوی میان گروههای ملی خواهد شد و بالاخره روزی آتشفشان نیروی ملت، منفجر شده ، آنها را نابود خواهد ساخت .

ولی آنها ، در بازی با ملتها ، مردمی آزموده و کار کشتهاند ؛ راههای سرگرم کردن تودهی مردم و منحرف ساختن امواجخشم وعصیان آنها را خوب میدانند و اسباب بازیهای گوناگونی برای مشغول کردن ملتی کهلگدمال استعمار آنان است ، در اختیار دارند.

عده ی زیادی دانشجویان هندو و تعدادی دانشجویان مسلمان کهدر مدارس دولتی هندوستان درس خوانده بودند ، تحصیلات خود را در انگلستان بپایان رسانیدند ، اینها که بافرهنگ انگلیسی تربیت یافته و سیستم مشروطه ی آن کشور وسایر کشورهائی را که در آنها روش دمو کراسی نوین حکمفر ماست ، از نزدیك مشاهده کرده بودند، بالطبع آرام ننشسته و به جبهه بندی وصف آرائی مشغول شدند ، زیرا روش دولت انگلیس را در کشور انگلستان باروش ظالمانه و مستبدانه ئی که در هندوستان داشت مقایسه کرده و برای دیگران نیز بازگو میکردند .

بدین ترتیب ، جنبشهای اجتماعی بمنظور بهتر ساختن اوضاع هند از جنبههای سیاسی واقتصادی ، پدید آمد ؛ جمعیتهای اصلاح مطلب درشهرهای بمبئی و کلکته و مدرس تشکیلشد وخلاصه،متینگها و تظاهرات پرسرو صدا، برای اعتراض به عدم آزادی مطبوعات، براه افتاد .

اشغالگران انگلیسی ، که اینك باگذشت سالیانی از انقلاب ، آن هیجان اولیه را نداشتند و از طرفی ، آهنگ نا رضایتی از حکومت جائرانه ی خودرا ، در هر گوشه وکنار هند می شنیدند ، لازم دیدند که ملت را زیر نظر خود به بازیچه ئی سرگرم سازند . . این بازیچه عبارت از آن بود که جمعیتی از مردم هند تأسیس شود واعضای آن ، شکایات ملت را تنظیم کرده به نظر حکمران کل برسانند تا دراطراف آنها بحث و مذاکره بعمل آید. . واین جمعیت نخستین سنگ بنای کنتره ی ملی هند بود که بدست انگلیسیها به کارگذاشته شد .

شاید مایدی شگفتی شود اگر بگوئیم که این حزب بکوشش یك نفر انگلیسی بنام مستران هیوم که کارمند باز نشسته ی دولت هندوستان بود ، بوجود آمد و اساساً مبتکر و پدیدآورنده ی فکر ایجاد این حزب و در دوفرین »نایب السلطنه ی آنروزهند بود. ولی با توجه به این نکته که کنگره در آن موقعیت میتوانست همچون دریچه ی احتیاط ، جلوگیر هرگونه انفجاری باشد، علاوه جلساتی که از اعضای آن تشکیل می شد، مخالفین دولت را مشخص میکرد .. هر گونه شگفتی پایان می پذیرد.

دراینصورت ، کنگرهی ملی هند ، دراثر یك نیروی ملی یا به انگیزهی تحصیل استقلال بوجود نیامده بود بلکه از آغاز ، ساخته و پرداختهی دستفرمانروایان انگلیسی بودکه میخواستند ضمن اینکهمقاصد

خودرا بوسیلهی آن اجرا می کنند ، احساسات میهن پرستی افراد را نیز به امور جزئی و بی اهمیت ، معطوف سازند و بالاتر آنکه ؛ وسائلی برای اختلاف برانگیزند و ازاین راه نیروی ملترا به هدر دهند .

بدینجهت بودکه تنگره در نخستین سالهای پیدایشخود، نسبت به بریتانیا اعلانوفاداری و دوستی کامل میکرد واقدامات اورا در هندوستان می ستود .

مثلا ، در نخستین مجمع حزب که در بمبئی بسال ۱۸۸۵ تشکیل گردید ، یکی از رهبران بنام «بو نارجی» گفت: «بریتانیا، بنفع هندوستان کارهای زیادی کرده است» و آنگاه کوشش های دولت انگلستان را در ایجاد نظم و بهبود وضع ار تباطات و وارد کردن آموزشهای غربی در کشور ، ستایشی بلیغ کرد . و یکی دیگر از رهبران بنام « کوپال کریشنا کو کیل » گفت: «صلاح وصرفهی هندوستان در این است که همیشه روابط خود را بانگلستان حفظ کند » ا

کاملا پیدا است که اینگونه اظهارات ، که بظاهر نماینده ی افکار ملت هند می نمود ، تا چه اندازه برای دولت بریتانیا لذتبخش بود، بیشك انگلیسیها این موقعیت عالی را با هیچ وسیلدی دیگری غیراز تشکیل چنین کنگره ئی نمی توانستند بدست آورند .

بنیا گذاران کنگره، بشدت مایل بودند که نمایندگانی ازطرف مسلمانان نیز در آن وارد کرده و ازین راه به کنگره رنگ عمومی و همگانی دهند. در این هنگام میان مسلمانان در باره ی کنگره دو نظر و جودداشت:

١- كتاب: الهندو الغرب ص ٢٢ (مؤلف)

یکدسته بادخالت وورود مسلما نان شدیداً مخالفت می ورزیدند ودرمقابل، عده ی دیگری هم بودند که این کار را تأیید کرده و نمایندگی مسلما نانرا جائز می شمردند اتفاقاً ریاست نخستین جلسه ی حزب را که در بمبئی تشکیل شده بود، یکی از بازرگانان معروف مسلمان ساکن بمبئی بنام «سیدر حمت الله» بمعیت «مستر بونار جی» نامبرده، بعهده داشت.

دراین جلسه ، اعضای کنگره ، فقط ۷۸ نفر بودند ، زیرا افرادملت بویژه مسلمانها ، از هراقدام وفعالیت دسته جمعی نومید واندیشناك بودند چه ، ازاین رهگذر تاکنون صدمات زیادی متحمل شده بودند . علاوه ، چون کیفیت وعلل پیدایش این حزب برای ایشان مجهول بود ، چندان به اصالت آن اطمه نان نداشتند .

ولی پسازآنکه دیدنددولت دربرابر تشکیل اولینجلسه، هیچگونه عکسالعملی که نشان مخالفت باشد، بروز نداد. بعلاوه، کتگره
توانست بارضایت و پشتیبانی انگلیسها به پارهئی اقدامات عام المنفعه
دستزند، تعداد اعضای حزب فزونی گرفت بطوریکه در دومین جلسه که
باز بهریاست «مستربونارجی» در کلکته (پایتخت آنروز هندوستان) بسال
باز بهریاست «مستربونارجی» در کلکته (پایتخت آنروز هندوستان) بسال
بودند و درسومین جلسه که در مدرس تشکیل گردید، تعداد اعضاء به ۶۰۶۰
نفر رسید، ولی عدد مسلمانان، همچنان ۸۳نفر بود.

باگذشت زمان ، کم کم کنگره رنگ دیگری بخودگرفت و با آنکه به اشارت انگلیسها و زمینه سازی آنان بوجود آمده بود. احساس کردکه می باید در برابر ملت هندوستان ، موجودیت خودرا ثابت کند . علیهذا پاره نی اصلاحات فرعی را وجههی نظر قرار داد و از دولت انگلیسی

هندوستان ، انجام آنرا خواستار شد و بدین ترتیب برای خود پایگاه و پشتوانه ئی ازافکار ملت ایجاد کرد. و درست مقارن همین احوال بود که از سوی دیگر، انگلیسیها از رشد و نمو روزافزون کنگره ، دچار بیم و هراس شده واز محبوبیت ملی آنان که می رفت بصورت پایگاهی قوی در آید ، به وحشت افتادند.

و ازاین نقطه بودکه کارشکنیها ومزاحمتهای انگلیسیان، نسبت به کنگره آغاز شد ...

# تفرقه بينداز، حكومتكن!

درمیان فرقههای مذهبی هندوستان ، اقلیت بزرگ مسلمان ، تنها فرقه ئی بود که ارروزگاری دراز ، گرفتارظلمو تعدی فرما نروایان انگلیسی بوده و درزیر چکمه ی انتقام انگلیسیها دست و پا می زد . اشغالگر آن انگلیسی بوسیله ی کتابهای تاریخ که برای مدارس و عموم مردم می نوشتند ، کینه و عداوت هندوها را نسبت به مسلمانان بر می انگیختند ؛ دراین کتابها ، زمامداران مسلمان هند را ، بصورت حکامی متعصب ، جلاد و دیکتا تور مجسم میکردند و به آنها چهره ئی زشت و مهیب میدادند و از این راه ، بذر نفرت از مسلمانان را در دل هندوان ، می باشیدند . . '

ولی اینك که حزب کنگره ، باصبغهی هندوئی خود میرفت که بصورت دشمنی مزاحم ، دربرابر انگلیسیها خودنمائی کند ، لازم بودکه ورق برگردد و درجسم فرسوده ی جامعه ی مسلمان، روحی تازه دمیده شود

۱\_ درس۲۳ تا ۲۷ کتاب «آزادی هند» نوشتهی آقای مهندس بازرگان مقایسه ی جالبی میان پادشاهان مغولی مسلمان و فرمانروایان انگلیسی هند ازیك نویسنده ی انگلیسی نقل شده که مطالعهاش برای آشنائی با نحوه ی حکومت های استعماری وشناسائی بخشی از زیانهای استعمار سودمند است.

و بدین تر تیب ، در برا بر قدرت روزافزون کنگره ، قدر تی داخلی بوجود آید : لذا عملیات خودرا در زمینه ی تحریك مسلمانان آغاز کردند و همچنانکه یكروز بخاطر حفظ هدفهای استعماری خود، کنگره را ایجاد کرده بودند ، اکنون ئیز به همان منظور، زیر بازوی مسلمانانرا گرفتند.

این ، سیاست خاص و خطمشی بارز انگلیساست. آنها درهمهی مستعمرات خود یك نقش اساسی بازی میكردندكه عبارت بود از ایجاد تفرقه و نفاق و روشن كردن آتش جنگهای داخلی و برادر كشی.. و بههمین وسیله بود كه همیشه و درهمه جا ، استعمار خودرا حفظ میكردند.

اتفاقاً انگلیسیها هرگزنکوشیده اند این خط مشی سیاسی را پنهان نگاه دارند، بلکه درمراحل آموزشی، برای آشناساختن مأموران تازه کار آشکار ا بدان اعتراف کرده و درگزارشهای خود، از آن نام برده اند.

«سرجان ملکم » انگلیسی میگوید: « ادامهی حکومت ما دراین کشور پهناور (هندوستان) وابسته به آن است که میان جمعیتهای بزرگ ونیرومند آن ، جدائی افکنیم وسپس باز هرجمعیتی را به گروههای متعددی تقسیم کنیم » .

Lord Elphinstone. -1

٢\_ محمدعلى جناح ، تأليف : استاد عباس عقاد .

Sir Jan Malcolm. \_r

۴ ـ نقل از کتاب «آموزش دوران کمپانی » نوشته ی « میچرپاسو » س ۲۴۷، و کتاب « روشن مستقبل» س ۱۳۲.

این، برنامهی انگلیسیها درهمهی مستعمرات است که درهندوستان نیز اجراء می شد .

درآغاز ، آغوش خودرا بروی هندوها گشودند و درهمانحال که مسلمانانرا بشدت تحتفشار قرارداده و از بیمآنکه این زمامداران قبلی کشور، دوباره سر بلندکرده و درفکر تجدید حکومت خود باشندآنانرا بهزبونی و ذلت سوق دادند .. درهمین حال ، هندوها را به انواع نعمت نواخته وضمناً ، به وسائل گوناگون ، عداوت وکینه ی آنان را نسبت به مسلمانان ، برانگیختند .

این رفتار بیرحمانه ، به هندوهای بی خبر نیز فرصت داد که به پیروی از حکام ستمگر ، برطبق دلخواه خود همه گونه آزار و شکنجه بر مسلمانان بیدفاع وارد آورند و با رفتار خود بذرکینه و نفرت در دل آنان بپاشند .. و از اینجا بود که آتش اختلاف و نفاق شعله و ر هد و برادرکشی در هندوستان رواج یافت ..

«جانمینورد» عضومجلس بریتانیا به حاکم پنجاب گفته بود: «اختلاف و نفاق میان هندوها و مسلمانان بطور کلی در دوران انگلیسیها شروعشد» و پسازاین گواهی آشکار ، هرگونه مناقشه نی دراطراف این موضوع بی مورد است، گوآنکه این موضوع آنچنان بدیهی است که به دلیل و برهان احتیاج ندارد.

انگلیسیها ، به ایجاد اختلاف میان هندو ومسلمان قناعت نکردند بلکه برطبق عادت و رویهی دیرین خود، مسلمانان را نیز دچار تفرقه و دودستگی ساختند: سید احمدخان را که دنبالهرو افکار و تمایلات انگلیسی بود با جماعت پیروانش، تحت حمایت خویش گرفتند و در اینصورت طبیعی

بود که گروه دیگری از مسلمانان به رهبری جامعه ی علمای دیو بند بادسته ی اول بمخالفت برخیزند. و بدین تر تیب ملت مسلمان، به گروههای مختلف تقسیم شده و در برابر یکدیگر به جبهه بندی سرگرم شدند؛ پیکارفکری سختی میان آنان در گرفت؛ نفاق و تفرقه فزونی یافت و در نتیجه، قوای آنان به تحلیل رفت. دراین میان دشمنان آنها یعنی هندوها وانگلیسیها با مسرتی عمیق به این ماجرا مینگریستند و شادی میکردند و مسلمانان با آنکه نشان انگشت دشمن را در این جریانات میدیدند و فشار جانفرسای انگلیسرا که موجب ضعف و زبونی آنان شده بود، می چشیدند ، عبرت نمی گرفتند و بخود نمی آمدند .

این جریانات موجب شده بودکه هندوان نیز فرصت را مغتنم شمرده از کینه ی شدید دولت نسبت به مسلمانها بهره برداری کنند و گاهگاه بمیزان قدرت ، ضربتی وارد آورند .

برای نمونه، نهضت هندوهارا برضد زبان اردو می توان نام برد .. زبان «اردو» بوسیلهی مسلمانان بوجود آمده و همچون زبان فارسی زبان رسمی و فرهنگی آنان شمرده می شد . هندوان مجدانه ، خواستار تبدیل آن به زبان هندی و پیراستن آن از لغات عربی و فارسی بودند فقط به این دلیل ، که فارسی و عربی، یادگارهای منفور دوران حکومت مسلمانان می باشند!

این نهضت ، برانگیخته و زائیده ی تعصبی شدید نسبت به هندو ئیزم ویا لااقل توام با این تعصب بود. عصبیت هندوها حکم میکردکه هندوستان بهدوران پیش از تسلط مسلمانان ، بازگشت کند و رژیم حکومت هندوئی در کشور مستقر گردد و موجودیت هرملت غیر هندو بویژه مسلمانان ،

الغاء شود.

هندوهای متعصب ، مسلمانان را همانند انگلیسیها ، ملتی بیگانه و اشغالگر میدانستند و تفاوت آشکار میان زمامداران مسلمان که بمرور جزئی از پیکر هند شده بودند با انگلیسیهای استعمار گر خونخوار را نادیده میگرفتند.. آری آتش تعصب حقابق را می سوزاند و نابود میکند. رهبر این نهضت، هندوی متعصبی بنام « تیلاك » بود که هماکنون هندوستان اورا یکی از بنیانگذاران هند نوین می شمارد .

اینگونه اقدامات تعصب آمیز ، مسلمانان را سخت به وحشت افکنده و سوء ظن بیشتری درآنان برمیانگیخت و وادارشان میساخت که برای مقابله با خطر بزرگی که علائم آن دراین اقدامات ، آشکاربود، صفوف خویش را متراکم و فشرده سازند و کاملا آماده ی دفاع از فرهنگ و کیان خود باشند . بنابرین طبیعی بود که مسلمانان از هر گامی که به انگلیسیها نزدیك می شدند خوشوقت بوده و تمایلی را که استعمارگران، به حمایت از آنان ابراز میکردند ، مغتنم شمارند .

همچنین کاملا طبیعی بود که تعصب شدید هندوان ، مسلمانان را نیز به جبههبندی وصف آرائی در مقابل آنان وادار کند واگر هم بخاطر فریفتگی وحسن ظن گروهی از مسلمین به کنگره ، این تشکیلات خاص مسلمین دیر تر پای می گیرد و به ثمر می رسد ، ولی بهر حال مقدمه ئی برای طرح پیدایش یك دولت اسلامی مستقل باشد . . گوآنکه این طرح پس از نیم قرن ، تحقق پذیرد .

در این مورد ، مرحوم استاد عقاد چنین می نویسد :

«قضایای جاریه به هر نوع تفسیر شود، این نکته مسلم است که تیلاك رهبر برهمائی سهم مؤثری در تجزیهی شبه قارهی هند و ایجاد دولت پاکستان داشته وحتی بیش از سیداحمدخان رهبرمسلمان ، نسبت به این موضوع ، مؤثر بوده است ، گوآنکه انگیزه ی تیلاك در اینكار با انگیزه ی احمدخان كاملا متفاوت بوده است . بدون تردید ، هیچیك از پیشتازان نهضت ایجاد پاکستان ، به اندازه ی تیلاك ، مسلمانان را به ضرورت جدائی ازهندوها معتقدنساختند .

باید دانست که احمدخان هرگز سخن از تأسیس دولت اسلامی مستقلی نگفته بود، همین اندازه دراواخر ، مسلمانان را از کنگره بر حذر میداشت و به آنها توصیه میکرد که در انتخابات ، برای خود کرسیهای معینی که با جمعیت آنان متناسب باشد بدست آورند تااکثریت هندو نتواند بر آنان تسلط یافته و آنانرا از نمایندگی در انجمنهای ایالتی یعنی همان انجمنهائی که دولت انگلستان برای سرگرم کردن ملت هند تأسیس کرده بود محروم سازد.

ولی همین توصیه و راهنمائی احمدخان خود مقدمهئی بود برای پیدایش فکر جدائی واستقلال مسلمانان ، و زمینهئی بود برای تأسیس دو لت پاکستان .

#### 감상상

در آن روزها ، مسلمانان از لحاظ موافقت و مخالفت با کنگره به دوگروه تقسیم می شدند ، دسته ی اول کسانی بودند که به کنگره بانظر شكآمیزی نگریسته و بخاطر اکثریت هندوئی وخط سیر آن که رنگ

هندوئیزمداشت. این مؤسسه رانشانی از تجاوز هندوها براقلیت مسلمان میدانستند و معتقد بودند که کنگره ، ممکن است در صورت بدست آوردن فرصت مناسب ، درصدد ایجاد یك دولت صد درصد هندو برآید و موجودیت مسلمانان را بکلی نادیده گرفته و حداقل ، حقوق آنان را پایمال کند. از اینرو کمر بهدشمنی کنگره بسته و مسلمانان را به جدائی از آن دعوت میکردند. در رأس این گروه سر سیدا حمدخان قرار داشت .

دسته ی دیگر ، کسانی بودند که در همکاری با کنگره مصلحت ملی بزرگتری گمان برده و معتقد بودند که از این راه ، بهتر می توان حقوق مسلما نان را حفظ کرد ، ایندسته می گفتند که عاقبت ، اعتدا ایون کنگره یعنی هندوانی که عقاید مذهبی معتدل تری دارند \_ بر افراطیون غالب آمده رشته ی کار را بدست خواهندگرفت .

بااینحال، شماره یکسانی که نسبت به کنگره خوشین بودند، زیاد نبود. شاید بدینجهت که بسیاری از متفکرین مسلمان، به کنگره و هدفهای هندوئی آن و در نتیجه به همکاری مسلمین با آن، شدیداً حمله می کردند. و هم بدینجهت که جمعیت دیگری بنام «جمعیت دوستداران وطن» که رنگ اسلامی داشت، در دانشگاه علی تره به تشویق و کمك مدیرانگلیسی آن «مستربی تأسیس شده و بیانیه نی بر ضد کنگره منتشر ساخته بود وجمعی از اعضای آن در اطراف هندوستان براه افتاده مردم را به عضویت این حزب و جدائی از کنگره فرا می خواندند.

عده ی زیادی مسلمان و تعدادی هندو بخاطر غرضهای شخصی به این حزب پیوسته بودند. از مبرز ترین افراد این حزب سیدا حمد خان بود. وی صریحاً اعلام کرد: « برای مسلمانان همکاری باکنگره جایز نیست

زیرا اکثریت هندوی این حزب ، خواه و ناخواه آنرا در جهت منافع هندوها به فعالیت وامیدارد » ، برخی از علماء نیز عضویت این حزب را پذیرفته و فتواهائی دائر بر «حرمت ورود مسلمانان بکنگره» صادر نمودند (سال ۱۸۸۸ م) .

ولی جبههی نیرومند علماءکه درانقلاب ضدانگلیسی شرکتداشته وبا هرپدیده انگلیسی یاهرجمعیتی که دنبالهرو انگلیسیها بود، بشدت مخالفت می ورزیدند ، دراین مورد نیز راه جداگانهئی انتخاب کردند ، در رأس این جبهه «شیخ عبدالقادر دهیانوی» و «مولانا رشیداحمد تنگوئی» در رأس این جبهه «شیخ عبدالقادر دهیانوی» و «مولانا رشیداحمد تنگوئی» (فرمانده سپاه علماء درانقلاب) وشاگرد وی روحانی جوان «مولانا محمود حسن » قرارداشتند و اینان فتواهائی مخالف فتاوی گروه قبلی صادر کرده و علنا عضویت کنگره را تجویز نموده وحتی مسلمانان را بههمکاری با و علنا عضویت کردند ، همچنین اعلام داشتند که : «همکاری با حزب کنگره دعوت کردند ، همچنین اعلام داشتند که : «همکاری با حزب دوستداران وطن» که به ابتکار «مستر بیگی» انگلیسی تشکیل یافته حرام است زیرا این کار، کمك به دشمن خو نخوار ما محسوب می شود» .

عدهی زیادی ازعلماء ، این فتوا را امضاءکرده و آنرا در قطعه ئی نگاشته نام آنرا «نصرة الابرار» نهادند .

ایندسته از علماء که با این ترتیب به کنگره کمك کردند همه از دشمنان سرسخت انگلیس و انگلیسی مآبها بشمار می آمدند و اساساً انگیزه ی مخالفت آنان با سیدا حمدخان ، همین همکاری و ارتباط محبت آمیز وی باانگلیسیها بود. لذا طبیعی بود که به حزب «دوستداران وطن» که مؤسس آن یکنفر انگلیسی بود ، بشدت حمله کنند ، بهرحال این روگردانی و مخالفت علماء موجب شد که حزب «دوستداران وطن» رفته

رفته ضعیف گشته و اعضاء آن پراکنده شوند و بالاخره هم کار آن به انحلال انجامد .

ولی بیت و همکار انش ناامید نشدند و در سال ۱۸۹۳ جمعیت اسلامی دیگری با اشتراك و همکاری مسلمانان و انگلیسیها بنام «جمعیت محمدی انتخلیسی» اتأسیس و یکی از هدفهای آنرا «حفظ حقوق سیاسی مسلمین از تجاوزات هندوها » وانمود کردند و با این تدبیر ، بدآرامش و سکون سیاسی مسلمانان و جلوگیری از روح عصیانی که در آنها و جود داشت و ممانعت از شرکت آنان در جنبشهای ضد انگلیسی و ضمنا ایجاد هماهنگی میان خواسته های آنان و انگلیسیها (یعنی همان چیزی که مطلوب احمد خان بود) کمك شایانی کردند ،

سیداحمدخان درسال ۱۸۹۸ و مستر بیگ درسال ۱۸۹۹ درگذشتند وریاست جمعیت مزبوررا مدیر جدید علیگره «مسترمادان» عهدهدارشد. درهمین هنگام بود که غائلهی معروف «تبدیل زبان اردو بهزبان هندی» درایالات متحده شمالی «یوبی» برپا شد. هندوها نهضتی را شروع کردند تا بدانوسیله زبان اردو را که زبان عمومی مسلمین بود به زبان هندی مبدلسازند. اینواقعه بیشاز پیش سوءظن مسلمانانرا نسبت به هندوها و هم نسبت به کنگره ، برانگیخت .

حزب اسلامی دیگری نیز بنام «حزب تشکیلات سیاسی محمدی » با هدف و مرام دو حزب پیشین ، در همان اوقات بوجود آمد .

Mohammadan Anglo oriental Defence — 1 Association of Mppe India تردیدی نیست که این جمعیتها و احزاب همگی در دامان انگلیس و با همکاری و مساعدت مدیران انگلیسی دانشگاه «علیگره» بوجود آمده وطرزفکرسیاسی «سیداحمدخان» را ترویج و تعقیب میکردند (همچنانکه کنگرهٔ ملی هند نیز در آغاز به پیشنهاد و مساعدت انگلیسیها بوجود آمده بود) و به همین دلیل بود که همگی به سر نوشت شخص سید احمدخان گرفتار شده و مورد عداوت و مخالفت شدید قاطبه ی مسلمانان بویژه علمای ضد انگلیس ، قرار گرفتند .

ولی با اینحال نمیتوان انکارکرد که این جمعیتها \_ علیرغم معارضهی سختی که با آنها می شد \_ در توجه دادن مسلمانها به حفظ کیان خود و فرستادن نماینده به انجمنهای محلی و دفاع از حقوق خود در بر ابر اکثریت قاطع هندو، سهمی بزرگ و مؤثر داشتند.

سید احمدخان نیز همین مطلب را گوشزد می کرد . او میگفت: «سیستم انتخابات پارلمانی، درمعنا مراعات مصالح اکثریت است، بیشك این سیستم در کشوری که مردمش دارای و حدت نژاد و مذهب باشند ، بهترین سیستمها است ولی در کشوری مانند هندوستان، که فاصله ی مذهبی در نهایت درجه است و از طرفی معلومات مردم در سطحهای متفاوتی قرار دارد ، این سیستم دارای زیانهائی است که فقط منحصر به مسائل اقتصادی نمی باشد».

ولی کسانیکه با تنگره همکاری میکردند، نسبت بآن و به اکثریت هندو حسن ظن داشتند ، آنها معتقد بودند که مبنای انتخابات در این انجمن های کوچك ، مسئله ی وطن پرستی خواهد بود نه مذهب و بنابرین هیچ مانعی ندارد که اکثریت هندو، مسلمانی را که مورد اطمینانشان باشد

به نمایندگی انتخاب کنند و یا مسلمانان ، نماینده نئی هندو به انجمن بفرستند و بدین تر تیب ، انتخابات فرقه ئی ضرور تی نداشته وفقط موجب برانگیختن هرچه بیشتر احساسات مذهبی طرفین است . ایندسته بهمین دلیل میکوشیدند اختلافات فرقه ئی را که بنظر آنان اگردنبال می شد یقینا بصرفه ی مسلمانها تمام نمی گشت ، از بین ببرند .

.. و خلاصه هردستهئی بهراهی میرفتند ...

بنظرها ،گماه این اختلافات همگی بردوش انگلیسیها بود، آنها برای حفظ مصالح و تحکیم موقعیت خود در هندوستان ، ناگزیر بودند میان واحدهای ملی تفرقه افکنده واین افکار نفاق آمیز را به آنان القاء کنند و نگذارند که مسام و هندو درکنار یکدیگر قرار گرفته و بفکر درمان درد مشترك خود باشند .. آری تنها بدینوسیله بود که بریتانیا می توانست تا آخرین مرحله ، استعمار شوم خودرا در شبه قارمی هند نگاه دارد .

برمبنای همین سیاست پلید بود که دولت انگلیس در آغاز قرن بیستم ، درراه تقویت جبههی اسلامی وبرای جلب خشنودی مسلمانان ، دوگام مؤثر برداشت .

### نخستين آماه: تقسيم بنگال

نخستین گامی که انگلیسیها درراه تحقق بخشیدن به هدف پلیدخود برداشتند ، تقسیم استان بنگال بود.

« ارد ترزن » درسال ۱۹۰۵ استان «بنگال» را به دوبخش: مسلمان نشین (یعنی منطقه ئی با کثریت مسلمان) و هندونشین (یعنی منطقه ئی با کثریت هندو) تقسیم کرد .

این تقسیم، برای مسلمانان ازاینجهت فایده داشت که می توانستند موجودیت و کیان خود را بمعرض بروز در آورده درانجمنهای شهری و هم در شورای ایالتی دارای کرسی باشند، علاوه موجب می شد که در مسلمانان سایر ایالات نیز این امید بیدار شود که روزی بتوانند مناطقی خاص خود بوجود آورند، ویا بقول «سلیمانیه خان» نواب مسلمان «داکه»: «تقسیم بنگال، برای مسلمانان، فرصت بزرگی برای تحرك و جنبش پیش آورد و تپشهای ملی و آزادیخواهانه را که باگذشت روزگار، به سکون وسردی گرائیده بود، در دل آنان بیدار ساخت».

این عمل براستی بازیچهی عجیبی بود ..!

ازیکطرف ، مسلمانان را بی اندازه شادمان و مسرور ساخت زیرا آنها این پیش آمد را مقدمه نی برای بوجود آمدن ایالاتی تحت حکومت مسلمین ، و زمینه نی برای بازیافتن شکوه و مجد از دست رفته می پنداشتند و از طرف دیگر هندوان را که همت براحیاء هندو نیزم واعاده ی وضعیت پیش از اسلام گماشته وگروهی از افراد متعصب هندو ، این طرزفکر را که «مسلمانان نیز همچون انگلیسیها ، خارجی هستند » ترویج می کردند ، سخت نگران و خشمگین ساخت ، زیرا میدیدند که تقسیم ، موجب تشجیع

۱ کلمه ی دنواب، لقب تشریفاتی فرد متشخص و احیاناً حاکم مسلمان است ، دربرابر « مهاراجه » که عنوان چنین فردی در هنده هاست . (مؤلف)



نواب سليم الهخان

مسلمانان شده و آنان را به تجزیهی بعضی از قسمتهای دیگر کشور نیز امیدوار ساخته است.

بدین تر تیب ، نقارمیان مسلمان وهندو ، بصورت تضاد شدیدی در آمد واختلافات به اوج شدت رسید. انگلیسیها بافراغت خاطر، صحنهی زد و خورد این دوفرقه را تماشا میکردند و لذت می بردند . روزنامهی « ستیتسمان » که در آن هنگام ، ترجمان افکار انگلیسیها بود ، آشکارا هدف ننگین انگلیسیهارا از تقسیم «بنگال» بیان کرد، این روزنامه نوشت:

همنظور از تقسیم آنست که یا قدرت مسلمان در شرق بنگال بوجود آید تا بتواند نیروی روزافزون جوانان دانشجوی برهمائی را در خود همم کند» کنگره ، در برا بر این عمل با سرسختی عجیبی مقاومت کرد، زیرا بعقیده ی اعضای کنگره و حتی مسلمانانی که در آن عضویت داشتند، تقسیم بنگال، آینده ی هند را تهدید میکرد. در آن هنگام محمد علی جناح از اعضای کنگره و از سرسخت ترین مخالفان تقسیم بود.

استاد عقاد مي نويسد:

« از شگفتی های تاریخ و فراز و نشیب های آن یکی اینست که قهر مان بزرگ تجزیهی هند خود روزگاری از بزرگترین دشمنان تقسیم بنگال بود، در حالیکه اکثریت مسلمانان، تقسیم بنگال را یكشانس آسان بدست آمده دانسته، بینهایت از آن خوشوقت بودند.

«محمدعلی جناح در آغاز کار از طرفداران جدی و خستگی ناپذیر وحدت مسلم وهندو بود تا آنجا که بهوی «سفیروحدت» لقب دادند و بنام او تالاری در بمبئی بنا نهادند تا نشان اعتراف هندوها به کوششهای او در این راه باشد. شاعره ی هندو «ساروجین نایدو» آین تالار را گشود و به «جناح» که آنوقت در پاریس بود بدینمضمون تلگرامی مخابره کرد:

« ملت به ارزش تو درحال حیاتت پی برد» . برسنگپایه ی این تالار نوشتند :

«برای تقدیر از آقای «جناح» و بعنوان اعتراف به خدمات جاویدان

۱ ـ کتاب « محمد علی جـناح » نوشته ی « استاد عقاد » ص ۱۰۲ .

Sarujini Noidu \_ ۲ شاگرد گاندی وازرهبران معروف نهضت هندوستان که درسال ۱۹۲۵ بهریاست کنگره برگزیده شد.

او درماجرای سال ۱۹۱۸ بنیاد شد » ا

انگلیسها، مسلمانان رابحال خود واگذاشتند تابه این تقسیم دل خوش ساخته و خود را به لطف و عنایتهای بعدی دولت انگلیس ، نوید دهند و امید بی پایانی برای آینده در دل بپرورانند. ولی روزگار نگذاشت که این خوشحالی و شعف بیش از چند سال کوتاه دوام یابد! زیرا هندوها برهبری تنتجره دست به عصیان و شورشزده و بعنوان اعتراض به این تقسیم ، بر شدت حملات ضد انگلیسی خود افزودند، در نتیجه دولت انگلستان ناگزیر عقب نشینی کرده و در سال ۱۹۱۱ قرار تقسیم را لغو کرد.

در اینهنگام بود که یأسی عجیب بر مسلمانان مستولی گشت تا آنجا که نواب مسلمان نامبرده « سلیماللهٔخان » بر گفتار پیشین این جمله را افزود : « هندوه ای زشت سیرت بخوبی احساس کردند که تقسیم بنگال خواسته های فراموش شده ی مسلمانان بنتجال شرقی را بر آورده خواهد ساخت و دانستند که آنچه مسلمانان به برکت این تقسیم بدست آورند - هرچند نا چیز باشد - برای هندوها زیانی بزرك در بر خواهد داشت . بیشك صرفنظر کردن از تقسیم، بقیمت رنجش و نارضائی ملت مسلمان تمام شد و از ارزش و اعتبار حکومت انگلیسی در نظر آنان کاست . واین برای ما موضوعی تأسفبار است . »

رانگلیسیها مدت شش سال. نهایت استفاده را ازاین بازیچه بردند

۱ - کتاب «محمد علی جناح» نوشته ی استاد عقاد ص ۱۲۹ - ۱ ۱ مؤلف)

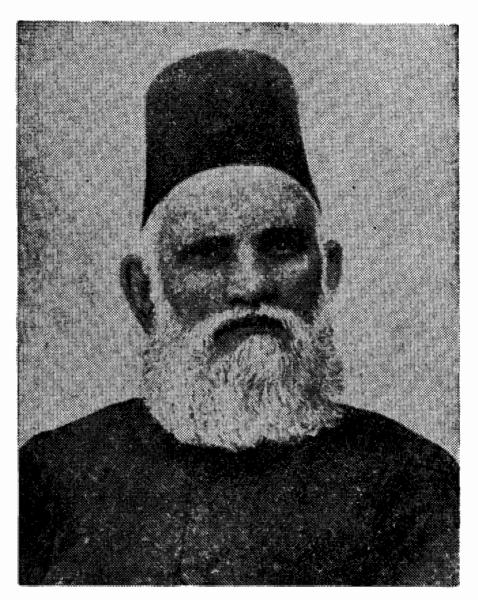
و همچنانکه میخواستند عواطف مسلمین را بسود حکومت انگلیسی بر انگیختند و آنگاه که منظور خودرا بر آورده یافتند، آنرا لغوکردند!!

### دومین تام

دومین گامی که انگلیسیها بمنظور جلب دوستی واطمینان مسلمانان و ایجاد تفرقه واختلاف میان مسلمان وهندو، برداشتند آن بود که در خواست آنانرا دائر بر تعیین کرسیهای معینی برای مسلمانان درانتخابات محلی، پذیرفتند. این در خواست اساساً بدینمنظور مطرح شده بودکه مسلمانان بتوانند با تصاحب این کرسیها، در انتخابات عمومی کشور از هندوها عقب نمانده بوسیلهی فرستادن نمایندگان خود به شوراهای ایالتی. جامعهی مسلمان را از بر نفوذ و حاکمیت هندوها خارج سازند. ضمناً طرح این در خواست، از آغاز به اشاره و مصلحت اندیشی خود انگلیسیها انجام گرفته و در حقیقت دستگاههای انگلیسی، قبلا خود این بیشنهاد را از مسلمانان پذیرفته بودند.

در ۱۰ اوت سال ۱۹۰۶ « نواب حاج محمداسمعیل » نامه ئی به « نواب محسنالملك » نوشته ودرآن یادآورشد که « منشی مخصوص نایب السلطنه در ضمن نامه ئی باوپیشنهاد کرده که هیئتی به نمایندگی مسلمانان نزد نایب السلطنه رفته و از طرف مسلمانان همهی ایالات نامه های با المضائی با خود ببرند و نگرانی جامعهی مسلمان را از انتخابات عمومی (به طریقه ئی که در انگلستان معمول است ) ابراز داشته تقاضا کنندکه

ا نتخابات هندوستان برمبنای فرقههای مذهبی انجام گیرد تا مسلمانان بتوانند نمایندگان مسلمان انتخابکرده و مجبور نباشند که درانتخابات عمومی شرکتکنند . »



نواب محسن الملك

بدنبال این پیشنهاد ، بزرگان مسلمین این رأی را بمرحلهی اجرا نهاده، نامهها وطومارها تهیه کرده وامضاهای فراوانی در زیلآن انباشتند ومجموع این نامهها را برای آقاخان محلاتی که درانگلستان بسر می برد، فرستادند واز وی خواستند که به هندوستان آمده و در رأس هیئت حامل

نامه ها با نایب السلطنه ملاقات کند. «آقاخان» که در نزد انگلیسیها موقعیت قابل ملاحظه ئی داشت به هند آمد و دراوائل اکتبر ۱۹۰۶ در رأس یك هیئت ۳۶ نفری مسلمان به شهر « سیملا » که مقر تا بستانی نایب السلطنه بود رفت و نامه ها و عریضه ها را ارائه داد.

این نامهها ، علاوه برآن درخواستهای معین، بطورکلی حامل اظهار امیدواری واطمینان جامعهی مسلمان به حکومت انگلیسی نیز بود.

این اقدام دسته جمعی در نوع خود برای مسلمانان کاملا تازه و بیسابقه بود . چه ، پیش ازاین تاریخ ، مسلمانان هند همیشه در برابر انگلیسها حالت خصمانه و عصیان آمیز داشته ویا دست کم با آنان توافقی ابراز نمیکردند و هرگز اتفاق نیفتاده بود که یکدسته از بزرگان مسلمان بحالت اجتماع آنهم با نامه ها و طومارهائی که امضای جمعیتی بیشمار از هرگوشه و کنار کشور را باخود داشت، نزد نائب السلطنه بروند واحساسات موافق و اظهار امیدواری همکیشان خود را به او ارائه دهند.

این یك تحول محسوس بود؛ تحولی که انگلیسیها از دیرگاه تشنه ی آن بودند ، این تغییر حالت، نزدیکی محسوسی به همراه داشت که بظاهر، به دشمنی و کینه ورزی دوجانبه ی توده ی مسلمان و حکمرانان انگلیسی پایان میداد . اتفاقاً این وضع در همان هنگام بوجود آمد که انگلیسیها ضرورت آنرا برای خود کاملا احساس کرده بودند ، زیرا کنتره یعنی همان نوزادی که بدست آنان پدید آمده و در دامان ایشان پرورش بافته بود ، تمرد آغاز کرده واز مسیر خواسته های آنان منحرف گشته بود.

بدینجهت ، مطبوعات انگلیسی در باره ی این دگرگونگی مسلمانان وگرایش ایشان به سوی سیاست انگلیس ، قلمفرسائیها کرده و براین

احساسات پاك!! و وضعيت عاقلانه ئى كه اتخاذ كرده اند! ستايشها نثار نمودند و خواسته هاى آنانرا مورد تأييد قرار دادند. نائب السلطنه هم با كمال خوشروئى، اين خواسته ها را بذيرفت.

قاطبه مسلمانان ازاینکه دراین مرحله پیروزی یافتهاند، غرق شعف و درمقابل، هندوها و مسلمانان طرفدارکنگره، دستخوش اندوه و نومیدی گشتند.

دراینجا بی تناسب نیست که شرح این جریان تاریخی را از دیدگاه یکی از شخصیتهای پدید آورنده و مؤثر آن ، یعنی آقاخان محلاتی مورد ملاحظه قراردهیم . وی در «یادداشتها»ی خود می نویسد :

« دراین دوسال حساس (۱۹۰۴ ببعد) من احساس میکردم که کنگره یعنی یگانه تشکیلات سیاسی فعال و مسئول هند ، بزودی اثبات خواهد کردکه از فرستادن نمایندگان مسلمان ، یا از عنایت و توجه لازم به نیازمندیها و خواسته های جامعه ی مسلمان، عاجز است.

« میدیدم که این اتحاد مصنوعی با حکومت بریتانیا ، رو به زوال و نابودی است و بزودی اختلافات عمیق واساسی آشکار خواهدگشت.

« بیشك ، کینهورزی هندوها و بی اعتنائی آنان به ایدهآلها و آرزوهای مسلمین ، شکافی عمیق پدید میآورد، من نهایت کوششخود را مبذول داشتم تا این شکاف را پر کنم و کنگره را وادار سازم که اعتماد مسلمانان را جلب کند ، حتی سرفیروزشاه مهنا را که ازافراد مورداحترام و بانفوذ کنگره بود و با من از دوران کودکی روابط دوستی و خانوادگی داشت ، دیده و ازاو خواستم که نفوذ خودرا دراین راه بکار بیندازد ..

ولی این کوششها همه بی نتیجه ماند واین تلاش مجدانه بجائی نرسید..

«حال ، بههرعلتی بود، کنگره در تجاهل واقعیت اختلافات فرقه ئی
پافشاری میکرد. در شبهقاره ی هند، ایالاتی وجود داشت که مسلمانها در
آن اکثریت نسبی قابل توجهی داشتند ، مانند بنگال و یا پنجاب که هنوز
ازایالت مرزی شمال غربی جدا نشده بود . همچنین درپیرامون دهلی و
آگره وعلیگره یك وطن عقیدتی پدیدآ مده بود که شعائر ارزشمند اسلامی
بدان قداستی بخشیده و گنجهای پایان ناپذیر فرهنگوهنر اسلامی، آنرا
آرایش میداد .

«همهی خواستهی ما فقط همین بودکه کنگره حاضر باشد مسئلهی موجودیت و شخصیت فرقه نی مارا تا اندازه ئی درك کند . موقع برای ایجاد تفاهم، خیلی مناسب بود . . دو دستگی های گذشته بمیزان زیادی ضعیف شده و حتی میتوان گفت خاطره ی آن نیز رو به فراموشی بود ، بی گمان اگر قسمتی از پیشنها دهای ما دائر برا نتخابات مساوی و اعطای نسبت مساوی از مشاغل دولتی به مسلمانان ، مورد قبول و اقع میشد ، این اختلافات بی اندازه تخفیف یافته و شاید بکلی از بین میرفت.

«کنگرهباید نماینده مسلمان خودرا برای شورای قانونگذاری نایب السلطنه ، از مسلمانان بنتال یا پنجاب انتخاب میکرد ، این یك قدم مؤثر بسوی رفع اختلافات می بود ، ولی کنگره این کاررا نکرد وهمچنان بر رفتار عباد آمیز خود دائر بر انتخاب نماینده ی مسلمان از ایالانی که اکثریت هندو داشتند مانند مدراس و بمبئی ، و بطور کلی از مسلمانان درجهٔ سوم، ادامه داد.

«من معترفمکه « تو تیل » درراه تغییرمشیکنگره، کوششی مخلصانه

داشت ولی وی نیز از اینکه میدید همکاران سیاسیش با رفتار خود ، بذر نفاق واختلاف می باشند بی اندازه رنج میبرد . اگر کنگره پیشنهادهای مرا که همواره مورد تأیید خاص «گوگیل» بود می بذیرفت، می توانستیم بااستفاده از درك سیاسی اسلامی، دستگاه رهبری کنگره را کامل و مجهز ساخته و همگی در برا بر حکومت بریتانیا، جبههی واحدی بوجود آوریم، ولی این پیشنهادها کوچکترین تأثیری در روحیه و طرز فکر اعضای کنگره نکرد ...

« من نزد دوستانم درعلیگره بازگشتم و بسراغ نواب محسنالملك كه آ نروز پساز سر سیداحمد ، رهبرمسلمانان شمرده می شد رفتم ، این شخص ، یك فرد معتدل وعاقل وواقع بین بود وهرگز با كنگره یا باهندوها دشمنی نمی ورزید، یقینا اگر حساب داد وستد در مسائل كوچك و بی اهمیت در میان بود، او با طیب خاطر قوای خودرا به كنگره منضم می ساخت .

« در چنین موقعیتی که بخصوص با انتخابات مشترك ، کاملا مساعد مینمود ، پیمان همکاری سیاسی میان دوگروه ،کاری ممکن بود.ولی بار دیگر آرزوهای ما برباد رفت .. زیرا درانتخابات بعدی نیز کار برهمان منوال جریان یافت ، خلاصه هنوز سال ۱۹۰۶ فرا نرسیده بود که من و محسن الملك و دیگررهبران مسلمان به این نتیجه رسیدیم که باید تشکیلاتی جدا و کاری جدا و موجودیت شناخته شده ی جدائی داشته باشیم و دولت بریتانیا را نیز وادار سازیم که مارا بصورت ملتی در میان ملتی بشناسد.

« بدین تر تیب ، کنگره با نادیده گرفتن خواسته های مشروع و قانونی ما وبا ادامه ی این رفتار عناد آمیز یعنی انتخاب نماینده ی مسلمان شورای قانونگذاری ، ازمیان مسلمانان بی شخصیت و نوکر باب مدراس

وبمبئى، فرصتى طلائى وكمياب را ازدست داد.

.. « در تا بستان ۱۹۰۶ که من دراروپا بودم، دوستان هندیم به من نوشتند که حکومت انگلیسی هندوستان احساس کرده است که دراین کشور وسیع، چیزی بنام مشکلهی اسلامی وجود دارد که نمی توان آن را موضوعی کوچك و بی اهمیت بنداشت.

«ازسال ۱۸۵۷ که حکومت انگلیسی بجای کمپانی هند شرقی زمام امور شبه قاره ی هند را بدست گرفت، مسلمانان که با فرمانروایان پیشین هند از لحاظ مذهب و زبان ، پیوندی ناگسستنی داشتند ، طبعاً مورد بی مهری و بی اعتنائی انگلیسی ها یعنی فرمانروایان جدید این سرزمین قرار گرفتند و ازمشاغل اداری و میدان سیاست دورماندند؛ کمتر کسی از آنان بود که به زبان انگلیسی یا معلومات جدید آشنائی داشته باشد ؛ آثار مغلوبیت امپراطوران مغولی تا دونسل در آنان باقی مانده بود و آنانرا که بنا به خاصیت ذاتی آن سرزمین، مردمی خمود و انزواطلب بودند ، خمود تر بنا به خاصیت ذاتی آن سرزمین، مردمی خمود و انزواطلب بودند ، خمود تر وگوشه گیر تر کرده بود، در حالیکه اکثریت مذهبی هندو به برکت قیافه ی ملایم و مساعدی که در برابر اشغالگران بخود گرفته بودند ، توانستند حداکثر بهره را ببرند.

« اینك پسازآن دوران مرارتبار ، نوبتآن فرا رسیده بود که دولت انگلستان در روابط خود با ما تجدیدنظرکند وعملا «نردمیتو» نایب السلطنه ، موافقت کرده بودکه هیئتی از مسلمانان را بپذیرد.

«ما احساس میکردیمکه روزگار درازی است موردغفلت و فراموشی و اقع شده ایم و در نظر اکثریت هندو، قطعه ی کوچکی از پیکرعظیم ملت

Lord Muito -1

هند را تشکیلمیدهیمکه دارای هیچگونه موقعیتسیاسی نیست وعلیرغم آنهمه فریاد ملیت و وطنپرستی، در مشورتها و نقشهکشیها کوچکترین دخالتی نداریم.

« اینك فرصتی دست داده بودکه بهوضعیت خود سامان بخشیم و در مشاورات پارلمانی ، خودرا دخالت دهیم .. اصلاح ، نزدیك بنظر می رسید ، فقط لازم بود بفهمیم که این، اصلاحی بی نهایت محدود و کم اهمیت است.

«طرح مورای میتو که هنوز درآن هنگام به مرحله یا اجراء در نیامده بود، از برتری بریتانیا درجنبه ی اداری و قانونگذاری چیزی نمی کاست . این طرح در صورت اجراء ، فقط یك تحول کوچك در مسائل جزئی و محلی محسوب می شد و اختیارات محدودی برای هندیها مقرر می کرد ، به اینمعنی که به آنها اجازه میداد در پیرامون امور جزئی مرتبط به خود ، شور ومذا کره کنند بدون آنکه این مذا کرات ، حکم تصمیم نهائی و قطعی دا داشته و یا آنکه در مسائل کلی نیز جاری باشد.

«تجربه بهما نشان داده بودکه نباید امیدوارباشیمازراههمکاری با کنگره یا انضمام بهآن ، حقوق مساوی بدستآوریم . بدینجهت درسال ۱۹۰۶ باشهامت ازنایبالسلطنه خواستیمکهکاملا واقع بینباشد. خواستیم

۱-Morley-muito نامطرحی است که بوسیله ی «لردمورلی» وزیر امور هندوستان و «لرد میتو» نایب السلطنه درسال ۱۹۰۶ تهیه شده و درسال ۱۹۰۹ بهمورد اجراء درآمد. برطبق این طرح بر تعداد شوراهای دولتی در ایالت افزوده شده ودرانتجاب اعضای این شوراها و همچنین اعضای شورای امپراطوری، آزادی واختیار نسبی که درعین حال فوق العاده ناچیزو کوچك بود ـ به ملت واگذارشده بود .

که به مسلمانان هند ، فقط به دیده ی یك اقلیت ننگرد ، بلکه آنانرا بعنوان ملتی مستقل بشناسد که درمیان ملتی بزرگ زندگی میکنند و میباید حقوق آنان تضمین شده و نیاز مندیها یشان بوسیله ی قانون، تأمین گردد.

«اراو خواستیم که به مسلمانان این حق داده شود که درانجمنهای محلی و همچنین در شوراهای قانونگذاری ، بنحو کامل و مستقل ، حق انتخاب و نمایندگی داشته باشند و این انتخابات براساس انتخابات فرقه ئی انجام شود. و خلاصه گفتیم که میباید به ما اجازه دهند که نمایندگان خود را به این انجمن ها و شوراها بفرستیم . ضمنا پذیرفتیم که درایالاتی که اکثریت از آن مسلمانان است مانند پنجاب و بنتال شرقی ، هندوها کرسیهای اضافی داشته باشند تا حقوقشان پایمال نگردد و متقابلا در ایالاتی که هندوها اکثریت قاطع دارند ، به مسلمانان کرسیهای اضافی و اگذار شود .

« در در در در میتو با عنایتی خاص ، گفته های مارا شنید و تأکید کرد که مصالح و حقوق سیاسی فرقه ی مسلمان ، در تشکیلات آینده کاملا محفوظ خواهد بود. او فکرما و بیشتر خواسته های مارا پذیرفت، بیشك این بك گام راستین به پیش بود .. ما آنروز در حقیقت یك طرز فکر سیاسی پر اهمیتی را پای برجا و مستحکم ساختیم و از آن پس این طرز فکر، در شمار مؤثر ترین علل همه ی تحولات سیاسی هندوستان قرار گرفت. زیرا پذیرش «میتو» پایه ی تمام پیشنهادهای پارلمانی ئی بود که حکومتهای انگلیسی بعدی تقدیم داشتند و خلاصه ، نتیجه حتمی و نهائی آن، تقسیم شبه قاره ی هند و یدید آمدن کشور یا کستان بود.

« مهمترین و سرسخت ترین مخالف ما ، یك وكیل دادگستری

مسلمان بوددر بمبئی بنام محمد علی جناح که با تمام قدرت ، با کارها و نفشه های ما مخالفت میکرد ، او یگانه مسلمان معروفی بود که این وضع را بوجود آورده بود ، ولی مخالفتهای او مطلقاً تأثیری نداشت . . وی معتقد بود که کمیته های انتخابی مستقل ، در معنا تجزیه و تقسیم ، ملت و ایجاد تفرقه و کینه ی متقابل است . . . این شخص ، مدت یك ربع قرن ، همچنان بزرگترین دشمن و مخالف ما بود تااینکه عاقبت ، حماقت و عناد اکثریت هندوی کنگره ، او را که بزر تحترین و نیرومند ترین مروج وحدت و همبستگی هندو و مسلمان بود ، به سرسخت ترین دشمنان و حدت و همبستگی ایندو فرقه ، مبدل ساخت .»

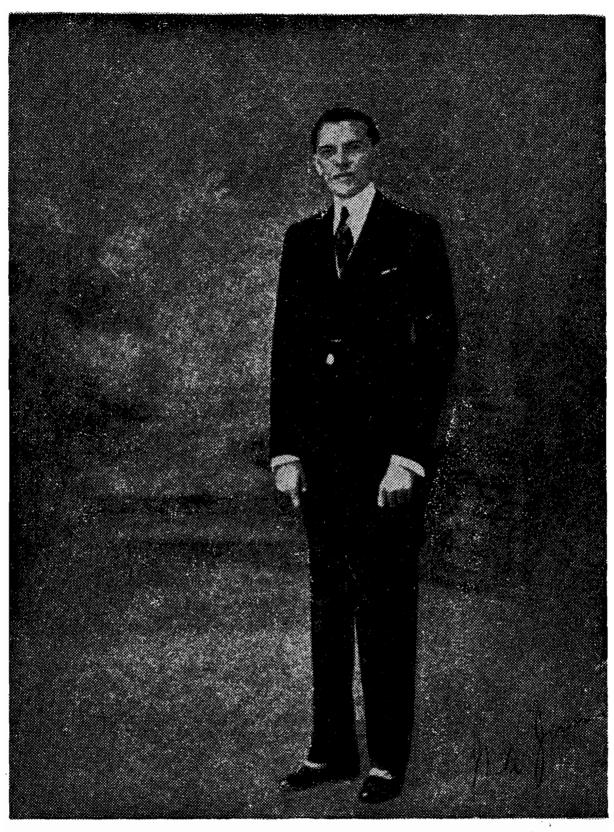
سپس درمورد تأسیس اتحادیه ی مسلمانان (مسلملیگ) می نویسد:

« معلوم شد که این اقدام ما در سال ۱۹۰۶ تا حدود زیادی دارای اهمیت بوده است. برای بانیان این طرح، بویژه من و نواب محسن الملک کاملا روشن بود که می باید پس از موفقیت در این مرحله و رسمیت دادن به انتخابات مستقل ، دست بکار ایجاد یک تشکیلات سیاسی منظم شویم تا بتوانیم از این امتیاز ، بهره برداری کامل نمائیم . واز اینجا بود که « اتحادیه ی مسلمانان هند » بوجود آمد . و در نخستین جلسه ی آن که همانسال در شهر دا کا تشکیل یافت ، من به ریاست انتخاب شدم و تاسال همانس سمت باقی بودم » .

همچنین از آنچه در کتاب « وضع کنو نیجهان اسلام » آمده است،

Moslem leugue. - 1

۲ نوشته ی دلوتروپ آمریکائی ، ترجمه ی د عجاج نویهض ، باحواشی امیرشکیب ارسلان. (مؤلف)



محمدعلی جناح در دوران جوانی

می توان انگیزه ی کشش مسلمانان را به دسته بندی و در خواست حقوق اجتماعی ، استنباط کرد . در آن کتاب می نویسد :

«در آغاز قرن بیستم ، جنبشی به منظور احیاء هند باستان واعاده ی شکوه و مجد پرسا بقه ی این سرزمین ، شروع شد وحزب « آریاساماج » ، مردم را به اصلاحاتی براساس هندو ئیزم دعوت میکرد .

« مسلمانان به این جنبش ، با نظر تردید و دشمنی مینگریستند، وحق نیز با آنان بود. چه هدف این حزب ، تجدید رسوم هند آریائی و شعار آن باز آشت به « ودا » بودواین بالطبع موجب احیاء خاطرات آن ایام و در نتیجه بیداری حس نهفتهی برهمائی می شد . طبقهی روشنفکر هند ، از افکار غربی منصرف شده به تقدیس سرزمین هند و بزرگداشت خدایان افسانه ئی وشعائر هندوئیزم پرداختند؛ وپیراستن هنداز بیتانگان راوجههی همت ساختند ومنظور آنان از بیتانه تنها انگلیسیها نبود بلکه مسلمانان را نیز همچون انگلیسیها بیگانه میدانستند .

« مسلمانان میدیدند که مورد تهدید سخت هندوها واقع شدهاند و نه تنها آنان ، بلکه بعضی فرقههای دیگر از قبیل طبقهی « نجسها » نیز که بنابر دستور کتب مقدس هندوها از بسیاری از حقوق محروم بودند و اخیراً درسایهی نظامات انگلیسی ، به پاره نئی از حقوق از دست رفته ی

۱- آئین و دائی از قدیمی ترین آئینهای هندوستان و مربوط به اوائل ورود آریائیهای مهاجم به آن سرنمین است . این آئین دارای کتابی است بنام «ودا» که مشتمل است برچهارقسمت بنامهای: ریگ و دا، ساماو دا، یا جورو دا و آثار و و دا. کتاب معروف «او پانیشادها» که از کتب مقدس هندوها بشمارمی رود شرح برهمین و داها می باشد. برای تفصیل رجوع کنید به «تاریخ جامع ادیان» تألیف «جان ناس» و ترجمه ی علی اصفر حکمت ص ۹ ۹ ۹ ۸۹.

خودرسیده بودند، احساس میکردند که با این جنبش، حقوق و موجود یتشان در خطرنا بودی است ».

از این سخن ، بخوبی میتوان سبب وحشت مسلمانان رااز تسلط هندوها و استقلال حکومتی آنان، کشف کرد و دانست که چرا رهبران مسلمان، چه درکنگره و چه درمسلملیگ، اینهمه نسبت به تثبیت و تحکیم حقوق مسلمانان و اعتراف گرفتن از هندوها در مورد این حقوق ، پا فشاری داشته و هر گاه که احساس میکرده اند کنگره نمی خواهد به این حقوق اعتراف نماید ، با همه تعصی که نسبت به وحدت مسلم و هندو میورزیده اند ، از همکاری باآن دست کشیده اند .

همچنین میتواندانستکه چرا مسلمانان برای دستیافتن به حقوق خویش، به سراغ دولت انگلستان رفته و میکوشیده اند تا در مذاکرات سیاسی، از آن دولت برای تقریر و تثبیت حقوق خود اعتراف بگیرند. آری این ها همه بدینجهت بودکه از حکومت و سلطه ی هندوها ، بردین و موجودیت خود بیمناك بودند.

طبقه ی نجسها نیز که میدیدند اگر حکومت هندوئیزم برسرکار آید بیشاز پیش آنهارا لگدمال مقررات ظالمانه ی خود خواهد ساخت وهمین حقوقی را هم که درسایه ی حکومت انگلیسیها بدست آورده اند از آنها خواهد گرفت ، دراین بیمناکی با مسلمانان شریك بودند.

بدین تر تیب ملاحظه می شود که فقط تعصب هندوها و تمایل آنان به تجدید و دا و باز کشت به عهد باستان بوده است که مسلمانان را نگران آینده ساخته و به مطالبه ی حقوق خود و تأسیس ا تحادیه نی بمنظور حفظ این

حقوق وادارشان کرده است. و میدانیم که همین اتحادیه بودکه سرانجام به ایجاد دولتی مستقل، منجر شد.

آری ، این هندوها بودند که با تعصب جاهلانهی خود ، موجبات پیدایش «پاکستان» را فراهم آوردند .

شاید منظور رهبر مسلمان «مولانا ابوالکلام آزاد» (وزیرفرهنگ دولت مرکزی هندوستان) نیز همین بودکه درپارلمان ، به هندوانی که با کمك مالی دولت به مؤسسهی «دارالمصنفین اسلامی» واقع در شهر «اعظم تمره» مخالفت میکردند، اشاره کرد وگفت:

« همین عقلهای کوچك بودند که موجب تقسیم شبهقارهی هند الله الله مین عقلهای کوچك بودند که موجب تقسیم شبهقارهی هند

# تأسيس ا تحاديهى مسلمانان (مسلم ليك) ٢

تشکیل هیئت نمایندگی مزبور وموفقیت آن ، عامل مهمی بودکه اقدام کنندگان را تشجیع میکرد تاگامی بزرگتر برداشته وحزب مخصوصی که سخنگوی مسلمانان ومدافع حقوق آنان باشد، بوجود آورند .

بنا برین ، سلیمالله خان نواب «داکا» بیانیه نی بدینمنظور صادر کرد و در ۳۰ دسامبر سال ۱۹۰۶ همفکران وی بریاست «نواب وقارالملك » اجتماعی تشکیل داده و حزبی بنام «مسلم لیکی» یعنی «اتحادیه یاجمعیت مسلمانان» تأسیس کردند .

۱ ـ كتاب «المسلمون فى الهند» تأليف استاد ابوالحسن ندوى Moslem League \_۲

مهمترین مواد مرامنامه ی این حزب عبارت بود از:

۱ حمایت از حقوق مسلمانان وارائه ی خواسته های آنان به دولت.
۲ ایجاد همفکری میان مسلمانان و انگلیسیها و هموار ساختن فاصله تی که فیما بین این دوگروه موجود است بمنظور امکان دریافت حقوق ازدست رفته.

۳\_ توجه به اینکه اینکار بهانه ئی برای دخالت در امور سایر فرقه های هندوستان نیست، بلکه باید همهی فرقه ها درسایه مهر ومودت زیسته و با یکدیگر تفاهم کامل داشته باشند.

با تأسیس این حزب ، مسلمانان بصورت جمعیت بهم پیوسته تی در آمدند که می توانستند بنام یكواحد مستقل در میان ملت هند زندگی کرده واز مزایا و حقوق مساوی بر خور دار گردند .

مسئلهی شایان توجه آن است که آنروز تقریباً بیست سال از تأسیس عنقره می گذشت و کنگره درطی این مدت درموارد فراوانی از حقوق ملت هند در برا برا نگلستان دفاع کرده و در راه بهبوداو ضاع داخلی کشور، کوشش هائی بعمل آورده بود و از این رهگذر توانسته بود موقعیت ملی عمیقی کسب کرده و سالها پیش از پیدایش «مسلم لیگ» برای خود پایگاهی در دل توده ی ملت بدست آورد . بعلاوه ، کنگره در تعیین خطمشی کلی خود اعلام کرده بود که هدفش «مراعات حقوق همهی هم میهنان از هر نژاد ومذهب » است .

درحالیکه « مسلملیگ » در دامان یکعده اشراف و ثروتمندها بوجود آمده و هدف خودرا دفاع از حقوق مسلمانان \_ فقط \_ قرارداده بود

و بعلاوه درهنگامی با بعرصهی وجود نهاده بودکهکنگره با سوا بق خود، زمینهی موقعیت ملی را قبلا دراختیار داشت .

بدینجهت ، تأسیس مسلملیگ نتوانست کاملا هدف مورد نظر مسلمانان را تأمین کند . زیرا چنانکه گفتیم، این حزب دریك سطح مترقی و سرمایه دار مسلمان بوجود آمده بود و مؤسسین آن با انگلیسیها پیمان همکاری و همبستگی منعقد ساخته بودند. و دفاع از حقوق مسلمانان ـ که هدف این حزب بود \_ نمی توانست آن دسته از مسلمانانرا که هواخواه کنگره و دنباله رو خطمشی آن بودند، بسوی این حزب جلب کند. بویژه که کنگره بیر کت مخالفت با تمایلات دولت انگلستان و دخالت در پاره ئی از مسائل داخلی کشور ، موقعیت ملی مطلوبی بدست آورده بود . گذشته از مسائل داخلی کشور ، موقعیت ملی مطلوبی بدست آورده بود . گذشته از ینکه در میان مسلمانان، کسانی یافت می شدند که اساساً هر نوع را بطه با انگلیسی ها را به هر منظور بود، زشت و مردود می شمر دند و بنا برین ، با انگلیسی ها را به هر منظور بود، زشت و مردود می شمر دند و بنا برین ، تأسیس مسلم لیگ ، چون متضمن ار تباط و پناهندگی به دولت انگلستان بود ، نمی توانست مورد قبول و توجه آنان قرارگیرد .

ازاینرو، تأسیس یك حزب اسلامی که باچنین شرائطی بوجود آمده بود، در محافل مسلمانان ، بانشاط وهیجان موردا نتظار مواجه نگشت.

ولی درهمان اوان ، یك جریان دیگر موجب شد که تا حدودی نظر مسلمانان به مسلملیگ جلب شود.

این جریان عبارت بود از تشکیل یك حزب هندوئی بنام «هندومهاسبها» که همچون حزب «آریاساماج» سرلوحهی مرام آن، دعوت به هندوئیزم بود و بوسیلهی جمعی از هندوان متعصب، در برا بر «مسلم لیگ»

و بمنظور رقابت باآن تأسیسگردیده بود. مبنای آن ، دعوت هندوها به احیاء هندو ئیزم و بازگشت به و دا (کتاب مقدس هندوان) و بیرون کردن خارجی های مسلمان یا غیر مسلمان از کشور بود . تشکیل این حزب که سازمانی تعصب آلود وار تجاعی بود ، روح حماسی دینی را در هندوان برانگیخت ؛ نویسندگان و گویندگان هندو به مسلمانان و پیامبر اسلام و مقدسات مذهبی اسلامی ، تجاوزها و اهانتها کردند ؛ از دوسو کیندورزی شروع شد و هیجان و جنگ اعصاب ، همه جارا فراگرفت .

این پیشآمدها \_ چنانکهگفته شد \_ تاحدودی نظر مسلمین را به اتحادیهی مسلمانان (مسلملیگ) جلبکرد ؛ آنها احساس نمودندکه در سایهی این حزب می توانند در برابر حملات ناجوانمردانهی هندوها ، از خویش و از حقوق ملی ومقدسات مذهبی خویش ، دفاعکنند .

ضمناً یك نتیجهی قهری که برتشکیل حزب «مسلم ایگ» واتحاد نسبی مسلمانان وانتخاب نمایندگان فرقه ئی، مترتب شد آن بود که مذاهب غیرمسلمان هند یعنی مذاهب هندو ، سیك ، مسیحی ، پارسی و جینی

ر در المحافظ المحافظ

همگی درانتخابات بصورت جبههی واحدی در آمدند واختلافات و کینه ـ ورزیهای آنان با یکدیگر ، تخفیف یافت.

ازآ نروز ، درمحیط سیاسی هندوستان ، فقط دوحزب بودند که در برابر یکدیگر قرار داشتند: دریکسو منتجره بود که خود را نماینده ی تمامی ملت هند می دانست و درسوی دیگر مسلم لیت قرار داشت که با صراحت میگفت که مدافع حقوق مسلمانان است. البته جمعیتها واحزاب مسلمان و غیر مسلمان دیگر نیز بودند ولی تنها حزبهائی که همچنان با قدرت درمجرای حوادث هندوستان باقی ماندند و درآینده ی آن کشور ، قدرت درمجرای حوادث هندوستان باقی ماندند و درآینده ی آن کشور ، بودند که گاه در کوششهای ضداستعماری ، با یکدیگر همکاری میکردند و گاه هم درباره نی مسائل اختلافاتی بیدامیکردند. تااینکه عاقبت اختلاف فیما بین آنان به کشمکشی سخت تبدیل یافت و در نتیجه ی همین کشمکش، فیما بین آنان به کشمکشی سخت تبدیل یافت و در نتیجه ی همین کشمکش، شبه قاره ی هند تقسیم و کشوری بنام «پاکستان» تأسیس شد.

ما بهخواست خدا درآینده ، این پدیده را بهتفصیل بازگوخواهیم کرد .

# يك جبههى ديگر

در همان هنگامیکه ، از یکسو بانیان مسلملیگ ، بیمناك از تیرگی روابط مسلمانان بادولت انگلیس ، و امیدوار به بازیافتن حقوق مشروع خود و کاستن از فشار و سختگیری استعمارگران ، درراه دوستی و تفاهم با انگلیسیهاگام برمی داشتند ... وازسوی دیگر حزب کنگره در

دامان انگلیسهاوتحتمراقبت وحمایت آنان، روبه رشد و ترقی می رفت. و این دوحزب، هریك به نوعی ، میكوشیدند که باحکام و فرمانروایان انگلیسی تفاهم بیشتری کنند ... درهمین هنگام، جبههی دیگری نیز بود که در طرزفكر اجتماعی ، تفاوت فاحشی با این دوحزب داشت ؛ افراد این جبهه معتقد بودند که برای بازگردانیدن حق از دسترفته ، نمی باید بردر غاصب به گدائی ایستاد و دست نیاز بسوی او دراز کرد، بلکه می باید در در در ابگونه تی اصیل و از راهی مؤثر، به در مان رسانید؛ می باید دستی را که بسوی حق مشروع ملت در از شده است ، قطع کرد و از وطن بیرون افکند ..

رهبران این جبهه ، نماینده و نمودار کامل این طرزفکر اصیل اسلامی بودندکه میگوید: «هرگونه همکاری بادولت غاصب درهرشکل و بههرصورت ، جرمی نابخشودنیست » واین دستور اسلامی را که : «هر فرد مسلمان باید همواره برای نجات میهن ازطغیان دشمنان و قطع ید تجاوزکاران ، آماده ی مبارزه و پیکار باشد و از هرنوع تفاهم و اظهار امیدواری که متضمن اعتراف به مالکیت آنان است ، بپرهیزد » درافراد پرورش میدادند.

نماینده یا برانگیزاننده یا این جبهه درآنروز، یکیاز فارغ التحصیلان مدرسه ی دارالعلوم دیوبند و نخستین فردی بودکه در آن مدرسه شروع به تحصیل کرده وازآنجا فارغالتحصیل شده بود. این شخص، مولانا محمود حسن بود یعنی همانکسی که دردامان علمای بزرگ و مجاهدی همچون مولانا رشید احمد تمنتوئی و مولانا محمدقاسم نانوتوی که در انقلاب سال ۱۸۵۷ اسلحه بدست گرفته و با قوای انگلیس جنگیده بودند،

تربیت یافته و درحقیقت اولین گلوله ئی بودکه صفیرزنان ، ازمخزن این مدرسهی مذهبی خارج می شد و می رفت که در آن محیط ذلت بارکه همه در برا بر استعمار گر ، به حال خضوع ایستاده و هرکسی بر حسب اقتضای موقعیت صلح آمیز خود می کوشید عنایت و توجه اور ا به خویش جلب کند، انه جاری بزرگ بوجود آورد .

متأسفانه، علیرغم مجاهدتهای این مرد بزرگ وجهاد پیگیروی که سراسر دوران زندگی او را فراگرفته بود و بخاطر آن ، بارها رنج تبعید و زندان و آوارگیرا چشیده بود، علیرغم این همه، هیچیك از نویسندگان مسلمان که درباره ی هندوستان و نهضت آزادی هندیها سخن گفته اند ، از او نامی بمیان نیاورده و از فداکاریهای او یادی نکرده اند ، در حالیکه راجع به دیگر مبارزانی که در این نهضت، فداکاری وسابقه و پشتکار اورا نداشته اند ، بااهمیتی هرچه تمامتر سخن گفته و آنها را بیش از او ارج نهاده اند. بسیاری دیگر از رهبران آزادیخواه مسلمان نیز در این فراموشی مظلومانه، با این مجاهد بزرگ شریکند . در کتابهائی که راجع به نهضت هندوستان به رشته ی تحریر در آمده ، همه ی فضیلت و بر تری را از آن مبارزین غیر مسلمان دانسته اند. گوئی نقشه ئی طرح شده است که حق این مبارزان فداکار، پایمال شود و نام نیك آنان از خاطره ها محو گردد. ولی باداش آنان در نزد پروردگار ، بزرگتر و پایدار تر است.

هند نوین، بسیاری ازافرادی را که درمبارزه ، سهمی ناچیز داشته و یا از مبارزات خود بجزگسترش روح میهن پرستی در افراد ، منظوری نداشته اند ، همچون تیلاك ، در شمار پیشروان نهضت ملی هندوستان دانسته ولی پاسخدمات ارزنده ی هیچیك از زعمای مسلمان را آنچنانکه

باید، نگاهنداشتهاست.

این مجاهد بزرگ ، همانکسی است که ملت هندوستان ، او را پدر هند (شیخ الهند) نامیدند و آنگاه که درسال ۱۹۲۰ از تبعیدگاه خود مراجعت میکرد ، تمامی ملت به استقبال او شتافتند و تاندی نیز که در آن هنگام تازه درصحنه ی سیاست هندوستان ظاهر شده بود ، در این استقبال پرشکوه ، شرکت کرد .

همان کسی کهوقتی از تبعیدگاه باز گشت، نهضت عدم همکاری را بصورت عمومی پیشنهاد کرده و مردم را به ترك گفتن مدارس انگلیسی وهم دانشگاه علیگره ( که بصورت لانهی فساد در آمده بود) دعوت کرد و ایجاددانشگاه اسلامی جدیدی را (که هماکنون بصورت دانشگاه ملی با عظمتی در دهلی نو موجود است) وجههی همت ساخت. . و همچنین با الهام ازاین فرمان اسلامی:

## « ياا يهاالذين آمنو الانتخذو اعدوى وعدو كم اولياء »١

از مسلمانان خواست که القاب و عناوین انگلیسی را دور افکنده و دیگر با انگلیسیها معامله نکنند . و در بکی از خطابه هایش گفت: « مایه ی خوشبختی است که برادران هندو نیز پیشنهاد « عدم همکاری با دولت انگلیسی » این شعار دیرین ما را پذیرفته اند » .

اگر ما نیز همچون دیگران ، نام این مردان نامآور را درزاویهی فراموشی افکنیم. با آنکه دیگرانی را که بدانپایه ازمجاهدت رسیده یا

۱\_ ای کسانیکه ایمان آورده اید! دشمن من ودشمن خودتان را دوست مگیرید. سوره ی ممتحنه .

نرسیده اند می ستائیم، بر استی ستمی بزرك و نا بخشودنی بر آنان رواداشته ایم.

امروز، جهان با اهمیت فراوان از نهضت عدم همكاری و نافرمانی مدنی نام می برد و آنرازائیده ی فكر واراده ی رهبر هندو مهاتما تاندی می شناسد و معتقد است که وی با این و سیله توانست بر ناوگانها و سپاهیان معظم دولت انگلیس ، غلبه یا بد .

ولی علیرغم بی اعتنائی واهمال کاری تاریخ، این حقیقت از زوایای فراموشی فریاد برمی آورد ، که : نهضت عدم همکاری و نافرمانی مدنی، زائیده می طرز تفکر اسلامی و الهام گرفته از دستورات عالی قرآن است که بر مسلمانان هرگونه همکاری و معاونت با دشمنان را تحریم می کند. این همان نهضتی است که یکقرن پیش از ولادت تاندی بذر آن بوسیله مسلمانان پاشیده شد و مراحل رشد راگذرانید و بالاخره به انقلاب سال ۱۸۵۷ منتهی گشت . و پس از آن نیز جهاد پیگیر و خستگی ناپذیر مجاهدان نستوه مسلمان را بوجود آورد و در امتداد سالیان در از و در نسلهای متوالی ، مردانی بزرك آفرید که لحظه نی از این طرز تفکر ، غفلت نورزیدند و هر گز سلاح از دست ننهادند . . و در آخر کار ، پس از گذشت روزگاری ممتد نیز که تاندی به نیروهای ملی هند پیوست، بازمسلمانان بودند که همواره در پیشاپیش صفوف ضدانگلیسی می جنگیدند بومن دولان ایبودند که همواره در پیشاپیش صفوف ضدانگلیسی می نویسد :

« مسلما نان ، بیباکترین عامل ملت هند بودند . ایشان نخستین کسانی بودند که در کنفرانسخلافت تصمیم گرفتند چنانچه خواسته هایشان

Romain Roland - 1

۲ درباره ی کنفرانس خلافت در پاورقی صفحات آینده تـوضیح داده خواهد شد .

برآورده نشود ازهمکاری با دولت، سرپیچیکنند. گاندی، گفته ی ایشان را تأییدکرد، معهذا چون به روح ملایمت و اعتدال خود وفادار بود از تحریم کالاهای انگلیسی امتناع ورزید، چه در این کارهم انتقام و هم نشانی از ضعف می دید » .

آری مسلمانها ؛ این مردم فعال و جسور و پرهیجان بودند که نخستین بار « عدم همکاری » را پیشنهاد کردند وحتی همانها بودند که برای اولین مرتبه، نغمه ی حکومت جمهوری هند را ساز کرده و در برا برمقررات دولت ، عصیان و انقلاب نمودند .

گاندی ، ظاهر شد و پیشنهاد « عدم همکاری » راکه در حقیقت یك نوع اقدام منفی و خالی از زور و شدت بود ، با احتیاط و تردید ، امضاء و تثبیت کرد . او خود تا سال ۱۹۱۹ علیرغم حملات و ملامتهای مخالفانش ، خودرا یکی از آحاد رعیت دولت انگلستان میدانست و با ایمان و اعتقادی صمیمانه ، دم از همکاری میزد تا آنکه عاقبت ، کوته فکری و سوء نیت انگلیسی ها موجب شدکه وی سند مودتی را که بدست خود و از روی کمال اخلاص نسبت به دولت امپراطوری نوشته بود ، با خوشوقتی و رضایت خاطر باره کند .

به هر صورت ، گاندی پیشنهاد « عدم همکاری » را تثبیت و تأیید کرد و با الهام از افکار مذهبی خویش که موافق با عدم خشونت و زور است ، در راه تقویت اراده ی ملت گام برداشت و چون خود نیز شخصاً به آنچه می گفت ، عمل می کرد در نظر ملت هند ، ارزش و موقعیتی در حد

۱ کتاب «مها تماگاندی» ترجمه ی محمد قاضی ص ۹۰. ۲ بنگرید به صفحات ۳۸ ۸۳ مدرك بالا.

یك رهبر مذهبی بدست آورد و توانست نظریهی «عدم همكاری» وسپس تز « نافرمانی » را به مردم بقبولاند و ازآن پس درنقش یك رهبر سیاسی كه با روح مذهبی و آموزشهای اخلاقی ، ملت را بسوی هدف رهبری میكند ، ظاهر گردد .

تاریخ نویسان ، فقط به پیش پای خود نگریستند ؛ درباره ی گاندی چیزها نوشتند واورا بعنوان یکانه رهبر سیاسی ستایشهاکردند. اینان نظر خودرا بهمرز های دور و دور تر معطوف نداشتند و انگیزه وموجد اصلی این طرز فکر را نشناختند .. و از آن مردان فداکار که سالهاپیش ازگاندی ، رسالت خویش را بپایان برده ودر آتش مجاهدتهای خود سوخته بودند ، یادی نکردند ..

آیا مانیز بدنبال دیگران وبرهمان رفتار غلط و ناشایسته ، گام برداریم واین مردان بزرگ را همچنان در بوتهی فراموشی گذاریم ؟.. یا اینکه مشعل عدل وانصاف را فرا راه فکرخویش نگاه داشته و پابپای حقائق ، قدم برداریم .. باشدکه حق را به مستحق بازگردانیم وگردانندگان نقش های اصلی وابتدائی را بشناسیم ؟؟.

درخلال حوادث تاریخی،میزان صحت واعتباراینگفته،خود بخود روشن میگردد .

# عدم همکاری ونافر مانی مدنی از نظر گاندی و مسلمانان

« عدم همکاری » و «نافرمانی مدنی» و «مقاومت منفی» نام هایی هستندکه نویسندگان وسخنگویان، برنهضت آزادیخواهانهی هندوستان درمیانه ی سالهای ۱۹۲۱ تا ۱۹۴۷ (سال استقلال هند) نهادهاند .

بیگمان ، گاندی در نظر گروهی از بررسی کنندگان تاریخ معاصر هند، آفریننده ی نهضت «مقاومت منفی» و نام او مرادف با «عدم همکاری» و « نافرمانی مدنی» است .. ولی اگرکسی تحقیق و بررسی بیشتری در

تاریخ این دوره ی بیستوهفت ساله وپیشاز آن (یعنی از آغاز ورود انگلیسیها به هند) بعمل آورد ومخصوصاً وضعیت مسلمانان هندرا مورد دقت و کنجکاوی قرار دهد ، به حقیقتی تازه و ناشناخته دست خواهد یافت که شایددر نظر اول ، مایه شگفتی و اعجاب گرددوآن حقیقت آنست که: فکرمقاومت منفی، به ابتکار گاندی بوجود نیامده بلکه مسلمانان نیز نظریه ئی همانند اوداشته و پیشاز آنکه وی درصحنه ی سیاست هندوستان ظاهر گردد آنرا به مرحله ی عمل در آورده اند .

دریافت این موضوع ، ایجاب میکندکه نظریهیگاندی ومسلمین را جداگانه سنجیده واثراتی راکه رهریك از آنها مترتبگشته است ، تحت بررسی قراردهیم.

از نظرگاندی، روح این طرزفکرونشان بارزآن، عبارت از این بود که مردم در نافرمانی وعدم همکاری بادولت ، از روشهای مسالمتآمیز استفاده کنند ، مثلا : فرزندان خودرا به مدارس دولتی نفرستند ، به دادگاهها مراجعه نکنند ؛ درارتش دولتی داخل نشوند و هرگاه دولت دستوری صادر کرد با آن مخالفت ورزند ، وضمناً عکس العملهای ناگوار دولت ، از قبیل بازداشتها و ضربات وحشیانه را با بردباری وملایمت ، تحملکنند .

البته میان این دوروش (عدم همکاری و نافرمانی مدنی) تفاوت ساده نمی موجود است ، «عدم همکاری» صرفاً یك عمل منفی ودرحقیقت، خودداری از هرگونه كمكی به دولت (مانند پرداخت مالیات وعوارض و شركت درانتخابات وو ...) استدرصور تیكه «نافرمانی مدنی» چیزی فوق

عدم همکاری ، ومتضمن کوشش وفعالیت درجهت مقابل ، وخلاصه بمعنی نقض قوانین ومقررات دولتی است ، مثلا وقتی دولت ، حرکت دسته جمعی درخیا با نها یا حمل اسلحه را ممنوع می سازد، ملت با یدعلیر غماین ممنوعیت، بحالت اجتماع در خیا با نها بحرکت در آیند و یا باخود اسلحه بردارند . ولی بازاین هردو، در این جهت مشتر کند که در هیچیك تعرض و خشونت وجود ندارد ، یعنی درعین حال که مردم بادولت دادوستد نمی کنند و یا مقررات دولتی را نقض می نمایند ، باید به افراد و استه به دولت، کوچکترین صدمه نی وارد نیاورد و و با حوصله و شکیبائی، صدمات وارد و را تحمل نمایند .

بحقیقت، کاندی راباید آموزنده ی خویشتنداری و پدیدآورنده ی نهضت «عدم خشونت» دانست . وی در آغاز، این فکررا درمورد خویش بهمقام عمل در آورد ومانند همه ی مرتاضان ، بمنظور تسلط برنفس و سرکوبکردن تمایلات طبیعی ، این کاررا شروع کرد . واین درهنگامی بودکه در افریقای جنوبی می زیست .

توجه وعنایت شدید گاندی به این موضوع ، معلول حادثه ئی است که بسال ۱۹۰۸ درزندان برای اورخ داد ، خود اوجریان را بدینگونه تعریف می کند: «روزی از پزشک زندان خواهش کردم بماکمی «کاری» بدهند و اجازه دهد هنگام طبخ غذا به آن نمك بیفزائیم. وی درجواب گفت: آقا اینجابه میهمانی تشریف نیاورده اند تا حظ مذاقی ببرند» آ

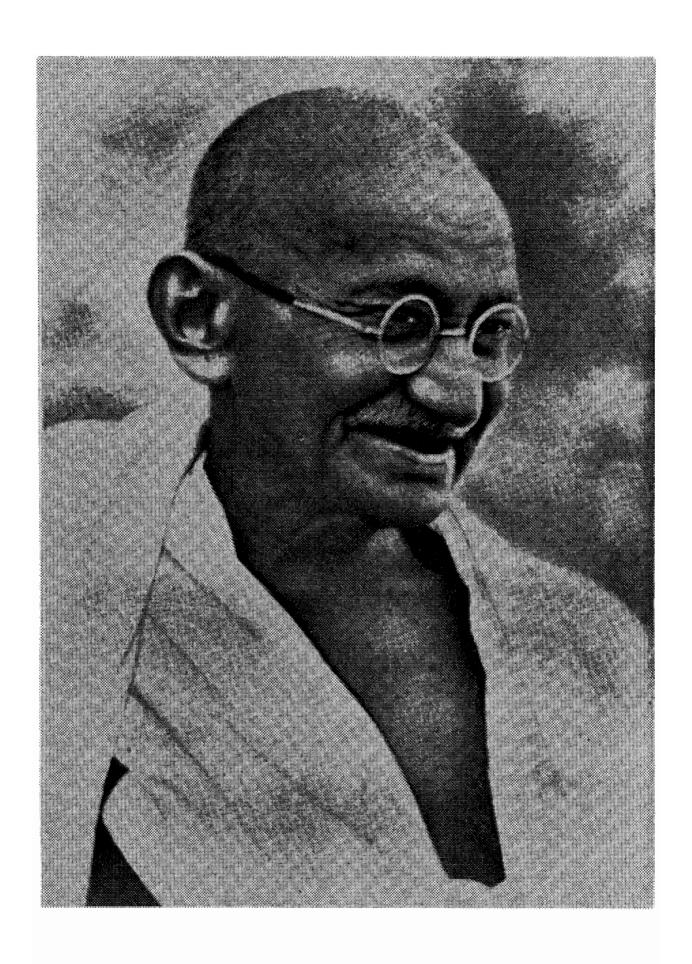
۱ \_ نوعی چاشنی هندی که برای خوش طعم شدن خوراك بكارميبرند. ۲۸۱ حربيات من باراستی» ياسر گذشت گاندی بقلم خود وی. ص ۲۸۱ ترجمه ی مسعود برزين.

گاندی این سخن را به گوشگرفت .. بعدها که از زندان آزاد شده بود باخود اندیشید که آدمی چرا باید فرمانبر نفس خویش باشد؟ وچرا در روزگار راحت ، محرومیت و ناکامی را بهخود نیاموزد؟ ، از آن پس نمك و چای را برخود تحریم کرد وازاعضای خانواده ی خود خواست که آنها نیز چنین کنند . بعدها تصمیم گرفت بوسیله ی دونه تحمل گرسنگی و تشنگی را نیز تمرین کند و با این ورزش روحی ، برقدرت اراده خویش بیفزاید .. اطرافیان و نزدیکان خودرا نیز باخود همآهنگ ساخت و آنانرا بر تمرین خویشتنداری و غلبه بر تمایلات طبیعی و تحمل رنج و شکنجه ، تشویق کرد .

نخستین آزمایش دسته جمعیگاندی برروی تز «خویشتنداری و عدم زور» دردوراناقامت وی در افریقای جنوبی عملی شد. درآنهنگام قانونی وضع شده بودکه مطابق آن ، هندیها حق نداشتند بدون اجازه ی دولت ودردست داشتن کارت های مخصوص ، مسافرت و نقل مکانکنند. گاندی ازهمین نقطه جنبش خودرا آغاز کرد: به هندیها پیشنها دنمود که زیر بار این قانون ظالمانه نروند وهرگونه مجازات و عکس العملی راکه دولت در برابراین نافرمانی نشان میدهد بدون توسل به زور وقدرت، تحمل نمایند.. واین جنبش را «ساتیا گراها» نامید یعنی نیروئی که از حقیقت نمایند.. واین جنبش را «ساتیا گراها» نامید یعنی نیروئی که از حقیقت نمایند.. واین جنبش را «ساتیا گراها» نامید یعنی نیروئی که از حقیقت نمایند.. واین جنبش را برآن نهادند .

هندى ها از پیشنهاد گاندى استقبال كردند ؛ باقوانین دولتي مخالفت

۱ ــ د سات » در زبان سانسکریت بمعنی حقیقت و «گراها » بمعنی پایداری است .



آغاز نهادند و با بردباری واستقامت و بدون ا براز کوچکترین عکسالعمل، صدمات واردمرا تحمل نمودند وعاقبت بدینوسیله توانستند به پاره ئی از حقوق خود نائل آیند.

بدینتر تیب ، نهضت «مقاومت منفی» بوجود آمد وانظارجها نیان را به خویش جلب کرد.

این نهضت \_ چنانکه میدانیم \_ بردوپایهی اساسی استوار است: نخست ، نافرمانی مقررات دولتی و اجتناب از کوچکترین همکاری بادولت. ودیگر، تحمل هرگونه صدمه تی که بموجباین نافرمانی ممکن استوارد آید و بکار نبردن هیچگونه نیرووقدر تی برای دفاع از جانومال... ودر جمله تی کوتاه ، مقاومت منفی عبارت است از: نافرمانی قوانین دولتی با آرامش و تحمل عکس العمل بیر حمانه ی دولت باسکوت .

قسمت اول، یعنی سرپیچی از مقررات ظالمانه، بدون تردید، عملی پسندیده ومورد قبول همگان است ، شاید بتوان این روش را از بهترین روشهای اصلاح حکومتها وجلوگیری ازادامه ی ظلم ، بشمار آورد..اسلام هم بطور عموم این روش را ستوده ومردم را بدان توجه داده است ، بدون آنکه میان حکام مسلمان و غیر مسلمان ، اندك تفاوتی قائل شده باشد . نهایت درمورد زمامدار غیر مسلمان ، این نافرمانی باقانون دیگر وعنوان دیگری نیز منطبق می شود که عبارت است از: وجوب قطع روابط دوستانه بادشمنان متجاوز به دین ، ومبارزه برای از بین بردن نفوذ آنان .

این حکم اسلامی را از آیه شریفهی:

« یا ایهاالذین آمنوا لاتتخدواعدوی و عدو کم اولیاء » ۱

( ای کسانیکه ایمان آورده اید ، دشمن من و دشمن خودتان را ، دوست مگیرید) .

وآیات دیگری از این قبیل ، میتوان استفاده کرد .

واما قسمت دوم \_ یعنی بکار نبردن زوروقدرت برای دفاع، و تحمل صدما تی که براثر مخالفت قوانین ظالمانه وارد می آید \_ هرچند مبتنی بر طرز تفکری نمونه و عالی و انسانی است ولی باید در نظر داشت که همیشه و درهمه ی شرائط ، مقدور و عملی نمی باشد .

میتوانگفت که همهی مذاهب ، روش «عدمخشونت» را پسندیده دانسته و بدان توصیه کرده اند و حتی برخی ازمذاهب ، مانند آئینهای هندوئی ، جائینی و بودائی (که همه پیش از مسیحیت پدید آمده اند) این روش را جزء اصول مذهبی بشمار آورده اند .

نهرو درکنگرهایکه بمنظور « بحث وکاوش ازمتدها و روشهای گاندی برای اجرای تز عدم خشونت » برپا شده بودگفت :

« تماندی طرح تازه یی پدید نیاورد . این همان طرحی است که از قرنها پیش ، شعار هندوها شمرده می شد. امتیاز وخصوصیت گاندی در آن است که تنها به عرضه کردن این فکر اکتفا نکرد بلکه آنرا در آفاقی یهناور، به معرض آزمایش وعمل در آورد » ۲ .

۱\_ سورهی ممتحنه .

۲\_ مجلهی فرهنگ هند شمارهی مارس۱۹۵۳.

و میدانیم که گاندی خود از پیروان آئین جائینی (که آئینی شبیه به هندوئیزم است) بود. ا

درمیان معروفترین مذاهب جهان ، آئین مسیحیت با این جملهی معروف:

همرکه برگونهی راست تو طپانچه زند، گونهی چپ را نیز بسوی او بگردان، ۲

پیروان خودرا به «عدم خشونت » فرا میخواند ، وهم کتاب آسمانی اسلام ، فرمان میدهد :

«ادفع بالتيهي احسن، فاذا الذي بينك وبينه عداوة كانه ولي حميم » ٣

«بدی را» به آنچه نیکو تر است دفع کن، آنوقت گوئی آنکس که میان تو واو دشمنی ئی بود، دوستی مهر بان است .

ولی با اینهمه، آیا اخلاقیات وسجایای برجسته یا نسانی بویژه آنهائیکه مربوط به راه ورسم زندگیست میتواند در برا برهمه کس، حتی ستمگران و جباران مورد استفاده قرارگیرد ؟ وآیا منطقی است که آدمی درمقابل استعمار گر خون آشام که مسالمت و نرمش ، موجب طغیان حس خود پرستی و نخوت او می شود ، آرام بنشیند و تسلیم گردد ؟! آیا این روش جزفساد و هرج و مرج ، نتیجه ی دیگری ببار می آورد ؟

اسلام، که آئین فطرت است، دراین مورد نیز حکمی معتدل ومتناسب با سرشت انسانها مقرر میدارد یعنی از یکسو پیروان خودرا به این

۱\_ برای دریافت توضیح به پاورقی ص۹۶ بنگرید .

٧\_ انجيل متى اواخرباب پنجم.

٣\_ سورة فصلت: ٢٤.

روش نمونه و اعجاب انگیز که براستی برای جبران لغزشهای مردم با وجدان وباك طینت ، درمانی قطعی است ـ توصیه می كند وازسوی دیگر، این حقیقت را، كه: سكوت وعدم دفاع به اسلوبی مناسب، موجب طغیان افراد شریر ومغرور است، نادیده نمی گیرد و برای مقابله با اینگونه افراد نیز روشی خاص و عکس العملی سودمند ومؤثر می آموزد و چنانکه میدانیم مبارزه در راه حق و در هم كوبیدن قدرت شیطانی ظالم را جزئی از برنامه ی مناهب می شمرد.

انتخاب این دو روش ، محصول آزمایش دقیق روان انسانیست که به اقتضای حالات مختلف ، نیازمند درمانهای گوناگون ومتناسب است و این همان چیزی است که عقل سالم وسرشت مستقیم انسانی بدان حکم میکند.

آری ، اسلام ازیکسو مردم را به آن روش عالی فرا می خواند و از سوی دیگر، واقعیت را از نظر دور نداشته ، دفاع از نفس و تنبیه و توشمالی ظالم را جزء فرائض مذهبی میداند وایمان راستین را موکول به انجام این فریضه ، می سازد :

« والذيناذا اصابهم البغيهم ينتصرون و جزاء سيئة سيئة مثلها » ١

« وکسانیکه چون ستمشان رسد انتقام گیرند . سزای بدی ، بدیای مثل آنست » .

« فمـناعتدى عليكم فـاعتدواعليه بمثل مااعتدى عليكم»

ههرکس به شما تعدی کرد ، شما نیز همچون او ، به وی تعدی کنید .

۱ ـ سورهٔ شوری: ۳۹

۲\_ سورهٔ بقره : ۱۹۱

« اذن للذين يقاتلون بانهم ظلموا و انالله على نصرهم لقدير »١

« بهمؤمنان که مورد قتال قرار گرفته ومظلوم شده اند اجازهٔ قتال داده شد. وخدا بریاری آنان تواناست. « ولمن انتصر بعد ظلمه فاولئك ما عليهم من سبيل . انما السبيل على الذين يظلمون الناس و يبغون في الارض بغير الحق»٢ « هر که از پی ستم دیدن ، انتقام گیرد راه تعرضی بر

آنها نیست. راه تعرض برآنانیست که بهمردمستم کنند ودر زمين بناحق سركشي كنند ، .

موقعیت اسلام ، از لحاظ ارائهی روشهای اخلاقی و نمونه ، و هم روشهای واقع بینانه و اجتناب ناپذیر، عیناً منطبق بروضع طبیعی وفطری بشر است ، ما خود باید درهرموردی علاج متناسب باآن مورد را درك كنيم وبكار بنديم .

بدیهی است که تسلیم شدن در برا بر تجاوز و زورگوئی ظالم، و بکار نبردن هیچگو نه وسیله برای مقاومت ومما نعت ، وآزادگذاردن او تاهر چه میخواهد با قربانی خود انجامدهد ، انحراف ازسرشت طبیعی انسان ومخالف با منطق صحیح ومعقول است ، جامعه نی که براین اساس مشی کند ، بیگمان هرگز روی صلاح و نیکبختی نخواهد دید .

قرآن درچند مورد ، بهاین حقیقت اشاره میکند :

« ولو لادفع الله الناس بعضهم ببعض لفسدت الارض »٣.

١ ـ سورة حج : ٢١

۲\_ سورهٔ شوری : ۴۱\_۴\_۲

٣\_ سورة بقره: ٢٥٣

«اگرخدای بعض مردمرا به بعض دیگردفع نمی کرد، زمین تباه می گشت » .

« ولولا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع و بيع وصلوات ومساجد يذكر فيها اسمالله كثيراً » \

« اگرخدای بعض مردمرا به بعض دیگر دفع نمیکرد دیرها وکلیساها وکنشتها ومسجدها که نامخدا درآن بسیار یاد می شود ، ویران می شد » .

این سنت الهی است که میباید همواره گروهی ازمردمان ، به مقابلهی ظلم برخیزند و دفاع ازحق وحقیقت را وجههی همت سازند و با درهم شکستن نیروی باطل ، صولت و هیبت حقرا حفظکنند و پرچم راستی را درجهان بپادارند ، آری :

### 상상 상

بدینقرار، روشگاندی وجنبشی که بدون توجه بهموقعیت وشرائط ملتهند بوجود آورده و مردم را بدان فرا میخواند ، اساساً روشی نبود که همهی مردمرا بکار آید و یا برای مدتی طویل، قابل اجراء باشد. انکار نمی کنیم که این روش برای یکدسته از افراد که سالیان دراز با ریاضتها و تمرینهای دشوار سروکار داشته اند، کاملا عملی وقابل اجراء است، ولی بدون تردید ، نمی تواند در مسائلی که وابسته به توده ی ملت و برای تأمین خواسته های عموم طبقات است، نقشی مؤثر داشته باشد و مبنای سیاستهای بزرگ جهانی قرارگیرد .

از بزرگنرین اشتباهات آنست که کسی توهمکند که نهضتگاندی

١ ـ سورة حج: ۴٠

درهند ، مورد پذیرش همه یا بیشترمردم قرارگرفت وهمچنانکه او می-خواست پیشروی کرد و بالاخره همو بودکه آرزوی استقلال و آزادی را برآورده ساخت!

اگرکسی از حوادث دوران نهضت هندوستان بااطلاع باشد میتواند از پیشآمدهای گوناگون بخوبی درك كند كه تز «عدم خشونت» درداخله ی اجتماع باشكست مواجه شد و نتوانست بر طبق دلخواه گاندی ، مبنای مبارزات استقلال طلبانه ی ملت هند واقع شود و آنانرا از چنگال گرگ خونخوار بریتانیا که بدون هیچگونه پرهیزوا حساس مسئولیت و جدانی، همه ی فنون را برای استحکام زنجیراستعمار بکار می زد رهائی بخشد .

خودگاندی نیز باین حقیقت اعتراف کرده است، میگوید:

«میدیدم علاقمندساختن مردم بهجنبهی مسالمت آمیز «ساتیا گراها» کار مشکلی است . داوطلب اینکار کم بود، تازه آنهائی هم که ثبت نام می کردند کار خودرا یك اقدام جدی تعلیماتی تلقی نمی نمودند. به مرورایام بجای آنکه تعداد داوطلبان زیاد شود رو به تقلیل میگذارد، دریافتم پیشرفت تعلیم و تربیت مردم برای « نافر مانی عمومی» به آن سرعتی که می پنداشتم ، عملی نخواهد بود» '.

کسانیکه از دور به تز «عدم خشونت» نگریسته و بدون آنکه تعمق و دقتی در کیفیت اجراء و اندازه ی تأثیر این تزکرده باشند فریفته ی ظاهر پرزرق و برق آن می شوند، در حکم کسانی هستند که به منظره ای ساختگی و پرداخته ی دست خیال، چشم دوخته و تحت تأثیر منظره نی ساحرانه،

۱\_ سرگذشت مهاتماگاندی بقلم خود اویا «تجربیات من باراستی» . ترجمه ی مسعود برزین. ص۴۰۷ .

ازحقیقت بدور افتاده باشند . براین افراد نمیتوان خرده گرفت زیرا مردم بیش از واقعیتهای زندگی فریفته خیالاتند. ولی از این موضوعهم نمی توان اغماض کردکه اگرکسی واقعیتهای زندگی خودرا فدای این خیالات فریبنده گرداند وزندگی را برمبنای افکار ایده آلی و غیرعملی بنیانگذاری کند ، درباره ی خود اشتباهی بزرگ مرتکب شده است و هر آنگاه که این خیالات بی فرجام، سرشته کاریك ملترا \_ آنهم ملتی که با دشمنی بی وجدان و دور از انسانیت در جنگ و ستیز است \_ دراختیارگیرد ، این اشتباه بسی بزرگتر و دارای مسئولیتی بسی خطیر تر خواهد بود.

### 감 않 않

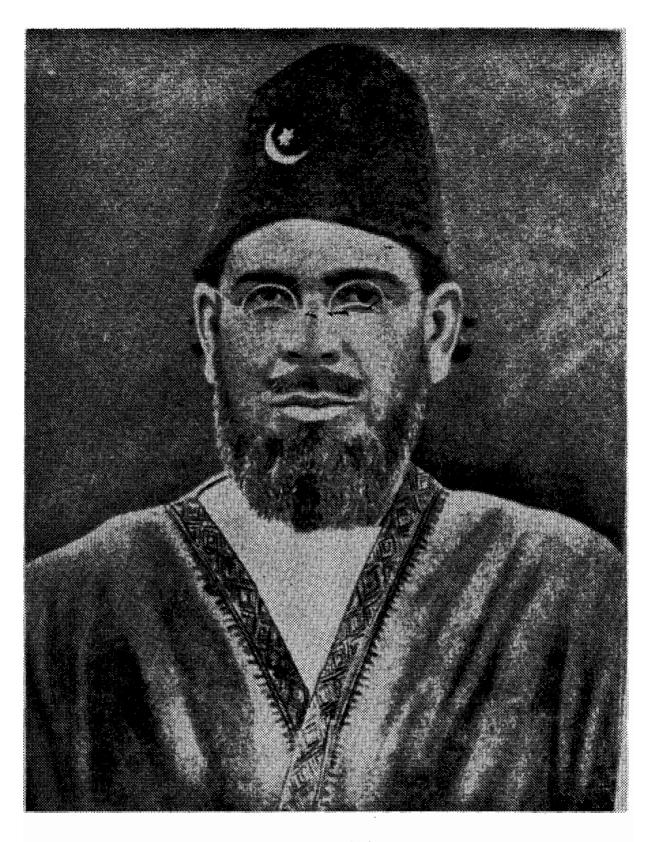
ماندی نهضت «مقاومت منفی» یا «عدم همکاری تو آم با سکوت و نرمش» را درمحافل ملی هند مطرح ساخت. مسلمانان ، نخستین کسانی بودند که بر نامه گاندی را درك کرده و به ندای او پاسخ گفتند .. نهرو میگوید : «کمیتهی خلافت نخستین سازمانی بود که این بر نامه را پذیرفت و در جنب آن قرار گرفت. روز اول ماه اوت بر ای روز آغاز تبلیغات و فعالیت تعیین گردید. کنگره هنوز این پیشنهاد را نپذیرفته و حتی آنرا موردمطالعه قرار نداده بود » .

۱\_ در کتاب «زندگی من» ترجمه ی محمود تفضلی ص۹۳ ببعد چاپ اول.
۲\_ نهضت خلافت نام نهضتی است که به به وسیله ی جمعی از مسلما نان روشنف کر ومبارز هندوستان به پشتیبانی از خلافت عثمانی آغاز شده بود. پس از جنگ جهانی اول که رژیم جمهوری بوسیله ی «مصطفی کمال پاشا» در ترکیه استقراریافت و خلافت عثمانیها منقرض گشت، دربیشتر کشورهای مسلمان \_ از جمله هندوستان \_ اقدامات اعتراض آمیزی از طرف مردم شروع شد. بنظر می دسد که این اقدامات در هندوستان بیش از آنکه جنبه ی مذهبی محض داشته باشد، \_ که این اقدامات در هندوستان بیش از آنکه جنبه ی مذهبی محض داشته باشد، \_ که این اقدامات در هندوستان بیش از آنکه جنبه ی مذهبی محض داشته باشد، \_ که

بالاخره پساز چندی ، حزب تنتیره نیز با مسلمانان و طرفداران گاندی هماهنگ شد و در جلسات کلکته و ناتپور بسال ۱۹۲۱و۱۹۲۰ این طرح را تأیید کرد و تشکیلات و تبلیغات لازم را برای پیشرفت آن ترتیب داد .

ملت هند ، آتشفشان خاموشی بودکه چونگاندی ورهبران مسلمان مانند مولانا ابوالکلام آزاد و مولانا محمد علی و شوکت علی آنرا خروشان و منفجر ساختند دیگرکنترل و اداره ی آن به شیوه ئی که مطلوب گاندی بود ، امکان پذیر نشد و در برخی از شهرهای هندوستان ، بلوا و آشوبی سخت پدید آمد . لیکن با این حال ، نهضت متوقف نگشت و مخصوصاً با شور و حرارت مسلمانان ، نیرو والتهاب بیشتری یافت.

<sup>→</sup> بهانگیزه ی دوموضوع مهم دیگر انجام میشده است. نخست ابراز یکنوع مخالفت بادولتانگلیس که در جریان سقوط خلافت عثمانی و تحمیل رژیم جمهوری مصطفی کمال ، نقشی مؤثر و اساسی داشته است. در حقیقت، حمایت از خلافت عثمانی یك شعارضدانگلیسی و همچون حربه ئی بوده است که مسلمانان روشنفکر و فعال هند در مبارزات ناسیو نالیستی و ضداستعماری از آن استفاده میکرده اند. عامل دیگری که موجب پدید آمدن این نهضت می شده، آگاهی از نقش شیطانی استعمار، در انقراض خلافت و تجزیه ی قلمرو پهناور آن حکومت مقتدر مسلمان به دولتهای دست نشانده و بی نفوذ بوده است. رهبران مسلمان هند که اغلب از هشیار ترین و با اخلاص ترین رهبران مبارزملتها بودند، بخوبی درك می کرده اند که وجود یك قدرت بزرگ مسلمان تا چه پایه با اغراض استعمار گران غربی دارای یك قدرت بزرگ مسلمان تا چه پایه با اغراض استعمار گران غربی دارای انجام بسیاری از نقشه های آن گشوده و بخش بزرگی از جهان اسلام رادراختیار انجام بسیاری از نقشه های آن گشوده و بخش بزرگی از جهان اسلام رادراختیار نظر خود «نهضت خلافت» را بر اه انداخته و به حمایت ازدولت عثمانی بر خاسته نظر خود «نهضت خلافت» را بر اه انداخته و به حمایت ازدولت عثمانی بر خاسته بوده اند.



مولانا محمد على

در ۲۸ ژوئیه سال ۱۹۲۱ کنگرهی ملیهند ، تصمیم حادی اتخان کرد: قرار بود در نوامبر همان سال شاهزاده آمال ولیعهد بریتانیا به هندوستان بیاید ، کنگره تصمیم گرفت در پذیرائی ازاو شرکت نکند و بعموم مردم دستور داد که اورا مورد بی اعتنائی قراردهند، همچنین تصویب کرد که تحریم کالاهای انگلیسی، ازماه سپتامبر بهمر حله ی اجراء گذارده شود .

در ژوئیه همانسال ، کنفرانس خلافتکه در کو اچی تشکیل شده بود اعلام کرد که «خدمت مسلمان درارتش انگلیسی و یا کمك او به سربازگیری حرام است» دولت از این دستور بی نهایت خشمگین شد و مولانا حسین احمد مدنی شیخ الاسلام و مولانا محمد علی و مولانا شوکت علی را که از رهبران مسلمان بودند با بسیاری از مسلمانان متشخص، به بهانه ی پیشنهاد نافر مانی مدنی، بازداشت و محاکمه کرد.

بدنبال بازداشت برادران على، كميتهى مركزى خلافت دردهلى، تصميم انجمن خلافترا امضاءكرد وصدها ميتينگ براى تأييد اين تصميم تشكيل شد .

در۱۷ نوامبر ولیعهد انگلستان در بمبئی ازکشتی پیاده شد. ملت بر طبق قرار، اورا مورد بیاعتنائی شدید قرارداد واتفاقاً در همان اوقات بود که طرح آتشزدن کالاهای انگلیسی، دراجتماعی عظیم بهمر حلهی عمل نهاده شد.

هرچند قسمت اول این بر نامه که بی اعتنائی به ولیعهد بود باموفقیت برگزار شد، ولی قسمت دوم یعنی کنترل احساسات وعدم خشونت، آنچنانکه موردنظر گاندی بود انجام نیافت، ملت نتوانست براحساسات خویش پیروز

شود وبه روش معمول تودههای عاصی، زماماختیار را بدست احساس سپرد وهمچون شعله نی سرکش هرچه در برا برخودیافت سوز انید. گاندی برا ثر این وضعیت ، بشدت اندوه گین شد و تصمیم گرفت برای کفاره ی گناهان ملت روزه بگیرد و معتقد شد که ملت هنوز آماده ی شروع نهضت نیست ولذا دستورداد که اجرای آنرامعلق سازند. واز آن پس تامدتی به آموز شهای فکری و آماده ساختن مردم برای شروع نهضتی آنچنانکه خود میخواست، همت گماشت .

ولی ملت، علیرغم اراده ی گاندی ، به خشونت و تعرض ادامه داد و دولت نیز متقابلا باخشونتی بیشتر، هزاران تن را دستگیر کرده بزندانها روانه ساخت .

پسازچندی ، حساطمینان بهملت ، باردیگرگاندی را فریبداد و در نتیجه بفکر افتادکه جنبش نافر مانی را آغاز کند . وی برای شروع نهضت ، منطقه ی برادولی (واقع در ایالت گجرات) را انتخاب کرد ، زیرا دورانی از عمر خویش را در آن منطقه گذر انیده بود و آنجا را محیط مساعدی برای پذیرش افکار خود میدانست .

پیشاز اعلام شروع نهضت، گاندی بعنوان اتمام حجت ، مراتبرا طی نامهی سرگشاده نئی بتاریخ ۹فوریه ۱۹۲۲ به نایب السلطنه اطلاع داد وبا لحنی مؤدبانه اورا به جنگ مسالمت آمیز باانگلیس تهدید کرد و برای الغاء مقررات ظالمانهی دولت و زمینه سازی برای اعطاء استقلال ، هفت روز به اومهلت داد. تا اگر دراین مدت پاسخ مثبتی به خواسته های او داده نشود ، نهضت را آغاز کند و بدون کوچکترین تردید و تزلزل تا آخرین

مرحله پیش رود .

هنوز این نامه درهند منتشر نشده بودکه نهضت درهمان مجرائیکه گاندی ترسیم کرده بود براه افتاد . ولی برخلاف انتظار وی ، در چوری چورا (از توابع ایالتگراخپور) حادثهای بسیار خونین تر و ناگوار تر از صحنههای قبل، به وقوع پیوست : دهقانان خشمگین که مورد حمله ی دژخیمانه ی پلیس قرارگرفته بودند، نتوانستند بردباری کنند و متقابلا به پاسبانها و اداره ی پلیس یورش بردند و ساختمان شهر بانی را آتش زدند و در آن ماجرا پنج شش نفر پلیس نیز طعمه ی آتش شده و زنده زنده سوختند.

استاد فتحیرضوان میگوید از هملت دراین حادثه ، مظلوم و بی تقصیر بود زیرا تحریك از طرف افراد پلیس صورت گرفته وابتدا ملت مورد تعرض واقع شده بود ، اتفاقاً مردم دریکی از اجتماعات ملی خود بودند و حتی یکنفر هم از داوطلبان نهضت نافر مانی در میان آن جمعیت وجود نداشت، لیکن با اینحال گاندی بر اثر این حادثه بشدت متأثر و ناامیدگشته برای بار دوم جنبشی را که خود فر مان داده بود ، متوقف ساخت .»

سپس اظهارمیکند: « درواقع تأثرگاندی بهیچوجه مفهومی نداشت زیرا داوطلبان وافراد رسمی نهضت که وی خودرا مسئول عملیات آنان میدانست ـ دراین حادثه هیچگونه دخالتی نداشتند ..»

این پیشآمد کم اهمیت که دریکی از روستاهای کشور باعظمت و ۳۰۰ میلیونی هندو بدست مردمی که گاندی مسئول کار آنان نبود واقع شد \_ آنچنان گاندی را جریحه دار ساخت که دستور داد نهضت را پساز

Chauri-Chaura -1

۲\_ در کتاب «غاندی» س ۲۴۷

مدت بسیار کو تاهی که از شروع آن میگذشت متوقف سازند و با این دستور همه ی رهبران و افراد مبارز را متضرر کرد .

چرا ؟ فقط باین دلیل که معتقد بود ملت باید هرگونه اهانتی را با سکوت پاسخ دهد؛ باید سیل خون بیگناهان را مشاهده کند ودم نزند ، خشمگین شود واز جای نجنبد! آری فقط باین دلیل که اساساً دفاع از جان در بر ابر ستمگر متجاوز، با روش او مغایرت داشت و با روح کاهن مآب و صوفی منش او سازگار نبود و می پنداشت که همهی آحاد ملت باید به روش صوفیانه ی او تسلیم شوند!!

آیا این کار ، عملی بود ؟

ملتگاندی ، آن ملت کوه پیکر عظیم که از جمعیتهای مختلف تشکیل یافته و نثرادها و مذهبها و زبانها و استعدادهای گوناگون، قطعات آنرا به وجود آورده بود وازهمه مهمتر، آموزش و تمرین کافی نسبت به اکثریت آن انجام نگرفته بود، هرگز تاب تحمل این بار سنگین را نداشت. با این وصف گاندی چگونه به خود اجازه میداد که بدون در نظر گرفتن این شرائط نامساعد ، جنبشی دشوار را به او تحمیل کند و ازامکان وقوع این شرائط نامساعد ، خنبشی دشوار را به او تحمیل کند و ازامکان وقوع حوادثی ازاین قبیل ، غافل گردد واحتمال یك شورش عمومی وهماهنگ شدن همه ی و لایات با منطقه ی مورد نظر خودرا نادیده بگیرد ؟!

برای شخصی ما نندگاندی ، لازم بود که همه ی این شرائط را بدقت بسنجد وقبلاحساب هرگونه پیش آمد احتمالی را بکند تادر صورت وقوع چنین حادثه ئی آن اندازه نومیدی و خشم بر او تسلط نیابد که پساز فرستادن آن انمام حجت برای نایب السلطنه و به حرکت در آوردن ملت ، یکباره حرف خودراپس بگیرد و نهضت را متوقف سازد . . آری این ضروری ترین

کارگاندی بود ، لیکن بدبختانه صوفی منشی وی ، همه چیزرا از یاد اوبرد وساده ترین مقدمات کاررا از نظراو دورداشت.. ودرنتیجه آنچه رانمی باید بکند ، کرد ..

خود او نیز بهاین نسنجیدگی وعدم دقت اعتراف کرده و شروع «ساتیاگراها» را اشتباهی بهعظمت هیمالیا میداند

گاندی ، درروزگار اقامت درافریقای جنوبی ، یکبار درجنگ بوئرها بسال ۱۸۹۹ وبار دیگر درسال ۱۹۰۴ که بومیان فاقال شورش کرده بودند، به نفع انگلیسیان جنگیده بود و اینکاررا برای خود وظیفه ئی اجتناب ناپذیر میدانست ، خود او می نویسد : «اطاعت و فرما نبرداری ام نسبت به انگلیسیه اسبب شدعلیه بو گرها یعنی به نفع انگلیسها وارد کارزار شوم . براین عقیده بودم که اگر خواهان تمامی حقوقی هستم که انگلیسها دارند باید در موقع جنگ و خطرنیز به دفاع از امپر اطوری انگلیس پردازم » ۲

در اثنای جنگ جهانی اول نیز ، درسر تاسر هندوستان به راه افتاده ومردم را به فرستادن سرباز به جبه به ی جنگ تشویق میکرد وامیدوار بود بتواند کاری کند که هند تمام مردان لایق وقادر خود را برای فداکاری در راه امپر اطوری ، آنهم در چنین لحظهی بحرانی ، آماده سازد ! وعاقبت هم گروهی بیشمار از فرزندان وطن خود را به میدان کارزار

۱ کتاب «تجربیات من باراستی» ترجمه ی مسعود برزین. ص ۴۰۶، و کتاب «مها تما گاندی» نوشته ی رومن رولان ترجمه ی محمد قاضی ص ۱۹۸۰. ۲ متجربیات من باراستی» صفحه ی ۱۸۶.

۳\_ «تجربیات من باراستی» ص ۳۸۶ ببعد.

كشانيد تابه نفع دولت انگليس بكشند وكشته شوند' .

.. واکنون همان گاندی ـ معلوم نیست روی چهاصل ـ ازگلاوین شدن همین فرزندان وطن ، باجلاد خونخوارشان ، برمی آشفت وکشته شدن چند تن انگلیسی یاهندی ، خون او را به جوش می آورد و دفاع وحملهی متقابل مردمی ستمدیده ومظلوم ، اورا از ادامهی نهضت نومید می ساخت !!

هنوزبیش ازسه سال ازپایان جنگ جهانی - جنگی که به تشویق گاندی، بسیاری از جوانان هندرا در کام خود فروبرده بود نمیگذشت! چه شدکه ناگهان گاندی تغییر وضع داد بطوریکه کشته شدن تنی چند از دشمنان ملت هند، اورا تا این حد آزرده ومتأثر ساخت؟! این موضوعی است نامفهوم وغیرقابل هضم .. آیاراستی افکار صوفیانه ی گاندی، توانسته بود در این مدت کوتاه ، اثری چنین شگرف در او باقی گذارد؟!.

به فرض که وقوع چنین تحولی را در روحیهی او بپذیریم ، آیا جائز بود که وی مصالح میهن خویش را فراهوش کند واین روحیه ی عارفانه را حتی بر آزادی هند ترجیح دهد ؟ آیا صحیح بود که این روحیه ، وضع طبیعی وقهری ملت عظیم و گسترده ی هندرا از یاداو ببرد؟ . او بدون توجه باین حقیقت روشن که نهضت جامعه ای بااین شرائط ، بدون خشونت و تعرض عملی نیست ، نهضت خود را شروع کند ؟ آیا او گمان می برد که افراد ملت ، پس از زمانی کوتاه ، همه نسخه ی کلمل خود او خواهند شد و یا به فرشتگانی معصوم و بی هوس تبدیل خواهند یافت ؟!

۱\_ رومن رولان آمارس بازان هندی راکه درجنگ اول جهانی شرکت کرده بودند ۹۸۵۰۰۰ نوشته است.

حقیقت آنستکه گاندی باروحیهی یا کاهن به صحنه ی سیاست قدم نهاده بود ومی خواست که از این روحیه برای انگیزش نوین هند بهره برداری کند و براستی این تصمیمی بود بزرگ و شایسته ی سپاس .. ولی پساز گذشت مدتی ، داستان به عکس شد ، یعنی او هند و مصالح هندرا در راه حفظ این روحیه استخدام میکرد تابدان پایه که حاضر بود همه چیز ، حتی آزادی هندرا که برای او عزیز تر وارزشمند تر از هر چیز دیگر بود در صورت معارضه و اصطکاك با این روحیه ، قربانی سازد . بنا برین گاندی پیش از آنکه خدمتگزار هند و استقلال هند باشد ، خدمتگزار روحیه ی عارفانه و کاهنانه ی خود بود!

چنینوضعی هرچند ازیك كاهن صومعه نشین ، آنهم در مسائلی كه فقط مربوط به شخص خود اوست ، قابل تحمل است .. ولی از انسانی كه سررشته دار سیاست میهن خویش است ، آنهم در مسئله ئی كه به آینده ی كشوری و سرانجام كارملتی و ابسته است ، به هیچوجه مورد قبول قرار نمی گیرد .

۱- این سخن هرچند از زبان مسلمان غیرهندی ممکن است قابل باور نباشد ولی از زبان نهرو - پیرو و شاگرد فریفته گاندی - بدون شك پذیرفته و باور کردنی است . اینك بهجملات زیر که از کتاب اتوبیو گرافی نهرو س و باور کردنی است . اینك بهجملات زیر که از کتاب اتوبیو گرافی نهرو س به دنیاور اههای زند گی آن پشت کرده باشدومنکر زندگی باشدو آنرافقط بصورت به دنیاور اههای زندگی آن پشت کرده باشدومنکر زندگی باشدو آنرافقط بصورت رنج وزشتی ببیند. برای یك مرتاض این طرز فکر ، طبیعی است امابیجا و بیمورد خواهد بود که این روش را بازندگی سایر مردان و زنان جهان که زندگی رامی پذیر ند ومیکوشند از آن حدا کثر بهره را بر گیرند، نیز منطبق سازیم. گاندی جی برای اجتناب از یك بدی ، بدیهای فراوان و شدید تری بوجود می آورد .

بدون تردید جایز نیست که نهضت مردمی که برای آزادی خویش به پاخاسته و باشور وشوقی فراوان ، بخاطر آن هدف نهائی از همه چیز گذشته اند ، یکباره درهم شکسته شود فقط بدین بها نه که ریزه کاریهای آن روش کاهن مآب و صوفیانه ی عجیب را بکار نبسته اند .. ولی چه کنیم که گاندی اینچنین عمل میکرد!!

#### ###

در جنگ جهانی دوم نیز روشیکه گاندی پیشگرفت ، عجیب و غیر معقول بود ..

باملاحظهی روش وی درآن هنگام ، صحتاین ادعا که گاندی برای نظریات وافکار مذهبی و صوفی منشانه ی خود بیش از مصالح هندارزش قائل بوده ، به وضوح می پیوند و به هرکسی اجازه میدهد که بجرئت ادعا کند : افکان و نظریات مذهبی گاندی که گاه موافق وگاه مخالف مصالح عمومی هند بود ، هرگز صلاحیت نداشت که رهبری ملتی را که در راه آزادی و استقلال می جنگید ، در اختیارگیرد.

شاید این سخن بااطلاعاتی که خواننده ازگاندی دارد سازگار نباشد ولی امیدواریم بامطالعهی شواهد تردید ناپذیر تاریخی ـ که نمایندهی وضعیت وی دردوران جوشش مبارزات آزادیخواهانه ونزدیك بهپیروزی ملت است ـ دلیلوافی براین ادعابیابد:

درجنگ دوم جهانی ، رهبران حزب کنگره ـ وازجملهگاندی ـ راجع بشرکت یا عدم شرکت هندوستان درجنگ تبادل نظر کردند . نایب السلطنه از پیش خود و بدون آنکه باهیچ یك از احزاب ملی هند کوچکترین مشاوره تی کرده باشد ،اعلام کرده بودکه هندوستان درصفوف

متفقین در جنگ شرکت خواهد داشت .. سران قوم برای گرفتن تصمیم بهائی در این مسئله ، اجتماع کردند.

مولانا ابوالکلام آزاد که درآنهنگام رئیس کنگرهبود وهمچنین بیشتر رهبران معتقد بودند که هندوستان باید آزادی خود را گروگان شرکت درجنگ قراردهد ، یعنی فقط درصور تیکه دولت انگلیس متعهد شود که پس از پایان جنگ بهندوستان آزادی واستقلال بخشد ملت هند درجنگ شرکت جوید .. لذا کمیته ی اجرائی اعلام کرد : « هندوستان نمی تواند درجنگی که بنام دفاع از آزادی و دمو کراسی برپا شده خود را نمیتواند درحالیکه خود از آزادی و دمو کراسی بکلی بی نصیب است. نمیتوان انتظار داشت که ملت هند ، درهمان حال که ضربات تازیانه ی استبداد واستعمار دولت انگلیس را برروی بدن خود احساس هی کند ، با وی در سرکوبی دشمنانش همکاری نماید .. بنابرین دخالت و شرکت هندوستان درجنگ ، درگرو آنستکه دولت بریتانیا ، اعطای حق آزادی را از هماکنون متقبل و متعهد گردد » .

پرواضح است، هررهبر علاقمند و داسوزکه ملت او دهها سال در راه آزادی مجاهدت کرده و اینك فرصت رسیدن به آزوی دیرین را به دست آورده باشد ، بجز این راه طبیعی، راهی را انتخاب تخواهد کرد .

ولی گاندی از آنجا که روی معتقدات مذهبی واصول اخلاقی خود مهرصورت و بهرحال و برای هرکس باشرکت در جنگ مخالف بود، این طرزفکر سیاسی ومعقول را نپذیرفت و همچون کاهنی صومعه نشین که جز در چهار چوب افکار صوفیانه ی خود نمی اندیشد و اگر جهان زیرورو شود قدمی از آن فراتر نمی گذارد ، بهیچ صورت حاضر به تفاهم باسران کنگره

نشد وشرکت درجنگ را گرچه بهبهای تحصیلآزادی ، تأیید ننمود. مولانا ابوالکلام آزاد می نویسد :

«گاندی جی دراین باره اندیشید و بالاخره به کمیته ی اجرائی کنگره پیشنهاد کرد تا هندوستان رویه ی سیاسی خودرا در این بحران بین المللی بجهان اعلام دارد ، نظراو این بودکه درصورت بروز جنگ که اینک احتراز ناپذیر به نظر می رسید ، هندوستان نباید, بهیچ قیمتی حتی اگر به بهای استقلال و آزادیش باشد، در جنگ شرکت کند » ا

دموکراسی بکشانم مشروط به آنکه آزادی را بهدست آوریم . مسئله ی دموکراسی بکشانم مشروط به آنکه آزادی را بهدست آوریم . مسئله ی دموکراسی چیزی بودکه هندیها برای آن بسیار ابرازاحساسات میکردند. فقط مانعی که درراه داشتیم قید و بنداسارت استعماری بود. برای گاندی جی مطلب بدینگونه نبود ، برای او مسئله ، عبارت از صلح پرستی و عدم خشونت بود ، نه آزادی هندوستان .»

« من عیناً اعلام داشته بودم که کنگره ی ملی هندوستان ، سازمان صلح جویا نه نیست و بلکه برای آ نست که آزادی مردم هند را به دست آورد ، بعقیده ی من مطالبی که گاندی اظهار میداشت دارای چندان اهمیتی نبوده و با وضع موجود هند سازگار نبود .»

.. « دراین باره بسیار اندیشیدم ولی نمی توانستم با آن موافقت کنم. برای من فلسفه ی «عدم خشونت» یا ایده ی سیاسی بود نه یا عقیده ی مذهبی . در نظر من اگرهندیها راهی دیگر نمی داشتند با یستی دست به شمشیر ببرند » ۲ .

۱\_ «هند آزادی گرفت» ترجمه ی امیرفریدون گرکانی . س۴۲–۴۱. ۲\_ «هند آزادی گرفت» ترجمه ی امیر فریدون گرکانی س ۵۴ ۵۳-

این رأی باهمهی روشنی واستحکام وبااینکه متضمن مصالح عمومی کشور بود، مورد توجه واعتقادگاندی واقع نشد ووی با چند تن از رهبران کنگره که همواره طرفدار سرسخت و بدون مطالعهی افکار و نظرات او بودند از قبیل دکتر راجندرا پراساد رئیس جمهوری اسبق هند، تا آخر برسر رأی و نظریهی خود ایستادند.

ازاینجا می توان مسئولیت بزرگ گاندی و نظریات و آراء صوفیانهی اورا در برا بر مسائل سیاسی و بویژه مسئلهی آزادی هند، تشخیص داد و بهاین حقیقت پی برد که وی در وحلهٔ اول پیروان خودرا به اخلاص و فداکاری نسبت به افکار خویش سوق می داده و قضایای جاری کشور در نظر او و پیروانش در مرحله ی دوم قرار داشته است.

# مولانا آزاد میگوید:

ایمان گاندی جی بنظریدی عدم خشونت تا به آن مرتبه بود که ملاقاتی با نایب السلطنه بعمل آورد و نظریدی خودرا بدو اظهارداشت و حتی نامه ی سرگشاده ای نیز به مردم انگلستان نوشته واز آنها خواسته بود که با هیتلر نجنگند و فقط بوسیله ی نیروهای روحانی خود بااو مخالفت کنند!

سپس دنبالهی جریان را بدینگونه تعریف میکند:

« لردلینلیتگو» از این پیشنهادکه درنظروی خارق العاده بود به حیرت افتاد ، معمولا عادتش این بودکه زنگ میزد و آجودانی را می خواست تا گاندی جی را به اتومبیل برساند ولی در این مرتبه بخصوص نه زنگ زد و نه آجودان را خواست، نتیجه آن شدکه گاندی جی از نایب السلطنه

<sup>.</sup> Lord Lin lithgow نا يب السلطنه هندوستان

که کاملا متحیر نشسته بود به تنهائی جدا شد و خودرا به اتومبیل رساند . وقتی گاندی جی را ملاقات کردم وی شرح این واقعه را داد و از اینکه نایب السلطنه آداب و رفتار معمولی را مراعات نکرده بسیار متعجب بود . جواب دادم که نایب السلطنه می بایستی از پیشنهاد شما آنقدر متعجب شده باشد که حتی رفتار و آداب عادی را نیز فراموش کرده باشد . گاندی جی چون این توضیح را شنید از صمیم دل خندید» .

گاندی باچنین روح بیگانه ازجهان واقع، می خواست عدم خشونت را به ملت خود تحمیل کند.

او همان چیزی را که بهملت انگلیس و حکمر ان هند پیشنهاد کرد دوچون فرسنگها از واقع بینی به دور بود باحیرت و دهشت و استهزاء مواجه شد \_ همان را از ملت هند می خواست و متأسفانه جمعی از رهبر ان که فریفته ی او بودند ، نیز آنرا تأیید میکردند و سیاست هند را براساس آن رهبری می نمودند !! بدون تردید اگرما نیز این را اعوجاج و انحراف فکری بنامیم راه گزاف و مبالغه نبیموده ایم .

درکنگرهی فرهنگیکه بهمنظور « مطالعه در روشهایگاندی » تشکیل شده بود، ابوالکلام آزاد وضع آنروزگاندی و مسئلهی «عدم خشونت» را بدینگونه تجزیه و تحلیل کرد:

«گاندی معتقد بودکه اگردولت بریتانیا حاضر باشد آزادی هند را مشروط به شرکت در جنگ بدو تفویض کند، می بایست به آن تن در نداد. وی «عدم خشونت» را هدف نهائی می پنداشت و در نظر خود برای این معامله که به قیمت آزادی هند تمام می شد . مجوزی نمیدید. من که در آن هنگام

۱\_ هندآزادی گرفت س ۵۸ ۵۷\_

رئیس کنگره ملی بودم، نمی توانستم بااین پندار موافق باشم، چهمعتقد بودم که متفقین بخاطر هدفی صحیح می جنگند و تنها چیزی که مارا از شرکت در جنگ بازمیدارد، قید و بند استعمار بریتانیا در هندوستان است واگر این مانع برداشته شود هیچ مجوزی و جود ندارد که ما نیروهای خودرا از همکاری و کمک با جبهه ی دمو کراسی که در برا برقوای نازیسم ایستادگی کرده اند ، دریغ بداریم » .

ازاین سخن نیز کاملا بر می آید که گاندی خود که فانی در نظریه ها معدم خشونت بود سهل است، حاضر بود هندوستان را نیز قر بانی این نظریه سازد و راضی نمیشد که از این طرز فکر هرچند به بهای تحصیل آزادی هند دست بکشد .

از مطالعهی وضع گاندی می توان یقین کرد که وی با بپای جهانی که در آن می زیست ، پیش نرفته و آن اندازه که نسبت به طرز تفکو خود وفادار بود، به مصالح کشورش اهتمام نمی ورزید .. و در نتیجه می توان به آسانی پذیرفت که صلاحیت سیاسی کافی برای رهبری ملتی همچون ملت هند که بادشمنی عیار وجو یفی سرسخت رو برو بود - در او وجود نداشت.

دراین مورد سخن محققانهی استاد قدری قلعجی آمرا به اعجاب و تحسین وامیدارد . وی میگوید :

« جهان، دستخوش تغییرو تحول شده بود و ناگزیر می با پستگاندی رهبرهند نیز تغییر پذیرد. او هندرا بیدار کرد و نگران هدفهای بزرگ ملی واجتماعی وانسانی ساخت.

۱\_ مجله ی فرهنگ هندوستان شماره ی مورخه ی مارس ۱۹۵۳. ۲\_ درکتاب «غاندی ابوالهند» ص۹۳\_۹۲. (مؤلف)

این بود نقشگاندی ؛ واین نقشی است بس بزرگ و نوین .. ولی برای ملتی که رهسپر استقلال و آزادی وعظمت است، این نقش جز دریك مرحلهی معین کافی نیست، هند از این مرحله گذشته واز رهبر خود سبقت گرفته بود؛ موج خروشان انقلاب در سر تاسر کشور بپاخاسته بود و پدید آورنده ی این موج ، بیهوده میکوشید که آنرا مهار کند .»

«هندوستان به فکری منظم و آشنا با تشکیلات اجتماعی و مشکلات زمان و بهرهبری واقع بین نیاز مند بود، ارزشهای غیر محدودی که جز بر اساس خیالات و رؤیاها قرار ندارد و از جهان واقعیت مایه نمی گیرد، آنرا به کار نمی آمد . نهضت و جنبش ملی هند ، در حالیکه رهبر و راهنمای آن پیش از آنکه یك مرد سیاسی و طراح باشد و بتواند برطبق شرائط گوناگون تغییر وضع دهد و روشهائی متناسب با نیاز مندیها و موافق باروح زمان پدید آورد ، مردی از قدیسین و فرشتگان است ، هرگز عملی و ممکن نبود » .

# نهرو ، تز گاندی را رد میکند

بنا براین عجیب نیست اگرمی بینیم جواهر اعل نهرو در روشگاندی بهدیده ی رضایت نمی نگرد و به شکلی بدان اعتراض میکند، وی میگوید:

«گاندی با نظریهی «عدم خشونت» شعور خفتهی هندرا برانگیخت. بسیاری از مردم بدون تفکر و تحقیق گفته های اورا تکرار کردند و آنرا برنامه ی عمل خویش قرار دادند، بعضی ها نخست در برا برآن مقاومت بخرج دادند و لی بالاخره بااحتیاط آنرا پذیرفتند، بعضی ها هم بکلی آنرا فکری

مسخره ینداشته و هرگز بدیده ی قبول بآن نظرنکردند .

« این نظریه در زندگی سیاسی و اجتماعی ما نقش مهمی انجام داد و درهمه جای جهان، دیده ی مردم را به سوی خود جلب نمود.. راست است که این نظریه تقریباً باندازه ی تاریخ تفکر انسانی، قدیمی است اما شایدگاندی نخستین کسی باشد که آنرا بمیزان بسیار وسیع با نهضتهای سیاسی واجتماعی انطباق داده است یعنی یك ایده آل فردی را به یك ایده آل اجتماعی که مورد پذیرش وعمل توده های وسیع است، مبدل ساخته است.

. « بیشك این نظریه تا حدودی با طرز فكر بومی هند سازگار بود و دا مردم باشور و حماسهای فراوان ـ ولو به صورت ظاهر ـ از آن استقال کردند.

« باید از آغاز اعتراف کنیم که نهضت عدم خشونت، هر تر نمی توانست درمیدان مبارزات سیاسی واجتماعی پیروز تردد، لیکن این موضوع را هم نمی توان از نظر دور داشت که این نهضت ، تحولی شگرف در تودهای هندی پدید آورد واخلاق آنانرا به وضعی شگفت انگیز تغییرداد ، قدرت روحی واعتماد به نفس را که اساسی ترین شرط پیشرفت سیاسی واجتماعی ملتهاست \_ در آنها دمید و چیزی را که گاندی « ما یه ی تحول در درون جامعه» می نامد پرورشداد و آن تحول و توانائی روحی را که مقدمه ی قطعی همه ی انقلابات و جهش هاست ، در قشر عظیم ملت هند تسریع کرد.

« این خصیصه ی انکار ناپذیر جنبش گاندی است ، ولی با اینهمه ،

۱-این سخن باآئینهای: برهمائی، بودائی وجینی بیشترمنطبق است زیرا این آئینها تجاوز به هر جانداری راولو موذی باشد حرام دانسته و بکار بردن زور و تخریب وویرانگری راممنوع ساخته اند. ولی اسلام دراین موارد دارای اصول واحکامی مستقل و خاص است .

این خصوصیت نمی تو اند مارا به هدف نهائی مان برساند و در اینجاسئو الاتی پیش می آید که پیش از ارزیابی وقضاوت درباره ی تز عدم خشونت ، باید به آنها پاسخ گفت ...

«آیا گروههای ملی واجتماعی را میتوان با این نظریهی «فردی» که مردم را به سطح عالی محبت و درستکاری و از بین بردن همه گونه آثار دشمنی و خشونت دعوت میکند، اقناع کرد واین روش دشوار را به آنان تحمیل نمود ؟ واساساً آیا میان « خشونت » با « عدم خشونت » و میان « مجبورساختن» با « راهنمائی کردن » مرزمعین و تفاوت آشکاری و جود دارد ؟

« آیاعدمخشونت و زور، مرادفاست با حقیقت؟ و آیا توسل به «زور» باهمه ناپسندی ، ممکن نیست گاه بااخلاق پسندیده و خیرخواهی همراه باشد ؟

«آیا زور وخشونت ، بهتر ازجبن و زبونی وخضوع دربرابردشمن و دست روی دستگذاردن و به وضع موجود راضی بودن نیست ؟

«آیا دولت می تواند بدون توسل بهزور ، دربرابر دشمنان خارجی از خود دفاع کند و یا مقررات دولتی را در داخله ی کشور مجری ساخته و امنیت را برقرار نماید ؟

«آیا اجرای بسیاری از اصلاحات اجتماعی ـکه بامنافعگروهی از مردم اصطکاك می یا بد و آنانیرا که از راههای غیرمشروع یاخلاف اخلاق، به مزایائی رسیده اند از این مزایا محروم می سازد ـ بدون توسل به زور، امکان پذیر وعملی است؟

«آیا زندگی، انباشته از نزاعها و خشونتها نیست؟ و آیا خودداری

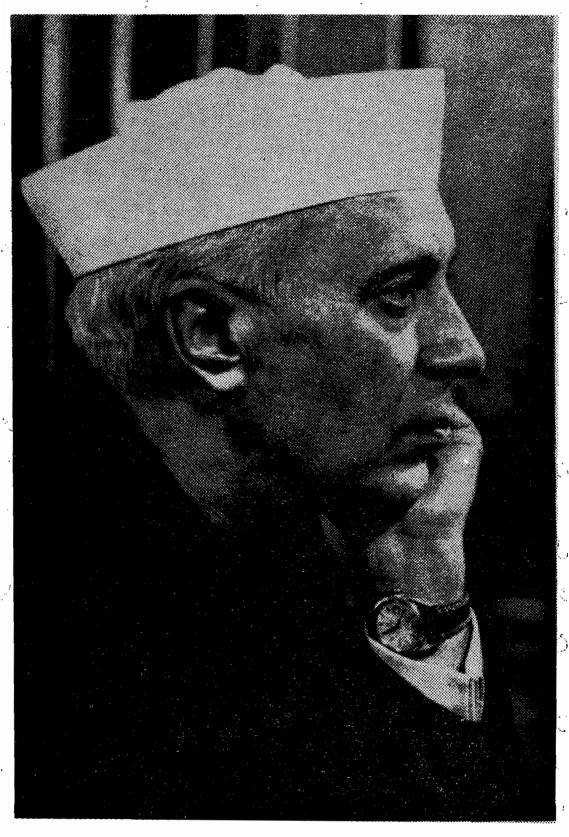
یا جانبه از خشونت ، وضعیتی صد درصد منفی و بی ارتباط با زندگی ، ایجاد نخواهد کرد ؟

« و بالاخره ، آیا «خشونت» و « زور» امروزه همچون خونی در شریانهای دول جدید جاری نیست ؟..

« راست است که عدم خشونتی که گاندی بدان دعوت میکند ، یك وضع صددرصد منفی نیست . دراینجا عدم خشونت به معنای « مقاومت بدون خشونت» است نه اساساً « عدم مقاومت» . لیکن فکر میکنم خود گاندی جی هم انکار نمیکند که دراین دنیای ناکامل هر دولت مستقلی بالاخره ناگزیر استگاه متوسل به زور و خشونت شود و بدینوسیله در برابر دشمنان مهاجم، از خود دفاع کند . همچنانکه هیچ دولت استعمارگر را نمیتوان فقط با ملایمت و اخلاق به عقب نشینی و صرفنظر از مستعمره خود وادار ساخت، بلکه دراینکارنیز توسل به زور امری اجتناب ناپذیر و ضروری است .

« پاسخ به این سئو الات ، موجب میشود که در اندازه ی ارزش « عدم خشونت» داه مبالغه نپیمائیم ومعتقد شویم که «عدم خشونت» هر چند بخودی خود وسیله ای مترقی و مورد پسند است ، ولی در جهان کنونی ما نمی توان آنرا تنها نقطه ی اتکاء و اعتماد دانست .

«حقاً نمی توان آثار تاریخی و بزرگی راکه بر تعرض و زور متر تب شده است نادیده گرفت ولی باید بدون لحظه ای تردید اعتراف کرد که توسل به زور عملی نکوهیده و زشت و دارای عواقبی خطر ناك است. و گاه زشت تر و ناپسند تر از آن ، عواملی است که آنرا ایجاب میكند مانند حسد و قیاوت و انتقام .



جواهر لعل نهرو

« لهذا لازم است که تا سرحد امکان از خشونت و زور بپرهیزیم، ولی درعین حال بدانیم که پرهیز از زور بمعنای آن نیست که به وضعیتی کاملا منفی که ممکن است مارا به پستی های ناگوار تر و تحمل ناپذیر تری سوق دهد تن در دهیم و در برابر حکومتی که برپایه ی زور و خشونت استوار است ، تسلیم شویم .. چه ، این وضع متضمن و مستلزم آن است که روح و مبنای واقعی نظریه ی «عدم خشونت» یعنی محبت را نادیده بگیریم . بنا برین، عدم خشونت فقط در صور تی یائتز پذیرفته و مورد پسند خواهد بود که عدم خشونت استوار است ، دگرگون سازد .

« حال آیا عدم خشونت خواهد توانست ما را به این هدف نهائی برساند یانه ؟ موضوعی است کاملا مجهول.. بنظرمن ، این روش از راهی دور و دراز مارا به سوی این هدف سوق میدهد ولی امکان رسانیدن به این هدف ، به نظرمن بسیار مشکوك وضعیف جلوه می کند..

«بهعقیده من برای رسیدن به هدف های بزرگ ایك اندازه توسل به بدور و خشونت امری اجتناب ناپذیر و ضروری است ، زیرا قدر تمندان و کسانیکه از امتیازات بزرگ بهره مندند ، فقط در صور تی حاضر ند از وضع موجود خود دست بردار ند که شرائط خشونت آمیز ، آنها را محاصره کرده و ادامه ی قدرت و حکومت را برای آنان غیر مقدور سازد ، وگرنه هرگز باملایمت و به میل خود به این کارتن در نخواهند داد . در کلیه ی مبارزات ملی و مذهبی ، تا زور و خشونت در میان نباشد کار به سامان نخواهدر سید ، البته جای تردید نیست که انتخاب روش معتدل ، در همه جا امری مقبول و پسندیده است ولی هرگز نمی توان خود را از توسل به زور و خشونت در

مورد برخیافراد بی نیاز دانست .» <sup>۱</sup>

نهرودراین ارزیا بی که باهمه ی تفصیل بازگوشد آشکارا نظریه ی متکلفانه و غیرطبیعی گاندی را به باد انتقاد می گیرد و ناسازگاری آنرا با سرشت انسانها که دارای تمایلات گوناگون است و می باید در برا بر هر یك از حالات متناقض آن به گونه ای رفتار کرد ، بخوبی می نمایاند.

وباز درهنگامی که خبر تعطیل نهضت «عدم همکاری » و بیانیهی گاندی در این مورد، منتشرشد و نهرو که درزندان بسرمی برد بوسیلهی روزنامه ها از این جریان اطلاع یافت ، این قسمت را در یادداشتهای خود نوشت:

«اکنون احساس می کنم که آدمی باید درجهان برهیچ کساعتماد نکند. چه، می بینم گاندی یعنی رهبر و فرهانده ملت هند ، جنبش عدم همکاری را تعطیل کرده و بجای آن مردم را به تطهیر روح و دوری از گناه و بازگشت به زندگی ساده ی روستائی فرا می خواند ، ازمردم می خواهد که به اختیار واراده ی خود، فقر و تهیدستی را برگزینند واز سرمایه های تمدن جدید دست شویند، زهد را پیشه ی خود سازند وحتی به تمایلات جنسی - جز به منظور تولید نسل - اعتنائی نکنند، و خلاصه آنانرا بسوی عقاید روحانیان وقدیسین قرون و سطی سوق میدهد ، بلکه می توان گفت بنظر وی اساساً آزادی ، جز آزادی از قید و بندگناه ، مفهومی ندارد!!» بطور یکه ملاحظه می کنید در این گفتارهم بر آشفتگی و عدم رضایت بهرو از روش گاندی که رهبرهند و رهبر خود اوست، کاملا آشکار است و

۱ این قسمت وهمچنین قسمتی که درچند سطر بعداز نهرونقل می شود ، در ترجمه ی فارسی شرح زندگی نهرو با تفصیل بیشتر و با اندکی اختلاف بامتن عربی، آمده است وما فقط همان ترجمه ی عربی را بفارسی برگردانیدیم .

چنانکه خود اظهارمیکند این روش آنچنان اورا دلمرده و نومید ساخته که معتقد شده درجهان به هیچکس نمی توان و نمی باید اعتماد کرد ..

### رهبران به گاندی اعتراض میکنند

مولانا ابوالکلامآزاد نیز درمورد این جریان ، از رفتار گاندی انتقاد میکند ، می نویسد:

«گاندی جی بعلت حادثه ی چوری چورا (Chouri Choura) تعقیب بر نامه ی مقاومت منفی را معلق نگاهداشته بود، این کار ایجاد عکس العمل شدیدی در دوائر سیاسی کرده، همه ی کشور رادلسرد ساخته بود. دولت از این پیش آمد، بهترین استفاده را نموده گاندی جی را توقیف کرد. وی بهشش حبس محکوم شد و نهضت مقاومت منفی نیز به آهستگی رو به زوال نهاد.

« آقای سی. آر. داس تقریباً هرروز درخصوص این حوادث با من گفتگو میکرد. وی معتقد بود که گاندی جی با پایان دادن بدین نهضت اشتباه بزرگیرا مرتکب شده است. این مسئله کارکنان سیاسی را آنقدر دلسردکرده بودکه اقلا چندین سال طول میکشید تا شور اولیه را در آنها ایجادکرد .» ۱

همچنین دکتر راجندرا پراساد رئیسجمهوری اسبقهند در کتاب خود مینویسد:

۳ یا این کتاب بنام «عند قدمی غاندی» به عربی ترجمه شده است مین

۱۔۔ صفحه ۲۳ «هند آزادی گرفت» ترجمه ی امیرفریدون گرکانی. ۲۔ Dr. Rajandra prasad

«همین که ملت ازقطعنامه ی تعطیل نهضت مطلع شدند، ازهمه سو فریاد اعتراض برخاست ، در آن هنگام همه ی رهبران ملی در زندان بسر می بردند ، «دیشبندوداس» که پیشتر بواسطه ی آنکه گاندی باایجاد تفاهم با «لردریدینگ » مخالفت ورزیده بود ازوی گلهمند می بود ، از صدور این قطعنامه ، سخت بر آشفته و ناراحت شد و احساس کرد که گاندی باوجود آنکه حاضر به تفاهم با دولت نیست از اعلان مبارزه با وی نیز باوجود آنکه حاضر به تفاهم با دولت نیست از اعلان مبارزه با وی نیز استنکاف میکند، کار او در حقیقت به منزله ی آنست که ملت را تا آخرین در جه ی شور و حرارت برسانند و سپس یکباره آنها را به سردی و خاموشی بکشند .

« پاندیت نهرو نیز عیناً همین نظر به را داشت وی عقیده ی خود را در نامه نی گنجانیده به اجلاسیه ی دهلی فرستاد تا در آنجا قرائت گردد ، لالالچیت رای نیز در این مسئله همچون «داس» و «نهرو» فکر میکرد . اگر حافظه به خطا نرفته باشد ، بر ادر آن علی (محمد علی و شوکت علی) نیز در این نظر یه با گاندی موافق نبودند و گویا نظر یه ی خود را در یکی از ایستگاههای قطار در حالیکه از زندانی به زندان دیگری انتقال می یافته اد ، به کسی ابر از داشته بودند . همه ی این نظر یات مخالف در کمیته ی اجرائیه ی به کسی ابر از داشته بودند . همه ی این نظر یات مخالف در کمیته ی اجرائیه ی بود \_ قرائت گردید ولی با اینهم ، گاندی همچنان بر سر رأی خویش بود \_ قرائت گردید ولی با اینهم ، گاندی همچنان بر سر رأی خویش ایستاد واز نظریه ی تعطیل نهضت ، عدول نکرد . »

آری گاندی برسر رأی خویش ایستاد وهیچیك از انتقادها را با

ازرجال نهضتملی هندواز رهبران باسابقهی Lala Lâjpat Ray کنگره (۱۸۶۵ ـ ۱۸۶۵).

دیده ی قبول ننگریست و بالاخره توانست کنگره را باخود همراه کند ، زیرا در کنگره بسیار بودند کسانی که همچون «دکتر راجندرا پراساد» می گفتند «در خصوصیات جنبش عدم همکاری باید بدون کو چکترین اعتراض، به تصمیم و نظریه ی گاندی تسلیم شد» و به مین جهت بود که گاندی می توانست همیشه در آخر کار اکثریت آراء را به نفع خویش تصرف کند.

وابن خود یکی از چیزهائی بودکه فیلسوف و شاعر بزرگ هندو رابیندر انات تا تحور را سخت برآشفته می ساخت. تا گور این خضوع و تسلیم بی قید و شرط را می هرچند در برابرکسی همچون گاندی میتقد بودکه و آزادی و روحیات ملت خطری بینهایت بزرگ میدانست. معتقد بودکه این یکنوع دیکتا توری نامرئی است که برای آزادی ملت همچون سمی مهلك ، خطر ناك است و باید بشدت با آن مبارزه کرد'.

درآن مورد ، مظهر این دیکتاتوری نامرئی همین بود که ملت شرائط و مقتضیاتگوناگون وموج سیاستهای مختلف را درنظر نگرفته بدون ملاحظهی عواقب خطرناك و جبران ناپذیری که ممکن است پیش آید ، خودرا تسلیم نظریهی «عدم خشونت» سازد .

نهرو درجای دیگر با آشفتگی وعصبانیت، کارگاندی را ببادانتقاد میگیرد و می نویسد:

« آیا می بایست حادثهی تأسف انگیزی که بهدست یکعده مردم تحریك شده دریك دهکدهی دور دست انفاق افتاده است، به جنبش عظیم

۱\_ رجوع کنید بـه فصل «بین غاندی و تاجور » س ۲۲۲ از کتاب «المهاتما غاندی» تألیف فتحی رضوان (مؤلف) و نیز به صفحات ۱۴۷ ببعد از کتاب مهاتما گاندی نوشته «رومن رولان» ترجمه ی محمد قاضی .

ملتی پایان دهد ؟ وآیا میتوان تضمین کردکه درجهان ، نهضتی از اینگونه حوادث ناگوار مصون بماند ؟! »

«اساساً چگونهما می توانستیم نظریه ی عدم خشونت را از جنبه ی نظری و عملی، به یك جمعیت سیصد میلیونی بقبولانیم ؟ و برفرض امكان چه کسی می توانست تعهد کند که این جمعیت انبوه بتوانند حتی در مقابل تحریکات پلیس براحساسات خویش غالب آیند و موج خشم کو بنده ی خود را مهار کنند ؟ علاوه ، با آنهائی که اساساً بمنظور اخلال گری و تحریك جمعیت خود را در صفوف ما جا زده اند چه می توانستیم بکنیم ؟ آیا می توانستیم از عملیات تخریبی یا تحریکات آنان جلوگیری بعمل آوریم ؟ در چنین صور تی آیا تاکتیك مقاومت منفی و عدم خشونت طبعاً محکوم به شکست همیشگی و دائمی نمی شد ؟ .» ا

این منطق عاقلانه ایست که می باید در حین شروع نهضت ، مورد توجه گاندی قرارمیگرفت تا ندانسته ، مردمی را که خود به اوج شور و تحرك برده بود، یکباره به حضیض سردی و خاموشی نکشاند، چه همچنا نکه نهرو درگفتار سنجیده و واقع بینانهی خود اشاره کرده است ـ هرگز ممکن نیست نهضتی با این گسترش و عظمت، بکلی از خشونت و اعمال زور، برکنار بماند.

گاندی میبایست این حقیقت را از آغاز درك می كرد ونقشه ی خود را براس آن بنیان می نهاد و نیروی لازم را برای مقابله باهر پیش آمد احتمالی ذخیره می ساخت و آنگاه اگر در بر ابر وقایع اجتناب ناپذیر حاضر

۱- س۱۳۸ «زندگی من» (چون ترجمه ی عربی این قسمت باترجمه ی فارسی آن اندکی اختلاف داشت، عیناً ترجمه ی عربی بر گردانیده شد) .

به گذشت می بود ، با آمادگی کامل ، نهضت خودرا آغاز میکرد و درغیر اینصورت از شروع نهضت چشم می پوشید. ولی او هیچیك از این دو کار را نکرد و چنا نکه میدانیم سرانجامی تلخ و ناگوار برای خود و پیروانش ببار آورد.

برای بهتر دریافتن اشتباهگاندی در تعطیل نهضت وارزیا بی خسار تی که از این رهگذر بهملت هند وارد آمد ، بهتراست سخنی از زبان یکی از فرماندهان صف مخالف بشنویم. استاد عقاد درشرح زندگیگاندی ، پساز گزارش جریان تعطیل نهضت می نویسد:

« الرداوید که درآن هنگام حاکم بمبئی بود ، شهادت داد که گاندی درسال ۱۹۲۲ بیش از یك گام کوتاه با آزادی هند فاصله نداشت ، ولی چون جمعی از دهقانان دست به اقدام حاد زدند ناگهان دستور عقب نشینی داد و «جنگ مسالمت آمیز» خودرا متوقف ساخت» .

ازاین سخن بدست می آید که درفوریهی ۱۹۲۲ یعنی در اوانیکه گاندی نهضترا تعطیل کرد ، نهال مجاهدتهای ملتهند کاملا بارور شده و زمان بهره برداری از آن فرارسیده بوده است و در چنین موقعیت حساسی، پای بندی شدید گاندی بهرو حانیت و صوفی منشی و کهانتش نگذاشته که ملت هند نمره ی آنهمه رنج و مرارت را بچشد و از کشته ی خویش بهره برداری کند و با بی اعتنائی به مصالح عمومی، نهضت را تعطیل کرده است.

بهقول یکی از رهبران هند ، افکارمذهبی و نظریاتگاندی، برای او از آزادی هند عزیز تر بود و به گفته ی « رادها کریشنان » رئیس جمهوری

۱\_ صفحهی ۵۳ کتاب مز بود.

Lord Lloyb \_r

۳ خود وی درچند مورد به این حقیقت اشاره کرده است. بنگرید به کتاب «مها تماگاندی» نوشته ی رومن رولان و ترجمه محمد قاضی.

کنونی هند ، «او در آغاز وانجام یك رجل مذهبی بود » وهمین است که ما و کسان بیشماری را معتقد می سازد که : افکارگاندی و نهضت او بیش از آنکه ملتی بزرگ و تشنهی آزادی را بکار آید ، شایسته و در خور معبدها و متناسب باگروهی مخصوص و معین بود و بزرگترین گواه این ادعا آنکه نهضت ملی را در دمادم رسیدن به هدف ، متوقف ساخت و زیانی بزرگ بر ملت و رهبران هند وارد آورد و زبان اعتراض زعمای قوم از جمله نهرور را بروی خودگشود .

شاید براثر پیبردن بههمین اشتباه بودکه درسال ۱۹۳۰، آنگاه کهگاندی میخواست ملتهند را پساز ۸ سال تحمل خسارتهای ناشی از تعطیل نهضت ، دوباره بهحرکت درآورد، درصدد برآمد از تکرار آن اشتباه جلوگیری کند و بطوریکه نهرو می گوید، اظهار کردکه نهضت نباید بخاطر حوادث غیرمترقبی که احتمالا درگوشه و کنار اتفاق خواهد افتاد ، متوقف گردد ، گوئی خود وی تشخیص داده بودکه افکار راهبانهی اوهمیشه بامصالح ملتی که درراه بدست آوردن آزادی به مبارزه ای پیگیردست زده است ، سازگار نخواهد بود.

نکتهی مهمی که با بررسی کامل جریانات هندوستان در دوران مبارزات و پیشاز بدستآوردن استقلال آشکار میگردد آنستکه دولت بریتانیا فقط آنگاه به آزادی هند تندر دادکه درسراسر آنکشور پهناور، شدت عمل و عملیات تخریبی و تظاهرات خونین علیه انگلستان به راه افتاده بود، و در حقیقت وقتی حاضر شد از چشم و چراغ مستعمرات خود چشم

۱\_ این کتاب درسال ۹۶۴ میلادی نوشته شده است . ۲\_ «زندگی من» ص ۱۹۸ چاپ دوم.

بپوشد که در برا بر خشم و خروش خانمان برانداز ملت هند قرارگرفته و چارهای جز تسلیم بهخواسته های آنان نداشت.

دکتر راجندراپراساد پسازآنکه درپیرامون عملیات خشونتآمیز هندیان به تفصیل سخن میگوید و میکوشدکه کنگره را از مسئولیت این کارها برکنار نماید، اضافه میکندکه:

«کاملا مشهود بودکه دولت بریتانیا باوجود نهایت کوششی که برای سر کوب کردن نهضت بکارمی برد، نمی تواند بیش از این به حکومت استعماری خود در هندوستان ادامه دهد و ناگزیر باید به گونه ای با رهبر ان هند کنار بیاید، بدینجهت مستر چرچیل که از سرسخت ترین مخالفان آزادی و استقلال هند بود و اتفاقاً در آن اوان بواسطه ی خدمات در خشانی که در جنگ کرده بود شخصیت بارزی بدست آورده بود، چاره ای جز این ندید که پیش از پایان جنگ به «ئردوی و ل» تعلیمات لازم داده و اور ا به عنوان نائب السلطنه به هندوستان بفرستد، مأموریت وی این بود که تا حدود امکان با حزب کنگره کنار بیاید.»

دراین مورد هم بهترین وآخرین سخن، سخن خودگاندی است ، در سال ۱۹۳۱ که از کنفرانس میزگرد نندن بدون اخذ نتیجه مراجعت کرده بود، درپاسخ کسانی که از نتیجه ی کنفرانس سئوال میکردند، گفت:

« در روی زمین هیچ کار بدون فعالیت مثبت ، عملی نیست . من تز «مقاومت منفی» را بهدور می افکنم چون می بینم که کاری از آن ساخته نیست. تنها عمل مثبت بود که «ژنرال اسمیت» را در آفریقای جنوبی مجبور ساخت که رویه ی خودرا با کار گران آسیائی تعدیل کند .» ۲

Lord wavll -1

۲ ــ ص ۹۰ کتاب «غاندی ابوالهند» تألیف «قدری قلعجی» (مؤلف)

متأسفانه گاندی این حقیقت را پساز روزگار درازی درای کرد، روزگاری که می توانست برای هند، سرچشمه ی بهره های فراوان باشد، آزادی هند را تسریع کند و از عدد قربانیان این راه بکاهد..

با اینهمه، نمیتوانیم بگوئیمکهگاندی مدت مدیدی به این حقیقت وفادار ماند .

### هدف نهضت

آیا هدفگاندی از نهضی که ملترا بدان دعوت میکرد چهبود؟ در کشورهای استعمارزده ، هدف جنبشهای ملی را باید خلاصی کامل از چنگ استعمار قرارداد و آنرا بعنوان یگانه هدفنهائی به ملت معرفی کرد . اینموضوع از لحاظ نتیجه ئی که برمبارزات متر تب خواهد شدشایان اهمیت فراوان است، حتی درمواردی که دستیافتن باین هدف، از نظر عقل و تجربه، دشوارو بعید می نمایدباز نبایدبه کمتر از آن قناعت ورزید زیرا منطق استعمار همیشه مبتنی بر چانه زدن است، اگرملت هدفی بزرگ را وجههی همت قراردهد می توان اطمینان داشت که عاقبت بسازهمهی جانه زدنها ، لااقل به نیمه راه هدف خود خواهد رسید، ولی درصور تیکه از آغاز ، راه حل میانه ای را انتخاب کرد و هدف را موضوعی کوچك و بی اهمیت قرار داد ، بیشك کمتر از آنچه مورد نظر او بوده است عایدش خواهد گشت .

گاندی از این اصل مسلم تخلف ورزیده و بجای آنکه هدف مبارزه را استقلال کامل بداند ، از آغاز به پاره ئی اصلاحات داخلی قانع بود واین

جنبش عظیم ملی را فقط بخاطرهمین اصلاحات براه انداخته بود، بطوریکه خواهیم دید استقلال را انگیزه ی خواهیم دید تاسال ۱۹۳۰ نه او و نه کنگره فکر استقلال را انگیزه ی مبارزات قرار نداده بودند و در این سال هم که گروه جوانان کنگره، استقلال را هدف مبارزه اعلام کردند ، گاندی از روی اجبار و با تأمل و تردید ، این هدف را پذیرفت .

هندوستان ده سال تمام مبارزه کرد فقط بخاطر پارهای اصلاحات داخلی و بس ۱۱ .

البته اینحقیقت ، غیرقابلانکار استکه گاندی شعور خفتهیهند را بیدارساخت و تراژدی استعمار را در پیشچشم او مجسمساخت؛ اکثریت قاطع ملترا در پیرامون خویش وهم در پیرامون حزبکنگره گردآورد و بدین تر تیب موجب شدکه سرانجام، آنگاه که جوانان، رهبری حزبرا بدستگرفتند ، کنگره و بدنبال آن همهی ملت بتوانند ندای استقلال کامل در دهند و به هدف نهائی راه یا بند .. و بیشك این بزرگترین بهرهای بودکه از نهضت آزادی هند بدست آمد .

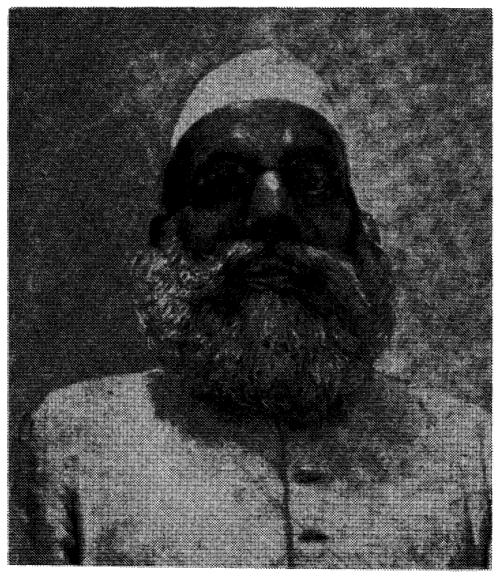
بنابرین ، گاندی روحیهی مذهبی و روشهای برجستهی اخلاقی خودرا برای جلب انظار جهانیان وگردآوردنجمعیتی انبوه درپیرامون خویش بکار می برد ، ولی بااینهمه حقاً شرائط یكرهبرسیاسی کارآزموده و مجرب که بتواند ازواقعیت الهام گیرد و آموختهی خودرا درراه هدف های ملت ستمکش خود بکاراندازد ، دراو جمع نبود . نقش او دراوان جنگ دوم جهانی و پافشاری او نسبت به « عدم شرکت هندوستان در جنگ را قبلا سنجیدیم و اینك شاهدی دیگر:

١\_ درفصل آينده.

۲\_ در س۱۳۱ همین کتاب .

«راجندراپراساد» که ازفریفتگان و دلباختگانگاندی است ، پس از آنکه راجع به جلسهٔ سالیانهی کنگره که در احمد آباد بسال ۱۹۲۲ تشکیل شده بود بحث میکند ، می نویسد :

«از جمله لوایحی که در این دوره تقدیم کنگره شد ، لایحهی «مولانا حسرتمهانی » ابود، وی دراین لایحه صریحاً پیشنهاد کرده بود که هدف کنگره باید استقلال وجدائی کامل از امپر اطوری بریتانیا باشد ، این لایحه غوغائی در کنگره بهراه انداخت ومباحثات حادی پیرامون آن در



مولانا حسرت مهاني

Hsrat Mohani -1

# گرفت وعاقبت بهموجب مخالفت شدید گاندی رد شد. »

پیشنهاد دهنده یکی از رهبران مسلمان هند و ازجمله کسانی است که درجنبش آزادیخواهانه؛ نقشی حساس ومهم داشته اند ، خودگاندی، روح مبارز وشخصیت اورا بدینگونه می ستاید: «.. قبلا اورا می شناختم اما اینجا بودکه دریافتم چهمرد مبارزی است، مادونفر تقریباً ازهمان اوان با یکدیگر اختلاف نظر داشتیم و در چندین مورد اختلافاتمان هنوز ادامه دارد .» ۱

حال ، روی چهاصل ، گاندی با این شدت بالایحه ی او به مخالفت بر شده ، چندان در خور بحث و فحص نیست. موضوع مسلم و انکار ناپذیر آن است که گاندی در آن روزگار با نظریه ی «استقلال کامل» بهیچ وجه موافقت نداشته و دیگر رهبران نیز باوی هم صدا و یکدل و یکجهت بوده اند . و فعلا منظور ما اثبات همن مطلب است.

#### 잡잡잡

باردیگر تکرار میکنیمکه غرض از اینهمه تفصیل آن نیست که کوششهای ارزشمندگاندی را نادیده گیریم ، بلکه فقط درصدد آنیمکه با این اسناد ومدارك محکم ، حقیقتی فراموش شده و حقی پایمالگشته را منصفانه درمعرض کاوش و تحقیق در آوریم و کوششها و مجاهدتهای آزادیخواهانهی مسلمانان هند را برصفحهی تاریخ منقش سازیم.

۱\_ «تجربیات من باراستی» ص۴۱۴.



نافرمانی مدنی از نظر مسلمانان

درصفحات گذشته ، زمان و کیفیت پیدایش نظریهی نافرهانی به وسیله ی گاندی را موردگفتگو قرار دادیم واینك این نظریه را ازدیدگاه مسلمانان بررسی میکنیم .

اگرکسی در تاریخ مسلمین هند تتبعکند ، درمی یا بدکه این نظریه از دیرباز میان آنان ریشه داشته است، بطور دقیق می توان مبدأ این فکر را از سال ۱۸۰۳ میلادی دانست، در آنسال «مولانا شاه عبد العزیز دهلوی »

رئیس محدثان هند وفرزند « شاه ولیالله دهلوی» معروف، فتوای تاریخی خودرا بدینمضمون صادر کرد:

« کشور اسلامی هندوستان ، با تسلط و سیطره ی انگلیسها به «دارالحرب» تبدیل یافته لهذا برهمه ی مردان و زنان مسلمان واجباست که آنقدر با آنها بجنگند و آنچنان روابط دوستانه ی خودرا با آنها قطع کنند که ناگزیر از هندوستان خارجشوند، زیرا انگلیسها دشمن محارب مسلمانند » ا

الهام بخش این فتوای شکوهمند ، آیا تی از قرآن بود، مانند:

« یاایهاالذین آمنو الانتخدوا عدوی وعدو کم اولیاء »

« ای کسانیکه ایمان آورده اید! دشمن من و دشمن خود تان را دوست مگیر ،د».

## و « ومن بتولهم منكم فانه منهم »"

«هرکسازشما با آنها (یهود و نصاری) دوستی کند اوهماز آنهاست.» ... و آیات دیگری از این ردیف ، که بر مسلمین جبهه بندی در برا برکفار را واجب وهمکاری با آنانرا تحریم میکند .

این طرزفکر ، پایه واساس مکتبی بودکه پیشازانقلاب ۱۸۵۷، مردمرا بهقطع رابطه وعدم همکاری با انگلیس فرا میخواند و ورود به مدارس جدید انگلیسیرا تحریم میکرد، و پسازآن دوره باز همینطرز

۱ـ رجوع كنيد بهصفحات ٣٥٢ ببعد و صفحات ٢٦٩-٢٦ از كتاب «تاريخ الاسلام في الهند» فصل: «موقف العلماء من الانجليز» تأليف نويسنده كتاب حاضر.

٢ ـ سورة ممتحنه: ١

٣ ــ سورهٔ مائده: ۵۱

فکر، ریشهی تمامی مبارزات مسلمانان و فعالیتهای آنان برای اخراج انگلیسها ازهند بود، وهم اینطرزفکر بودکه جنگهای خونین مرزهای غربی هند را پدید آورد.

ازهمان آغاز استیلای انگلیسیها برهندوستان تا آنگاه که بکلی زمام امور این کشور را بدستگرفتند ، این طرزفکر درمسلمانان آثاری عملی ازخود بروز میداد ، مثلا انگیزهی «حیدرعلی» و فرزند دلیرش «تیپوسلطان» درپیکار پرشور ونزدیك بهپیروزی آنان با انگلیسیها ، این طرزفکر بود .

وباز همین طرزفکر بودکه در دوران انقلاب ، علما را برفراهم آوردن سپاهی منظم تحت فرماندهی خودشان برای مبارزه با انگلیسیها برانگیخت ، وهم پساز سرکوب شدن انقلاب، آنانرا وادار ساختکه با مدارس جدید انگلیسی قطعرا بطه کنند و برای پرکردن جای خالی آن مدارس، مدارسیاسلامی و عربی بشیوه ی مدارس دوران حکومت اسلامی، از محل اوقاف و کمکهای مالی امرای مسلمان، تأسیس نمایند و شرائطی فراهم آور ندکه حکومت انگلیسی و امرای وا بسته بدولت ، بهیچ صورت مجال دخالت در آن را نداشته باشند.

وهم برا تر این طرز فکر بودکه ورود به مدارس انگلیسی را دلیل تمایل به انگلیس و بیزاری از اسلام میدانستند و حتی مدرسهی علیتره را نیز \_ علیرغم عنوان اسلامی آن \_ همچون مدرسهای انگلیسی مطرود میداشتند ، فقط با یندلیل که فرهنگ انگلیسی در آن تدریس می شود . قطع را بطه ی علما با دولت انگلستان بدانها یه رسید که هر پدیده ای

را که درآن نشانی از انگلیسها بود دشمن میداشتند و حتی در کیفیت

لباس وخوراك نيز ازرسم وعادت آنان بشدت پرهيزميكردند.

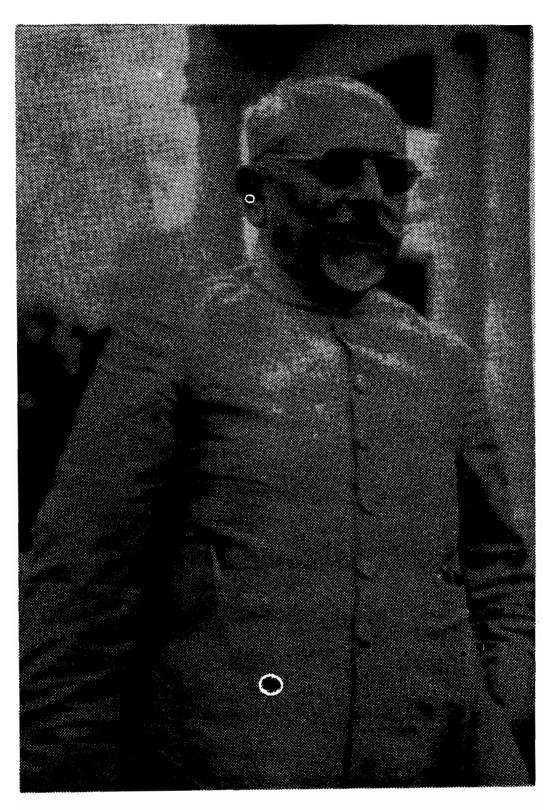
دراین خلال، جنبشهای مخفی نیز برهبری گروهی ازعلما وافراد فداکار و با اخلاص، رو بتوسعه و گسترش بود علاوه برآن ، در حدود مرزهای غربی هند ، یکعده فدائیان از جان گذشته به جهاد و پیکار با قوای انگلیس مشغول بودند و از داخل کشور ،کمکهای مالی و انسانی دریافت میکردند، و ما در گذشته با ختصار از این مجاهدان یادکردیم .

در میان مبارزات اسلامی داخل کشور ، از همه معروفتر نهضت « مولانا محمودحسن » است ، ازاقدامات وی یکی انعقاد پیمان همکاری با «انورپاشا » و «جمالپاشا» فرماندهان ترك بود، مبنی برطرح نقشهای برای اخراج انگلیسها از هند . وی پس از انعقاد این پیمان ، درسال ۱۹۱۷ درحجاز دستگیر شد.

این نهضت توجه کمیته ی انگلیسی «رولات Rowlatt» آرا بخویش جلب کرده بود، یکی از گزارشهای این کمیته بدینگونه از آن نام میبرد: «دولت دراوت ۱۹۱۶ این توطئه را کشف کرد، هدف توطئه چیان آن بوده است که از خارج بمرزهای شمال غربی حمله کنند و هم دراین وقت

۱\_ در صفحه ی۳۷همین کتاب

۲\_ «رولات» نام مقررات ظالمانه و شدیدی بود که در سال ۱۹۱۸ از طرف انگلیسیها وضع شده بودومات ستمدیده ی هندرا درشرائط دشواری قرار میداد. این مقررات مدتسه سال درهند قدرت قانونی داشت ولی بخاطر مخالفت یکپارچه ی ملت و نارضائی شدید عمومی هر گزمور دعمل قرار نگرفت. کمیته ئی که درمتن بآن اشاره شده، طرح ظالمانه ئی پیشنها دکرده بود که بموجب آن، دولت انگلیسی هند میتوانست هرنوع انتقاد و مخالفتی را با خشونت محو کند و کسانی را که برضد سیاست وی اقدام میکنند یا دست به عملیات خصمانه میزنند، بدون حضور یکنفر قاضی توقیف و محکوم کند.



مولانا ابوالكلامآزاد

بوسیلهی کودتاهای داخلی، دولت را غافلگیرسازند و بدینترتیب یکباره به حکومت انگلیسها درهند خاتمه دهند . »

اعلان جنگ انگلستان بهدولت عثمانی در جنگ جهانی اول ، آت دشمنی انگلیسرا بیشاز پیش دردل مسلمانان برافروخت و آنانرا در عقیده ی عدم همکاری و قطع رابطه با انگلیسها مصمم تر و راسخ تر ساخت، مولانا محمدعلی و شوکت علی که از رهبران معروف مسلمان بودند دست باقدامات حادی علیه دولت انگلستان زدند و بازداشت و زندانی شدند، و باز پس از رهائی از زندان و پایان یافتن جنگ که بدعهدی دولت انگلیس کاملا ثابت شد و بوعده هائیکه بمسلمین \_ در مورد حفظ مرکزیت و خلافت اسلامی درکشور عثمانی \_ داده بود عمل نکرد، نهضت خلافت دا بوجود آوردند و فرمان قطع را بطه ی عمومی را صادر کردند .

همچنین دراننای جنگ جهانی اول \_ یعنی درهمان هنگامیکه گاندی مردمرا بهشرکت درجنگ به نفع دولت انگلستان، دعوت میکرد وبرای اینمنظور بهسر تاسرهند مسافرت می نمود\_«مولانا ابوالکلام آزاد» رهبرمعروف مسلمان، همکیشان خودرا به قطع را بطه باانگلیسیها تشویق میکرد و برای ترویج این نظریه و آماده ساختن افکار عمومی، دو روزنامه بنامهای «الهلال» و «البلاغ» تأسیس کرد ، و بهمین جرم دستگیرشد.

خود او ، وقتی که بجرم تحریك ملت به عدم همکاری ، محاکمه می شد (۱۰ دسامبر ۱۹۲۱) این موضو عرا در دادگاه اظهار کرد . وی در مدافعات خودگفت :

« تاکار براین منوال است، درحضوردٔ الدّگاه ودولت آشکارا میگویم

۱\_ برای توضیح رجوع کنید به حاشیهٔ ص ۱۱۹

که من این جنایت را مرتکب شده ام . اگر دولت نمیدانسته است اینك بداند : من بذر این گناه را در دل ملتم پاشیده وعمر خودرا وقف آبیاری و بارورساختن آن کرده ام .. آری من این گناه را مرتکب شده ام وافتخار میکنم، افتخار میکنم که نخستین مسلمانی هستم که از دوازده سال پیش ، ملت خودرا بطور عموم باین گناه فرا خوانده است » .



شوکت علی

وهم دراین دادگاه گفت:

« من در نطق خود توضیح دادم که آئین اسلام ، همکاری با دولت

انگلیسرا در وضع کنونی ما ، تحریم کرده وقطع را بطهی کامل با آنانرا واجب شمرده است، این همان ندای «عدم همکاری» بود که بعدها از حلقوم «مهاتماگاندی» خارج شدو « Noncoopraion » نام گرفت .

.. «دولت میداند کهمن تازه با اصول وقواعد انقلاب آشنا نشدهام..

هنوز کود کی خردسال بودم که دراین وادی قدم نهادم و درهجده سالگی در پیرامون آن مقاله نوشتم و سخنرانی کردم ، جوانی من دراین راه بسر آمد ، همه جا و همه وقت ، ملت خود را آشکارا به انقلاب دعوت کردم و مطالبه ی حقوق مشروع را بآنان آموختم. مرا بدین جرم، چهارسال زندانی ساختید ولی زندان نمی توانست از ادای وظیفه منصر فم سازد ؛ با آنکه تحت مراقبتی شدید بسر می بردم ، فریاد بر آوردم و در ملاء عام، مردم را به شورش فراخواندم . من نمی توانم آرام باشم، زندگی من برای انقلاب و و مرک من در راه انقلاب است:

# « ان صلاتی و نسکی و محیای و مماتی لله رب العالمین»

.. « آشکارا میگویم ، روزنامهی «الهلال» چیزی جز دعوت به آزادی یامرگ نبود و نقشهای که «مهاتماگاندی» بمنظور انگیزش روح مذهبی درجامعهی هندو ، تعقیب میکند، کاری است که «الهلال» درسال ۱۹۱۴ از آن فارغ گشته بود .

.. « من دراینجا نمیخواهم جنایتها وستمگریهای شمارا درمورد خلافت اسلامی یادآوری کنم ، این تبهکاریها بقدری معروف است که نیاز مند یادآوری نیست، ولی میخواهم بگویم که دراین دوسال گذشته ( پیش از آغاز نهضت گاندی) روز وشبی برمن نگذشته که این جنایتها را درملاء عام برزبان نیاورده و پرده ی ریا و تزویر شمارا ندریده باشم، من باصدای

بلند غریو بر آورده وگفتهام: دولتی که خلافت اسلامی را لگدمال میکند و از جنایتها و بیدادگریهائی که درهند کرده ، پشیمان نمی شود ، هرگز لایق دوستی و همکاری فرزندان این آب و خاك نیست ، زیرا او با این عملیات، در شمار بزرگترین دشمنان اسلام و مسلمانان و همه ی مردم هند قرار دارد.

« دولت ، وضع بحرانی و غیرقابل نجات خودرا ، باید از ناحیهی خود بداند، این فقط گناه خود اوست و کسی جزاو سزاوار ملامت نیست، زیرا من درسال ۱۹۱۸ از توقیفگاه خود، همه چیزرا برای «لرد چمسفورد» نوشتم و احکام اسلامی را بدوگوشزد کردم ...» .

وی همچنین در یادداشتهای خود این حقیقت را تکرار میکند واز سابقه ی خود درپیشنهاد «عدمهمکاری» سخن میگوید.

میگوید: «بخاطر دارمکه من نیز برنامهای همانند این برنامه (پیشنهاد عدمهمکاری) درمقالات روزنامهی «الهلال» پیشنهادکردم».

چنانکه میدانیم روزنامهی «الهلال» در ژوئن ۱۹۱۲ تأسیس شد و درسال ۱۹۱۵ \_ یعنی سالها پیشاز آنکه گاندی تز «عدم همکاری» را پیشنهادکند \_ توقیفگشت .

«مولانا محمودحسن» معروف به پدرهند (شیخ الهند) نیز درخطا به ای که در اکتو بر سال ۱۹۲۰ خطاب به مسلما نان ایرادکرد، پساز تشویق آنان به عدم همکاری با انگلیسها، چنین گفت:

« ازخوشبختی ما استکه هندوان نیز دراین نهضت با ما شریك و همقدم شده اند، آنها دیگر پساز حوادث دلخراش و کشتارهای پنجاب،

Lord Chelmsford -1

ازحکومت انگلیسی دلسرد و نومید گشته اند و اینك برماست که این فرصت را مغتنم شماریم و از خدای بزرگ استعانت جوئیم ...».

این شواهد و نمو نه ها که نکرشد کاملا اثبات میکند که مسلمانان، نخستین کسانی بودند که با نظریهی عدم همکاری آشنا شده و پیش از آنکه این نظریه بوسیلهی گاندی مطرح شود و حتی در آن دورانیکه وی با دولت انگلیس همکاری میکرد، کم و بیش آنرا بمرحلهی عمل نهاده اند. نهایت آنکه گاندی آنگاه که این نظریه را مطرح کرد، بواسطهی اکثریت قاطعی که بدنبال خود داشت و هم بواسطهی شهرتی که براثر خدمات خود در جنوب افریقا، بدست آورده بود و علاوه، بواسطهی روحیات عالی و بر جستهای که دراو و جود داشت، به برکت این همه، توانست اکثریت جامعهی هندو را نیز تحت تأثیر این فکر قراردهد و بدینوسیله زعامت روحی ملت هند را احراز کند .. و در نتیجه نهضت عدم همکاری بنام او تمام شد و شهرتش در جهان پیچهد .

بهمین دلیل بود که وقتی گاندی نظریهی عدم همکاری را پیشنها دکرد، مردم مسلمان زود تر از هر کس باوی همصداشدند و باشور و حرارت بیشتری آن ایمر حله ی عمل نهاده و بیش از دیگران در راه آن قربانی دادند.

همچنانکه قبلا هم اشاره شد نهضت «نافرمانی مدنی» وهم اعلان جمهوریت هند نیز بوسیلهی مسلمانان ـ کـه بگفتهی «رومن رولان» بیباك ترین عامل ملت هند بودند وهمه جا ابتكار عملیات جسارت آمیز رادر

١\_ فصل دوم اين كتاب .

دست داشتند ٔ \_ پیشنهاد و شروع شد ودر هردومورد، رهبران هندو ابتدا با تردید و تأمل به پیشنهاد مسلمین نگریسته وعاقبت پساز مدتی \_ کو تاه یا دراز \_ آنرا پذیرفتند .

استاد فتحی میگوید: « مسلمانان که عناصری پرجرأت و متهور بودند ، به نهضت ملی هند نیرو و نشاط می بخشیدند ، در هشتم ژوئیهی بودند ، کنفرانس خلافت » سر تاسر هندوستان ، اعلام داشت که « خدمت مسلمانان درارتش دولتی حرام است » مسلمانان باین اندازه قناعت نکرده ، فکر «جمهوریت هند » و «نافرمانی قوانین دولتی» را نیز ایجاد کردند . » و هم او میگوید: «حزب کنگره ملی از لحاظ جرأت و شهامت بپای مجمع خلافت نمی رسید ، بدینجهت با بر نامه ی نافرمانی که توسط مجمع پیشنهاد شده بود موافقت نکرد و خود بر نامه ی دیگری که تز «عدم مقاومت» را بنحو شدیدتری تبلیغ میکرد ، تنظیم و پیشنهاد نمود . »

نهرو میگوید : «جنبشملی هند روز بروز نیرومند تر می شدو پی در پی دولت بریتانیا را بمبارزه میطلبید ، مسلمانان شیفته ی این جنبش بودند و بسیاری از آنان در صحنه ی مبارزات ضداستعماری نقش های حساس ومهمی برعهده داشتند ، ولی عاقبت هندوها در نهضت ملی هند بردیگران بر تری یافتند . »

بنظرما، علت این برتری، جز اکثریتقاطع هندوان چیزدیگری نبوده است، با اینحال مسلمانان باوجود آنکه دراقلیت بودهاند \_ بقول نهرو \_ نقشهای حساس و اصلی را دراختیار داشتهاند .

۱ ــ رجوع کنید به صفحات ۹ و ۱۸۷۷ کتاب «مها تما گاندی » نوشتهی : رومن رولان ترجمه ی: محمد قاضی.

۲- درس ۲۴۷ کتاب « اززندان تاریاست » ترجمه عربی. (مؤلف)

وی اضافه میکند که « بسیاری از آنها میکوشیدند نهضت را در مسیری که موردپسند و مطلوب آنان است براه بیندازند».

#### 公公公

موضوعی که باید مورد توجه باشد آنست که میان نهضت عدم همکاری \_\_بدان صور تی که گاندی می خواست \_و نهضتی که مسلما نان داعیه داشتند، تفاوت محسوسی موجود است ، بدینقر ارکه :

گاندی ، این نهضترا بصورت منفی محض می پسندید و مایل بود که بهیچ و جه اثری از زور و تعرض در آن دیده نشود ، بعقیده ی او هندیان می باید ضربات و حشیانه ی استعمار گررا باسکوت و تسلیم محض ، تحمل کنند و کوچکترین مقاومتی از خود نشان ندهند . چه آنکه مقاومت ، انحراف از اصول نهضت و نشان عدم در ایکامل آنست . و لذا دیدیم که نهضت را در حالیکه به اوج شدت و هیجان رسیده بود متوقف ساخت . فقط باین دلیل که اهالی یکی از ده کده های کوچك هند، در برا بر حملات بیر حمانه ی پلیس، تاب تحمل نیاورده و به حملات وی پاسخ داده بودند . (شرح این چریان و اشكالاتی که بر آن وارد بود در یکی از فصول گذشته بتفصیل یاد شد) ' .

ولى مسلمانان اينگونه نمى انديشيدند ..

طرزفکر مذهبی مسلمین، مستلزمآن بودکه اولا ازهرگونه کمك وهمکاری بااستعمارگربیگانه بپرهیزند یعنی: فرزندان خودرا بهمدارس انگلیسی نفرستند، درارتشآنان داخل نشوند \_ و اگرکسی قبلا داخل شده است فوراً کنارهگیری کند \_ و

١ درفصل دوم .

خلاصه با اوامری که ازطرف آنان صادر می شود مخالفت ورزند . و این همان «نافرمانی مدنی» است که وقتی مسلمانان خواستند آنرا بطور عمومی اعلام کنند ، حزب کنگره موافقت نکرد و درنتیجه ، تا چندی انجام آن بتأخیر افتاد .

ونانیا هرگاهدر نتیجه ی این نافر مانی \_ یا بهر علت دیگر \_ مورد تعدی و تجاوز قرار گرفتند ، باید متقابلا از خود دفاع کنند و به حملات دشمن پاسخ گویند . زیرا اسلام \_ همچنانکه پیشتر گفته شد \_ باآنکه اخلاقیات نمونه و بر جسته را در سر لوحه ی آموزشهای خودگنجانیده است و درعین حال از درمان مناسب برای مواردی که در خور اینگونه اخلاقیات و صفات نیست ، نیز غافل نمانده و بر مسلمان ، دفاع از جان و توشمالی ظالم را لازم شمرده است . واین روش، تنها روشی است که با توجه به طبایع گوناگون انسانها ، متناسب و منطقی و قابل کلیت می نماید .

گاندی از آنجاکه درمسلمانان ، چنین طرزفکری را سراغداشت، هنگامیکه میخواست برنامهی « عدم تعرض » را اعلام کند ، از ناحیهی مسلمانان نگران بود، زیرا میدانست که آنان برا ثر بیتها و آموزشهای مذهبی شان نمی توانند در برابر ظلم و تجاوز آرام بگیرند و وضعی منفی داشته باشند و بطور حتم، گردن نهادن به برنامه ی او یعنی سکوت در برا بر متجاوز و دفاع نکردن از خود برآنان دشوار و غیرقابل تحمل خواهد بود و چه بسا ناگزیر باآن بمخالفت بر خیزند وازمواد آن تخلف ورزند.

براثر همین طرزفکر بودکه مسلمانان همیشه درپیشاپیش صفوف مبارزین قرارمیگرفتند وعدد نسبی زندانیان وکشتگان آنها همواره بیشتر از هندوها بود .

مجلهی «رسالة الباكستان» عدد زندانیان مسلمان را درسال ۱۹۲۲ فقط از بمبئی ۲۸ هزار نفر نوشته است، بفرض آنكه این آمار صددر صدقیق نباشد بازمیتواند میزان شور وحرارت مسلمانان وعدد تقریبی زندانیهای آنان را نشان دهد.

بیگمان ، تنها چیزی که موجب این فداکاریها میشد آن بود که مسلمانان به انگیزهی روح مذهبی خود ، که قربانی دادن دراین راه را انجام وظیفه ای لذتبخش می شناسند ، در صحنه ی مبارزه قدم نهاده بودند.

ما ، درآ بنده گفتار چندتن از رهبران مسلمان را بازگو خواهیم کرد، تا خواننده بهمیزان ایمان آنها به مبارزه ای که باالهام از آموزشهای مذهبی شروع کرده بودند ، بیشتر آشناگردد، فعلا در اینجا به یك نمونه بس میكنیم :

« مولانا ابوالكلام آزاد» در مدافعات خود ـ كه پیشتر از آن یاد کردیم ـ گفت :

«آئین اسلام برای مسلمانانیکه مورد تعدی وظلم قرارمیگیرند، دو راه معین کرده است: یکی برای مقابله با دیکتاتوری زمامداران مسلمان، وراه دیگر برای مقابله با حکومتهای خارجی . اما در برابر زمامداران دیکتاتور مسلمان، وظیفه عبار تست از امر بمعروف و نهی از منکر و بازگوکردن حقایق و تقبیح عملیات جائرانه و جابرانه. ولی در برابر دشمن خارجی، مسلمان باید اسلحه بدستگیرد و تا آخرین نفس برابر دشمن خارجی، مسلمان باید اسلحه بدستگیرد و تا آخرین نفس بجنگد و بکشد یا کشته شود .. و در هردو صورت ، جامعه ی اسلامی براید

۱ ــ شماره مخصوص «مجاهدات آزادیخواهانهی مسلمانان شبه قارهی هند» مورخه مارس۱۹۵۷ (مؤلف)

موظف است که بر ای فدا کاری آ ما ده با شدو مر گورا با آغوش باز استقبال کند..».

با این شواهد و قرائن انکار ناپذیر ، کاملا آشکار میگردد که تز نافرمانی مدنی نه تنها تزی اسلامی و با قوانین و مقررات این آئین منطبق است، بلکه مسلمانان پیشاز آنکه نهضت «نافرمانی» معروف درهند آغاز شود ، دراجتماعات خاص خود بدان عمل میکردهاند واساساً نافرمانی از دولت انگلیس، روش معمولی زندگی آنها بودهاست، بعدها یعنی درسال ۱۹۲۱ نیز که اعلان عمومی آن صادر شد ، آنها نخستین کسانی بودند که باشهامت وشوری فوق العاده ، آنرا پذیرفته و بدان عمل نمودند. و این یکی از مهمترین نقاط امتیاز مسلمانان ازدیگر فرقه های هندی است.

### هدف نهضت از نظر گاندی و مسلمانان .

یکی دیگر از نقاط امتیاز مسلمانان ، که باز از افکار دینی آنان الهاممیگرفت، آن بودکه از دیگر عناصر مبارز هند ، هدفی بزرگتر و عالیتر داشتند، این هدف عبارت بود از: خارج ساختن انگلیسیها از هند و بدست آوردن آزادی کامل و این امتیازی بودکه دیگران حتی شخص گاندی از آن بی نصیب بودند .

بهترین نمودار این طرزتفکر واین هدف، نهضت «مولانا محمود حسن» وارتباط او باترکها بمنظور اخراج انگلیسیها است ، و چنانکه درگذشته ذکرشد کمیتهی «رولات» نیز جرم انقلابیون پیرو اورا، پایان دادن به حکومت بریتانیا درهند ، شناخته بود.

حتى مسلما نا نيكه در حزب كنگره عضويت داشتند نيز غالباً نمايندهى

خبههی افراطی بودند واصرار میورزیدند که هدفکنگره باید استقلال کامل وجدائی ازانگلستان ، باشد. ا

قبلا گفتیمکه مسلمانان اندیشهی اعلام جمهوریت هند را در سر داشتند واین نیز درحقیقت جزمطالبهی «استقلال کامل» چیزدیگری نبود. عاملیکه آنان را بر تعقیب از این هدف عالی وانحصاری بر می انگیخت دوچیز بود:

نخست آنکه مسلمین هند بیشاز سایر فرقه ها و جمعیت ها ، زیر فشار استعمار انگلیس واقع شده وطعم تلخ تسلط بیگانه را چشیده بودند، بطوریکه درفصولگذشته دیدیم از اوان تسلطکامل انگلیسیها یعنی پس از انقلاب ۱۸۵۷ مسلمانان ، تنها جمعیتی بودند که از همهی امتیازات محروم مانده و درحقیقت میراث مادی ومعنوی خودرا از دست داده بودند و با اینوصف ، طبیعی است که بیشاز دیگران جرئت وجسارت ورزیده ، درصدذ باشند که یکباره مرز و بوم خودرا از لوث و جود دشمن خونخوار و غاصب ، یاك سازند .

دیگر آنکه دولت انگلیس بخاطر تثبیت موقعیت خود درهندوستان، در چندکشور اسلامی دیگر از جمله مصر وایران وافغانستان بذر استعمار افشانده ویك سلسله عملیات جنایت بار استعماری را آغاز كرده بود:

درسال ۱۸۱۴ سر توراوزنی سفیرانگلیس درایران ( و قهرمان عهدنامه ی گلستان! ) که ازایران به «پطرز بورغ» رفته بود، بدولت خود

۱-گواهی این مطلب درص۱۵۱ این کتاب از گفتار «راجندراپراساد» دئیس جمهور اسبق هند، آورده شد برای آگاهی بیشتر به ترجمه ی عربی کتاب وی ص۱۶۱ مراجعه کنید.

Sis Gore ouseley \_7

چنین گزارش داد: من معتقدم که جهت امنیت سرحدات هندوستان ، بهترین طرق سیاست این خواهد بودکه ایران را درحال ضعف ووحشیگری و بربریت فعلی خود باقی گذاریم ، تا اینکه سیاست و طرح دیگری اتخان کنیم » ۱

رانسون مأمورسیاسی انگلیس درافغانستان ، درکتاب «انگلیس و روس درشرق » بصراحت میگوید که مقصود کلی ما از این اقدامات (یعنی عملیات استعماری انگلیسیها درافغانستان) آن بوده است که مملکت افغانستان در تحت امارت یك امیر مقتدر باشد که دوست صمیمی دولت انگلیس بشمار رود و باین وسیله دولت انگلیس می تواند از سر حدات شمال غربی هند ایمن باشد.

همچنانکه کشور مصر نیز بخاطر اینکه ترعهی سوئز ، کلید راه هندوستان می شد و مورد توجه انگلیسیها بود ، نتوانست استقلال خودرا حفظ کند و ازسال ۱۸۸۳ رسماً تحت الحمایهی دولت انگلستان شد . و خلاصه بقول مؤلف کتاب «تاریخ روابط سیاسی ایران وانگلیس » ممالك مجاور هندوستان یکی پساز دیگری قربانی هندوستان شدند و هرگاه این سیاست دنباله میداشت، دنیا باید قربانی هندوستان می شد.

مسلمانان هندکهکم وبیش از این اوضاع باخبر بودند،می اندیشیدند که درصور تیکه هندوستان از یوغ اسارت آزاد شود و دولت انگلیس خود

۱\_ متن انگلیسی این گزارش را در کتاب « امیر کبیر و ایران» تألیف فریدون آدمیت. چاپ اول ج ۳ ص۷۱۲ ــ ۷۱۳ به بینید .

Rawlinson \_r

England and Russia in the East. P. 93 \_ ٣ \_ عاريخ سياسي ايران وانگليس. جلد٢ص ٥٥٥.

را مجبور به ترك آن بهبیند ، اشغال و استعمار این کشورها و ملتهای ستمدیده ومظلوم ، برای او چندان سودی نداشت و بآسانی نفوذ خودرا از آن ممالك قطع خواهد کرد. لذا به انگیزه ی روح برادری اسلامی می خواستند با مجاهد تهای خود درراه آزادی هند ، آن ممالك استعمار زده را نیز نجات دهند .

بنابرین ، محرك آنان برتعقیب ازاین هدف عالی و انحصاری ، گذشته از عشق بهمیهن ، یك احساس مذهبی عمیق وقوی بود ؛ آنها در حقیقت نه تنها برای خود ، بلکه برای همهی مسلمانان جهان فعالیت و مجاهدت میکردند.

درهمان اوقاتیکه مسلمین ، بر آزادی کامل هندوستان همتگماشته واین هدف عالی بزرگ را تعقیب میکردند، افراطی ترین اعضای هندوی کنگره به «خودمختاری» و استقلال داخلی هند قانع بوده و آرزوی بیش از آن را درسر نمی بروراندند:

جواهر لعل نهرو میگوید: «هنگامیکه لوکامانیاتیلک از زندان خارج شد، بکمك خانم بسانت کروههائی بمنظور مطالبهی استقلال داخلی، تشکیلداد. وی از سرسخت ترین وافراطی ترین دشمنان انگلیس

#### Lukamanya Tilak -1

Aunie Besant - ۲ مدیدی که براثر فریفتگی Aunie Besant و مدیدی که نسبت به فلسفه ی هندی داشت، پشت پا به معتقدات مسیحی زده و حتی به نجات هندوستان شتافته بود. مجاهدات این زن بزرگ در تاریخ معاصر هند کاملابر جسته است و بر اثر همین مجاهدات هم بود که در سال ۱۹۱۷ به ریاست کنگرهٔ ملی هند برگزیده شد .

بود» وسپس میگوید: «وقتی « بسانت» برای دومین بار بزندان افتاد ، از آثار زندانی شدنش یکی آن بودکه پدرم و بسیاری ازاعتدالیها ، بهگروه خواستاران استقلال داخلی پیوستند» یعنی جزو افراطیون شدند!! واین جریان مربوط به او اسط جنگ جهانی اول است.

بطوریکه ملاحظه میکنید ، رهبرهندوی افراطیون : «تیلك» که بگفتهی «رومن رولان» در آ نروز عوامل پیشرو نهضت هند ، اورا پیشوای خود میدانستند ، درسال ۱۹۱۶ جز استقلال داخلی هندوستان ، هدفی نداشته است، و ازاینجا میتوان هدف میانه روها و اعضای معتدل کنگره را حدس زد .

خودگاندی، آنروزکه نهضتخویش را آغازمیکرد، جزبرانداختن ستمگریها وپارهای اصلاحات داخلی (کهانگلیسیها در آغاز وعده ی انجام آنرا داده وسپس خلف وعده کرده بودند) هدفی نداشت.

نهرو ، وضعیت گاندی را درسال ۱۹۲۴ که از زندان خارج شده بود، چنین توضیح میدهد در پیدرم خواسته های طرفداران سواراج (آزادی واستقلال داخلی) را برای گاندی شرح میداد و میکوشید درصور تیکه نتواند کمك وهمکاری اورا نسبت بدایندسته جلب کند، لااقل اورا وادار سازد که برضد آنها نظری ابراز ندارد ، در آنروزها جمعی از جوانان پر شور و باحرارت کنگره، به در خواست «استقلال داخلی» همت گماشته بودند» سپس میگوید: «من بی اندازه مایل بودم مشکلی را که بر روحمسایه افکنده است حل کنم ، میخواستم برنامه ی کار آینده ی گاندی را بدانم ،

۱ــ ترجمه ی فارسی کتاب «زندگیمن» ص۱۹۰ (چاپ اول) بااندکی اختلاف.

مذاکرات مادر جوهو برای قانع ساختن گاندی در مورد لزوم کمك به «سواراج» بجائی نرسید ودر نتیجه ، اختلافگاندی وپدرم همچنان باقی ماند وهریك از آنها بیانیهای در روزنامهها منتشر کردند. من از نتیجهی این مذاکرات رنج میبردم زیرا میدیدم که گاندی هیچیك از تردیدهای روحی مرا زائل نساخته و بعادت همیشگی خود نخواسته است که بآینده ئی دور بنگرد و برنامهای طویل المدة طرح کند .»

.. «بدین تر تیب، گاندی به ندای اعضای کنگره ـ که از او میخواستند هدف نهائی را معین کند \_ پاسخ نداد و بالاخره معلوم نشد که آیا باید برای استقلال کامل کوشید و اصلاخات داخلی را به بعدها مو کول کرد ، یا آنکه باید راه حل متوسطی را در نظر گرفت که کمتر و بیمقدار تر و آسانتر از استقلال کامل باشد ؟ جمعی از اعضاء معتقد بودند که هدف نهائی باید استقلال باشد و بس و باید این هدف را بعنوان هدف کلی کنگره اعلام کرد، ولی دوستان اعتدالی ما \_که خودرا «احرار» می نامیدند، راضی بودند که همچنان بردگان بریتانیا باشند!! »

ازمجموع این سخنان نهرو بخوبی برمی آید که اولا گاندی در سال ۲۱ ـ ۱۹۲۰ که نهضت عدم همکاری را آغاز کرد بهیچ وجه در پی استقلال کامل و حتی استقلال داخلی (خودمختاری) نبوده و منظوری جز توجهدادن دولت انگلیس به سوء رفتاری که درهند بامردم می شد و یاد آوری وعده هائیکه دراثنای جنگ داده و بدان عمل نکرده بود، نداشته است. و ثانیاً حزب کنگره اساساً هدف روشنی که همهی اعضاء بر آن متفق القول باشند نداشته است، بلکه فقط یکدسته از اعضای آن که جبههی افراطی را براه شکیل میداده اند ، سروصدای استقلال (و آنهم استقلال داخلی) را براه

انداخته بوده اند و بقیهی اعضاء \_ یعنی اعتدالیها \_ حتی استقلال داخلی راهم مطالبه نمیکرده و بقول نهرو، به بردگی بریتانیا رضایت میداشته اند.

جبههی افراطی که اغلب افراد آنرا جوانان حزب تشکیل میدادند و «جواهر لعل نهرو» رهبری آنرا بعهده داشت ، بخاطر هدف نسبتاً عالی خود ، در میان توده، وجههی خوبی کسب کرد ، بطوریکه توانست اخیراً بارا فراتر نهاده بفکر استقلال کامل بیفتد .

وضع کنگره تاسال ۱۹۲۸ بر همین منوال جریان داشت ، دراین سال کمیسیون تحت سرپرستی «موتی نعل نهرو» (پدر جواهر لعل) ، قطعنامهای تقدیم کنفرانس کلیهی احزاب هند کرد. این قطعنامه درپیرامون مطالبهی استقلال داخلی دور می زد و مشتمل برقانون مفصلی برای هند بود. در کنگرهی ملی نیز، «موتی لعل نهرو» نطقی انقلابی ایراد کرد ودر طی آن گفت: « وقت آن رسیده است که کنگره میان این دو خطمشی، یکی را بطور قاطع انتخاب کند: یا دنبال کردن روش انقلابی ، بمنظور ایجاد تحولی اساسی درزندگی اجتماعی وسیاسی هند ، ویا اکتفاء به اصلاحات سطحی باوسائل معمولی . » .

نهرو پسازآنکه درکتاب خود ازاین قطعنامه نام میبرد، اضانه میکندکه: «کنگره، قطعنامهی فوقرا تصویبکرد و افزودکه اگردولت بریتانیا، قانون مندرج دراینقطعنامه را درظرف یکسال نپذیرد، کنگره ازآن پس جز به استقلال کامل رضایت نخواهد داد» وسپس میگوید: «این مهلتی بدولت بریتانیا و اتمام حجتی مؤدبانه بود، ولی نسبت به ادعای استقلال کامل، عقب نشینی شمرده می شد».

این سخن نیز بطور وضوح می نمایا ندکه کنگره تا سال ۱۹۲۸ بر مطالبهی استقلال کامل مصمم نبوده بلکه حتی باآن مخالفت هم می ــ ورزیده است.

در دسامبر ۱۹۲۹ دوره ی اجلاسیه ی کنگره در لاهور تشکیل شد و چون دولت بریتانیا بخواسته های حزب کنگره پاسخ صریحی نداده بود ، اکثریت قاطع اعضاء ، قطعنامه ی مربوط باستقلال و اقدام برای تحصیل آنرا تصویب کردند ، این جلسه در آخرین شبماه دسامبر ۱۹۲۹ تشکیل شده بود و قرار شد که روز ۲۶ ژانویه ی ۱۹۳۰ را بعنوان روز استقلال تعیین کنند و در آنروز خواسته ی کنگره را که استقلال کامل است ، به همه ی ملت ابلاغ نمایند .

روز ۲۶ ژانویه فرا رسید ، تظاهرات و جشنها از طرف ملت و عکسالعملهای حاد و شدتها و خشونتها ازطرف دولت شروع شد ، توده ی ملت باشور وحرارت فوق العاده ی خود ، بالاخره توانست گاندی را ازعزلتگاه خارج سازد و روحیه ی منفی اورا به فعالیت درراه آزادی واستقلال کامل ، مبدل نماید.. و بدین ترتیب نهضت نافرمانی مدنی برای دومین بار آغاز شد ...

استاد عقاد میگوید: «عناصر جوان ، عاقبت پیروز شدند وگاندی بجزاینکه به خواستهی اکثریت تن در دهد ، چارهای ندید . و از آن هنگام استقلال کامل بصورت هدف نهائی و موردا تفاق مبارزین هند در آمد.» و این درسال ۱۹۳۰ بود.

گویا بااین مقدمات کاملا با ثبات رسیده باشد که تاپایان سال ۱۹۲۹ گاندی وهم حزب کنگره درصدد نبودند که از مبارزات خود برای بدست آوردن آزادیکامل هند، استفادهکنند و فقط گروهی ازجوانان حزب ، اخیراً برای اینمنظور میکوشیدند .

موضوع قابلدقت و بررسی آن است که به بینیم گاندی و پیروانش ازاین مبارزات ، چه هدفی داشتند؟ آیا این سخن درست است که هدف نهائی گاندی استقلال هند بود، نهایت چون هنوز هندرا آماده نمیدید، باطرفداران استقلال مخالفت میورزید و یا حداقل با آنان همکاری نمیکرد؟ ولی عاقبت اوضاع عمومی اورا به اکراه وادار ساخت که بخواستهی آن تن دردهد ؟ آیا راستی اینچنین بوده است ؟!.

این سخن بمناسبت ، انسان را بیاد موقعیتگاندی درهنگامیکه نهضت «عدمهمکاری»را ناگهان متوقف ساخت می اندازد وگفتار استادعقاد را بخاطر می آوردکه گفته است:

« لردلوید که آنروز حاکم بمبئی بود، اعتراف کردکه ماندی در سال ۱۹۲۲ بیش از یك محام کو تاه با آزادی هند فاصله نداشت».

آیا متوقف ساختن نهضتی که درمرز پیروزی کامل قرار دارد به آن وضع عجیب و ناگهانی ، چگونه و به چهچیز تفسیر می شود؟ آیا این عمل، با مخالفت گاندی و یا بی تفاوتی او نسبت به مطالبه ی استقلال، مرتبط نیست و ایندو موضوع از یکجا سرچشمه نمیگیرد ؟!

چه بسا که این گمان ، فقط ناشی از کجفهمی و بدبینی باشد، ولی بالاخره کسی که جریانات هندرا بررسی میکند ومعتقد است که باید از مجموع این جریانات ، نتیجه ای کلی و قطعی بدست آورد ، حق دارد که

این احتمال را نیز درشمار احتمالات دیگر، به حساب آورد .

باردیگر تکرار میکنیم .. منظورما آن نیست که از ارج و شأن گاندی بکاهیم و یا موقعیت واهمیت حزب کنگره را نادیده گیریم ، چه ، شاید واقعاً شرائط ومقتضیات خاص آنروز ، این روش را ایجاب میکرده است. همهی منظورما آنست که خواننده ، ازاین بحث وازمجموع بحث های پیشین ، به حقیقتی ناگفته و مکتوم ، دست یابد . . آن حقیقت انست که :

درمیان مسلمانان هند، عناصری وجود داشتند که بحقیقت باید در شمار پیشروان و طلایه داران نهضت تاریخی هندوستان بحساب آیند، اینها همان کسانی بودند که سالها پیشاز آنکه گاندی و یا حزب کنگره، اندیشهی استقلال را همچون مرام و هدف نهائی مبارزات خود انتخاب كنند، وحتى بيش از آنكه گاندى سند دوستى واخلاص وفداكارى خود نسبت به بريتا نيارا باطل سازد . . درشرا عطى دشوار ، همت به تحصيل استقلال كماشته و درراه آن مبارزهها کرده و قربانیهاداده بودند. بالاتر آنکه مسلمانان عموماً پیش از دیگر ان با نظریهی «عدم همکاری» و «نافر مانی» آشنا شده وبدان گردن نهاده و بیشاز دیگران در راه آزادی ، سرمایهی جان و مال فداكرده اند. وبالاخره باآنكه دراقليت قرارداشتند، توانستند نهضت را برنگ خود درآورند وحتی نامآنرا کلمهئی مخلوط از عربی و اردو انتخاب کنند واین نام آنچنان معروف شدکهگاندی در نطقها وبیانیه های خود آنرا بکارمیبرد . این کلمه عبارتست از باامان که مرکب است از با (حرف نفی درزبان اردو) و امان (کهکلمه نی عربی است)، یعنی عدم دوستی و عدم همکاری .

یکی از جریاناتی که میتواند برخونسردی و بی تفاوتی گاندی نسبت به داعیه استقلال هند شاهدی گویا باشد آن است که: پساز آنکه کنگره مسئله ی استقلال را پیش کشید و در ژانویه ی سال ۱۹۳۰ رسماً آنرا هدف مبارزه قرارداد و رهبری مبارزه را به گاندی که تزه از عز لتگاه خود مراجعت کرده بود سپرد و گاندی اعلام کرد که بزودی «نافر مانی مدنی» را از نو آغاز خواهد کرد . پسازهمه ی این مقدمات، گاندی نامه ای برای نائب السلطنه فرستاده و در آن نامه یاد آور شد که حاضر است از نهضت نافر مانی صرفنظر کند ، بشرط آنکه دولت خواسته های زیر را در آورده سازد:

- خرید وفروش ومصرف مشروبات الکلی را مطلقاً ممنوع سازد.
  - حقوق كارمندان دولترا تقليل دهد.
- مالیات زمینهای مزروعی را به نصف تقلیل دهد با این شرط که جمع آوری و بستن مالیات ، با نظارت و کنترل قانونی انجام گیرد .
  - هزینههای جنگیرا به نصف تقلیل دهد .
- برای حمایت از کالا ومنسوجات دستباف وطنی، تعرفه ی گمرکی وضع کند.
  - جمیع زندانیان سیاسی را رها سازد.
- اداره ی «اطلاعات و تحقیقات» را بکلی تعطیلکند و یا لااقل از تسلط رعب آمیز آن بکاهد بطوریکه کنترل و مراقبت کارهای مردم ، تا مرحله ی آزار و تعقیب نرسد.
- بهمردم پروانهی حمل اسلحه داده شود ، البته اینکار با کنترل حزبی انجام خواهد یافت.
  - ماليات نمك را الغاء كند .

این مواد هرچند شامل ضروری ترین نیاز مندیهای ملتهند بود، ولی هرچه بود نمی توانست در برا بر تعطیل وصرفنظر از نهضت نافرمانی، بهای ارزندهای باشد. متأسفانه مها تماگاندی باین معامله رضایت داشت وحاضر بود که درازاء انجام مواد فوق ، دیگر حتی یك کلمه در بارهی نافرمانی مدنی برزبان نیاورد.

ولی دولت به خواسته های گاندی پاسخ مثبت نداد و در نتیجه کمیته ی اجرائی کنگره، در ۱۵ فوریهی ۱۹۳۰ شروع نهضت نافر مانی را تصویب و مقرر ساخت ا

بطوریکه ملاحظه می کنید ، درمواد فوق ، چیزی که کوچکترین اشاره ای به درخواست استقلال داشته باشد، دیده نمی شود، بااینکه انتظار میرفت اکنونکه استقلال کامل در بر نامه ی حزب کنگره قرار گرفته، گاندی نیز بجای همه ی این مواد ، استقلال و رهائی از استعمار را که براستی تنها نیازمندی ملت هند و مایه ی رفع همه ی ناکامیهای آن مردم ستمکش ومحروم بود - درخواست کند ، ویا لااقل آنرا پیشاپیش همه ی مواد ذکر کند . . آیا این نادیده گیری و سهل انگاری را به چه چیزی میتوان حمل کرد ؟!!

ادعا نمی کنیم که گاندی استقلال هند را دوست نمیداشت و یا بدان امیدوار نبود، همه ی سخن ما آن است که وی در آن تاریخ فقط بر اصلاحات داخلی همت گماشته و هنوز مبارزات خودرا در راه تحصیل آزادی و استقلال بکار نینداخته بود.

ر کتاب «غاندی » تألیف استاد فتحی رضوان ص۲۹۲-۲۹۳. (مؤلف)

این طرزفکر و روحیهیگاندی ، آنچنان مایهی دهشت وشگفتی استکه نهرو را نیز وادار بهاعتراف میکند، وی درکتاب شرحزندگیش می نویسد :

«اعلامیهی ۱۱ مادهای گاندی، که برنامهی اورا به مطالبه ی پارهای از اصلاحات سیاسی واجتماعی منحصر میکرد، وضعیت مارا بشکلی دهشتزا دگر گون ساخت. با تعجب ازیکدیگر می پرسیدیم معنی وفایده ی اینکار چیست که درهمان هنگامیکه ما همگی داعیه استقلال داریم، ناگهان چند ماده ی اصلاحی از دولت درخواست کنیم؟ آیا کلمه ی «استقلال» برای گاندی دارای مفهومی دیگر است ؟ درغیر اینصورت پس معنای این عمل چست ؟..»

گمان میکنم جواب این پرسشها را درجای دیگر ازکتاب نهرو میتوان یافت. وی درآنجا که ازنهضت «عدم تعرض» و «هدفگاندی از آن نهضت» بحث میکند، میگوید:

« درآ نروزها (سال۱۹۲۰) مهمترین مسائل مورد بحث عبارت بود از : نابسامانی امور «پنجاب» و واقعه ی دلخراش کشتار صدها نفر هندی بدست سربازان انگلیسی در شهر امریتسر ' ، انقراض خلافت اسلامی بدست متفقین و بالاخره شروع جنبش «عدم همکاری» بمنظور پایان دادن به نابسامانیهای ملتهند. در این میان ، مسئله ی « استقلال کامل » و یا «خود مختاری» برای عامه ی مردم چندان مطرح وموردعلاقه نبود زیرا گاندی همیشه از هدفها و ایده های بزرگ و مبهم، اجتناب می ورزید. » .. شایدگاندی درسال ۱۹۳۰نیز، همچنان استقلال را از هدفهای بزر تی و مبهم شایدگاندی درسال ۱۹۳۰نیز، همچنان استقلال را از هدفهای بزر تی و مبهم شایدگاندی در سال ۱۹۳۰نیز، همچنان استقلال را از هدفهای بزر تی و مبهم

میدانسته واز تعقیب آن اجتناب میورزیده است!! والبته فراموش نکرده ایم که جمع بسیاری از رهبران مسلمان ، از دیرباز هدف مبارزات خود را «استقلال کامل» قرارداده ودر راه آن باجدیت تمام، فعالیت میکردند.

دراینجا ذکراین نکته بی مناسبت نیست که گاندی آنگاه که بالاخره درسال ۱۹۳۰ نهضت نافر مانی را آغاز کرد و بعنوان اعتراض و ابر از مخالفت با «قانون نمك» با جمعی از پیروان خود، پای پیاده از ۱حمد آباد بسوی دریا راه افتاد. «عباس طیب» رهبر مسلمان و پس از او «سار و جینی نیدو» شاعره ی هندو را ، جانشین خود قرار داده و سفارش کرد در صور تیکه در این سفر باز داشت شود، به تر تیب ایندو نفر را بر هبری مبارزه انتخاب کنند و پیروان خود را به متا بعت کامل از آندو توصیه نمود. ا

## گاندی سرحد

درهمان هنگام که دولت کاملا براوضاع مسلط گشته و بوسیلهی زور و سرنیزه توانسته بود ملترا وادار به اطاعت سازد، در نواحی مرزی هند ومخصوصاً درمیان قبائل سلحشور ومسلمان «پتانها» آشوب وانقلابی عظیم برضد دولت بر پا بود ، مسلمانان ایالت مرزی به رهبری «خان عبدالغفار خان » جبههای نیرومند تشکیل داده و در برابر حکومت مستبدانه ورعب آمیز انگلیس، ایستادگی و مقاومت میکردند. نهرو در توصیف این رهبر جنگجوی مسلمان میگوید:

۱\_ کتاب «غاندی» نوشته ی فتحی رضوان.

(مؤلف)

«.. از دهکدهای بهدهکدهای میرفت وبرای افراد آهنین جمعیت سرخ پیراهنان پایگاه بوجود میآورد. این شخص و پیروانش ، خاری در چشم دولت بودند. موقعیت و نفوذ او درایالات مرزی، کمتر ازموقعیت و نفوذ تاندی درسراسر هندوستان نبود، واتفاقاً خیلی زود میان او وگاندی ارتباط برقرارشد وجمعیت سرخ بیراهنان به حزب کنگره پیوست».

چنانکه ازسخن نهرو برمی آید ، قیام « عبدالغفارخان » در آغاز ار تباطی باگاندی و حزب کنگره نداشته و خود او بانگیزه گسیختن زنجیر استعمار بریتانیا و بدست آوردن استقلال ، نهضتی بزرگ و خونین شروع کرده است و بعدها و قتی کارگردانان حزب کنگره استقلال را در برنامهی خود قرارداده و نیروهای خودرا در این راه بکارانداخته اند، با آنهاهمگام شده و بعضویت کنگره در آمده است.

باز نهرو، درجای دیگر از کتاب خود میگوید: جمعیت « سرخ پیراهنان» ورهبرشان «عبدالغفارخان» حقیءظیم برجنبش ملی هنددارند».

ازمجموع آنچه دراین فصل نگاشته شد، نقش مسلمانان در نهضت «نافر مانی مدنی» وپیشروی آنان درگرایش به فکر تحصیل استقلال هند که بیشك محرکی جز آموزشهای مذهبی وعواطف ملی آنان نداشته است بخوبی آشکار میگردد.

4

دوران طلائی مبارزات هند

سالهای پیش از ۱۹۲۲ را که نهضت نافرمانی برای نخستین بار بوسیله عاندی اعلام و شروع شده بود ، براستی میتوان دوران طلائی مبارزات هند نامید .

درآین دوران ، هندوستان شاهد همبستگی واتحادی بی نظیر میان تمامی ملیتها و نژادهای آن سرزمین \_ بویژه میان هندوان ومسلمانان (که بزرگترین اقلیتهارا تشکیل میدادند) \_ بود و بهبرکت همین اتحاد

وتفاهم ، ملت توانست تا مرز پیروزی نهائی پیشرویکند .

چنانکه قبلا یادکردیم ، مسلمانان باالهام ازعقاید مذهبیخود از دیرباز ، بانظریهی عدم همکاری آشنا بودند و بدینجهت زودتر ازهرکس بهندای گاندی پاسخگفته و باشور و حرارتی بیشتر درراه عملی ساختن این طرزفکر قدم نهاده و بیشاز دیگران دراین راه قربانی دادند.

البته درمیان رهبران مسلمان ، کسانی همچون محمدعلی جناح هم یافت می شدند که به نظریهی عدم همکاری نگرویده و بر آن فائده تی متر تب نمی دانستند و معتقد بودند که قطع را بطهی دانش آموزان با مدارس و دانشگاههای دولتی و یا قطع را بطهی مردم با آلات و ابزار جدید و مثلا اکتفا به چرخ ریسندگی دستی، چه اثر مطلوبی می تواند داشته باشد ؟؟ اتفاقاً تا تور فیلسوف و شاعر بزرگ هندو نیز در اینمورد با جناح همعقیده بود و بر نظریهی عدم همکاری اعتراض میکرد و آنرا کاری لغو و بیهوده میدانست ، وی دریکی از نامههای خود می نویسد:

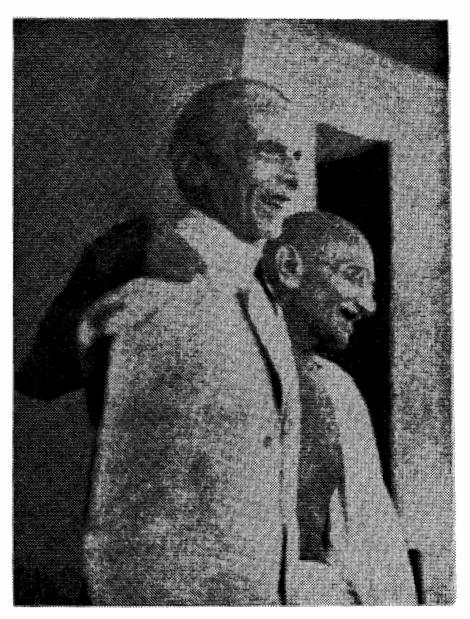
« بازی مضحك تقدیر را نگرکه من به اینسوی دریاها آمده ام تا برای همکاری فرهنگی شرق وغرب تبلیغ کنم وحال آنکه درست در همین ساعت در آنسوی دنیا تبلیغ عدم همکاری میشود» ا

عدهی دیگری نیز ازرهبران باایندو طرزفکر مثابهی داشتند. اولی این مخالفتها نمی توانست در پایهی استوار این جنبشملی،

۱\_ رجوع کنید به کتاب « مها تما گاندی » نوشته ی « رومن رولان » ترجمه ی محمد قاضی ص۱۵۷ ببعد.

۲ــ دوتن ازرهبران معروف هندو یعنی «لچیت رای» و«داس» نیز در شمارمخالفان روش عدم همکاری بودند. نگاه کنید بهشرحزندگی نهروس۱۱۶ (چاپ اول) .

خللی وارد آورد ، مردم همگی درزیر یك پرچم گردآمده و اختلافات مذهبی و نثرادی را بكلی كنارگذارده بودند ، پیشاز این تاریخ هیچگاه هند چنین روح همكاری والفت و ودادی بخود ندیده بود و پسازآن نیز هرگز ندید.



تاندی و جناح

اظهار همدردی و یگانگیگاندی با مسلمانان در نهضت خلافت، معجزه تمی بود که توانست همهی مسلمین را به دنبال او بکشاند و در نتیجه ملتهند را یکپارچه و متحد سازد، مردم از مشاهده ی این و حدت پر شکوه

که بر نیرومندی آنان افزوده و به هدف نهائی نزدیکشان میکرد ، غرق شعف بودند .

یکی از کسانی که نهضت ملی هندوستان را از نزدیك دیده و خود در آن شرکت داشته است ، شرح پارهای از جریا نات این دوره را برای من (مؤلف) بازگو می کرد ، وی در حالیکه تحت تأثیر یاد آوری آن خاطرات شیرین قرار گرفته و به هیجان آمده بود چنین می گفت :

مسلمانان برای هندوئی که برای اولین بار در تاریخ اسلام بدر مسجد جامع دهلی برفراز منبر رفته و برای حضار باز مسلم وهندو سخن میگفت، ابراز احساسات میکردند . هندوان نیز متقابلا مسلمانان را در معابد خود به گرمی می پذیرفتند . با آنکه پیش از آن تاریخ هر فرقه ئی فرقه ی دیگررا نجس دانسته و بمراکز خود راه نمیدادند . الفت و یگانگی این دو دسته تا آنجا رسید که هندوها در روز عیدقر بان، گاوی را بهزینتها آراسته و به آئین مذهبی مسلمانان قربانی کردند . این عمل با توجه به اینکه گاو از بزرگترین مقدسات همه ی فرقه های هندو است ، نشانه ی کمال از خودگذشتگی در برابر خواسته های مشترك ملی و بزرگترین نمونه ی الفت و یگانگی و همبستگی پیروان دومذهب در راه میهن بود مدونه ی الفت و یگانگی و همبستگی پیروان دومذهب در راه میهن بود نمونه ی الفت و یگانگی و همبستگی پیروان دومذهب در راه میهن بود مدت کمی نداشتند، بویژه این فداکاری بزرگ ، بشدت آنرا تحت تأثیر دست کمی نداشتند، بویژه این فداکاری بزرگ ، بشدت آنرا تحت تأثیر و موجی از عواطف و احساسات در آنان برانگیخت و لذا اعلام

۱ ـ گاندی نیز در خاطرات خود از این واقعهی جالب یاد می کند . رجوع کنید به فصل : «آن هفته ی فراموش نشدنی » از کتاب « تجربیات من باراستی» یاشرح زندگی گاندی بقلم خودش ص۳۹۹.

داشتندکه ازاین پس درسر تاسر هند دست به کشتار «گاو» نخواهند زد و این سنت مذهبی را فراموش خواهندکرد. افراد معدودی هم که حاضر نبودند به آسانی ازاین عمل دست بردارند ، از طرف قاطبهی مسلمانان موردحمله قرارگرفتند وحتی یکی از بزرگان مسلمان که قصدداشت دو باره این سنت را احیاءکند ، بوسیلهٔ همکیشان خود تهدید به قتل شد.

راوی اینداستان کهخود شاهد همهی جریانات بوده است میگفت: اگر نهضت به همین حال پیش می رفت بیشک دولت بریتانیا بزانو در می آمد و به همه ی خواسته های ما تسلیم می شد.

من این اظهار نظر را مبالغه آمیز پنداشته به آسانی حاضر نبودم آنرا بپذیرم تا اینکه در کتاب «غاندی حیاته وجهاده و تعالیمه» نوشتهی محققانهی استاد عباس عقاد به جمله ئی بر خورد کردم که شاهد قطعی وزنده ی این اظهار نظر است. وی میگوید: « لرد لوید که در آن هنگام حاکم بمبئی بود ، شهادت داد که گاندی در سال ۱۹۲۲ بیش از یك گام کوتاه با آزادی هند فاصله نداشت ».

## نهرو در شرح جریانات آن دوره می نویسد:

« بسیاری ازاشخاصی که تاآن زمان از فعالیت سیاسی یا از نهضت کنگره دور وجدا مانده بودند تحت تأثیر شوق انگیز وهیجانی که همه را در برگرفته بود قرارگرفتند و بهزندا نها کشیده شدند. از جمله دیده می شد که کارمندان دولت هند ، هنگام مراجعت از ادارات خود براثر کشش جریان بهزندان کشیده می شدند و خانواده های خودرا از یاد می بردند .. بقراریکه معلوم گردید در طی دوماه دسامبر ۱۹۲۱ و ژانویه ی ۱۹۲۲ در حدود سی هزار رأی محکومیت بهزندان برای شرکت کنندگان در نهضت حدود سی هزار رأی محکومیت بهزندان برای شرکت کنندگان در نهضت

«عدمهمکاری» صادرگردید . اما هرچندکه اغلب سران و مبارزان فعال در زندانها بودند رهبرعالی ما ، مهاتماگاندی بیرون بود..» ا در زندانها درجای دیگر میگوید :

« هرچه هیجان ملت بیشتر زبانه میکشید ، روحیهی دولتیها ضعیفتر میشد ، فرماندهان دولتی بکلی گیج شده بودند و نمی توانستند بفهمندکه چه پیش آمده است. احساس میکردند وضعیتی که از هند بخاطر دارند بکلی دگرگون شده و جای خودرا به وضعی کاملا تازه داده است.

« درسر تاسر کشور، روح دشمنی جدیدی نسبت به انگلیسیها موج می زد ، ترس ازدلها رفته و بزرگترین پشتوانه و پشتیبان دولت یعنی هیبت امپراطوری بریتانیا ، بکلی درهم فرو ریخته بود ، بکاربردن اسلحه ، مردم را جری تر می ساخت و برشدت و قدرت مبارزه می افزود . دولت پیش از آنکه تصمیم حادی در باره ی رهبران بگیرد ، مدتها در حال تردید و نگرانی بسر میبرد زیرا از عاقبت کار هیچ اطمینان نداشت ، نمیدا نست که آیا می توان به ارتش اعتماد کرد یانه و آیا افراد پلیس ، اوامر مافوق هارا اطاعت خواهند کرد یا خیر و « لرد ریدینگ » نائب السلطنه ی هند ، در دسامبر خواهند کرد یا خیر و « لرد ریدینگ » نائب السلطنه ی هند ، در دسامبر باید رفتار نماید . بسیاری از مسئولین انگلیسی هند ، از کثرت ضربات کو بنده نی که براعصابشان وارد آمده بود دیگر اعصاب سالم نداشتند و نمی توانستند درست فکر کنند ، جنبشی بزرگ سراسر کشوررا فراگرفته نمی توانستند درست فکر کنند ، جنبشی بزرگ سراسر کشوررا فراگرفته بود و مهم آنکه ، روح آرامش و سکون و عدم خشونتی که در این جنبش بود و مهم آنکه ، روح آرامش و سکون و عدم خشونتی که در این جنبش

۱ - کتاب « زندگی من » ترجمه ی محمود تفضلی ص ۱۳۶ و ۱۳۷ (چاپ اول).

وجود داشت، امکان هرگونه معارضه وشدت عمل ازطرف دولترا، ازبین می برد. افرادمعمولی انگلیسی می اندیشیدند که «عدم همکاری» پوششی است که درزیر آن عملیات سری کو بنده ترود امنه دار تری پنهان است و طولی نخوا هد کشید که آتش آن شعله ورشده و سرتا سرهند رامنقلب خوا هدساخت..» ا

بدین تر تیب هیبت وعظمت بریتانیا در نظر هندیان بکلی از بین رفته وملت زمام سر نوشت را بدست گرفته بود، فقط یك ضربت قاطع ومدبرانه لازم بود تاحکومت انگلیسی را که پناهگاه و پشتیبانی بجز ۲۰ هزار سپاهی اشغالگر نداشت، سرنگون سازد و پساز آن دیگر پیروزی نهائی مسلم بود ؛ هند بکلی آراد می شد و لااقل به مرز آزادی کامل می رسید .. ولی متأسفانه این ضربت قاطع فرود نیامد و در نتیجه سر نوشت هند در مجرای دیگری قرارگرفت . اینك باز شرح جریان را از نهرو بشنوید :

« دراول فوریهی سال ۱۹۲۲ ناگهان اتفاق غیرمنتظره نمی روی داد. ما ، درزندان با شگفتی و تعجبزدگی اطلاع یافتیم که گاندی جی مقاومت عمومی را لغو کرده است و بدین تر تیب مبارزه را از سلاح برنده و درعین حال مسالمت آمیزش محروم ساخته است.

« دستور توقف مبارزه ، در لحظهئی که به نظر میرسید ما مواضع خودرا تحکیم کرده ایم و در تمام جبهه ها پیشرفتهائی بدست آورده ایم ، مارا خشمگین می ساخت ، اما در وضعی که ما بودیم یأس و خشم اثرزیاد نداشت. مقاومت عمومی مردم قطع گردید . نهضت «عدم همکاری» کم کم

۱\_ س۱۲۴هزندگی من الله چاپاول (چون ترجمه عربی باترجمه فارسی اختلاف داشت عیناً تـرجمه عربی برگردانیده شد).

جهش وقدرت خودرا ازدست داد.دولت پساز ماهها نگرانیواضطراب، دوباره براحتی نفسیکشید و برای اولینبار توانست ابتکار عملیات را در دستگیرد. چندهفته بعد دولت، گاندی جیرا نیز بازداشت کرد و به حبس طویل المدتی محکوم ساخت» ا

نهرو درفصل دیگری ازکتابش ، تحت عنوان «عدم خشونت و نظریهی شمشیر» می نویسد :

« متوقف شدن ناگهانی نهضتما، طبعاً در تمام سران اصلی وعمده ی کنگره ، غیراز خود گاندی جی تأثیر فراوانی گذاشت ، پدرم که در زندان بود سخت منقلب شد . بدیهی است که ناراحتی روحی در میان جوانان خیلی شدید تروبیشتر بود چیزی که مارا ناراحت میکر دفقط در هم شکستن امیدها ، در گرماگرم مبارزه ی امید بخش نبود بلکه مخصوصاً دلیل این توقف و نتایجی که ممکن بود از آن حاصل شود بیشتر اسباب تأثر می شد . بدین تر نیب ، نهرو انتقادی تلخ وزننده وضمناً منطقی ومعقول بر روش گاندی وارد می آورد . براستی کشته شدن چند نفر انگلیسی تجاوزگر ، در راه آزادی هند تاچه حد شایسته ی تأسف و تأثر است؟ آیا این پذیر فته در راه آزادی هند تاچه حد شایسته ی تأسف و تأثر است؟ آیا این پذیر فته است که کشته شدن عده ی معدودی افر ادم تجاوز ، تااین پایه موجب آشفتگی و ناراحتی گردد ، ولی صده اهزار تن فرزندان مظلوم هند که از آغاز ورود انگلیسیها به این سرزمین ، قربانی مطامع آنها شده اند ، بدست فراموشی انگلیسیها به این سرزمین ، قربانی مطامع آنها شده اند ، بدست فراموشی

سپر دد شوند؟ چگونه مي توان عذابها و شکنجه هائي را که يك ملت نزرگ

تحمل کرده نادیده گرفت و آزادی و انسانیت ازدست رفتهی اورا بچیزی

۱ ـ «زندگی هن» ترجمهی محمود تفضلی س۱۳۷ (چاپ اول) ـ ۲ ـ س ۱۳۴ همان کتاب.

نشمرد ولی کشته شدن چند سرباز انگلیسی را ، آنهم درقریه نی دوردست و بدست مردمی که از جان خود دفاع میکرده اند ، اینهمه دارای اهمیت و بزرگ دانست ؟ چگونه می توان به آسانی این حقایق را فراموش کرد و نهضتی را که به اعتراف دشمن ، درسایه ی اتحاد و برادری هندو و مسلمان به ثمر رسیده و در آستانه ی پیروزی است ، متوقف ساخت ؟!..

مسلمانان ، درحقیقت نخستین انیان نهضتهند بودند. بطوریکه اساساً میتوان نهضتهند را نهضت آنان دانست . خسارتی که آنان ازطرف دشمن تحمل کرده و قربانی گرانقیمتی که آنان داده بودند \_ یعنی حکومت ازدست رفته ی هند \_ به آنها حق میداد که بیش از دیگران در انتظار لحظه ی پیروزی بوده و این آرزو و رؤیای شیرین را درجان خود بپرورانند وموقعیت خود را نزدیکتر به بینند. و به همین قیاس، از تعطیل مبارزه که درحقیقت طلایه ی شکست بوده، بیش از دیگران دلسرد و نومید گشته و همچون دیگرسران نهضت ، عمل گاندی را نمی توانستند تحمل کنند .. خلاصه همه از این اقدام عجیب در حیرت فرو رفته وانگیزدی این کار را از خود می پرسیدند و هر کسی بگونه ای آنرا تأویل میکرد.

شگفت آنکه، آن انگیزه ی روحی و معنوی که گاندی را از پیش آمد قریه ی چوری چور ۱ و کشته شدن چند نفر انگلیسی ، این اندازه عصبانی و وادار به تعطیل نهضت می سازد، چند سال بس از آن بطوری ضعیف و بی اثر می شود که از حمله ی و حشیانه ی سپاهیان هندی به کشمیر و حید آ آباد و جو نا تحده و کشتار دسته جمعی مسلمانان در حین تقسیم هند ، چندان متأثر و متألم نمی گردد. البته انکار نمی کنیم که قیافه ی روحانی گاندی و جلوه ی معنویت در چند مورد دیگر نمایان شد و از خونریزیها و کشتارهای دیگری

یکی از هندیانی که خود درجریان نهضت هندوستان ، همکاری و دخالت داشته است، قطعنامهی گاندی ( درمورد تعطیل نهضت) را برای من (مؤلف) تفسیر میکرد، میگفت: «گاندی می اندیشید که نهضت ملی هند بزودی به ثمر خواهد رسید، و چون مسلمانان در این نهضت عمومی، تبرزی داشته دارای سابقهی بیشتری در فعالیت و مجاهدت و ترویج آن می باشند، بالطبع پساز پیروزی نیز تقدم و برتری خودرا حفظ خواهند کرد و در نتیجه ، همان شوکت و عزت پیشین را بدست خواهند آورد .. واین چیزی نیست که یکفرد هندو اگر چه این فرد ، گاندی باشد \_ بآسانی بدان رضایت دهد » .

این سخن \_ باهمه ی غرابت و بیسا بقگی \_ چندان از حقیقت دور نمی نماید زیرا بگفته ی خانم « امینة السعید » \_ گاندی علیرغم صفات و ملکات پسندیده اش ، هندو ئی متدین ومتعصب بود و این تعصب مذهبی او، در مواردی مانع از تفاهم دوفرقه ی متخاصم هندو ومسلمان می شد.

برای نمونه میتوان رفتار او را درسال ۱۹۱۸ هنگامیکه درچند ناحیهی هندوستان ، برسر مسئلهی قدیمی گاوکشی ، شورشها و عملیات ظالمانه نی علیه مسلمانها براه افتاده بود، بیاد آورد ، وی در آنموقع صریحاً اعلام کردکه: « هندوها و لو با زور شمشیر باشد ، مسلمین و مسیحیان را وادار خواهند کردکه از کشتن تاو ، احتراز جویند » ۱

۱ کتاب «قائد اعظم » نوشته ی «هکتوربولیتو» ترجمه ی سید غلامرضا سعیدی. ص۱۲۹ .

گاندی ترجیح میدادکه هند همچنان تبعه و مستعمره ی انگلستان باشد ولی مسلمانان حکومت آنرا بدست نگیرند . این عقیده با توجه به دوستی عمیق او نسبت به دولت بریتانیا کاملا آشکار می گردد .

زیرا بطوریکه در فصول گذشته دیدیم ، وی تا سال ۱۹۲۰ با دولت انگلستان همکاری میکرد وپس از آن تاریخ یعنی پس از آنکه نهضت « عدم همکاری » را طرح کرد باز منظورش جدائی کامل از دولت انگلیس نبود و تا سال۱۹۳۰ هدف وی از مبارزات ، فقط ایجاد یك سلسله اصلاحات سطحی وجزئی بود و در این مدت حتی یك کلمه که با صراحت یا بطور اشاره بفهماند که وی در پی استقلال کامل و جدائی از امپراطوری بریتانیاست بر زبان نرانده بلکه همیشه درداخل کنگره با این فکر مبارزه میکرد ، تااینکه بالاخره پس از دلسردی و نومیدی از انجام وعدههای دولت انگلیس وهم بر اثر اصرار و پافشاری گروه جوانان کنگره ، ناگزیر پذیرفت که بجای « خود ه ختاری » گروه جوانان کنگره ، ناگزیر پذیرفت که بجای « خود م ختاری »

خود او ، در نامه تی که در سال ۱۹۲۰ به نائب السلطنه نوشت ، دوستی و وفاداری خود را نسبت بانگلیس تأکید کرد ، وی نوشت : «دو راه بیشتر برای من باقی نمانده است : یا از انگلستان ببرم و یا اگر هنوز به مزیت مشروطیت بریتانیا برسایر حکومتهای مشروطه اعتقاد داشته باشم دولت را مجبور سازم که حق ما را بدهد . باری می هنوز به مزیت مشروطیت بریتانیا معتقدم و بههمین جهت است که عدماطاعت را توصیه می کنم » ۱

۱\_ «مها تما گاندی، نوشته ی رومن رولان. ترجمه ی محمدقاضی . ص ۹۹.

رومن رولان انویسنده فرانسوی، باهمه ی علاقه ارادت آمیزی که به مهاتما دارد ، در تفسیر این سخن میگوید : گاندی حتی در این لحظه ی بحرانی مایل نیست از انگلستان قطع علاقه کند وامیدواراست با طغیان قانونی بتواند دولت انگلستان را از کرده ها نادم سازد . و سپس چنین اظهار نظر میکند: « این غرور کورکورانه ی امهر اطوری بود که نگذاشت یک تبعه ی بزرگ برای دولت انگلستان باقی بماند و گرنه گاندی منظورش جدائی از انگلیس نبود» ۲ .

این سخن ممکن است بر آنانکه به عظمت گاندی ایماندارند، گران بیاید، ولی درخلال حوادث هندوستان ، گواهیهای دیگری نیز بر این مطلب می توان یافت . تردیدی نیست که گاندی به دولت بریتانیا مؤمن بوده و درراه مصالح آن کوشش و مجاهدت می کرده است. و شاید بر اثر همین طرز فکر است که هندوستان پس از استقلال نیز، همواره می کوشیده است خود را در شمار دول مشتر كالمنافع ( کامنولث ) "نگاه دارد .

باید توجه داشت که هواخواهی ودوستی گاندی نسبت به دولت انگلیس ، نمی تواند گاندی را لکه دار کند و برای او نقطه ضعفی اساسی بشمار آید . در مصر عدمئی از رهبران ملی، به نفع دولت عثمانی با انگلستان می جنگیدند و می خواستند که نفوذ انگلیس را در مصر قطع کنند تا دستگاه خلافت عثمانی بتواند بحکومت خود ادامه دهد ، با اینکه ترکهانیز همچون انگلیسیها در مصر مردمی بیگانه بودند. امروزه

Romain Roland -1

۲ کتاب «مها تما گاندی» رومن رولان. س ۹۴ .

Common Wealth - 7

با اینکه طرز فکر آنان \_ که لزوم کوشش برای ابقای یك حکومت بیگانه است در نظرما طرز فکری پسندیده نیست با اینحال به عظمت آنان اعتراف کرده و مجاهدتهای آنان را می ستائیم ، زیرا معتقدیم که شرائط خاص آن زمان چنین طرز فکر و روشی راایجاب میکرده است . از کجاکه گاندی نیزوضعی مشابه رهبران انقلاب مصر نداشته و ترجیح حکومت انگلیس را برحکومت مسلمانان ، بصرفه وصلاح هند نمیدانسته است؟ بنابراین ، دوستی وهمکاری صوری ومعنوی گاندی با انگلیس نمی تواند لکهی ننگی بر دامان وی باشد . بااین بیان ، اظهار نظر آن رهبر هندی در باره ی گاندی ، چندان غریب و بعید نمی نماید.

موضوع دیگری که باید از نظر دور نداشت آنست که اخلاقیات برجسته و نمونه که باید از نظر دور نداشت آنست که اخلاقیات برجسته و نمونه که اندی چیزی است و آراء و عقاید سیاسی وی چیز دیگری... که افکار سیاسی او نیز همه جا موجه و صحیح و معقول باشد . از باب مثال همین پیشنهاد او به ملت و دولت انگلیس در جنگ دوم جهانی که در فصول گذشته از آن یادشد بهمان نسبت که از لحاظ اخلاقی ، کاری کاری جالب و در خور ستایش مینمود، از جنبه ی سیاسی و عملی، کاری بیهوده و بقدری دور از واقع بینی بود که نه تنها نایب السلطنه و اعضای دولت، بلکه رهبران و ملت هند را نیز که همه فریفتگان گاندی بودند، به استهزاء و انکار وادار کرد .

بنا برین جای تعجب نیست اگر می بینیم گاندی نهضتی بزرگ را

۱ \_ س ۱۳۲ همین کتاب .

بخاطر پیشامدی کوچك متوقف می سازد و از این رهگذر کوشش و مجاهدت ملتی را بر باد میدهد و برای دولت زمینه ی انتقام فراهم میاورد.
یکی از نتایج این اشتباه آن بود که خود او با فاصله تی کوتاه بازداشت و به عسال زندان محکوم شد و آنگاه که در سال ۱۹۲۴ (پس از گذشتن دوسال از دوران محکومیت) آزادگشت دیگراز آن و حدت والفت شکوهمند ، اثری بر جای نمانده بود .



## اختلاف هندو و مسلمان

چنانکه در فصل پیش دیدیم ، نهضت عدم همکاری ، با نیروی شگرف اتحادمسلم و هندو ، ضربتی شکننده برپیکره ی حکومت انگلیس در هند ، وارد آورد و اگر عمل غیر مترقب گاندی یعنی تعطیل جنبش نافرمانی ، اتفاق نمی افتاد، این نهضت با شکست کامل بریتانیا خاتمه می یافت. ولی با تعطیل نهضت « نافرمانی » برای انگلیسیها که ناگهان بخود آمده بودند فرصتی دست داد که خسارت های گذشته را جبران

کرده و فعالیتهای مزورانهای را در راه ایجاد اختلاف و تعقیب نقشهی معروف «تفرقه بینداز، حکومت کن »شروع کنندو بوسیله ی این سلاح کو بنده و مهیب ، زمینه نئی فراهم آورند که دیگر هرگز هندوستان روی چنین وضعیت در خشانی را بخود نبیند و دولت بریتانیا را به قطع ید از عمل سرسبد مستعمرات ، تهدید ننماید .

اتفاقا فرصت مغتنمی بود؛ همهی رهبراندر زندانها بسر می بردند و ملت همچون رمهی بی شبان ، بدون هدف به هر سو می رفت؛ میدان برای انگلیسیها ومزدوران و همکارانشان خالی بود ، لذا به آسانی و بدون دغدغه ، زهر تفرقه را تا اعماق جان ملت فرو ریختند و آنگروه یکیارچه ومتحد را متلاشی ساختند .

هنگامیکه رهبران از زندان خارج شدند ، وضع تأسفانگیزی در برابر خود دیدند : کاخ با عظمتی که بکوشش فراوان پرداخته و همچون کوهی استوار در برابر هجوم دشمن نهاده بودند ، به خرابهئی تبدیل یافته بود که نشانی از آبادی در آن برجای نمانده و طوفان و آتش ، بنیاد آنرا برانداخته بود ، توده ی هندی آنچنان در دریای نفاق و اختلاف دست و پا می زد که از نهنگ مهیب بریتانیا بکلی غافل مانده و دشمنی دیرین و خونین را فراموش کرده بود .

قهرمان این بازی جنایت آمیز « لرد ریدینگ » نایب السلطنهی هند بود ، و آنچنان جالب و ماهرانه نقش خود را بپایان رسانید که هنگام مراجعت به انگلستان رسماً مورد تقدیر دولت و پارلمان و مطبوعات قرار گرفت .

یکی از هندیانی که معاصر این جریان بوده است، نقل میکرد

که نائبالسلطنه برای انجام نقشه ی خود « سواهی شرادانند » را کهاز رهبران متعصب هندو و زعیم حزب « آریا ساماج » بود، با خود همراه کرد . چنانکه پیشتر هم اشاره کردیم این حزب از آغاز بمنظور احیاء هندو ئیزم بوجود آمده بود و مؤسس آن که یك روحانی هندو بنام «دایا نداساراسراتی» بود روحیه ی ناسیو نالیسم مذهبی وضد اسلامی داشت، طبق مرامنامه ی این حزب، مسلمانان مردمی بیگانه و اشغالگر بودند که می بایست از هند اخراج شوند وهند به رنگ باستانی هندو در آید. نایبالسلطنه « سوامی شرادانند» را که رهبر این حزب بود ، پیشاز سر آمدن مدت محکومیتش از زندان آزاد ساخت و پول زیادی پیشاز سر آمدن مدت محکومیتش از زندان آزاد ساخت و پول زیادی شخص و نه حزب معلمور گرداند . طبیعی است که نه دولت و نه این شخص و نه حزب متعصب « آریا ماساج » از وحدت و الفت این دو فرقه رضایت خاطری

زمینه برای ایجاد اختلاف کاملا آماده بود: در پارهئی ازمناطق هندوستان ، برخی گروههای مسلمان میزیستند که علیرغم ادعا و نام

نداشتند.

۱- بنظرهی رسد که ماجرای ترور این شخص درسال ۱۹۲۶ که نهرو بالحنی تلخ از آن یاد می کند ، بااقدام جنایت آمیزی که در متن کناب به وی نسبت داده شده بی ارتباط نبوده است ، باین معنی که یکفرد وطنپرست هندی که به مصالح میهن خویش واتحاد فرقه های مذهبی عشق می ورزیده وازطرفی جریان بالارا در مورد شرادانند می دانسته است ، به انگیزه ی انتقام ازوی به این کاردست زده است. گواینکه نهرو برطبق روش خاص خود در این موردنیز می کوشد همه ی گناه را به گردن تمایلات مذهبی بیندازد ولی با توجه به اینکه «شرادانند» خودیکفرد کاملامذهبی و دارای تمایلات تند هندوئی بوده است ، این اظهار نظر چندان صحیح بنظر نمی رسد .

اسلامیت، تحت تأثیر بعضی ازعادات باستانی هندوها بوده وهنوزنشانی از هندوئیزمداشتند. این شخص به سراغ آنان رفت و بساط تبلیغ و ترویج رادر میان آنان گسترد .

فتنه از این نقطه آغازشد .. مسلمانان از جریان اطلاع یافتند و مبلغین مسلمان برای جلوگیری از ارتداد برادران دینی خود به آن منطقه شتافتند .. و دنباله ی داستان کاملا طبیعی است: دو جبهه ی هندو و مسلمان در برابر یکدیگر صف آرائی کردند ؛ کمکم آتش فتنه به سایر شهرها و ایالات سرایت کرد ؛ هر فرقه ئی برای دفاع از مقدسات خود ، به جان فرقه ی دیگر افتاد و هر چیزی را که معارض با خود تشخیص داد ، بیر حمانه در هم کوبید ، و بدین ترتیب نزاعی خانمان برانداز ، سراسر هند وستان را فراگرفت.

یکی دیگر از رهبران متعصب هندو بنام «پاندیت مالاویا» نیز در جبهه ئی دیگر با «شرادانند» همکاری میکرد ، این شخص در پی آیجاد اتحاد میان هندوان بود وجوانان هندو را با جدیتی تمام ، به ، تمرینات نظامی برای مبارزه با مسلمانان ، فرا می خواند .

رهبران دلسوزو با اخلاص هندو و مسلمان ،از زندانها آزادشدند

۱- بگفته ی جواهر لعل نهرو در خاطرات زندگیش ، این شخص از معروفترین رهبران حزب « مهاسبهای هندو» یعنی همان حزبی که باز نهرو ازآن بعنوان سازمانی متعصب وارتجاعی نام میبرد وعملیات تعصب آمیز آنرا موجب عکس العملهای فرقه ئی مسلمانان میداند ، بوده است . شگفت آنکه با این وصف نامبرده در کتاب خود کوشش فراوانی بکارمیبرد که چهره ئی حقب بجانبودر خورستایش برای این شخص ترسیم کند! . رجوع کنید به اتو بیو گرافی نهرو چاپ اول س۲۳۱ ببعد.

وناگهان با این وضع دهشتزا و تأسفبار مواجه گشتند ؛ بدیهی است که این وضع برای آنان قابل تحمل نبود، احساس مشترك ویكنواختهمگی این بود که باکوششی تمام، اختلافات و برادر کشی ها را از بین برد ویا لااقل محدود ساخت و بار دیگر پرچم برادری ویگانگی را برافراشت. ولی متأسفانه کار از این مرحله گذشته بودوطوفان فتنه هر لحظه مهیب تر وخانمان برانداز تر ، به پیکر هند می پیچید ..

طبیعی است که این حوادث ناگوار ، جمعی از مسلمانانیرا که تا آنزمان به لزوم و امکان اتحاد مسلم و هندو ، ایمان داشتند ، در این عقیده متزلزل ساخت ، هر چند جمعی دیگر ازمسلمانان، نسبت به این فکرهمچنان وفادارماندند، لیکن به هر حال حوادث جاری ، به رهبران حزب «مسلم لیگ» که برای حفظ حقوق مسلمین فعالیت می کردند، مجال فعالیت بیشتری داد و بدین مناسبت توجه توده ی مردم مسلمان به مساعی وافکار این حزب جلب شد و در نتیجه موقعیت شایانی کسب کرد.

پیشازاین تاریخ، یعنی در دوران اتحاد وهمبستگی مسلموهندو، این حزب که صبغه اسلامی و جنبه ی انفرادی و اختصاصی داشت، چندان مورد توجه و خوشبینی عامه ی مسلمین نبود، ولی این حوادث روح تازه ئی در وی دمید و موجب شد که مجدداً حیثیت و موقعیتی بدست آورد و توده ی مسلمان ، به دیده ی فرشته ی نجات ، بدان بنگرد .

بسیاری از رهبران مسلمان که تاآن هنگام، هم در کنگره عضویت داشتند و هم از سران «مسلم ایک» یا «نهضت خلافت» بشمار میآمدند، بر

اثر این حوادث کمکم از «کنگره» کناره گرفتند زیرا احساس کردند که این حزب بااینکه دارای اعضای مسلمان نیز هست ، بالاخره مؤسسه ئی هندوئی است و مسلمانانی که درآن عضویت دارند نمی توانندازانگیزه های عدوانی آن نسبت به جامعه ی مسلمان ، جلوگیری کنند .

بی مناسبت نیست که در اینجا سخن دانشمند بزرگ سیدابوالحسن ندوی را که گواه صادقی است بر همکاری آن هندوی متعصب با نائب السلطنه، برگفتار خود بیفزائیم. وی در کتاب «المسلمون فی الهند» پساز اینکه از نهضت «عدم همکاری» و همبستگی کامل هندو و مسلمان یاد میکند، میگوید:

« این جریانات همگی، دولت انگلیس را بهفنا و نابودی تهدید میکرد و درشهرهای دوردستاعضاء ومأمورین آنرا در تنگنا قرار میداد. عاقبت انگلیسیها چاره ئی جزاین ندیدند که آخرین ومؤثر ترین تیرخود را \_که معمولا در کشورهای مشرقزمین به خطا نمی رود \_ از ترکش خارج کنند و آن ، تیراختلاف و تفرقه بود ..

« نائب السلطنه و رجال دولت ، به یکی از رهبران ملی هندو ، قبولانیدند که لازم است دعوتی همگانی به آئین هندو ئیزم آغاز شود و هندوانی که به اسلام گرویده اند به آئین باستانی هندو بازگردانیده شوند و جامعه ی هندو به تشکیلاتی مذهبی وملی و نظامی، مجهز گردد. با اینکار، انگلیسیها می توانستند در برا بر مسلما نان که هم در نهضت خلافت وهم در مبارزات ملی، تفوق نظامی و آمادگی بیشتر خودرا نشان داده بودند، رقیبی هماورد بوجود آورند و در نتیجه ، نهضت ملی هندراکه در حقیقت از شور

واحساس آنان ما يه ميگرفت خاموش سازند.

«بدین تر تیب دعاة و مبلغان بر همائی و آریائی (و دائی) در اطراف هند ، براه افتاده و دست به ایجاد تشکیلات نظامی برای هندوان زدند. از طرفی مسلما نان نیز حرکات مشابهی در جبهه ی اسلامی ، از خود بروز داده ، به همان شیوه دست به تجهیز قوا زدند ، مناظرات و مباحثات مذهبی و نطقهای احساساتی و حماسی از هرسو آغاز شد و کشمکشها و شورشهای فرقه ئی ، شبه قاره ی هند را به لرزه در آورد .

« این کشمکشها تا مدتی دراز ادامه یافته و روز بروز شدیدتر میشد، تا آنجاکه درسال ۱۹۲۷ فقط درطول چندماه ۲۵ نوبت زد وخورد و اغتشاش دراقطار مختلف هندوستان اتفاق افتاد که هریك ، خبر مهم روز نامهها و محافل شمرده می شد. رهبران کنگره و «نهضت خلافت علیرغم کوشش فراوان ، نتوانستند آتش فتنه را فرونشانند و صفا و یکرنگی گذشته را میان هندوها و مسلمانان برقرار سازند؛ شکاف و اختلاف روز بروز عمیق تر و ریشه دار ترشد، کم کم در بین رهبران نیز اندیشه ی دوری و جدائی قوت گرفت تا عاقبت بصورت یك و اقعیت عملی پدیدار گشت .

مردم تدریجاً احساس کردند که شور وحرارت ملی رهبران ، به سردی گزائیده ویا ضعیف شده و جای آنرا احساسات فرقه ئی و مذهبی گرفته است. رهبران مسلمان نیز احساس کردند که رهبران هندو ـ و در رأس همه گاندی ـ تمامی نفوذ وقدرت خودرا برای فرونشاندن آتش فتنه و ازبین بردن اختلافات فرقه ئی، بکار نمی برند و آنچنانکه ازیك رهبر ملی انتظار می رود ، با بیطرفی کامل به نزاع این دو حریف نمی نگرند. «حال ، چه ما این استنباط را صحیح بدانیم و چه خطا و ناشی از

بدبینی و کج فهمی ، در هر صورت آبی بود که بر آتش احساسات و عواطف ملی عده نی از رهبران بزرگ مسلمان فرو ریخت و بزرگمردانی همچون مولانا محمد علی را که مشعل شورو حماسه و میهن پرستی بودند و فداکاریهای آنان ، سطور جاویدان تاریخ مبارزات هند را تشکیل میداد ، نسبت به هندوها بدبین ساخت . جامعه ی مسلمان در نظر آنان حالت ملت مظلوم و ستمکشی را بخودگرفت که بهر هبران خود پناه آورده و از بدر فتاری و سوء نیت رهبران کنگره نسبت به خود ، شکایت می کند و داد خواهی میطلبد . «رجال مسلمانی که از کنگره جداشده بودند به اتحادیه ی مسلمانان (مسلم لیگ قدر ت و حیثیت تازه ئی بدست آورد و مورد توجه و اهتمام اکثریت مسلمان قرارگرفت . . و عاقبت در اثر کو ته بینی اکثریت هندو و بدر فتاری آنان با مسلمانها ، توانست مسئله ی کو ته بینی اکثریت هندو و بدر فتاری آنان با مسلمانها ، توانست مسئله ی تقسیم هند را پیش کشیده و آنرا عملی سازد . »

بدین تر تیب ، حوادث جاری هند نظراکثر بت مسلمین را به کوشها و ایده های «مسلم لیگ» حزبی دربر ابر کنگره و مؤثر درسیاست کلی و عمومی هند شناخته شد . بسیاری از رجال مسلمان که هم در کنگره و هم در مسلم لیگ یا نهضت خلافت ، عضویت داشتند کم کم از کنگره فاصله گرفتند ، چه، احساس میکردند که کنگره با اینکه عده ی زیادی از مسلمانان در آن عضویت دارند، مؤسسه نی هندو نی است و اعضای مسلمان آن نمی توانند از حملات عدوانی هندوها نسبت به مسلمین ، جلوگیری کنند .

نهرو درفصلی از کتاب شرحزندگیخود ، زیرعنوان «آتشتعصبات فرقه ئی » میگوید :

«.. از آنجا که کنگره مظهری از تمام احساسات ملی بود ، این اختلافاتگوناگون مذهبیهم بصورت حساس ومؤثری در آن منعکسمی شد، کم کم سیكها ودیگر اقلیتهای کوچك نیز برای خود در خواستهای خاصی داشتند ، هر فرقه ئی فرقه ی دیگر را به کارشکنی علیه خود متهم میکرد و برای جلوگیری از آن به دولت متوسل می شد، در نتیجه گروههای مختلف میکوشیدند خودرا در آغوش انگلیسیها بیندازند .

«عدهی زیادی از مسلمانان در کنگره شرکت داشتند که بسیاری از شخصیتهای صالح و محبوبترین و باکفایت ترین رهبران سیاسی مسلمین هند ، درمیان آنها بودند ، این عده به مبارزه ئی پیگیر علیه احساسات فرقه ئی که بتدریج سراسرهند را فرا میگرفت، دست زده و فعالیتهائی را برای ازبین بردن موجبات اختلاف، آغاز کردند. برای این منظور حزب جدیدی بنام «حزب ملی مسلمانان» بوجود آوردند که با تعصبات فرقه ئی به مبارزه پرداخت. این حزب برای حل مسئلهی فرقه های مذهبی مجامعی تشکیل میداد که بنام «کنفرانس وحدت» نامیده می شدند و مهمترین آنها کنفرانسی بودکه به دعوت مولانا محمد علی در دهلی تشکیل شد.

« ولی این کنفرانسها نتوانست موجبات نفاق واختلاف را ازمیان بردارد ، و هنوز کنفرانس وحدت سال ۱۹۲۴ منعقد در دهمی پایان نیافته بودکه کشمکش و آشو بی بزرگ میان مسلمانان و هندوها در شهرالله آباد بریا شد .

« بدیهی است که نه مسلمین و نه هندوان ازاین اختلافات سودی

نكته ئي كه بايد مورد توجه قرار گيرد آنستكه هندوها، بهاكثريت قاطع خود مباهات كرده و خودرا صاحبان اصلى هندوستان ، و مسلمين را بیگانگانی اشغالگر میدانستند، براثر این طرز فکر، آینده درنظر آنان جلوه ونمایش خاصی داشت؛ می اندیشیدندکه بالاخره یس از زمانی، دوران جهاد ومبارزه باانگلیس سرآمده وهند بهآزادی واستقلال، نائل خواهد شد و درآ نروز سرتاس کشور ملك طلق و تحت اختيار و تصرف تامآ نان خواهد بود وشوكت ومجدباستاني هندوئيزم اعاده خواهدگشت.. این ، طرزفکر عمومی هندوان بود، نهایت افراد متعصب آنان که جمع بیشماری بودند ـ این طرز فکر را بدون اندك ملاحظه أی اظهار میکردند ولی سیاستمداران معتدل هندو، بهمقتضای عقل و بنا برمصلحت روزگار، آنراینهان داشته ودرانتظار فرصت وموقعیت مناسبی بسرمیبردند. دستهی اخیر، بههمین مناسبت اصرار می ورزیدند که وحدت ملی محفوظ بماند وهندوستانی یکپارچه مشتمل براکثریت هندو و همهی اقلیتها بنیانگردد. وبدینجهتازفریادهای تعصبآمیز گروه متعصبین۔ که همچون نهیبی هشیار کنندهی صید غافل و بی خیال بود ـ بهشدت رنج مى بردند. اين صيد غافل و بى خيال، مسلمانان بودندكه برحسب جريان عادی اوضاع، درآینده اقلیتی بشمار میآمدندکه ناگزیرمی باید محکوم ومنکوب رأی و خواستهی اکثریت هندو باشد.

برآنان گران میآمدکه این صید خفته، بیدار شود و در پر تو آن فریادهای تعصب آمیز، آینده ی مرارت بار خودرا مشاهده کند، زیرا در آ نصورت ممکن بود که برای تأمین آزادی و امنیت خود ، از هماکنون وسائلی برانگیزد و احیاناً موجبات تأسیس دو نتی اسلامی و مخصوص به خود را فراهم آورد .

بههمین دلیل بودکه حزب کنگره، باوجود جنبهی ملی وعمومی ئی که بخودگرفته بود و با وجود آنکه ریاست یا رهبری واقعی آن را تاندی صلح جو به عهده داشت، بااینهمه، تحت تأثیر گروه افراطی و متعصب هندو همواره می کوشید که مسلمانان را از تفکر درباره ی آینده ی خود بازداشته و نگذارد که برای تأمین آنیه ی اجتماعی خود نقشه ئی طرح کنند.

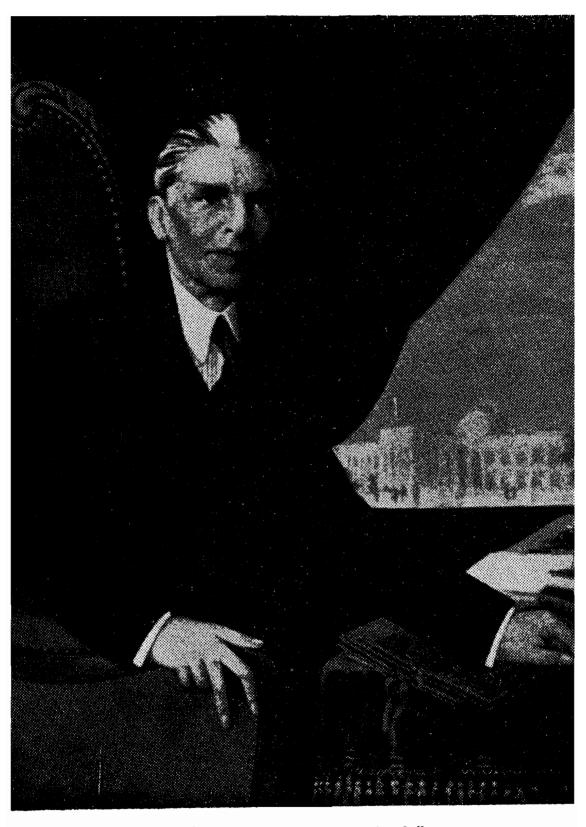
درمیان رهبران مسلمان نیز عده ی بیشماری تحت تأثیر دورنمای فریبنده ی هند متحد قرارگرفته و براثر همین انگیزه ، درصفوف کنگره بیدریغ فعالیت میکردند، لیکن قضایای جاری آنانرا ناگزیر میساخت که درعین حال ازموجودیت و کیان جامعه ی اسلامی نیز فراموش نکنند ، بدین سبب باجدیتی تمام میکوشیدند که درعین ایجاد زمینه ی وحدت ، ضمانتهای عادلانه تی مقرر نمایند که درسایه ی آن ، تمامی فرقههای گوناگون مذهبی به آینده ی خود بااطمینان و آسایش خاطر بنگرند. این کار درحقیقت شیرازه ی وحدت بود و می توانست جبهههای مختلف مذهبی را درزیر پرچم یگانگی گرد آورد . این رهبران برای تأمین این منظور نهایت کوشش را درجهت سازش دادن میان خواسته های هندوان و مسلمانان مبذول داشتند.

متأسفانه این مجاهدات دلسوزانه و خیر خواهانه به نتیجه نرسید و بلای تعصب جمعی کو تاه بین ، اندوخته های معنوی آنانرا برباد داد.

بیشك این موضوع برای خواننده مایه ی شگفتی است که محمد علی جناح مؤسس پاکستان در دوران ممتدی از عمرسیاسی خود ، جزو جدی ترین طرفداران و شیفتگان اتحاد مسلم و هندو بوده و تا آنجا دراین فکر پافشاری میکرده است که وقتی دولت انگلستان در سال ۱۹۰۵ استان بنگال را به دوقسمت هندو نشین و مسلمان نشین تقسیم کرد و عموم مسلمانان ببهاین اعتبار که پساز محرومیتی طولانی در اینکار نشانی از آزادی و رفاه میدیدند \_ ازاین پیش آمد مشعوف و شادمان بودند و شاید به گفته ی همتور بو نیتو: «این تجزیه برای مسلمین نوید نجات اجتماعی و اقتصادی بود» بااینهمه وی در شمار سرسخت ترین مخالفان تقسیم در آمده و باشد تی کم نظیر بدان حمله میکرد.

وباز وقتی مولانا محمدعلی و سیدوزیرحسن ازجناح تقاضا کردندکه پساز جدائی از مسلملیگ ، دوباره بهآن حزب ملحق شود و وی بنا به دعوت وپیشنهاد آندو ، عضویت مسلملیگ را پذیرفت، ازآنان خواست که درکارت عضویت او قیدکنندکه «همکاری او با این حزب به هیچعنوان موجب نخواهد شدکه وی از هدف بزرگی که زندگی او وقف آن است ، دست بردارد » .

بدین جهت درهمان حال که به «مسلم لیگ» انتساب داشت ، جزو با خلاص ترین اعضای کنگره نیز بشمار می آمد و تا آنجا که قدرت داشت در ایجاد توافق میان دو حزب و ریشه کن ساختن اختلافات می کوشید، از جمله براثر مساعی او از سال ۱۹۱۵ تا ۱۹۲۰ جلسات سالیانه ی کنگره و مسلم لیگ در یك زمان تشکیل می شد و این خود وسیله تی بود برای



قائد اعظم محمد على جناح

رفع اختلافاتی که احتمالا از ناحیه ی یکی از دوحزب بروز میکرد.

هندوها این حس وحدت طلبی را ارج نهاده و بهاو لقب پرافتخار سفیر وحدت دادند و چنانکه پیشتر گفتیم در بمبئی تالاری بناماو بناکردند که برآن نوشته شد: « این تالار بعنوان اعتراف به خدمات جاویدان آقای جناح درسال ۱۹۱۸ بنیانگردید » و شاعره ی هندو «ساروجینی نایدو » آنرا افتتاح کرده و به جناح که در پاریس بود ـ تلگرامی بدینمضمون مخابره کرد: «جامعه ی هند، بزرگواری سفیر و حدت را در دوران زندگی وی دریافته است » .

کاندی نیز بیست سال پس از این تاریخ ، در نامه نی که به جناح نوشت به این مقبولیت و وجههی عمومی وی اعتراف کرد ، وی نوشت : « در سال ۱۹۱۵ که من از توقیفگاه اختیاری خودم از جنوب افریقا بر گشتم همه کس شمار ا بعنوان سر سخت ترین فرد ملی و مایه ی امیدواری هندو و مسلمان می ستود » ۱.

درآ نروزگار ، منطق جناح این بودکه: «اگر کنگره درآینده حکومت هندوستان را بدست بگیرد، مسلم لیگ حزب اقلیتی خواهد بود که وجودش دروضع اجتماعی وسیاسی هند بی ضرر بلکه ضروری شمرده می شود » .

کو تاه سخن آنکه وضع جناح و علاقهی وافر وحرس شدید او به اتحاد هندو و مسلمان در دورانی که « تو گیل » رهبر معتدل هندو ، زمام رهبری کنگره را دردست داشت، آنچنان بود که همهی موافقین و مخالفین بدان اذعان واعتراف داشتند، و حتی پساز آنکه «گوگیل» و فات یافت و

۱\_ «قائد أعظم» نوشته ی «هکتوربولیتو» ترجمه ی سید غلامر ضاسعیدی. ص ۱۹۸

کنگره زیر نفوذ هندوان متعصب قرارگرفت باز، وی ازفعالیتهای خود دست نکشید، بدین امید که بالاخره روزی به هدف خود نائل آید و صفوف هندو و مسلمان را متحد سازد. در دورانی هم که اختلافات فرقه ئی سر تاسر هند را فراگرفته و روح تفرقه ی مذهبی در برجسته ترین شکل خود ، تجلی کرده بود باز، وی امید خود را از دست نداده و در راه ایجاد توافق میان دوگروه متخاصم، کوشش و تلاش میکرد . .

.. ولی متأسفانه براثرسیاست تعصب آمیز کنگره وغرضورزی های هندوان متعصبی که رهبری آنرا در دست داشتند، اینهمه کوششهای مخلصانه برباد رفت وهمین مسئله موجب شد که امید بی پایان این شخصیت اتحاد طلب ، از بین برود واعتماد واطمینان او به رهبران هندو، به تردید وسوء ظن مبدل گردد.

«استاد احمد بشیبشی» در کتاب «الهند خلال العصور» می نویسد:

«جمعی از رهبر ان هندو، میکوشیدند که میان هندوان و مسلمانان،
ایجاد تفاهم کنند ، یکی از این افراد «دیشبندوداس» رهبر بنگالی بود که مدتی ریاست کنگره را بعهده داشت، وی بمنظور رفع مشکلات مذهبی وسیاسی، خط مشی نوینی پیشنها دکرد، ولی کنگره قطعنامه ی اورا ردکرد به این بهانه که وی علیرغم هندوان ، از مسلمانها پشتیبانی میکند»!!

بیشك نمیتوان باور کردکه آقای داس که خود ازر هبران هندو است بخاطر مسلمانان، حقوق هندوان را پایمال کرده باشد، بالاترین چیزی که در بارهی او معقول و قابل پذیرش است آن است که در قطعنامهی خود جانب مسلمانانرا نادیده نگرفته و معتدلانه ، حقوق آنها را نیز همچون

هندوان مراعات کرده باشد.. ولی ملاحظه می کنید که کنگره ، به همین اندازه نیز رضایت نداده و پیشنهاد اورا مردود شناخت . وشاید بیشتر به شگفت آئید اگر بدانید که این مرد به جرم اعتدال و میانه رویاش ، در بستر ترور شد !!

دراینصورت جای تعجب نیست اگر تلاشها و فعالیتهای جناح مسلمان در برا بر طوفان اینروح ننگین \_ روح تعصب جاهلانه \_ نتواند ثمر بخش واقع گردد .

ابوالکلام آزاد که از پیشقدمان نهضت اخیر هند، و بی تعصبی او در جا نبداری از مسلمین مورداعتر اف رهبر ان هندواست، پس از شرح اعلامیهی «داس» می نویسد:

« مطمئنم که اگر او زود نمیمرد حتماً در اوضاع مملکت وضع جدیدی ایجاد میکرد » .

وسپس اظهار نظر میکند که نخستین تخم تجزیهی هند از آنوقت پاشیده شد که پیروان «داس» پساز مرگش ، اعلامیهی اورا که در آن از مسلمین به شکلی طرفداری کرده بود، مورد حمله و انتقاد قرار دادند.

وباز دركتاب «الهند خلال العصور» مي نويسد:

«دراجلاسیهی سال ۱۹۲۶ محمدعلی جناح طرح جدیدی پیشنهاد کرد که برای رفع اختلافات هندو و مسلم درمناطق مرزی شمال غربی هندوستان که دارای اکثریت قاطع مسلمان بود راه حل معقولی بشمار می آمد، ولی این طرح بامخالفت شدید پاندیت مالاویا رهبر جمعیت مذهبی

۱ ـ «هندآزادی گرفت» ترجمه ی امیر فریدون گرکانی. ص ۳۷.

ومتعصب « مهاسبها » ، وهم بامخالفت موتی نعل نهرو (پدر جواهر لعل نهرو) که ازرهبران معتدل کنگره شمرده می شد، رو بروگردید.» آری حتی کسی که ازمعتدلین به حساب می آمد نیز با این طرح مخالفت کرد!! .

ممکن است تصور شود که طرح «جناح» دور از اعتدال و متضمن جانبداری بیشتری از مسلمین بوده است، ولی توجه به سخنی که «تو تمیل» رهبر پیشرو وقدیمی هندو، سالها پیش از این تاریخ درباره ی اوگفته بود، حقیقت امررا آشکار می سازد و روح تعصبی را که برکنگره استیلا داشته است می نمایاند. «گوگیل» جناح را اینگونه ستوده بود:

« جناح از کینه و بغض فرقه کی مبرا است و همین خصیصه اورا بهترین سفیر اتحاد بین هندو و مسلمان قرار خواهد داد۲.

وهم درآنکتاب می نویسد:

«عالقهی محمدعلی جناح به پر کردن شکاف میان هندوان و مسلمانان ، به سر حد ولع و حرص رسیده بود ، یکی از اقدامات وی آن بود که نامه نی برای تاندی نوشته واعلام کرد که با انتخابات مشترك در مناطقی که از هر دو فرقه تشکیل میشود موافق است ، مشروط بر آنکه این انتخابات بر اساس شرائطی که مورد توافق طرفین است ، انجام گیرد . ۲۸ نفر از رهبران مسلمان ، منجمله دعترانصاری و

۱- بی مناسبت نیست یاد آوری شود که گاندی رهبر ملی هند، چند ماه پس از استقلال بدست یکی ازاعضای همین حزب کشته شد فقط به این جرم که از کشتار دسته جمعی ووحشیانه ی مسلمانان بی پناه هند بدست هندوها ، شدید آ ابر از تنفر کرده و برای جلو گیری از این تر کتازیهای ننگین و شرم آور به روزه مرگی متوسل شده بود .

۲\_ «قائد اعظم» نوشته ی هکتور بولیتو. ترجمه ی سید غلامر ضا سعیدی.
 س۰۱۰۰

مولانا محمد على اين نامه راامضاء كردند ،گاندىنيز با اين رأى موافقت كرد وحزب كنگره با اكثريت قريب به اتفاق، آنرا پذيرفت.

« تنها مانع اجرای این طرح، عملیات تعصب آمیز پاندیت مالاویا بود و اتفاقاً در همان اوان ، کمیته ی موتی اعل نهرو گزارشی تهیه کرد که با مصالح مسلمانان کاملا مغایرت و مخالفت داشت . «مسلم لیگ » یك رشته اصلاحاتی ابه کمیته ی نهروفرستاد و در خواست کرد که گزارش یك رشته اسلاحاتی ابه کمیته ی نهروفرستاد و در خواست کرد که گزارش آن کمیته ، بر طبق این مواد تعدیل گردد، ولی کنگره ی ملی هند سال ۱۹۲۸ ایدن پیشنهادهای معتدل را نپذیرفت و گزارش نهرو را تصویب نمود » .

چنانکه ملاحظه میکنید ، در یك موردمخالفت «پاندیت مالاویا» که بگفته ی نهرو رهبر یك سازمان متعصب و ارتجاعی است بیشنهاد مسالمت آمیز « جناح » را که خود نیز عضو پروپاقرس کنگره است، با وجود توافق گاندی و اکثریت اعضای کنگره ، پس می زند . و در مورد دیگر ، پیشنهادهای اصلاحی و معتدل جامعه ی مسلمانان ، مردود واقع میگردد وگزارش نهرو که با مصالح مسلمین کاملا مخالف است ، پذیرفته می شود!

راستی اگر گاندی ودیگر اعضای هندوی کنگره ، رغبت واقعی و صادقانه نئی به حفظ حقوق مسلمانان میداشتند، چگونه مخالفت یکفرد می توانست آنانرا از قبول بیشنهاد « جناح » باز دارد وچگونه ممکن بودپیشنهادهای اصلاحی «مسلملیگ» که بگفته ی هکتور بولیتو نویسنده ی

۱\_کتاب «زندگی من» ترجمهی محمود تفضلی س۳۲۲چاپ دوم.

بیطرف خارجی ، پیشنهادهائی معتدل بود ـ مردود واقع شود؟! اینها همهاینحقیقت اسفبار را تأیید میکندکه کنگره ، علیرغم عنوان ملی و عمومی آن، مؤسسهئی هندوئی و تحت تأثیر افکارفرقهئی هندوان بوده است .

برای اینکه این مطلب، بهتر در نظر خواننده روشن گردد، بی مناسبت نیست که مواد پیشنها دی مسلم لیگ در سال ۱۹۲۸ را ، از یاداشت های آقا خان در اینجا بازگوکنیم، وی می نویسد:

«درمجمع عمومی مسلمانان کهدر آخرسال در ۱۹۲۸ دهلی تشکیل شد، بس از مباحثات ومجادلات زیاد، موادزیر به اتفاق آراء مورد تصویب قرار گرفت:

• «نظر به اینکه هند، کشوری بهناور ومشتمل بر نژادهای گوناگون

۲\_ هکتوربولیتو تاریخ انعقاد این مجمع رامارس ۱۹۲۷ نوشته ومعتقد است که درپیشنهادهای مسلمانان، نشان بارزی ازحسن نیت آنان نسبت به هندوها وجود داشته است (رجوع کنید به «قائد اعظم» ص ۱۶۰ .)

۱- این موضوع هر چندممکن است به نظر برخی افرادسطحی وساده لوح، امری گزافه و دور از حقیقت جلوه کند ولی بررسی و دقت در رویدادهای دوران چندین ده ساله ی مبارزات هندمی تواند ازغرابت آن بکاهد. بیشك در این مورد، سخن ابوالکلام آزاد که از پیروان و فادار وسر سخت سیاست کنگره و ازمخالفان تأسیس «پاکستان» بوده است، حجتی قاطع می باشد. وی در یادداشتهای خود بطور غیر مستقیم به سیاست یکطرفه و تعصب آمیز کنگره اشاره کرده و در داستان پس زدن «نریمان پارسی» در تشکیل دولتهای محلی ایالات و انتخاب «بی . چی. کهر » به جای او، به این موضوع تأسف آوراعتراف نموده است . (برای اطلاع بیشتر رجوع کنید به کتاب «هند آزادی گرفت» ص ۲۹) .

است ، تنها شکل حکومتی که با وضع آن سازگار و متناسب مینماید «نظام فدرائی» است به این معنی که هر یك از ایالات ، دارای خود ـ مختاری و حکومت داخلی مستقل باشد .

- « قانون کنونی هند، به مسلمانان اجازه میدهدکهنمایندگان خود را در همهی مجالس قانونگذاری ، بطور مستقل انتخاب کنند ، این حق نباید بدون موافقت مسلمین از آنان گرفته شود .
- «درایالتهائیکه مسلمانان دراقلیت قرار دارند ، باید حصهی عادلانه ئی ازوزار تهای مرکزی وایالتی به آنان واگذار شود .
- « همچنین در ایالاتی که اکثریت سکنهی آن مسلمانند ، عیناً مادهی قبل دربارهی اقلیتهای هندو مراعات خواهد شد .
- «برای مسلمانانباید در سراسرهندوستان، حصهی عادلانه نی از مشاغل دولتی در نظر گرفته شود وهمچنین فرهنگ؛ زبان رسمی؛ مؤسسات خیریه؛ مذهب وقانون احوال شخصی آنان مورد حمایت دولت قرار گیرد.»

اینها بود خواسته هائی که مسلمانان هند به کنگره ملی پیشنهاد کردند و با عدم قبول رهبران کنگره مواجه شدند. بر اثر این بی اعتنائی، توده ی مسلمان ، پیش از رهبرانشان از تضییع حقوق خود بیمناك و نگران شدند و حس سوء ظنی که به آینده داشتند در آنان تقویت گشت ، آنها میاندیشیدند که امروز با آنکه هنوز از حکومت هندوئی خبری نیست واین مسائل جز بر روی کاغذ و پشت میز سخنرانی مطرح نمی شود ، اکثریت هندو حاضر نیست به حقوق آنها توجهی کرده و موجودیت آنانرا بچیزی محسوب دارد ، بر این اساس اگر روزی هند به استقلال

برسد واکثریت زمام امور را بدست گیرد، با توجه به شرائطو مقتضیات قهری حکومت، سرنوشت مسلمین و خواسته های مشروع و طبیعی آنان چگونه خواهد بود ۱۶.

آیا معنای این بی اعتنائی وبی توجهی آن نیست که مسلمانان باید در آینده از یوغ استعمار بریتانیا \_ که با همهی شدت و خشونت باز در مورد مسائل مذهبی از نوع تساهل و گذشت برخوردار است \_ خارج گشته ، در زنجیر اسارت هندوان که سیاستشان محکوم روح تعصب و عناد شدیدی نسبت به مسلمین است و اساساً مسلمانان را در هند مردمی بیگانه میدانند و درانتظار موقعیت مناسبی برای گرفتن انتقام از آنان بسرمی برند ، گرفتار گردند ؟! .

تنها مسلمانان نبودند که ازسیطره و حکومت هندوها در بیم و هراس بسرمی بردند بلکه جمعیت انبوهی از خود هندوان که جزوطبقات بدبخت و محروم بودند \_ از جمله ۶۰ میلیون نجسها \_ نیز ازاعاده ی حکومت هندوئیزم که براساس نظام طبقاتی ننگینی استوار است ، بخود میلرزیدند .

اتفاقاً حوادث تلخ و مرارت باری هم که گاه بگاه درگوشه و کنار هند پیش می آمد ، وحشت و سوء ظن مسلما نان را تقویت میکرد . این حوادث خونین که گاه هزاران نفرزن ومرد و کودك را بکام خودمی کشید، غالباً ازاحساسات عمیق و اصیل مردم که ناشی از عقاید مذهبی و عادات و آداب موروثی دو فرقه بود ، سرچشمه میگرفت و بنابراین طبیعی است که نمی توانست حوادثی موسمی و قابل زوال باشد ، تنهاراه علاج آن عبارت بود ازاینکه اقلیت مسلمان در برابر اکثریت هندو تسلیم شود

و ازعقاید وآداب خود دست بردارد و کمکمموجودیت خودرا دراکثریت هندومستهلك سازد.

. . وأين نيز موضوعي محال و غير قابل وقوع بود .

## جدائی از کنگره

بدین تر تیب مسلمانان ، آینده ی خودرا مبهم و تاریك میدیدند . بسیاری از رهبران برجسته ی مسلمان ، از کنگره دوری جستند ، زیرا احساس میکردندکه همکاری باکنگره پساز آنکه این حزب ، آشکارا خواسته های مشروع و عادلانه ی مسلمین را ردکرده است ، خیانتی بزرگ نسبت به اسلام و مسلمین محسوب میگردد .

مولانا محمدعلی در آن وقت گفت: « ما از این جهت با گاندی معارضه می کنیم که نهضت او فقط بمنظور آزادی واستقلال هند نیست، بلکه هدف آن است که جامعهی مسلمان ، همواره جیره خوار و تحت قیمومت جمعیت « مهاسبها » باشد » .

این جمعیت چنانکه بیشتر یادکردیم ، از گروهی هندوانمتعصب تشکیل شده بود که در دشمنی با مسلمانان راه افراط را میپیمودند و علناً این عقیده را ابرازمیکردند که مسلمانان بایدآنقدر تحت فشار قرار گیرند که به هندوئیزم بگروند .

درمیان رهبران ، مولانا محمدعلی صمیمی ترین و نزدیک ترین دو ستان گاندی بود ، بطوریکه گاندی هر وقت در دهلی بود بدون استثناء ترجیح میداد که در منزل او اقامت کند . بعلاوه ، در سال ۱۹۲۳ به

ریاست حزب کنگره انتخاب شده بود و بیشك جدائی و کناره گیری چنین شخصی از گاندی وحزب کنگره، کاری نبود که به آسانی صورت پذیرد . با اینحال وقتی روش خصمانهی کنگره را با خواستههای مسلمانان احساس کرد یکباره از کنگره و از دوستی گاندی دستشست و حتی عکسهای گاندی را که بردیوارهای منزلش آویخته بود جمع کرد و ازآن پس تمام کوشش وجدیت خود را وقف اتحادیهی مسلمانان (مسلم لیگ) نمود .

همچنین محمدعلی جناح که بیش از همه ی رهبران مسلمان ، شیفته ی اتحاد مسلم و هندو و طرفدار سرسخت و جدی کنگره بود ، بر اثر عملیات مستبدانه ی کنگره ، خواه و ناخواه به جدائی از آن حزب و همکاری انحصاری با مسلملیگ کشانیده شد . ودر این تحول و دگرگونی طبیعی ، بسیاری از رهبران مسلمان با این دونفر ، وضعیت مشابهی داشتند . بنظر ما ، اگر حزب کنگره در برخورد با خواسته های مسلمانان ، روشی بیطرفانه اتخان میکرد ، بیشك این عدهٔ رهبران مبرز مسلمان با که بیش از هر کسی با اسرار و بر نامه ها و جذر و مدهای حزب آشنا بودند - از عضویت آن خارج نگشته و در صف سرسخت ترین مخالفان آن ، قرار نمی گرفتند . در اینصورت اگر ما نیز همچون هکتور بولیتو نویسنده ی انگلیسی ، این رفتار غیر عادلانه ی کنگره را «اشتباه تا کتیلی بزرک» بنامیم ، این رفتار غیر عادلانه ی کنگره را «اشتباه تا کتیلی بزرک» بنامیم ، این رفتار غیر عادلانه ی کنگره را «اشتباه تا کتیلی بزرک» بنامیم ، سخنی دور از صواب نگفته ایم .

« راجندراپراساد » در کتاب خود ، آنجا که راجع به کنگردی سالانهی ۱۹۲۸ منعقد در کلکته و کمسیون سیمون ـ که در باردی امکان

بر آوردن خواسته های مردم هندمشغول تحقیق بود \_ سخن میگوید واظهار میکند که مردم در صور تیکه و حدت کلمه می داشتندمی توانستند خواسته های خود را بدست آورند ، می نویسد :

« تنها عاملی که کنگره را از موقعیت درخشان نخستین ، تنزل داد همین عقیده ی فرقه ئی بود ، عده ی بیشماری از رهبران معتقد بودند که ایجاد نوعی تساوی میان هندو و مسلمان ، موضوعی ضروری و لازم الاجراء است، زيرا خواسته هاى مسلمانان چندان نيست كه حتى درصورت برآورده شدن ، موجب دردس بزرگی برای کشور باشد . درآن هنگام به خاطرهیچ کس هم خطور نمیکرد که نپذیرفتن این خواسته ها ، در آینده منجر به تجزیه و تقسیم کشور خواهد شد . یقیناً کسی نمی تواند انكار كند كه اگر درآنروز سران قوم ، نصيحت « مهاتماگاندى » را پذیرفته و بدان عمل می کردند ، امکان زیادی وجود داشت که مسیر تاریخ هند دگرگون شود و در راهی غیر از آنکه اکنون هست بیفتد . «پساز آنکه کنگرهی عمومی هند تشکیل شد ، اکثریت مسلمانان از کنگره جدا شدند و تشکیلاتی مخصوص خود بوجود آوردند ، چند نفرازرهبران مسلمان \_ ازجمله آقایجناح \_ تا مدتی برای اصلاحمیان مسلمانان و کنگره ، بشدت تلاش میکردندولی پس از چندی این تلاشها هم پایان یافت و مسلمانان همگی کنگرهئی اسلامی بوجود آوردند و همهی احزاب مسلمان بدان پیوستند . »

این شهادتی صریح از ناحیهی رئیس جمهوری پیشین هند است با وزن و مقداری که سخن یك رئیس جمهور ، بویژه در چنین موردی دارا می باشد ، و چنانکه می بینیم متضمن اعتراف به تقصیر کنگره و

رهبران هندویآن است .

از این تاریخ ، قدرت « مسلم لیگ » روزبروز فزونی گرفت ، و ازطرفی بفکر افتاد که خواسته های خود را با انگلیس در میان نهد. سالها بود که مسلمانان میکوشیدند برادران هندوی خودرا بر مراعات حقوق مشروع خود اقناع کنند و نقطه ی توافقی که مایه ی اطمینان متقابل و وسیله ی اتحاد باشد بوجود آورند . ولی این کوششها همگی بهدررفته و بی اثر مانده بود ، لذا اینك چاره ئی نداشتند جزاینکه خواسته های خود را با دولت انگلیس در میان نهاده و رسما اعلام کنند که با هر گونه آشتی و سازش با کنگره که متضمن حفظ حقوق ایشان نباشد ، موافقت نخواهند کرد . بدین ترتیب حزب مسلمانان بصورت جبهه ی سوم در مبارزات هند در آمد .

کنگره از انگلستان میخواستکه حکومتکشوررا بدو واگذار کند ، مسلمانان نیز از انگلیسیها میخواستند که از هند خارج شوندولی بدینصورت که حفظ حقوق ایشان قبلا تضمین شده باشد ، زیرا برای مسلمانها قطعی بود که کنگره هرگاه خودرا در هندوستان مستقل و تنها مشاهده کند ، روشی مستبدانه و ظالمانه در پیش گرفته و حق آنانرا پایمال خواهد ساخت ، در حالیکه آنان در شبه قاره ی هند اقلیتی بزرگ تشکیل داده ودر بعضی از ایالات مانند بنتال و سند و مناطق مرزی که امروز پاکستان را تشکیل میدهد ، اکثریت قاطعی داشتند ، طبعاً برای انگلیسیها آسان نبود که حتی با قطع نظر از سیاست استعماری ، چنین اقلیت بزرگی را نادیده گیرند ، بدینجهت پیوسته می کوشیدند خواسته های مسلمین و فریادهای داد خواهانه ی آنانرادر کفه ی مساوی با خواسته های

حزب کنگره قرار دهند .

بیشك، امروز به آسانی نمی توان مسلمانان را براثر این رفتار، به بادسرزنش گرفت و بدون توجه به موقعیت خاصشان، آنان رامحکوم ساخت، زیرا چنانکه دیدیم آنها برای ایجاد طرحی عادلانه و توافق با کنگره، هرچه می توانستند کوشیدند ولی تا آخر هم نتوانستند وضعی قابل اطمینان بوجود آورند

مولانا ابوالکلام آزاد در خطابه ی تاریخی خود که در پارلمان هندوستان ایراد کرد به این حقیقت که: « تعصبهای جاهلانهی عده تی از رهبران هندو بودکه موجب شد مسلما نان بفکر حفظ موجودیت خود افتاده و عاقبت مسئلهی تقسیم راپیش بکشند» اشاره کرد ؛ وی درپاسخ چند نفر از اعضای هندوی پارلمان ، که با کمك مالی دولت بهمدرسهی اسلامی « دادالمصنفین » واقع در شهر « اعظم گره » بشدت مخالفت می ورزیدند ، گفت :

## « همین مغزهای کوچك بود که موجب نقسیم هند شد »

بنابراین ، همچنانکه در سخن رئیس جمهور گذشته ی هندو هم در خطابه ی تاریخی ابوالکلام آزاد وزیرفرهنگ آن کشور اعتراف شده ، تعصب رهبران هندوی کنگره از بزرگترین عوامل تقسیم هند بوده و مسئولیت این بیشآمد و لااقل قسمتی از مسئولیت آن بردوش آنان است و شاید با گذشت زمان ، چیزهای دیگری نیز از این قبیل برای ما روشن گردد. روشی که کنگره با مسلمانان در پیش گرفته بود ، بحقیقت بزرگترین اشتباهی بود که این حزب در دوران زندگی خود مرتکب شده

است. اگر کنگره \_ که بزرگترین حزب هندوستان و مسئول سرنوشت آنکشور پهناور بود \_ از ابتدا با مسلمانان هماهنگ گشته و حفاظت حقوق آنانرا جزوبر نامهی خود قرار میداد ، بیگمان جبههی متحدهند در هم شکسته نمی شد و رهبران بزرگ مسلمان که از دلسوز ترین و علاقمند ترین افراد به کنگره و به اتحاد ملی بودند، از آن کناره نمی گرفتند. برای نمونه باردیگر عکس العمل « محمد علی جناح » را در برابر تقسیم بنگال بسال ۱۹۰۶ بیاد می آوریم و یاد آورمی شویم که وی بخاطر حفظو حدت ملی ، با این تقسیم که بر آورنده ی آرزوی دیرین اکثریت مسلمین بود ، آنچنان سر سختانه به مبارزه برخاست که همه کس را به اعجاب و تحسین وادار کرد .

ولی هندوان متعصبی که کنگره را در اختیار گرفته بودند ، از بیراههگام برداشتند ، آنها با این اطمینان که در آینده هندوستان در تصرف آنان درآمده و مسلمانان خواه ناخواه در تحت حکومت وسیطره ی آنان قرار خواهند گرفت ، روشی مغرضانه در پیش گرفتند و همچنانکه راجندر ایراساد میگوید ، حتی یك لحظه هم نیندیشیدند که ممکن است این رفتار ناپسند بالاخره به تقسیم هندوستان ، منجر شود .

بسیاری از مردم ، ازاین حقیقت غافل مانده ودر نتیجه مسلم لیك و رهبران مسلمان را مورد طعن و ملامت قرار میدهند و می پندارند که دادخواهی آنان از دولت انگلیس ، گناهی نابخشودنی و لکهی ننگی بردامان ملیت و وطنخواهی آنان است . ولی یك محقق بی طرف ، پس از بررسی و کاوش در پیرامون قضایا و ملاحظهی خط مشی کنگره که غالباً تحت تأثیر خواسته های متعصبین هندو ترسیم می شد ، به آسانی درك

می کند که این اقدام ازطرف مسلمانان ، پدیده ئی طبیعی و قهری ومولود عدم تفاهم کنگره با آنان بوده و لذادر خور هیچگونه سرزنش وملامت نیست .

به نظر مااگررهبران مسلمان، دربرابر قیافهی خصمانهی کنگره، ساکت نشسته و به خواسته های غیر منصفانه هندوها تن در میدادند ، بیگمان، دین خودرا به جامعهی مسلمان ادا نکرده و به وظیفهی خودعمل ننموده بودند. در آنصورت همه کس آنانرا به سازش با هندوها ورها کردن سر نوشت جامعهی مسلمان در دست دشمنان فرقه نی شان، متهم می ساخت.

امروزممکن است کسانی تحت تأثیر بلندگوهای جبههی هندو ، رفتار مسلمانان را بباد انتقاد گرفته بگویند که کنگره در آخر کار ، تعهدای کردکه می توانست برای مسلمانان موجب آسایش خاطر باشد. درپاسخ اعتراض اینگونه افراد بایدگفت که برفرض صحت این ادعا ، کنگره هنگامی به قبول چنین تعهدایی گردن نهاد که وقت آشتی سپری شده وهریك از رهبران سیاسی مسلمان ، موقعیت ویژهی خودرادرمیدان مبارزهمشخص ساخته بود ؛ امید به تأسیس دولتی اسلامی ، درقلوبریشه دوانیده و جامعهی مسلمان در راه تحقق بخشیدن بدین آرزو ، راهی دراز طی کرده بود . و بدیهی است که دراین مرحله ، دیگر سازش با پیمان یا وساطت افراد معتدل و ملایم ، چه از ناحیهی هندوها و چه از طرف مسلمانان ، نمی توانست تأثیری داشته باشد . . وانگهی ؛کنگره تا خرین لحظه هم بطور قاطع به مسلمانان جواب مساعد نداده و تأمین حقوق آنانرا در حکومت متحد هندوستان ، تضمین نکرده بود .

بعلاوه ، در همان اوان ، میان تودهی مردم و درخارج از محیط سیاسی ، کشتارهای دسته جمعی و وحشیانه نیز بصورت واقعیتی مهیب و دهشتناك جلوه كرده و با فريادي قوى تر و رساتر از مذاكرات سران و رهبران، حقايقي مكتوم واسرارى فاش نشده راازيرده بيرون مي افكند..! قیافه ی خصمانه و بی اعتنای کنگره از یکسو و این و اقعیت در دناک از سوی دیگر ، دست به دست هم دادند وآهسته آهسته بدرخواستها و توقعات مسلمانان ، شکل دیگری بخشیدند ؛ برخی ازرهبران مسلمان، بجای آنکه از انتخابات جداگانه و مستقل طرفداری کنند و خواستار زمینهی قدرت درمجالس قانونگذاری باشند ، افکار خودرا به آیندهئی دیگر و روشی دیگر منعطف ساختند و طرحی دیگررا که متضمن حفظ مذهب و موجودیت وسرنوشت آنها بود ، و جهمی همت قرار دادند و خواستار تأسیس دو نتی مستقل و مخصوص بخود در مناطقی که اکثریت با مسلمانهاست ، شدند با این دریافت که در غیر اینصورت ، حقوقشان پایمال و موجودیتشان محکوم خواهد گشت و فرهنگشان در اکثریت هندو تحلیل خواهد رفت و عاقبت یامرگی تلخ و یا ذلتی تلختر از مرگ سر نوشت آنانرا دراختمار خواهد گرفت'.

۱ منخود دردوران اقامتم درهندوستان، میانه سالهای ۱۹۵۶ و ۱۹۵۸ ۱ میانته با تتبعی که دراحوال مسلمانان آن دیار کردم ، چهل و پنج میلیون مسلمان را دستخوش ستمی جانگزا و خانمانسوز دیدم . هندوهاگاه با بهانه کی ناچیز ، نفوس واموالی بیشمار را قربانی می ساختند. هرچند نهرو و دیگر رهبران در برابراین جنایات ساکت نمی نشستند ولی اقدامات و پیشگیری های آن بدون استثنا بی نتیجه بود . حوادثی که در اواخر سال ۱۹۶۳ اوائل ۱۹۶۴ اتفاق افتاد و ماجراهای تلخی که بیاد آورد، گواه صادقی بود بر حال تباه مسلمانان هند در زمان حاضر و در آینده.

بمجرد آنکه بانگ رسای اولین رهبر مسلمان ، این خواستهی مشروع را اعلام کرد ، توده ی مسلمان از همه سو هماهنگی خود را با نظریهی رهبران اعلام نمودند زیرا که آنرا یگانه راه نجات خود میدانستند ؛ کمکم دامنه ی این موج ، وسعتی بیشترگرفت آنچنانکه هر فرد مسلمان همه ی آرزوهای خودرا درآن خلاصه میکرد و بیتابانه در انتظار آن روز بسر میبرد و در عالم تصور ، فردائی روشن و پرتلائو را بنظر می آورد که همان بهشت اسلامی وسرزمین امن وامان وآرامش بود.

نخستين نغمهى پاكستان

نخستین کسی که نغمه ی پاکستان را ساز کرد و با طنین فریاد رسای خود ، ضرورت تأسیس دو لتی مسلمان و پشتیبان مصالح مسلمین و فرهنگ اسلامی را گوشزد نمود ، شاعر و فیلسوف بزرگ مسلمان دکتر محمد اقبال نمود . اقبال در میان مسلمانان وغیر مسلمانان بعنوان یك رجلسیاسی، معروف نبوده مسلمین او را از دریچه ی اشعار پرشور و پراحساسش که روح امید به بازگشت دوران مجد اسلامی را در مردم می دمید وعزت و

بزرگداشت فرهنگ و آموزشهای این آئین را ، به آنان تلقین میکرد ، شناخته بودند و بدو عشق و ارادت می ورزیدند و از افکار و اندیشه هایش پیروی میکردند . در حقیقت افکار این مرد بزرگ ، نقش رهبری توده های مسلمان را ایفا میکرد و آمید به پیدایش یك رنسانس اسلامی را در آنان زنده می ساخت .

ازاین رهگذر است که بسیاری ازسیاستمداران وزمامداران هند، شعر اقبال را برانگیزانند . و یدیدآورنده ی این طرز فکر که :

« جدائی مسلمانان از سایر ملیتهای هندوستان، طریقی قاطع است برای آنکه جامعهی مسلمان ، شخصیت ویژهی خود را احرازکند و آزادانه در راهاحیاء فرهنگ و تمدن اسلامی گام بردارد »

در مسلما نان میدا نند .

نهرومی گوید: «اقبال به زبان فارسی و اردو نیکوشعرمی سرود، طبقه ی ممتازه ی مسلمان ، شعر او را مبنای فلسفی خود انتخاب کرده واز این رو ، افکارشان به تئوری « تجزیه » منعطف گشته بود ، تردیدی نیست که قسمتی از شهرت اقبال بر اثر زیبائی شعرش بود ولی مهمتر و مؤثر تر آن بود که درروزگاریکه مسلمین درجستجوی دست آویزی برای مطرح کردن مسئله ی تقسیم هند بودند ، وی این نیازمندی را بطور کامل بر آورده ساخت » . .

اقبال ، توانست فقط بوسیلهی شعرمذهبی واسلامی خود. و بدون

۱ ـ س ۲۴۷ کتاب « اززندان تاریاست » ترجمه ی عربی . (مؤلف)

آنکه همچون دیگر رهبران ، فعالیتی سیاسی داشته باشد ـ دلها را در پیرامون خویش مجتمع سازد. سپس آنگاه که همهی افکار را متوجه خود یافت ، یکباره طرز فکر سیاسی خود یعنی ضرورت تأسیس یك دولت مسلمان را بر آنان عرضه کردوهمگان را بهسوی این طرز فکر رهبری نمود.

وقتی درکنفرانس سالیانهی « مسلم نیك » که بسال ۱۹۳۰ در شهر «الله آباد» تشکیل شده بود ، به ریاست انتخاب شد ، باروحیهی دانشمندی صاحبنظر و متفکری عمیق ، به سخن لب گشود و مسلمانان را به پذیرفتن این طرز فکر فرا خواند .

در آن هنگام ، محمد علی جناح و مولانامحمد علی که هردو از بزرگترین رهبران مسلمان بشمار می آمدند ، در لندن بودند. بنابراین اقبال ، رئیس بلامنازع « مسلم لیك » شد . هنوز تا آن هنگام ، تئوری پاکستان در کنگره ئی عمومی و با فریادی دسته جمعی ، ابراز نشده بود و پیش از آن تاریخ ، همهی تلاش رهبران و توده ی فرما نبر ، فقط به منظور آن بود که با فعالیتهای پیگیرخود، حق مسلمین را در مراکز بزرگ محفوظ داشته و سهم آنان از انتخابات پارلمان و مشاغل عمومی، در قانونیکه پس از آزادی و استقلال هند تنظیم و تصویب خواهد شد، منظور بدارندو رفتن مولانامحمد علی به لندن بدا نجهت بود که از برادران هندوی خود مأیوس گشته بود و می خواست زمینه ی تحصیل این مزایای مشروع و قانونی را در لندن فراهم کند .

ولی اقبال ، یك قدم به جلو برداشت ؛ وی بعنوان رئیس « مسلم لیك » در محیطی که اکثریت آنرا ملتی متعصب و کینه جو و مخالف با همه ی افكار و آداب اسلامی \_ یعنی ملت هندو \_ تشکیل می داد ، فكر

خودو آنچه را برای زندگی مسلمین وبرای حفظ میراث بزرگ وهنگفت اسلامی ، ضروری میدانست ، اظهارکرد .

او بشیوه دانشمندی متفکر ومحققی بزرگ ، برای تودههاسخن گفت ، و موجبات و حوادثی راکه ، وید نظر او بود یك یك برشمرد ، فکر او عمیق و بیان اوعلمی ومحققانه بود . خود وی در اثنای خطابه، سنگینی سخن خود را احساس کرد و بدین ترتیب اعتذار کرد:

« من از این که بدین روش سخن میگویم و در مسئله ئی که بابیان خشك علمی چندان سازگار نیست ، اسلوبی تحقیقی و فنی بکار میبرم ، از شما شنوندگان پوزش می طلبم . . »

« شماها برای ریاست این مجمع کسی را انتخاب کرده اید کههرگز نومیدی بدو روی نیاورده و طوفان حوادث ، کاخ امید اورامتز لزل نساخته است و همیشه با ایمانی قوی معتقد بوده است که آن نیروی نهانی که می تواند اندیشه ی بشر رااز قیدو بند رنگ و جنس و خون رهائی بخشد، هنوز در پیکر جامعه ی مسلمان ، موجود و جاری است ، «آری ، شما مردی را انتخاب کرده اید که معتقد است برای رهبری انسان در زندگی فردی و اجتماعی ، مهمترین اثر وفعال ترین قدرت از آن دین است و بس .. » .

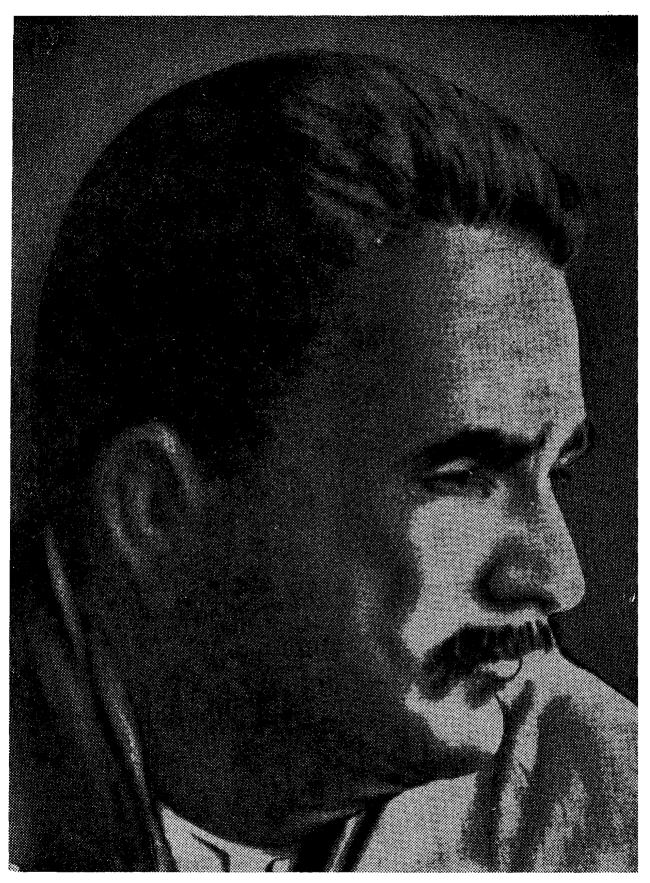
از مشکلات خصوصی و جزئی کهانهان مسلمین را به خودمشغول داشته ، مطلقاً سخنی نمیگوید . زیرا معتقد است کهاین مشکلات ،همه ناشی از یك مشکل اساسی و مهم است و آن مشکل عبارت از آنست که مسلمانان . شخصیت خاص خود را از دست داده اند و جامعه ی اسلامی دارای موجودیت مستقلی نیست تا درسایه ی آن بتواند آزادانه بزندگی

خود \_ آ نچنان که می پسندد و می باید \_ سروسامانی بخشد . . بنظر اقبال ، ریشه ی تمام بد بختیهای مسلمانان هند \_ و شاید مسلمانانسراسر جهان \_ همین مسئله است . لذا پیش از همه چیز این مشکل رامطر حمیکند و به رفع آن همت میگمارد ؛ از اسلام و تشکیلات اجتماعی آن سخن میگوید و آنچه را بایدمردم بدانند و بکار بندند تا از ننگ تقلید و تبعیت رهائی یا بند، مورد مذاکره قرار میدهد . میگوید :

«اگرما فقط درهند ، مقررات زندگی و تشکیلات اساسی را بر پایه اصول اسلامی انتخاب کنیم و بکار بندیم ، ملتی نمونه و ایدهآل به جهان عرضه خواهیم کرد که میتواند در وضع زندگی همهی مسلمانان و شاید همهی جهانیان ، تأثیری بزرگ و شگرف بگذارد . اینست هدف ما ؛ هدفی که بخاطر آن میکوشیم در هند ، تمدنی جدا و ملتی مستقل بوجود آوریم » .

درآن اجتماع سیاسی همچون مردی که بدین خود و به نقشی که درزندگی ملت خوددارد مؤمن است سخن میگوید، معتقد است که مردم باید نغمه ی دروغین ملیت همتمانی هند و اجتماع ساختگی گروههائی که دردین و نژاد و زبان مختلفند درزیر لوای « هندبزری » را به یکسو افکنند، او به این نغمه که از حنجره ی سیاستمداران هندوستان بیرون آمده و در دل ملت جایگیر شده است ، ایمان ندارد و معتقد است که منشأ آن چیزی جز ریاست طلبی و مقام پرستی رهبران نیست .

اقبال فقط به اسلام و نقش اساسی آن در زندگی مسلمین، ایمان



علامه محمد اقبال

داشت و همین ایمان خلل ناپذیر بود که موجب می شد باصراحتی تمام و بدون صحنه سازیهائی که سیاستمداران حرفهئی بدان خوگرفتهاند، مسئلهی استقلال مسلمین را \_ در ایالاتی که اکثریت سکنه را تشکیل میدهند \_ مطرح کند ، لهذادرآغاز خطابهی تاریخی خود گفت :

« من در دوران عمرم هرگز فرمانده یا سرباز نظامی نبوده ام تا ناگزیر در برابر فرماندهیخضوع کرده باشم . سالهای زندگی من همه در راه تحقیق و کاوش از حقیقت اسلام و آشنائی با فنون سیاست وادب، مصروف شده است . نتیجه ی کوششها و برخوردهای من با روح اسلام و تعالیم اساسی آن ، بصیرت و بینائی خاصی است که در پر تو آن تشخیص داده ام که اسلام حقیقتی است جهانی و تا وقتی مسلمانان این روحیه را بطور کامل در خود حفظ کنند، من می توانم تاسر حد توانائی و بااستمداد از آن بصیرت و بینائی ، دراعماق اندیشه ی آنان مشعلی تا بان برافروزم و اصول و مبادی اسلامی راکه تنهاضامن برقراری آینده ی اید آل ماست، آنان بیاموزم » .

این عصاره ی زندگی اقبال وخلاصه ی تحقیقات و نظریات او بود و بجز این هم هدفی و کاری نداشت . لذا بدون پروا از آین هدف سخن می گفت وادله ئی را که برای اثبات صحت نظریه وادعایش مفید میدانست، به تفصیل یاد میکرد .

در همين خطابه گفت:

« هندوستان ، همچون کشورهای اروپائی دارای وحدت زبان و نژاد و مذهب نیست ؛ دراین کشور ملتهای مختلف با نژادها و زبانها و مذهبهای متنوع زیست میکنند ؛ افکار و روشها وهدفهای زندگی این

ملتها ، همچون ممالك اروپائى تحت تأثير بك احساس واحد مشترك قرارندارد ؛ يقيناً روا نيست كه ميراث اين ملتها ، مورد تعرض و تجاوز قرارگيرد، بلكه مى بايد حق هرملتى را بدو واگذار كرد واختيار اداره و تعيين سرنوشتش را بهخود او موكول ساخت تا به هرنوع كه باسنن و تعاليم روحى ومذهبى او سازگار است مسير خودرا انتخاب كند. من اميدوارم كه اين مجمع موافقت و تأييد كند كه پنجاب و ايالت شمال غربى و سند و بلوچستان بصورت دولت مستقلى در آيند » .

## سپسگفت:

«اگرمن برای تأسیس این دولت اسلامی پافشاری میکنم فقط به این دلیل است که باایمانی راسخ معتقدم: تشکیل چنین دولتی هم به نفع اسلام است وهم به صرفه و صلاح هند. زیرا ازیکسو موجب توازن قدر تهای مختلف داخلی است و همین توازن قدر تها است که آرامش و صلحرا تأمین میکند ، و از سوی دیگر برای اسلام فرصت و مجالی است که بتواند خود را از پیرایه های زشتی که در دوران حکومتهای بی بندو بار و سود جو بدان بسته اند ، پاك ساخته و حقیقت در خشنده و کامل خود را با اسلوبی متناسب و سازگار باروح زمان، به جهان عرضه کند ».

سپس درمورد قانونی که برای آینده ی هندوستان پیشنهاد شده بود، گفت:

«کاملا روشن است که در آینده باید در شبه قاره ی هند، حکومتهائی بوجود آید که همه ی آنها تحت اداره ی دولت مرکزی واحدی که براساس وحدت زبان ودیگر خصوصیات قرار دارد ، مجتمع باشند ، این تقسیم حتماً باید انجام گیرد، نهایت به صورتی که در آن ، اجتناب از مشکلات

موجود ورفع موجبات اختلاف، پیشبینی شده باشد . این کار بسی لازمتر از وضع قانون جدیدی برای آینده ی هند است، چه در اینصورت همهی مشکلات انتخاباتی خود بخود مرتفع خواهد شد...

« هندوها اصرار دارند که انتخابات ، بطور عمومی انجامگیرد ، منظور آنان جزاین نیست که بتوانند دراین انتخابات اکثریت قاطعی بدست آورده ، اقلیتهای غیر هندو را درخود هضم کنند و نگذار ندکه هیچیك ازفر قههای مذهبی، شخصیت خودرا بمعرض بروز وظهور در آورد ورسالت خویش را به انجام رساند و به همین منظور است که به مردم تلقین می کنند که : انتخابات ملی باحفظ امتیازات فرقه نی سازگار نیست . به نظر آنان ملیت عبارت از آن است که یكفر قه فدای فرقه ی دیگر شوند! و در نتیجه هندوها بتوانند همه چیز را برای خود ضمانت کنند . ولی واقعیت امر، بر تر از خیال پردازیهای آنان است وما هرگز به ادعای غیر منصفانه ی آنان است وما هرگز به ادعای غیر منصفانه ی آنان در نخواهیم داد » .

« راه حلهائی که از کارگاههای سیاست بریتانیا، به ملت هند پیشنهاد می شود فقط بمنظور آنست که نفوذ دولت انگلیس را در این سرزمین باقی نگاهداشته و همگی را چشم انتظار لطف و عنایت آن دولت قرار دهد ، بیشك انگلیسیها به مصلحت خود نمی بینند که مسائل مورداختلاف را حل کنند زیر ا در این صورت تمام بهانه ها و دست آورهای آنان برای اقامت در هندوستان ، باطل و بی اثر خواهد شد. من به مسلمانان هشدار میدهم و اعلام می کنم که باید هرگونه وضعی را که هندوها یا انگلیسیها پیشنهاد میکنند، مردود بدانند؛ راه مستقیم و میانه ی خود را که سرانجام به حفظ موجودیت اسلامی آنان منتهی می شود ، طی کنند و با تشکیل دولتی موجودیت اسلامی آنان منتهی می شود ، طی کنند و با تشکیل دولتی

مستقل، آزادی خودرا که درسایهی آن میتوان خواسته های ملی ومذهبی را بر آورده ساخت، بدست آورند ».

اقبال ، ضمناً توجه داشت که بلندگوهای تبلیغاتی جبههی مخالف، طرزفکر غلط و ناموجهی را نیز درمیان مردم شایع ساختهاند ، این طرز فکر که اتفاقاً باوضع برخی از ممالك شرقی همچون مصر تطبیق میكرد عبارت بود از اینکه: اتحاد دوفرقه مندو ومسلمان از اینجهت ضروری است که به برکت این اتحاد می توان انگلیسها را از شبهقاره بیرون رانده حکومتی موافق صرفه وصلاح هردوفرقه بوجود آورد. اعضای کنگره وقتی می خواستند فکر تقسیم را محکوم و مسلمانان را از آن منصرف سازند ، می خواستند فکر تقسیم را محکوم و مسلمانان را از آن منصرف سازند ، به این طرزفکر تمسك می جستند و کوششی داشتند که آنرا میان مسلمین مایع کنند . در آن هنگام ، مصر در دیده ی مسلمانان چهارگوشه ی جهان مناز مناسی مسلمان قیاسی منزلت و می بایگی این طرز مخر را ثابت کند ، چنین گفت :

« انگلیسها میکوشندکه در بر نامههای خود چنین وانمودکنندکه اتحاد مسلمان وهندو ازقبیل اتحاد مسلمین و مسیحیان است که در کشور مصر وممالك خاورمیانه باموفقیت روبرو شده است زیرا اختلاف مذهبی در هردو مورد بطورمساوی موجود است . ولی اینقیاس ، قیاسی باطل است و تفاوت هند با دیگر کشورها موضوعی غیر قابل اغماض است ... اسلام، ارتباط دوستانهی مسلمان با اهلکتاب (یهودی ومسیحی) را جائز و مشروع میداند وحتی ازدواج بازن کتابی را مجاز میشمرد، درحالیکه

درمورد هندوها ، نه هندوئیزم و نه اسلام به چنین روابطی میان هندو ومسلمان رضایت نمی دهند .

هندوهامسلمانان را مردمی نجس ومادی میدانند با آنها معامله و آمیزش نمی کنند وازابر ازمحبت به آنان می پرهیزند. مسلمانها نیزمتقابلا بهدیده مردمی بت پرست که نه پیامبری به هدایتشان کمر بسته و نه کتابی آسمانی برایشان نازل شده به هندوان می نگرند ، و اگر گاه از طرف مسلمانان ، سهل انگاری و مسامحه ئی دراین عقیده ی مذهبی شان بروز کند، جز آنکه برعداوت و نخوت و بی اعتنائی هندوها بیفزاید و فکرنا بود کردن و ریشه کن ساختن حریف را درمغز آنان راسخ تر کند ، اثری نخواهد داشت». ا

## **☆☆☆**

بدین تر تیب ، افکار اقبال عامل مؤثری بود برای گرایش مسلمانان به فکر ایجاد دولتی مستقل ویا به تعبیر و تصور خود آنان «بهشت اسلامی» لذا مسلمانان ایالاتی را که کشور آینده و مورد انتظار ، از آنها تشکیل می شد یعنی ایالاتی که اکثریت سکنه ی آن مسلمان بودند ، در نقشه ی هندوستان مشخص کرده واز حروف آن ایالات، نام دولت جدید را انتخاب کردند. این حروف، کلمه ی پاکستان » را تشکیل میداد، یعنی سرزمین پاکان. با این حال ، اقبال نتوانست این فکر را بسرعت در میان مسلمین با این حال ، اقبال نتوانست این فکر را بسرعت در میان مسلمین با این حال ، اقبال نتوانست این فکر را بسرعت در میان مسلمین

۱ با توجه به استدلال و منطق قوی اقبال وهم به بیان مستدل جناح که در فصل آینده یاد خواهد شد، قضاوت آنانکه تزجدائی و دو ملت بودن هندو ومسلمان را غیرقابل دفاع و خلاف آزمایشات گذشته میدانند، بسی عجیب و دور از تحقیق بنظر می رسد. از این آقایان باید پرسید: آیا از آزمایشات گذشته چیزی جز تأیید این تزاستفاده شده است ۱۹.

رائج سازد و باآنکه درهنگام ایراد این خطابه (سال ۱۹۳۰) رئیس «مسلملیگ» بود ، «مسلملیگ» تاسال ۱۹۴۰ نظریهی تقسیمرا نپذیرفته و آنرا مبنای مبارزات حزبی قرار نداد.

پیشاز ۱۹۴۰ تمام تلاش «مسلملیگ» برای این بود که «کنگره» را به شناسائی حقوق اجتماعی مسلمین وادار کند و ازاو تعهد بستاند که این حقوق در دوران حکومت آینده ی هندوستان ، محفوظ ومرعی باشد. و فقط آنگاه نظریهی اقبال را پذیرفت و آنرا برنامهی سیاسی خود قرار داد که از جانب هندوها مأیوس گشته و احساس کرد که هندوها برفرض سپردن این تعهد ، به انجام آن تن نخواهند داد ، و دراین هنگام (سال ۱۹۴۰) بود که تمام همت خودرا برایجاد دولت مستقل گماشته و برای تحقق بخشیدن به آن ، به وسائل گوناگون تشبث جست و عاقبت درسال ۱۹۴۷ به آن واقعیت داد و کشوری بنام پاکستان بوجود آورد .

بنابرین ، پیشاهنگ و مبش پاکستان محمداقبال است و امروز بعنوان بنیانگذار دولت اسلامی جدید ، ازاو نامبرده می شود و بیگمان تا روزی که نام «پاکستان» در تاریخ شریت باقی و موجود است، نام «اقبال» نیز همردیف و برابر باآن ، یاد خواهد شد.

V

نظریهی تقسیم از دیدگاه کنگره و مسلملیک

درهنگامیکه اقبال بهریاست حزب « مسلملیگ » انتخاب شد (۱۹۳۰) محمدعلی جناح درانگلستان بسر می برد . جریانات نامساعد و نامطلوب داخلی هند واختلافات و کینه ورزیهای فرقه ئی و بعلاوه ، اها نتی که از طرف بعضی از رهبران متعصب هندو در کمیته ی «رسیدگی به گزارش نهرو» نسبت به جناح شد ، وی را بکلی نومید و دلسرد ساخته و از اقامت در و طن منصرف نموده بود .

درخلال اقامت او درانگلستان ، جریانات مهمی اتفاقافتاد که از آنجمله، تشکیل چند کنفرانس میز ترد برای بررسی امورهند درسالهای ۲۲-۳۱ ، شروع مجدد جنبش عدم همکاری ، مرک رهبر بزرگ مولانا محمدعلی و یکی دیگرازسران مسلملیگ بنام محمدشافعی رامی توان نام برد .

دراین مدت « مسلملیگ » وضع نا بسامانی داشت زیرا در میان مسلمانان ، افراد مبرزی که بتوانند آنرا به شکل مطلوب اداره کنند ، بسیار کمیاب و نادر بودند .

وقتی «کنگره» برای بار دوم ، نهضت عدم همکاری را آغاز کرد ، «مسلم لیگ» رسما ازهمکاری و همگامی باکنگره امتناع ورزید و تنها موجب این کناره گیری آنبود که مسلمانان احساس کرده بودند که کنگره در قبول تعهدات مربوط به حقوق حقه ی مسلمین، سهل انگاری و بی اعتنائی روا میدارد. اندازه ی تأثیر این فکر را در مسلمین از آنجا می توان فهمید که مولانا محمدعلی یعنی کسی که بارها به ریاست کنگره انتخاب شده واز برجسته ترین رهبران مبارزه ی ملی بشمار می آمد ، براثر آن از کنگره جدا شد و این کسی که همیشه عکسهای تاندی را بردر و دیوار منزلش می آویخت و گاندی نیز عینا همینگو نه رفتار می کرد محبت وصداقت خودرا از گاندی باز پس گرفت و دوستی فیما بین آندو به سردی و مخالفت کرائید . در اینصورت طبیعی بود که مسلم لیگ نیز پساز آن همبستگی طولانی باکنگره ، این بار باآن مخالفت ورزد و عقیده ی قدیمی جناح را که تا آن هنگام نپذیرفته بود، بپذیرد. "

۱\_ رجوع کنید به س۲۲۰ همین کتاب.

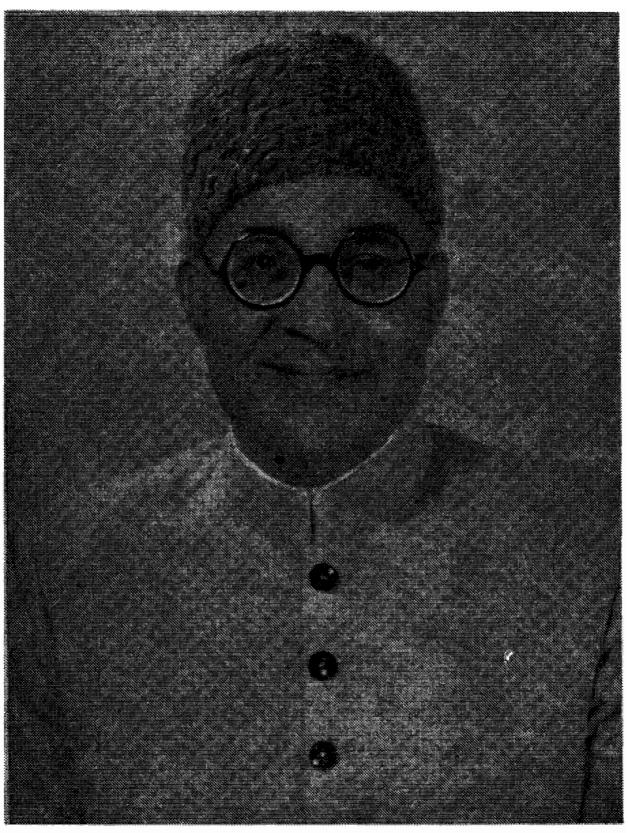
بنابرین اینك که «مسلملیگ» به عقیده ی جناح گرائیده بود ، در فكر یافتن رهبر کار آزموده ئی بود که درسایه ی تدبیراو کار خودرا شروع کند. استاد بیرونی نویسنده ی کتاب «سازند کان پاکستان» درسال ۱۹۳۲ با جناح ملاقات کرد و ازاو درخواست نمود که دوباره به میدان فعالیتهای سیاسی بازگردد ، وی در پاسخ گفت: «چه میتوان کرد ؟ بر همائیان مردمی کو ته نظر ند و نمیتوان به اصلاح خطاهای آنان امیدوار بود . از طرفی اردوگاه اسلامی نیز مملو ازافرادی سست عنصر و بی اراده است که ابتدا اظهار نظر می کنند وسپس نزد حکمران رفته و نظر اورا بعنوان بر نامه کار سئوال می نمایند » و بدین ترتیب ، جناح میزان نومیدی خودرا از تأثیر فعالیت های ملی ابراز کرد .

ولی بااینحال، مسلمانان ازبازگرداندنجناح به هندوستان مأیوس نشده بودند ولذا پیدرپی به وسائلگوناگون اورا دعوت به همکاری می کردند و میکوشیدندکه به تجدید فعالیت های سیاسی وادارش سازند.

درسال ۱۹۳۳ نوابزاده نیاقت علیخان به انگلستان رفت ورسماً از جناح خواهش کردکه به درخواست مسلما نان پاسخ مثبتگوید، «لیاقت» به او گفت: «شما برگردید، مردم محتاج شما هستند، شما تنها کسی هستیدکه می توانید بد «مسلم لیگ» روح تازه ئی ببخشید و آنرانجات دهید». بالاخره قرارشد که لیاقت به هندوستان بازگردد و اوضاع را بدقت

مورد رسیدگی قراردهد واحساسات همهی اطراف کشور را آزمایش کند، آنوقت اگر واقعاً وجود جناحرا برای هند ضروری تشخیص داد به او اطلاع دهد .

لیاقت علیخان به هند بازگشت و پساز تحقیقات و بررسی های لازم



لياقت عليخان ۲۵۲

بهجناح نوشت: بر گردید .

عاقبت جناح تصمیم نهائی را گرفت ؛ ندای وظیفه و دعوت قشر عظیم ملتی که چشم امید بدو دوخته بود، بالاخره اورا به هند کشانید؛ بارقهی امیدی در دل او در خشیده و تردید و نومیدی را ازاو دور ساخته بود.

درآ نروز، مسلم لیگ رهبرشایسته ولایقی نداشت؛ مولانامحمدعلی درسال ۱۹۳۱ زندگی را بدرود گفته و محمد شافعی که از قدیمی ترین علاقمندان و رهبران مسلم لیگ بود، نیز دراین خلال وفات یافته بود؛ آقاخان محلاتی همکه از رؤسای مسلما نان شمر دهمی شد یك نظر به هندوستان می افکند وصد نظر به ییلاقات اروپا و میدانهای مسابقه!!

مسلم لیگ در غیبت رؤساء ورهبران، در آستانه ی انحلال بود ؛ لذا اعضای مسلم لیگ در سال ۱۹۳۴ به اتفاق آراء تصویب کردند که جناح رئیس دائمی این حزب باشد؛ بنابرین وی مجبور به بازگشت بود؛ کارهای خودرا روبراه کرد و به هند آمد.

تصمیم جناح آن بودکه درجسم فرسوده ی مسلملیگ ، جانی تازه بدمد وفاصله وشکاف میان سران قوم و توده ی ملترا پرکند و این حزب را از صورت یك حزب اشرافی و مخصوص طبقه ی بالا خارج و حزبی ملی و نماینده ی واقعی افكار مردم سازد و بدین وسیله؛ کنگره را وادار به شناسائی این حزب کند و اکثریت مسلمانان هند را بدان متصل نماید.

اتفاقاً پساز زمانی اثرمطلوب اینطرز مشی ظاهرشد ، بهاینمعنی که در دومین انتخاباتی که میانهی سالهای ۱۹۳۸ و ۱۹۴۲ درهند انجام گرفت ، مسلملیگ موفقیت شایانی کسب کرد .

درسال ۱۹۳۵ قانونی برای هندوستان تصویب شدکه بموجبآن، اقلیتهای متعدد اعم ازمسلمان ، مسیحی، پارسی، اروپائی وطبقات محروم (نجسها) هریك به تناسب می توانستند در وزارتهای ایالتی و درمجالس قانو نگذاری افرادی از خودگماشته و درانتخابات جداگانه و مستقل رأی دهند. این قانون موجب شدکه در سر تاسر کشور ، اردوگاههای متعددی بوجود آید و رشتهی الفت و اتحاد گسیخته ترگردد ، با این وضع طبعاً هریك از رهبران ، فعالیتهای خودرا فقط در راه منافع فرقه ئی خود بكار انداختند و بالنتیجه، راه بسوی جدائی و استقلال مسلمانان هموار تر و این موضوع بصورت هدفی قاطع تر و حتمی تر جلوه گرشد.

بدینجهت وقتی انتخابات سال۱۹۳۷ آغازشد، هندوها ومسلمانان هریك به تهیهی مقدمات برای بدست آوردن اکثریت پرداخته و همچون دوگروه جنگی به معرکه آرائی مشغول شدند.

این قانون نه مورد پسد کنگره بود و نه برطبق رضایت مسلملیگ. درعین حال هردو حزب، مصلحت چنان دیدند که درانتخاباتی که براساس آن انجام می گرفت شرکت جویند. اتفاقاً کنگره درشش ایالت، اکثریت را برد و مسلملیگ دراین مرحله شکست خورد، لذا طبعاً رجال کنگره مناصب وزار تخانه هارا اشغال کردند و دست بکار اجرای طرحها و برنامه های خود شدند ، البته این کار با صعوبت انجام می گرفت زیرا فرمانروایان انگلیسی ، اشکالات و موانعی درسرراه آنان ایجاد میکردند و حتی چند مرتبه تصمیم گرفتند قرار را فسخ کنند .

جناح وپشتسر او «مسلملیگ» ازموفقیت دشمنا نشان نگرانشده و حکومت رجالکنگره و شرکت آنان در وزار تخاندها را طلیعهی تحکم

و سیطرهی هندوان برمسلمین دانستند.

ازطرف دیگر، پیروزی کنگره آنچنان نهرو را به وجد و هیجان آورد که گفت: «درهندوستان فقط دو حزب و جود دارد: کنتره و بریتانیا» و جناح از این سخن که نشانه ی نادیده گرفتن یا به رسمیت نشناختن «مسلم لیگ» بود، بشدت بر آشفته و پاسخ داد که: «حزب سومی هم و جود دارد و آن عبارت است از مسلمانان» و افزود که: «ما نمی خواهیم تحت فرمان کسی باشیم، ما با هر دسته و جمعیتی که بر نامه اش با بر نامه ی ما تطبیق کند و خواهان ترقی و پیشرفت ما باشد همکاری می کنیم؛ ما ما یل نیستیم که دنباله روهیچ حزبی باشیم، ولی کاملا آماده ایم که برای سعادت هندوستان ما نند شرکای متساوی الحقوق عمل کنیم» .

ازاین بیانیه کاملا آشکار میگرددکه جناح درآنهنگام همچنان ازفکر تقسیم بکلی دور و بیگانه بوده است . با آنکه اقبال ـ چنانکه

۱- برای آنکه رفتار خود خواها نه و تحکم آمیز کنگره نسبت به مسلما نان کاملاروشن شود، توجه خواننده را به سخن «هکتور بولیتو» جلب می کنیم. وی پس از نقل جریان بالامی نویسد: «پاندیت نهر وو کنگره این صدارا با اشمئز از خاطر تلقی کردند واز شنیدن « کار کردن بعنوان شرکای متساوی الحقوق » تجاهل کردند. « سرپرسی والگریفیت » رهبرسا بق جمعیت اروپائی در هیئت قانو نگذاری مرکزی ، راجع به ایدن اشتباه تاکتیکی بزرگ نوشته است ؛ «مقام عالی فرماندهی کنگره ازهمکاری با مسلم لیگ امتناع ورزید و در ایالاتی که هندوها اکثریت داشتند هیئت و زراء فقط از رجال کنگره تشکیل می شد ، مثلا در ایالات متحده ، نمایندگان مسلمین به کار دعوت شدند ولی فقط مشروط به اینکه عضویت حزب کنگره را بپذیر ند و حزب مسلم لیگ از بین برود. در سایر ایالات نیز همین شرائط، تحمیل می شد و بایك استثناء اعضای مسلم لیگ از دستگاه خارج می شدند » (کتاب قائد اعظم ترجمه ی سید غلامر ضا سعیدی از دستگاه خارج می شدند » (کتاب قائد اعظم ترجمه ی سید غلامر ضا سعیدی

دیدیم ـ درسال ۱۹۳۰ این فکررا ابراز کرده و همواره درصد بود که جناح را باخود همعقیده سازد و حتی درسال ۱۹۳۷ نامه ئی به وی نوشته و گفته بود: «آیاوقت آن فرانرسیده که برای حلمشکلات مسلمین، دولتی اسلامی در هند تأسیس کنیم ؟ »

ولی جناح با آنکه بشدت تحت تأثیر افکار اقبال قرارداشت واقبال نیز با او در کمال صمیمیت بود و افکار خودرا به او تلقین می نمود ، با اینحال همچنان در عقیده ی خود دائر بر لزوم هماهنگی وهمبستگی مسلم وهندو درسایه ی دولت واحد ، ثابت قدم بود وطبعاً مسلم لیگ نیز تحت رهبری وقیادت او همین عقیده را داشت.

استاد قدرى قلعجى دركتاب «غاندى ابوالهند» مى نويسد:

« راجع بهطرح اقبال درسال ۱۹۳۳ ازهیئت رهبری «مسلملیگ» توضیح خواسته شد، پاسخ دادند: این یك قطعنامهی خیالی و غیرعملی است که از حد رؤیای شاگرد مدرسه ا تجاوز نمی کند . در سال ۱۹۳۷ مسلملیگ درجلسهی سالیانهی خود اعلام کردکه هدفش استقلال کاملهند براساس «اتحاد دمو کراتیك ایالات هندوستان» است واین سخن بهمنزلهی نادیده گرفتن طرح یا کستان بود » .

اقبال در ۲۱ آوریل ۱۹۳۸ زندگی را بدرودگفت، در حالیکه مسلم لیگ طرح افرا نپذیرفته و همهی همت خود را بر تحقق بخشیدن به خواسته های مسلمانان در سایدی دولت واحد هندوستان ،گماشته بود و با جدیتی تمام نفوذ خود را در توده ی مسلمان گسترش میداد تا به سرنوشت مرارت بار انتخابات سال ۱۹۳۷ گرفتار نشود.

جناح ، مردی سرسخت بود که به آسانی تسلیم نمی شد . لذا با

پشتکاری عجیب به تقویت مسلم لیگ درمناطق انتخاباتی پرداخت و نتیجه آن شدکه درانتخابات فرعی ۲۲ سپتامبر سال ۱۹۳۹ نشانهی موفقیت و پیروزی مسلم لیگ ظاهرگشت.

## شروع جنگ دوم جهاني

در همان اوانیکه مردم شبه قاره ی هندغرق اختلاف و مجادلات بودند ، جنگ دوم جهانی بر پاشد (سپتامبر ۱۹۳۹) . لرد لینلیتگوکه از سال ۱۹۳۶ نایب السلطنه ی هندبود ، بدون اینکه کوچکترین مشورتی بارهبران هندگرده باشد اعلام کردکه هندوستان نیز بابریتانیا در ایس جنك شرکت خواهد داشت.

رجال کنگره این عمل را توهین و تحقیری نسبت به خود تلقی کرده و با کشانیده شدن هندوستان در جنگ \_ در حالیکه ملت بدان رأی نداده و انگلستان هم در بر ابر این همکاری ذیقیمت ، کوچکترین مزد و پاداش و تعهدی منظور نداشته است \_ بشدت مخالفت ورزیدند و در نوامبر همان سال ، و زرای کنگره از مناصب خود استعفادادند . ولی نایب السلطنه باین عمل اعتنائی نکرده به فعالیت خود برای فرستادن هندیان به میدان حنگ ، ادامه داد.

احزاب هندوستان همه باشرکت و دخالت درجنگ مخالف بودند، فقط لازم بودکه خطمشی ملت هند در برا بر این پدیده کاملا روشن و معین گردد.

در داخلکنگره، راجع به این مسئله اختـ لاف نظر و مناقشهی

عميقي جريان داشت.

تاندی روی معتقدات مذهبی خود ، طرفدار سرسخت عدم شرکت درجنگ بود ، اصول مذهبی واخلاقی او حکم میکردکه بروی هیچ انسانی نباید اسلحه کشید و با هیچ کس نباید بازور و عنف روبرو شد . حتی بر اثر این طرز فکر بانایب السلطنه هم ملاقات کرد و بوسیله ی او به دولت و ملت انگلستان پیغام داد که به روی هیتلر اسلحه نکشند و برای جنگیدن با او از وسائل روحانی و مسالمت آمیز استفاده کنند و چنانکه پیشتر گذشت، این پیشنهادمایه ی تمسخر و استهزای نایب السلطنه شد . در برابرگاندی . جبهه ی نیرومند دیگری به رهبری ابوالکلام آزاد رئیس حزب ، و جود داشت که معتقد بودند شرکت و دخالت در جنگ، در صور تیکه بریتانیا متقابلا حاضر به اعطای استقلال هندوستان باشد ، مانعی ندارد .

این اختلاف نظرها ،کشمکش عجیبی در داخلکنگره ایجادکرده بود. تا اینکه بالاخره قرار براین شدکه در صور تیکه بریتانیا تعهدکند پس از پایان جنگ ، استقلال هندوستان را عملی سازد ، شرکت در جنگ از طرف رهبران هند تصویب شود.

ولی بریتانیا هیچگونه وعده ی صریحی دراینباره نداد ، طبیعی است که رجال کنگره هم باشر کت درجنگ موافقت نکردند و اختلافات داخلی کنگره خود بخود منتفی شد ، بلافاصله رهبران کنگره برای ابراز مخالفت کامل خود باشر کت درجنگ ، نهضت «عدم همکاری» را تجدید کردند ، دولت نیز متقا بلا دست به عکس العملی شدید زد ، هزاران نفر از رهبران واعضاء را بازداشت کرد و رئیس کنگره را به دو سال زندان

محكوم ساخت .

باگذشت زمان . دامنه ی جنگ به سرحدات هند کشیده شد ، وساطت بعضی از شرکای جنگ و بخصوص اصر ار پرزیدنت روزولت رئیس جمهور آمریکا ، دولت انگلستان را مجبور ساخت که در سیاست هندوستان تجدید نظر کند و با نظر جدی تر و مساعد تری به خواسته های ملت هند بنگرد ، لذا سر استافورد کریپس را که وزیر مشاور کابینه ی ائتلافی نمان جنگ و از رجال کاردان و معروف انگلیس بود ، به هندوستان فرستاد تا با بر آوردن خواسته های ملت هند، نظر آنانرا باشرکت در جنگ موافق سازد.

ولی بر اثر علل و موجباتی چند ، مذاکرات فیما بین حزب کنگره و فرستاده ی دولت انگلیس بجائی نرسید و میسیون «کریپس» با ناکامی به انگلستان مراجعت کرد . در نتیجه ، بازداشت شدگان تاپایان جنگ در زندان ماندند.

# مسلمليك مسئلهى تقسيم رابيش مىكشد

در همان هنگام که حزب کنگره شرط دخالت در جنگ را تعهد استقلال و وحدت هند اعلام کرده بود ، مسلملیك نیز فعالیت جدیدی را در ناحیهی دیگر آغاز کرد . در ۲۳ مارس ۱۹۴۰ مجمع عمومی مسلملیك به ریاست جناح در لاه ور تشکیل شد ، کلیهی مسلمانان وابسته به مسلملیگ، دراین اجتماع شرکت داشتند، دراین جلسه ، حزب مسلملیگ،

Sir Stafford Cripps =1

بر نامه و هدف تازمی خودرا اعلام کرد و قطعنامهی مهم و معروف خود راکه متضمن پذیرش نظریهی اقبال و ایجاد دولت اسلامی مستقلی در هند بود ، صادر نمود .

در این قطعنامه صریحاً اظهارشده بودکه: هرگونه نقشه و طرح یا راه حلیکه مربوط به تنظیم قانون اساسی در اینکشور باشد ، فقط درصورتی برای مسلمانان عملی وقابل قبول خواهد بودکه براساس «ایجاد حکومت دموکراسی اسلامی مشتمل برهمه یایالاتی که دارای اکثریت مسلمانند» بوجود آمده باشد .

بدین ترتیب تئوری اقبال که درسال۱۹۳۰ برای نخستین بارآنرا ابرازکرده و تالحظهی مرك (۱۹۳۸) جناح را به عملی ساختنآن توصیه کرده بود ، پسازگذشت ۱۰ سال ، بصورت برنامهی مدون و علنی مسلم لیگ درآمد و این موضوع که تاآن زمان فقط وضعیت یك خواستهی رویائی را داشت و فقط در محافل مسلمانان ، به میان می آمد ، از آن پس سر لوحه و مهمترین مواد مرامنامهی حزب مسلم لیگ شد و همه جا در مذاکرات این حزب باکنگره یاانگلیس ، موردگفتگو قرارگرفت.

ضمناً صدور این قطعنامه ، مخالفتی آشکار باشرطی که کنگره برای دخالت در جنگ قرار داده بود (یعنی استقلال و و حدت هند) نیز بشمار می آمد.

نکته یقابل بحث آن است که به بینیم انگیزه ی جناح در این اقدام ناگهانی چه بود و چه چیزی موجب شدکه « سفیر وحدت » نقش «بنیان تجزیه » را عهده دار شود و مسئله ی تقسیم را پیش کشد؟.

کسانیکه در نهضت آزادی هند شرکت داشته و خود از نزدیك ،

شاهد همهی جریانات بوده اند، هی گویند: تنهاعلت این تغییر عقیده آن بود که «جناح» از پاره تی عملیات وزرای کنگره که پس از انتخابات سال ۱۹۳۷ جزء هیئت دولت شده بودند بخوبی احساس کرد که اینان تعصبی شدید بر ضد مسلمانان داشته و در صدر آنند که منافع مسلمین را پایمال وضایع سازند ، بدینجهت از فکر اتحاد هند منصرف گشته و اعتقادی راسخ یافت به اینکه مسلمانان درسایهی حکومت اکثریت هندو، هرگز روی خوشی ندیده وزندگی آرام و با امنیتی نخواهند داشت ، و بنا چار بایددر ایالاتی که دارای اکثریت مسلمان است ، دولتی اسلامی و مخصوص به مسلمانان تشکیل شود.

این سخن با توجه به طرز فکری که از زمان سید احمد خان همیشه در میان مسلمانان رواج داشته و همواره جامعه ی مسلمان، معتقد بوده است که اکثریت هندو، در صورت بدست آوردن قدرت و حکومت، رفتار شایسته نی با مسلمین نخواهد داشت .. کاملامقرون به حقیقت می نماید. در همان اوقات، روز نامه های انگلیسی دو مقاله از جناح منتشر کردند که نماینده ی طرز فکر جدید اوبود. یکی از این دومقاله، شرح مصاحبه ی خبر نگار یکی از جرائد بود با محمد علی جناح. وی به خبر نگار انگلیسی گفته بود:

«.. پاکستان بدون شك تأمین شده است و این عمل از آنجا ناشی شده که تنها هدف کنگره ، این است که هر نوع سازمانی را که در داخل کشور باشد از بین ببرد و خودش را همچون یك سازمان فاشیستی با قدرت فائقه، یابد ترین نوع قدرت، برهمه چیز وهمه کس تسلط دهد. ا

۱\_ قائد اعظم ترجمه ی فارسی ص ۲۱۴ .

در مورد عدم امکان بوجود آوردن یک حکومت پارلمانی دمو کر اتیک در هندوستان ، اظهار داشته بود: «معنی دمو کر اسی عبار تست از هندوراج یعنی حکومت و سلطنت هندوها بر تمام هندوستان . در اینصورت این مبارزه ئی است که هرگز مسلمین در بر ابر آن تسلیم نخواهند شد» .

جناح ، خوانندگان انگلیسی را متذکر ساخته بودکه مسلمین، تنها قر با نیان آن نحوه حکومت مطلقه ی هندو، نخواهند بود بلکه شصت میلیون نجس ها وشش میلیون مسیحی و یهود و پارسی و افراد انگلیسی ساکن هند، نیز فدیه خواهند شد. ا

مقالهی دیگر، بقلمخود جناح نوشته شده ودر تاریخ ۹مارس۱۹۴۰ در روزنامهی «تایداندتایم» منتشر شده بود. وی در این مقاله نوشته بود: «سیستمهای دموکر اتیك مبتنی بر اساس روابط ملی یکنواخت و یك جنس از قبیل ملت انگلیس، برای کشورهای مختلف الاجناس امثال هندوستان عملی نیست و این حقیقت ساده، علق العلل و ریشه ی اصلی امراض حکومت قانونی هند است ».

سپس بهقسمتی از گزارش «کمیتهی منتخب مشترك اصلاحات حکومت هند » که بسال ۲۹۳-۳۹۳ مورد بحث و شور قرارگرفته بود استناد کرد بدین شرح:

« هندوستان ، مسکن چندین نژاد است.. وغالباً اختلافاتشان در اصل ، ازلحاظ سنن و نظامات تاریخی وطرز زندگی، ازاختلافاتی که در میان ملل مختلف اروپا مشاهده می شود کمتر نیست، دو ثلث سکنه ی هند. با توجه به اختلافاتی که با یکدیگردار ند \_ معتقد به مذهب هندو هستند،

۱\_ صفحه ی ۲۱۴ و ۲۱۵ قائد اعظم .

بالغبر هشتاد وهفت میلیون پیرو اسلامند، اختلاف بین این دو دسته فقط ناشی ازاختلاف مذهب نیست بلکه مولود اختلاف قانونی وفرهنگی است، بحقیقت می توانگفت ، اینها نماینده ی دو تمدن جداگانه هستند . وجه متمایز ومشخص هندوئیزم در طبقه بندی و رعایت جنسها است که مبنای سیستم مذهبی وسیستم اجتماعی است و جز دریك زمینه ی خاص، هندوئیزم تحت تأثیر هیچیك از فلسفه های غربی واقع نشده است ، از طرف دیگر ، کیش اسلام، مبتنی بر نظریهی مساوات است » .

سپس جناح افزوده بودکه «شاید توصیفوتفسیری صحیح تر از این به وصف نمی گنجد » . .

بههرصورت ، مسلم لیگ توانست نظریهی جدید خودرا، بصورت نظریه نی مستند ومستحکم درداخل هند و درجهان اسلام و عرب ترویج ومنتشر سازد ، ضمناً برای جلب عواطف مسلمانان هندوستان ودولتها و احزاب اسلامی سراسرجهان ، ازهندیان مسلمان درخواست کرد که در جبهههای جنگ بین الملل ، با سربازان دول اسلامی نجنگند، درمسئلهی فلسطین نیز با اعراب اظهار همدردی نمود و بالاخره ازهندوها درخواست کرد که درایالات هندونشین ، نسبت به مسلمانان باعدالت رفتار کمند.

وضع چنان شدکه هرسخن یاپیشنهاد یاگفتگویسیاسی که متضمن تصویب دولت مستقلاسلامی نمی بود، در محافل مسلم لیگ مردود شمرده می شد و به همین دلیل بودکه پیشنهادات « سراستافورد کریپس » از طرف آن جزب رد شد. کنگره نیز متقابلا عقیده ی مسلم لیگ را بشدت محکوم

۱\_ س۱۶ «قائد اعظم»

می ساخت و با نظریهی تقسیم هند، مجدانه مبارزه میکرد و همواره پیشنهاد می داشت، و طبیعی است که همهی هائی در چهار چوب عقیده ی خود تقدیم می داشت، و طبیعی است که همه ی این پیشنها دات از طرف مسلم لیگ رد می شد.

بدین تر تیب آین دوحزب بزرگ ، در دوجبههی کاملا مخالف قرار گرفته و هریك نقشی خاص برای آپندهی خود بازی میكرد.

دراین میان ، یکی ازاعضای مؤثر کنگره بنام «راجا کو پال شاری» که نخست وزیر مدرس و رئیس سابق کنگره بود ، نقش میانجی میان دو حزب را به عهده گرفت و به این عنوان که قوای ژاپن در مرزهای هند شده و در این موقعیت، اتحاد و همبستگی میان اردوگاههای مختلف هند ضروری است، دوپیشنهاد تهیه نمود و دریکی از اجتماعات حزب کنگره که در مه ۱۹۴۲ تشکیل شده بود ، تقدیم حزب کرد و در خواست کرد که کنگره ، یکی از آن دو پیشنهاد را بیذیرد .

یکی از دو پیشنهاد ، تسلیم در برابر نظریهی ایجاد پاکستان ، و دیگری ایجاد اتحادیه ئی مرکب از کنگره ومسلم لیگ، بود.

تنتجره ، به هردو پیشنهاد فقط یك پاسخ داد وآن این بود که : هر طرحی که وحدت هندوستان را تهدید کند و به اقلیت ها اجازه دهد که برای خود حکومتی مستقل تشکیل دهند ، بیشك به مهمترین بهره هائی که هند فقط در صورت و حدت و یک پارچگی بدست خواهد آورد ، زیانی بزرگ وارد می سازد ولذا کنگره باهرگونه پیشنهادی از این قبیل مخالف است.

پساز دریافت این جواب ، راجا کو پال شاری از حزب کنگره، کناره گرفت .

این شخص، درهندوستان دارای مقامی ارجمند بود بطوریکه پس

ازاین تاریخ ودر اوان استقلال هند ، مقام فرمانروائی کل ، بدو تفویض شد. و تردیدی نیست که کناره گیری این شخص از کنگره، نشان نارضائی او از وضعیت حزب بوده است. با اینحال وی از تلاش خود برای ایجاد هماهنگی میان دوجبهه، دست برنداشت.

درسال ۱۹۴۴ که تاندی از زندان آزادگشته بود، باز همین شخص توانست که وی را وادار به ملاقات و مذاکره با جناح سازد. این ملاقات در ۹ سپتامبر ۱۹۴۴ در خانه ی جناح آغاز شد و تقریباً ۲۰ روز ادامه یافت ولی بالاخره به نتیجه نرسید و دو حریف بدون اینکه به نقطه ی مشتر کی برسند، از یکدیگر جدا شدند .

گاندی ، طرح جناحرا درمورد تقسیم نمی پذیرفت، وجناح نسبت به این طرح ، اصرار می ورزید . گاندی می گفت: هندوستان یا باید اساساً تقسیم نشود و یا حداکثر، ایالات مسلمان نشین ، بصورت خودمختار تحت اداره ی حکومت مرکزی قرارگیرد ، بعلاوه ، اصولا این مسئله باید تا لحظه ی تحصیل آزادی و استقلال ، در عهده ی تعویق افتد و تصمیم نهائی در بارلمان هند آزاد گرفته شود .

جناح، نمی توانست این رأی را بپذیرد زیرا مطمئن نبود که پارلمان هند آزاد که بالطبع اکثریت آنرا هندوها تشکیل خواهند داد ، حاضر باشد به آسانی از سلطه و حکومت خویش برقسمتی از هندوستان چشم بپوشد و آنرا به مسلمانان تقدیم کند. بعقیده ی جناح ، تاندی صیاد چیره دستی بود که می خواست با چشم پوشی واغماض سطحی خود، مرغك بی خبر را در دام اندازد و پساز آنکه اورا گرفتار ساخت، فقط در باره ی سر نوشت او بمیل خود بیندیشد ولی هرگز اورا آزاد نسازد!

بسیاری ازمورخین اعتراف نموده اندکه حوادثی که بعدها در کشمیر اتفاق افتاد و علیرغم اکثریت مسلمان ، حکومت آ نجارا هندوها بدست گرفتند، کاملا این پیش بینی ودوراندیشی جناح را تأیید کرد و ثابت نمود که وحشت جناح از تسلط هندوها و در نتیجه رد پیشنه ادگاندی و حزب کنگره ، وحشتی بموقع وصحیح بوده است.

باید فراموش نکنیم که گاندی ـ همچنانکه خانم « امینةالسعید » در کتاب «مشاهدات فی الهند» تذکرداده ـ باوجود خصلتهای پسندیده ی بیشمارش ، مردی متعصب درمذهب بود و این تعصب نمی گذاشت که دو فرقهی متخاصم بایکدیگر تفاهم کنند .

استاه عقاه می نویسد: «گاندی به اعتقادما مردی بزرگ یا «روحی بزرگ » بود ولی با اینوصف ، هم کیشان وی بامخالفینش در این موضوع همعقیده اندکه او با تمام وجود ، مردی برهمائی بود ؛ انگیزه های روانی او ؛ ابزار کار او وبالاخره ، هدف وایده آل او همه از آئین برهمائی الهام می گرفت ، روزه های طولانی ؛ مقاومت منفی ؛ دعوت به «آهیمسا» نیز جلوه ئی از آموزشهای برهمائی بود ، هدف او از این نهضت جزاین نبود که شبه قاره ی هند را تبدیل به «راماداج» سازد یعنی کشور «راما» خدای برهمائیان که گاندی در احظه ی آخرزندگی ، وقتی گلوله ی برهمائی برهمائی که گاندی در احظه ی آخرزندگی ، وقتی گلوله ی

۱ این کلمه مرکب است از «آ» (علامت نفی) و « هیمسا» (بمعنی بدی و تعدی) واین کلمه ازاصول مهم مذهب برهمائی وجائینی است و منظور ازآن تعدی نکردن به هرجان داراست .

۲\_ نهرونیز در آنجاکه باملالت خاطراز آمیخته شدن نهضت هند به مسائل مذهبی (اسلامی و هندوئی) سخن میگوید به این واقعیت اشاره می کند. عین م

آن مرد جنا يتكار، سينهاش را شكافته بود، نام اورا برزبان آورد».

«عقاد» سپس میگوید: «عکسالعمل طبیعی این رهبری آمیخته با روح برهمائی ، زائیده شدن رهبری دیگری است که درست در نقطهی مقابل آن ، باوضعی مشابه فعالیت کند و با تمام قدرت، رسالت خودرا به پایان برد. بنابرین، قیام گاندی، بطور طبیعی قیام جناح را به همراه داشت واگر جناح در این صراط قدم نمی نهاد، بیگمان شخص دیگری این رسالت را به عهده می گرفت ».

به این دلیل بود که جناح با استقامتی تمام و بدون کوچکترین تردید و تزلزل برسر نظریهی خود ایستاد واز تهمتهائیکه دشمنانش براو وارد می آوردند ، اندیشه نکرد. مخالفین می گفتند که او باپیش کشیدن مسئلهی تقسیم به وضع موجود هند یعنی در اشغال انگلیسیها بودن، کمك میکند واو در مقابل معتقد بود که سروصدای و حدت هند موجب می شود که انگلیسیها به به به انه ی حمایت از اقلیت ها مدت بیشتری در کشور بمانند پس تنها راه بیرون کردن آنان، تقسیم کشور است.

نهرو درآ نجاکه ازجریان شروع جنگ واستعفای وزرایکنگره بحث میکند ، می نویسد :

«آقای جناح پساز استعفای وزرایکنگره، پیروانخودرا دعوت

<sup>→</sup> گفتاروی در اینباره چنین است: «حتی بعضی از فورمولها و نظریات گاندی جی هم مرا ناراحت می کرد. مثلااو بارها به عصر «راماراج» که یکی از دورانهای باستانی تمدن هند است، اشاره میکرد و آن را در نظر مردم همچون یك عصر طلائی جلوه گرمی ساخت که دو باره آن را باز خواهند یافت..» (زندگی من چاپ اول س۲۷۷).

کرد به اینکه بعنوان روز نجات از حکومت کنگره در ایالات ، جشن بگیرند .. مسلمانان در بعضی از ولایات تظاهر اتی بر اه انداختند و با اینکار برمشکلات موجود افزودند» ، سپس اضافه می کند: «این کارها بیش از پیش مارا معتقد ساخت که جناح و مسلم لیگ؛ هرگز در فکرهمراهی با کنگره و پیش بردن مسئله ی آزادی هند نیستند ، بلکه وضع موجود را ترجیح



جناح و نهرو

میدهند» یعنی بقای انگلیسها را درهند! .

این تهمتی است که نهرو دربارهی جناح ادعا میکند...

ولی بنظرها این عمل جناح یعنی دعوت مردم به جشن «روز نجات» با توجه به عکس العملی که درموقع انتصاب وزیران کنگره نشان داده بود، عملی طبیعی و بروفق قاعده بوده است. وی در آن موقع شدیداً به انتصاب وزیران کنگره درایالاتی که مرکب از هندو و مسلمان بود ، حمله کرده و اظهار داشته بود که باحکومت هندوها بر مسلمین مبارزه خواهد کرد. بنا برین طبیعی است که روز استعفای این وزیران را «روز نجات» یا شکرگزاری اعلام کرده و مردم را به قدر دانی از این موهبت ، دعوت نماید . . این عمل با توجه به طرز فکر و خطمشی جناح ، عملی منطقی است گوآنکه در نظر جمعی ، مخالف ملیت و میهن پرستی جلوه کند .

در همان هنگام که نهرو، جناح ور هبران مسلم لیگرامتهم می کرد، در این جبهه نیز حملاتی از این قبیل به گاندی و سایر ر هبران کنگره می شد. در تاریخ ۱۸ دسامبر ۱۹۴۳ « مستر بیور لی نیکو سی نویسنده ی کتاب «فتوائی در مسئله ی هندوستان» با جناح ملاقات کرد و چون در ضمن مصاحبه، به این تهمت نهرو اشاره نمود جناح گفت: «کسی که چنین فکر می کند، نه تنها به حسن نیت من، بلکه به فراست و هوش انگلیسیها نیز بی عقیده است، زیرا بدون شك تنها چیزی که انگلیسیهارا در هند نگاه میدارد، فکر سخیف و غلط هندوستان متحد است که گاندی امروز پر چم آنرا به دوش می کشد، تکرار میکنم که : «فکر هندوستان متحد، یك اختراع انگلیسی، و افسانه نی جداً خطر ناك است که منجر به اختلاف و کشمکشی بی پایان خواهد شد و تا و قتی که این اختلاف بر پا باشد، انگلیسها برای ماندن در

هند ، بهانه تی محکم دردست خواهند داشت. واین تنها موردی است که قاعده یکلی «تفرقه بینداز، حکومتکن» نسخ شده است».

«بیورلی»گفت: بنابرین، شما به انگلیسیها میگوئید: « تجزیه کنید و خارج شوید»، و جناح پاسخ داد: کاملا درست فهمیده اید.

وقتی روزنامه نگار از این مجلس خارج می شد با خود می گفت: قاعده ئی که بروضع کنونی هندوستان صدق میکند عبارت است ازاینکه: «متحد ساز و حکومتکن. تفرقه بینداز و خارج شو»..

مادر این سخن که «هندوستان متحد یك اختراع انگلیسی است» باجناح همعقیده نیستیم ، زیرا و حدت هندوستان ، بهترین وسیله بسرای حکومت هندوها برسر تاسر هند بود و لذا كاملا طبیعی است که هندوها به خاطر حکومت هندو تیزم و ایجاد یکدولت مقتدر هندو در تمامی کشور، با تقسیم مخالفت ورزند و «هندوستان متحد» را شعار خود قرار دهند . بنا برین ، مخالفت آنان با تقسیم و طرفداریشان از و حدت هند ، از دیدگاه آنان امری طبیعی و موافق مصلحت بود ، خواه انگلیسیها از آن بهره برداری بکنند، یا نکنند.

همچنانکه این سخن را نیزکه «جناح طرفدار بقاء انگلیسها در هند است » بهیجوجه نمیتوانیم از نهره بپذیریم و عدم شرکت جناح در فعالیتهای خدانگلیسی اخیرکنگره ، نمی تواند این تهمت را موجه جلوه دهد ، زیرا او درمورد «عدمهمکاری» وقطع را بطه با انگلیسها، دارای رأی وروشی خاص بود ، او در این کار سودی نمی دید ولذاهرگزهم در آن شرکت نکرد ، فعالیت او از دیر باز ، مصروف حفظ حقوق

مسلمانان ، ودر اواخرمصروف تأسيس ياكستان مي شد.

« رائی بازین » درکتاب «هندامروز» (که پیش از تقسیم هندمنتش شده است ) می نویسد : «بیشك نمی توان ادعا کردکه مسلم لیگ مایل به بریتانیا است » .

اینگونه انهامات متقابل، که بدون تردیدهمیشه به میلومساعدت اشغالگران انجام میگیرد ، مخصوص هندوستان نیست بلکه معمولا ملتهائی که در راه آزادی گام بر میدارند غالباً دستخوش اینگونه اضطرابات و کشمکشهای داخلی شده با وسوسه و تحریك دشمن به جان یكدیگر می افتند .

حقیقت آنست که هر دوگروه ، با ادامه ی تسلط اشغالگران ، مخالف بوده و در مواردی بیشمار ، با همکاری و مشارکت یکدیگر در برابر دشمن مشترك صف آرائی کرده و جنگیده بودند ، نهایت بر اثر مشکلات داخلی تدریجاً از یکدیگر دور شده و درافکار و روشها مغایرت یافته بودند.

از یکسو ، کنگره بشدت علاقمند بودکه و حدت هندوستان محفوظ بماند و مسلمان و هندو همه درسایهی حکومت واحدی زیست کنند ، دلیل و موجب این اصرار هم آن بودکه اعضای کنگره پیشاپیش میدانستند که در آینده بخاطر اکثریتی که در کشور دارند ، حکومت را بدست خواهندگرفت و سر نوشت ۱۰۰ میلیون مسلمان را در اختیار خواهند داشت و پس از هشت قرن و نیم حکومت مسلمان و یکقرن حکومت انگلیسها ، آنان بر هند حکومت خواهند کرد.

.. وچه بسا متعصبین هندو، که در تواریخ ساختگی و جعلی انگلیسها داستانهائی از ظلم و جور سلاطین مسلمان بیر رعیت هندو،

میخواندند ، منتظر بودندکه دوران حکومتکنگره فرا رسد تا مجالی برای انتقام گرفتن از مسلمین بدست آنها بیفتد . در حقیقت انگیزه ی واقعی این اصرار ، عقده ی حقارتی بودکه براثر قرنها محکوم دیگران بودن، درهندوها بوجود آمده بود واکنون می خواستند بوسیله ی حکومت بر «هندوستان متحد» این عقده را بگشایند ، علاوه براینکه در وحدت هندوستان منافع دیگری نیز می شد تصور کرد .

وازسوی دیگر مسلمانان از تعدی هندوها و ازهمین عقده ی حقارت وحشت داشتند ، بویژه که در گفتگوهای خصوصی و خطابه های عمومی هندوان، شواهدی وجود داشت که آینده ی مسلمین را تحت حکومت آنان تیره تر نشان میداد و کشتارهای فراوانی که در زد و خوردهای محلی در طول سالیان متمادی اتفاق افتاده بود ، این بیم و وحشت را بجا و منطقی قلمداد میکرد .

رهبران مسلمان \_ چه آنهاکه در مسلملیگ عضویت داشتند و چه کسانیکه جدا از آن فعالیت میکردند \_ بخاطر ایجادوحدت، تلاشها کرده بودند ، ولی کم کم بر اثر عملیات شك آور و ضد اسلامی اعضای کنگره ، حالت تردیدی پیدا کردند و این تردید با گذشت زمان ، به اعتقادی راسخ تبدیل یافت ولذا به تئوری تقسیم رو آوردند با این اعتقاد که تقسیم ، یگانه راهی است که مسلمانان می توانند برای حفظ جان وعقیده و مصالح و میراث و تمدنشان ، طی کنند.

آنگاه . همچون غریقی که برای نجات خویشتن، گاه به گیاهی هم متشبث می شود ، به این فکر متشبث شدند .

بنا برین ، اختلاف دوگروه از این جهت نبودکه یکی از آندو ،

دوستدار وطنو دشمن اشغالگران استودیگری دشمن وطن و هواخواه اشغالگران .

هرگز .. این اختلاف ، ریشه ئی عمیق داشت و از مغایرت و تضاد هدفها مایه می گرفت ..

ریشهی عمیق ؛ بدا نجهتکه عقاید وروش های زندگی دوگروه ، بشدت بایکدیگر مخالفت ومغایرت داشت .

و تضادهدفها ؛ از آنجاکه هریك ازدوگروه ، دارای هدفی روشن و آشکار بود و بخاطر تحقق بخشیدن آن و حفظ منافع و مصالح فرقهی خود ، نهایت کوشش را مبذول میداشت ، و مسلم است که تا وقتی مبنای عقیدتی دوگروه ، دارای اختلاف اصولی واساسی است ، هدفها هرگز نمی تواند متحد و متوافق باشد.

ضمناً باید فراموش نکنیمکه نخستین کسیکه مسئله ی تقسیم را پیشکشید و تالحظه ی مرگاین فکر را بوسیله ی خطابه ها و سروده هایش در مردم تزریق کرد اقبال بود ، و بطور مسلم هیچ آفریده ئی نیستکه بتواند اقبال را متهمکند به اینکه حتی یکروز از دوران عمرش آلت دست یا بلندگوی استعمار بوده است .

#### ☆ ☆ ☆

تاندی در ۱۵ سپتامبر ۱۹۴۴ نامه ئی به جناح نوشت به این شرح:
«در ضمن گفتگوها ئی که داشتیم شما اصر ار می ورزیدید که هندوستان دارای دوملت است: هنده و مسلمان، و عقیده داشتید که مسلمین در هندوستان وطنی دارندهم چنانکه هندوها در این سرزمین دارای و طنند... من برای این گفته ی شما از تاریخ سندی نمی یا بم، اگر هندوستان پیش



جناح و گاندی

از ظهوراسلام، یك ملت بوده است، پساز آن نیز علیر غم گرایش بسیاری از اهالی به آئین جدید - بایدمانند سابق بصورت یك ملت باقی باشد.

«ادعای شمااین نیست که در نتیجه ی غالبیت ، حق ملیت جداگانه را بدست آورده اید، بلکه بدلیل پذیرفتن اسلام ، این حق را برای خـود قائلید ، آیا اگر تمام هندوستان ، اسلام را بپذیرند دوملت یکی خواهند شد ؟».

بطوریکه ملاحظه می کنیدگاندی در این نامه ، فقط به سرزمین و

مردمی که در آن زیست می کنند توجه دارد ، چه پیش از اسلام و چه پس از آن تاحال و چه در آینده. و دیگر، بقیه ی شرایط تکوین و پیدایش یك ملت را بکلی نادیده میگیرد. لذا با کمال تعجب از جناح سئوال می کند: «آیا اگر تمام هندوستان، اسلام را بپذیرند دوملت یکی خواهد شد ؟».

بدیهی است که از نظر جناح و همفکرانش، پاسخ این سئوال، مثبت است .. آری ؛ دو ملت یکی خواهند شد ، زیرا سر چشمهی اختلاف ، دوری و بیگانگی در عقائد و آراء و روشهای زندگی است ، پس هرگاه همگی به یك کیش گرویدند ، اختلافات از میان برمی خیزد و ملتهاهمه یك ملت می شوند ، این موضوعی کاملا طبیعی است و جای تعجب است که چگونه گاندی از آن غفلت ورزیده است.

گاندی ، می توانست نمونه ی بارز این تغییر ملیت را در رقیب و همآورد خود ، جناح و هم در پیشاهنگ پاکستان و شاعر اسلام ، اقبال مشاهده کند. نیاکان این هردو برهمائی بودند واینك اخلاف آن هندوان ، بر اثر تغییر مذهب ، سنگ زاویه ی حکومتی اسلامی را بکارمی گذاشتند. بسیاری از مسلمانان هند، بازمانده ی پدرانی هندو بودند که بعدها اسلام آورده و جزئی از پیکر ملت اسلام شده ، روحاً و جسماً در شمار مسلمانان در آمده بودندو ازاعماق روان ، از سنن و آداب هندوئی بیزاری می جستند . بنابرین ، مذهب در هندیستان از مهمترین عدوامل تمایز و جدائی افراد است .

استاد عقاد می گوید: «گویا مقدر بوده است که تاریخ زندگی و تاریخ خانواده ی جناح ، براین واقعیت بزرگ \_ که در تکوین وایجاد واحد اجتماعی هند ، مذهبیشاز هرعامل دیگری مؤثر است \_دلیلی

محکم ومتقن باشد و بی تردیدوگمان ، اثبات کندکه مذهب درجانهند، جایگزین هر احساس دیگر \_ ازقبیل : ملیت ، وطنپرستی ، تعصبات اجتماعی و .. \_ است بطوریکه همهی این عوامل را تحت الشعاع قرار داده و افکار ، سلیقه ها ، آداب وعادات ، نظریات اجتماعی همه و همه را برنگ خود در می آورد. بنابرین می توان گفت که مذهب ، طبیعت ثانوی جامعه ی هندی است » .

گاندی چون مسئله را از زاویهی دیگری مینگریست ، از این حقیقت آشکار غافل بود .. لذا جناح در پاسخ نامهی او نوشت:

«ما عقیده داریم که برحسب تعریف و به موجب میزان و مقیاسی که برای «ملت» قائل شده اند ، مسلمانان و هندوها دوملت اند . ما ملتی هستیم متشکل از صد میلیون جمعیت ، با فرهنگ و تمدنی جدا ، و دارای زبان ، ادبیات، هنر ، معماری ، اعلام واصطلاحات خاص ودارای درك مخصوص در تعیین ارزشها و نسبتها ، وهم دارای مذهب و نظامات اخلاقی و عادات و تاریخ مستقل ، و گدفشته و میراث و خواستهها و هدفهای مشخص .

«وبعبارت خلاصه: ما درمفهوم حیات و روش استفاده از حیات ، مكتبی جداگانه و عقیده ئی مستقل داریم ولهذا با توجه به همهی ایسن شرائط ، برطبق همهی قوانین بین المللی ، ما «ملتی»هستیم».

\_\_\_\_ درجای دیگر ، جناح باجمله نمی کوتاه ، اختلاف و امتیاز دوملت را ثابت کرد ، گفت: «ماگوشت آف را می خوریم و آنها آف را می پرستند.. با این وضع ، چگونه ممکن است که بر تشکیلات واحدی اتفاق کنیم؟»

اینكگه شواهد وجود دوملت ، وموجبات تشکیل یك اجتماع مستقل درهند را ، به وضوح دانستیم و ازطرفی وحشت مسلمین از تعدی و تجاوز و زورگوئی هندوها را هم وحشتی بجا ومعقول تشخیص دادیم ، به چه دلیل می توانیم واقعیات را نادیده گرفته و بر طبق میل استعمار گران و دشمنان مشترك یکی از طرفین یا هر دو طرف را متهم به همکاری با انگلیسیهاکنیم ؟!

حقیقت آن است که تقسیم ازخود هند سرچشمه گرفت و اهالی چه هندو و چه مسلمان بطور مساوی در پیدایش آن مؤثر بودند . انکار نمی کنیم که انگلیسها از این عمل بهره برداری کردند ولی هرگز نمی توانیم بپذیریم که انگلیسها بخاطر حفظ و تأمین منافع مسلمین، به اینکاراقدام کرده باشند ، زیرا فراموش نکرده ایم که «مسلمانان،بموجبطبیعت آئین خود ، دشمن سرسخت انگلیساند اتفاقاً از طرف انگلیسیها نیز روح دشمنی با مسلمانان در هنگام تقسیم، آشکار شد. بنا برین نمی توان به آسانی پذیرفت که انگلیسیها موجب پیدایش فکر تقسیم بوده و یا آنکه بخاطر دوستی با مسلمانان ، می خواسته اند دولتی اسلامی همچون پاکستان بخاطر دوستی با مسلمانان ، می خواسته اند دولتی اسلامی همچون پاکستان تأسیس کنند ، چه اینکه میدانیم که آنها همیشه و همه جا با مسلمانان .

نکنهی دیگری که در اینجا بطور حتم باید مورد توجهقرارگیرد آن است که دولت انگلیس یاهردولت دیگری که بجای آن می بود ، یقیناً نمی توانست در هنگام تخلیهی هندوستان ، رأی اقلیت بزرگی همچون

۱ - این متن گزارش « لردالن برو » یکی از فرمانروایان انگلیسی هند است. برای توضیح بیشتر، بنگرید بهصفحات۲۵تا۲۸همین کتاب.

مسلمانان راکه جمعیت آنان بالغ بر صد میلیون و حـزب ویژهی آنان (مسلملیگ) باکسب موفقیت درخشان انتخاباتی و اشغال دوائر خـاص مسلمانان ، در ردیف مهمترین حزب کشور در آمده بود ، نادیده بگیردو خواسته ی اوراکه تقسیم شبه قاره هند است، مورد اهمیت قرارندهد.

بیگمان ، ما نمی خواهیماز انگلیسها دفاع کرده و آنان را ازمظالم شرم آوری که با ملنهای مبارز و پیکر استقلال مرتکب شده اند ، تبر ته نمائیم. همین اندازه میخواهیم بگوئیم که ملت هندوستان نیز عموماً چه هند و وچه مسلم ـ درایجاد تقسیم ، سهیم بوده و بارفتار خود این فکر را به مرحلهی قطعیت و واقعیت رسانیده اند و همگی بناچار باید ثمرات آنرا \_ تلخ یاشیرین \_ بچشند و آثار آنرا \_ نیك یابد \_ تحمل کنند . بنابرین ما ازافرادی نیستیم که عادت کرده اند همهی مسئولیتها را بردوش بنابرین ما ازافرادی نیستیم که عادت کرده اند همهی مسئولیتها را بردوش دول استعمار گر نهاده و ملتهای گرفتار استعمار را بکلی پاك و بی تقصیر بدانند .

بی مناسبت نیست که در آخر بحث ، قسمتی از آنچه را که در «یاد داشتهای آقاخان » آمده و میتواند وضعیت انگلیسها را نسبت به تقسیم هند کاملا نشان دهد ، بعنوان آخرین سخن ایراد کنیم . . وی می نویسد : «من به دهلی نو رفته و در آنجا با «اردویول » نایب السلطنه و «سرار ه او کنلیک » فرمانده کل قوا تماس گرفتم و احساس کردم که این دو نفر ، ضرورت استقلال هندرا درك کرده و معتقد شده اند که اعطای فوری استقلال هند، کاری عاد لانه است . چیزی که هست ، هردو نفر دم از و حدت هند و ستان

میزدند.

«بیشك ، انگیزه ی واقعی اصرار آنان راجع به این مطلب ، جزاین نبود که آنان به حقائق نظامی بیش از حقائق سیاسی اهمیت میدادند و بزرگنرین حقیقت نظامی در سال ۱۹۴۶ در پهنه ی وسیع ما بین خلیج فارس تا جاوه و سوما تر ۱ عبارت بود از وجود نیر و های مدافع هندی و بالاتر از همه ، وجود ارتش منظم هندی.

«برحسب تصادف ، هم لردوی ول وهم ژنرالاو کنلیك (فیله مارشال کنونی) در ایجاد نیروی زمینی و هـوائی و مخصوصاً نیروی دریائـی شاهنشاهی هندوستان، نقش حساسی داشته و هردو درسازندگی این ارتش مجهز و نیرومند و مؤثر جنگ دوم جهانی تأثیری بسزا گذارده بودند و خوب میفهمیدند که وحدت این ارتش تاچه پایه برای بریتانیا و «کامنولث» و متفقین غربی و کشورهای متحده ی آمریکا دارای ارزش بوده و بعکس، و متفقین غربی و کشورهای متحده ی آمریکا دارای ارزش بوده و بعکس، تقسیم آن به دو ارتش جداگانه (یعنی ارتش هندوستان و پاکستان) تاچه پایه برای این دولتها زیان ببارخواهد آورد، زیرا در آنصورت گذشته از پایه برای این دودولت جدید ، تمام نیروی خود را مصروف مراقبت و کنترل یک کدیگر کرده و از کار اساسی خود غافل می مانند ، اساساً تجزیه ی چنین ارتش باعظمتی ، موجب ایجادیك خلااسترا نژیکی مهمدر قسمت بزرگی از سطح زمین خواهد بود .

«بدینجهت بودکه هردو نفر میکوشیدند راه حلی برای حفظ و حدت ارتش هند پیدا کنند ، ولی این کوششها نیز مانند همه ی تلاشهائی که در راه و حدت مبذول گشته بود بی اثر ماند . واز اینجا میتوان فهمید که

٧\_ دولتهای مشترك المنافع بریتانیا،

مسلمانها تاچه اندازه در راه رسیدن به حقوق عادلانه و استقلال کامل سیاسی و مذهبی وفرهنگی خود، ثابتقدم بوده ودر برا بر هرگونه استدلال مقاومت میکرده و آماده ی بذیرفتن هرگونه بیش آمدی بوده اند».

این نظریهی نظامیان انگلیسی خبره و مطلعاز امورهند وخاور بود و میدانیم که سیاست انگلیسدر آنوقت و همیشه ، تا حدود زیادی پیرو نظریهی ارتشها بوده وهست واصولا دولت انگلیس درمورد مسائل استراتژیکی که بالطبع موجب حفظ مصالح آندولت و مایهی ابقای هیبت وی در مناطق نفوذاست ، دارای اهتمامی خاص میباشد.

بنا برین ، ما فعلااز بحث وجدل در پیر امون این مسئله که بی توجه به مناقشات طرفین بطور طبیعی وعادی رو به پیشرفت بود صرفنظر کرده و به بررسی کیفیت تقسیم هند می پردازیم.

### با یان سر گذشت

درسال ۱۹۴۵ دولت انگلستان ، زندانیان حزب کنگره را رها ساخت و در و یول آنها را با دیگر رهبران ، به یك کنفرانس میز مرد که بمنظور حل مشکله ی هندوستان در سیملا تشکیل می شد ، دعوت کرد . ولی این کنفرانس نیز باشکست روبرو شد.

در این هنگام . درصحنه ی جنگ بین الملل . ژاپن تسلیم شد و جنگ به نفع متفقین پایان یافت و مقارن این جریان ، در انگلستان حزب کار آمده و انتخابات عمومی تازه ئی در هند آغاز کرد.

در این انتخابات ، مسلم ایک موفقیت عجیبی بدست آورد و بدین وسیله ، مسئله ی تقسیم را تاحدود زیادی پیشروی داد ، به اینمعنی که توانست تمام کرسیهای اختصاصی مسلمین را در پارلمان مرکزی و ۴۴۶ کرسی از ۴۹۵ کرسی خاص مسلمانان را در شوراهای ایالتی ، بدست آورد . در حالیکه مسلمانان عضو کنگره و یاکسانی که دنباله رو افکار کنگره بودند فقط توانستند ۴۹ کرسی بدست آورند و متقابلا تنگره نیز نسبت به کرسیهای اختصاصی هندوان عیناً همین وضعیت راداشت .

دولت بریتانیا مصممشدکه بهند استقلال به بخشد واختیار وادارهی آنکشور را به هندیها واگذارکند، بنا برین کنگره و مسلم لیگ دو وارث حکومت هندوستان می شدند.

سراستا فورد کریپس بار دیگر بهندوستان آمد تا در باره حکومت آینده باسران و رهبران کشور مذاکره کند . مولانا آزاد بنام رئیس کنگره ی ملی ، نامزد گفتگو باوی شد و پساز مذاکرات ورد وایرادهای زیاد، عاقبت معلوم شد که برای حلمسئله ی حکومت آینده ی هند فقط یك راه حلموجود است و آن عبار تست از پذیرفتن مسئله ی فرقه های مذهبی یعنی آنچه بصورت یك واقعیت محسوس متجلی بود...

بار دیگر تشنجات خونین میان مسلمان و هندو بروز کرده و کشتارهای فرقه تی همه جارا فراگرفته بود. در ۱۹۴۶ که نایب السلطنه، نهرورا برای نیابت ریاست دولت انتخاب کرده و از مسلم لیگ ورئیس آن نامی نیاورده بود، رهبر مسلم لیك محمد علی جناح این عمل را بشدت تقبیح کرده و به مسلمانان دستور داد که با افراشتن پر چمسیاه بر فراز خانه ها ومغازه هایشان نسبت به این بی اعتنائی و نادیده گیری ، اعتراض کنند و



جناح و سراستافوره کر بپس

مخالفت خودرا با تسلط هندوها ، بدینوسیله ابراز دارند . بدافاصله میلیونها پرچم سیاه درهرگوشه برافراشته شد ، اینعمل برای ایجاد تشنج عمومی کافی بود . کیندهای دیرین بار دیگرزنده شد ، جنگ اعصاب همه جارا فراگرفت و کشتارهای دسته جمعی آغاز گشت و ده ها هزار مسلمان ، قربانی این واقعه شدند . برای مسلمانان ، مسئله ی زند می وشرافت مطرح بود . احساس می کردند که بی اراده بسوی خنجر هندوها کشانیده می شوند، رهبران برای خوابانیدن فتنه وقصاص خونهای بناحقریخته ، کوششها کودند ولی این کوششها به نتیجه نرسید.

در۱۶ اوت ۱۹۴۶ کشتار فجیعی میان مسلمانان وهندوها در کلکته

بوقوع پیوست و بالغ بر ۴هزار مسلم وهندو در خون خود غلطیدند ؛ حملات جنون آمیز از دوطرف سرزد ؛ دوگروه بدون کوچکترین عاطفه ی انسانی بجان هم افتادند و حتی براطفال و زنان و مردان سالخورده نیز رحمت نیاوردند . همچنین درفاصله ی دوماهه ی اکتبر و نوامبر کشتار دسته جمعی دیگری در بیهار واقع شد و بنابر آمار خود هندوها، هشت هزار مسلمان قربانی شدند ؛ درایالات متحده جسد مقتولین را قطعه قطعه کردند و فجایع شرم آور دیگری نیز انجام دادند.

این جریانات ، مسئولین امور را در لندن و در هندوستان سخت بوحشت انداخت وآنانرا وادارساخت براى ييداكردن طرحي كههندوستان راازچنگ همولای مهد جنگهای خانمان برانداز داخلی نجات دهد، سرعت عمل بیشتری بخرج دهند. بدینجهت جلسات و کنفرانسهای مشور تی فراوان تشکیل شد، گاندی و دیگر آن برای ایجاد آر امش در سر اس هند بر ا ه افتاد ند.. ولى اين زحمات نيز ثمرى نبخشيد واغتشاشات خونين همچنان ادامه يافت. جنگ اعصاب میان مسلمانان و هندوها و سیكها به نهایت درجه رسیده و کشتارهای دسته جمعی باردیگر تجدید شده ورقم کشتگان به نسبت زیادی بالا رفته بود . . دیگر چاره ئی جزاین نبود که رهبران و مسئولین ، تسلیم واقعیت شوند وطرح تقسیم راکهایده بلکه زندگی مسلمین راتشکیل میداد بپذیر ندتامگرازاین راهبتوانند شعلهی این فننهی عالمگیررا فرونشانند. منگره براثر فشار این حوادث، ناگزیر شد نظریهی تقسیم را بپذیرد ، لذا در روز۳ ژوئن سال۱۹۴۷موافقت خودرا باقطعنامه ی تقسیم، اعلام کرد . رهبران سهفرقهی بزرگ مذهبی : جو اهر لعل نهرو نمایندهی هندوها، محمدعلى جناح نما يندهى مسلما نان وسردار بالديوسنكه نما يندهى

سیکها ، این قطعنامه را برای ملت قرائت کردند و پیروان خود را به پذیرفتن آن توصیه نمودند و بدیهی است که نهرو و سردارسنگه نارضایتی خودرا ازاین قطعنامه یوشیده نداشتند.

کنگره شرط کرد که دو استان بنتال و پنجاب نیز باید برحسب اکثریت ساکنین آنها تقسیم شوند یعنی قسمت مسلمان نشین این دواستان متعلق به پاکستان و قسمت هندو نشین آنها ملحق به هندوستان گردد ، و جناح بخاطر خاتمه دادن به نزاع ، این شرط را پذیرفت بااین که این عمل به زیان مسلمانان تمام می شد ، زیر ابر طبق قرار داد ، می باید این دواستان بخاطر اکثریت مسلمانی که دارند ، یکسره دراختیار دولت پاکستان قرار میگرفتند ، ولی کنگره نسبت به تقسیم این دو ایالت اصرار ورزید و رهبر مسلمانان نیز نظر به مصالح عمومی ، ازاین حق مشروع چشم پوشی نمود .

دراین هنگام ، رهبران هندوستان توافق کردند که در ۱۵ اوت ۱۹۴۷ استقلالهند اعلام شده ومسئولیت اداره یکشور، بهدو دولت جدید (هندوستان وپاکستان) تسلیم شود. و بدین تر تیب پساز آن رنج ممتد و طولانی، و پساز آن کشتارها و خونریزیهای بیسا بقه ، درسایه ی ثبات و استقامت بی نظیر جناح وطرفدار انش، نظریه ی تشکیل دولت اسلامی مستقل واقعیت و تحقق یافت و کشوری متشکل از ایالاتی که اکثریت مسلمان داشتند، در نقشه ی جهان پدیدار گشت و قائد اعظم محمد علی جناح پدر پاکستان ، همانکسیکه زندگی خودرا در راه ایجاد این کشور صرف کرده بود، بعنوان نخستین زمامدار آن ، تعیین شد.

روز ۱۵ اوت ۱۹۴۷ ، موعد استقلال این دو کشور بود؛ دراین روز هندو ستان از ایالاتی که اکثریت سکنه اش هندو بودند، و پاکستان از ایالاتی

كه مسلمين اكثريت آنرا تشكيل ميدادند، بوجود آمد.

ناحیهی غربی ایالت پنجاب دارای اکثریت مسلمان و ناحیه ی شرقی آن دارای اکثریت هندو بود و بالعکس در ناحیه ی شرقی ایالت بنگال مسلمین و در ناحیه ی غربی آن هندوها اکثریت داشتند .

براین اساس ، حزب کنگره پیشنهاد کرد که این دو ایالت وسیع نیز برحسب اکثریت سکنه، تقسیم شوند، یعنی پنجاب شرقی و بنگال غربی در تصرف دولت هندوستان و پنجاب غربی و بنگال شرقی جـزء کشور یاکستان باشد.

بدین تر تیب ، کشور پاکستان از دوقسمت متشکل شد: قسمت شرقی بعنی منطقه ی مسلمان نشین بنگال با جمعیتی در حدود ۴۲ میلیون ، و قسمت غربی یعنی ایالت مرزی شمال غربی ، بلوچستان ، سند و پنجاب غربی باجمعیت ۳۳ میلیون .

## سرنوشت اميرنشين ها

پساز تقسیم هندوستان ، تصمیم نهائی درباره ی ولایتهائی که امیران هندو یا مسلمان برآنها حکومت میکردند ، موکول به رأی خود این امیران گردید و قرار براین شد که امرای این ولایات ، برای انتخاب تا بعیت هندوستان یا یاکستان، سهچیز را مورد توجه قراردهند :

- ۱\_ مذهب ساكنين ولايت .
  - ٧\_ خواستهى اهالى .
- ٣\_ وضع جغرافيائي ولايت.

رد مونتباتن آخرین نایبالسلطنه یانگلیسی به این امیران گفت:

شما نخواهید توانست بیش از آنچه ممکن است از ملتی که سر نوشتش بدست
شما است جدا باشید، از دولتی که در همسایگی شماقر ار دارد فاصله بگیرید.

در شبه قاره ی هند ۴۵۰ امیر نشین بزرگ و کوچك و جود داشت که
به تناسب، امیران بزرگ و کوچك بر آنها حکومت مطلقه میکردند. بعضی
از این امیران که دارای اهمیت بیشتری بودند، مستقیماً از نایبالسلطنه
کسب قدرت و حکومت میکردند و عدد ایندسته امراء به ۳۳ نفر می رسید
و در میان آنها، هم هندو و هم مسلمان و جود داشت. سایر امیران، زیر نظر
حاکم ایالتی که مجاور شان بود، حکومت میکردند.

این امیران بر ۳۵درصد از ملت هند حکمرانی میکردند و ۶۵درصد باقی، مستقیماً تحت حکومت انگلیسیها قرار داشتند .

امیرهندو به لقب مهاراجه وامیرمسامان به لفب نواب نامیده می شد و نایب السلطنه یعنی حکمران کل هندرستان برحسب موقعیت و اهمیت منطقه می نفوذهریك از آنان، باوی رفتار خاصی داشت و گاه به آنان امتیازاتی میداد که حس غرور آنا نر اارضاء ساخته و امیر بود نشان را یاد آوری میکرد! در میان امرای هند ، بدون تردید از همه مهمتر نظام حید آباد یا در حقیقت پادشاه حید رآباد بود که بر ۱۷ میلیون نفوس، حکومت میکرد. برای نظام و برخی دیگر از امیران ، در دیدارهای رسمی تی که از هند بریتانیا میکردند ۲۱ توپ شلیك می شد، برای امیرانی که در مرتبه ی بعد قرارداشتند ۱۹ توپ و برای دیگر امیران به اختلاف موقعیتها و شخصیتها یشان از ۷ تا ۱۵ توپ شلیك میکردند . در ضیافتها و پذیرائیهای رسمی نیز هر کدام بر حسب مقام ، در جایگاه مخصوصی قرار میگرفتند .

این امیران درسال ، یك كنفرانس عمومی داشتند بنام كنفرانس امراء كه درزمستان هرسال تشكیل شده و ۱۵ روز ادامه می یافت. ریاست این كنفرانس با نایب السلطنه بود و در هرسال یكی از اعضاء بعنوان مستشار سالیانه ی مجلس ، انتخاب می شد ،

این امیر نشینها درسراسرهند، پراکنده بودند. انگلیسیها در آغاز ورود خود، بعضی ازامرای محلی را درمقام خود تثبیت کردند تا به حکومت ادامه دهند و درمقابل ، برخی دیگر را معزول ساخته و خود در قلمرو نفوذ آنان مستقیماً به حکومت پرداختند. آن قسمت از شبهقاره را که بطور مستقیم دراختیار انگلیسیها بود هند بریتانیا و آن قسمت را که بوسیلهی امیران اداره می شد هند امارات می نامیدند و بدیهی است که در واقع هردو قسمت تحت سیطره و نفوذ انگلیسیها قرارداشت.

راهنمائی ارده مو نتباتن به امیران دائر براینکه احساسات ملی و همسایگی با یکی از دو دولت همجوار را مورد ملاحظه قراردهند ، یك امر طبیعی و اجتناب ناپذیر بود . در همان هنگام بیشتر امیر نشینها به حکومتهای مرکزی هندوستان یا پاکستان ملحق شده و دراین دوکشور هضم شدند، ولی برای پارهئی از این ولایات اشکالتراشی هائی پیش آمد که امکان الحاق آنهارا به یکی از دو دولت، از بین برد . یکی از این ولایات مشمیر است که تاکنون در حالت بلاتکلیفی باقی مانده و ما یه ی نزاع واختلاف وکشمکش دو دولت گردیده است و در حقیقت ، همچون جراحتی است که انگلیسیها در جسم شبه قاره باقی گذارده و از هند، خارج گشتند.. نایان

۱\_ ما در جزوه ئی بنام « داوری درمسئلهٔ کشمیر» جزئیات ماجرای غمانگیزکشمیررا بیان خواهیمکرد.

#### فهرستها:

فهرست مطالب مطالب مطالب

فهرست نام: اشخاص، ملت ها، پیروان مذاهب، قبیله ها و سلسله ها م ۲۹۳ تا ۲۹۷

فهرست نام: واحد های جغرافیائی، اماکن مذهبی و مدرسه ها سم ۲۹۸ تا ۳۰۰

فهرست نام : كتابها، روزنامهها ومجلات ص ۳۰۰ تا ۳۰۲

فهرست نام: آئينها، حزب ها ومسلكها ص ٣٠٢ تا ٣٠٣

فهرست متفرقه (مؤسسهها، طرحها، زبانها، جنگها و عهدنامهها ) س

فهرست عكسها

مدارك ومأخذ ص ٢٠٠ تا ٢٠٠

# فهرست مطالب

صفح	موضوع	صفحه	موضوع
بماندگی مسلمانان ۲۹ کجووسلحشور مسلمان ۳۲ ۱۰۰ کی برضد مسلمانان ۱۳۵ ۳۵ ۳۵ ن مجاهدان ۳۷ ن مجاهدان ۳۷ به مذهبی یاکانونهای ۲۰ لعلوم دیوبند ۴۳ به هدفهای استعماری کمك کرد	عامل دیگر عقہ یک حزب حنگ مسئله ی جها د حربه ی کو بند مجاهد نمو نه ئی ازایر تشکیل مدارس مدرسه ی دارا طرزفکری که	۷ ۱۱ ۱۲، درهند۲ ۱۳ ۱۳ ۱۴ ۱۶ ۱۶	موضوع  بجای مقدمه  سرآغاز:  ورود اسلام بههند  حکومتهای معروف مسلمان  حکومت پرشکوه مغولی (تیا  انحطاط مغولان وسرفصل ا  غربی  کمپانی هند شرقی  آغاز مبارزات مسلمانان  انقلاب بزرگ هندوستان (۱۸۵۷)
ن طرزفكر و اقدامات المحمدخان مع عليكره مع عليكره مع عليكره مع عليكر المع الفعاني و نظراو المعدخان مع كنكره مع المكليسها	سرسید ا تأسیس مدرسه انحرافات مذ سیدجمال الدیر دربارهی تشکیل حزب کنگره بهاراد	۲۰ مسلما نان ۲۵ ازهندوها ۲۶	تأسیس حکومت انگلیسی و م فصل اول انگلیس و م پس از انقلاب: تز جانبداری از هندوها مسلمانان مبارز تروجسور تر بودند محاصرهی اقتصادی وعلمی
افت ۶۲	تشکیل ی	44	مسلما نان

موضوع

فصل دوم \_ عدم همکاری و نافرمانی مدنیی از نظر تاندی و مسلمانان: عدم همکاری از نظر گاندی گاندی آموزنده ی عدم خشونت 1.9 تحليل نظريه عدم همكارى 117 نظراسلام و دیگر ادیان نسبت بهعدم خشو نت 114 عدم خشونت همیشه یك روش ایدآل 114 عدم خشونت گاندی ، باشکست روبرو 117 مسلمانان زودتر از همه عدم همکا*ری* را يذيرفتند 119 باردیگرعدم خشونت، شکست خورد 174 گاندی باروحیدی یكکاهن وارد سیاست شد 171 روش کا ندی درجنگ جهانی دوم ۱۲۹ نهرو، تزگاندی را رد میکند ۱۳۵ رهبران به گاندی اعتراض مىكنند 147 تعطیل نهضت عدم همکاری خسارتی بزرگ داشت 149 نقش خشونت در آزادی هند ۱۴۷ هدف نه*ضت* همکاری از نظر گاندی و

مسلما نان دربارهٔ کنگره یکسان نمی اندیشیدند 44 كنگره بتدريج رنگ ملي بخود گرفت 44 آغاز اختلافات شدید فرقه ئی م نهضت هندوها برضد زبان اردو ۶۸ تعصب هندوها بهاستقلال مسلمانان و تقسیم شبه قاره کمك کرد ۶۹ سيد احمدخان ومخالفان كنگره چند حزب دربرابركنگره تأسيس کردند انگلیسیها آتش اختلافات داخلی را دامن مىزدند ٧۵ تقسيم بنگال ۷Δ محمد على جناح مخالف سرسخت تقسيم بود ٧٨ الغاء تقسيم بنكال ٧٩ دومین گام ـ انتخابات فرقه ئی بركى اذخاطرات آقاخان محلاتي ۸٣ تأسیس «مسلم لیگ » یا اتحادیهی مسلما نان 94 مسلم لیگ ازطرف مسلمانان مبارز استقبال نشد 94 تأسیس حزب «هندومهاسبها» ۹۵ جبهه ئی دیگر به رهبری مولانا محمود

حسن

94

مسلما نان

149

صفحه	موضوع	صفحه	موضوع	
۱۹۱ ۱۹۳ المد تعطیل کرد۱۹۶ کن ۱۹۶ کن ۱۹۶ کن ۱۹۶ کن ۱۹۶ امید شدند ۲۰۷ امید شده مدی امید شده داد امید امید امید امید امید امید امید	موضوع شوروشکفتگی مبارزه توقف نابهنگام نهضت تناقض درروحیه ی گان چراگاندی نهضت را قصل پنجم ـ اختا مسلمان: مسلمان: مسلمان از کنگره نا خیانت یکی ازرهبراه مسلمانان از کنگره نا رفتار میکرد حناح از طرفداران - رفتار میکرد مواد مصوب مسلم لیگ جدائی از کنگره مواد مصوب مسلم لیگ خطائی که کنگره مواد مصوب مسلم لیگ خطائی که کنگره مواد مسوب مسلم لیگ خطائی که کنگره مواد مسوب مسلم لیگ خطائی که کنگره مواد مسوب مسلم لیگ خطائی که کنگره مرافعال ششم ـ نخست مسلمان	هدانی از نشهای الم ۱۵۵ میدالعزیز ۱۵۶ میدالعزیز ۱۵۶ میدالمرزات ۱۵۶ میدالمرزات میدالمرزات میدالمرزات میدالمرزات میدالمرزات استقلال ۱۶۹ میدالری ۱۲۲ میدالری ۱۷۲ میدالری ۱۸۲ میدالری ۱۸ میدالری ایدالری ایدا	فصل سوم _ نافر ما نی نظر مسلما نان :  ریشه ی فکر نافر ما نی ، آمو اسلامی بود اسلامی بود دهلوی دهلوی این طرز فکر ، پایهٔ همه ه مسلما نان بود مسلما نان بود دادگاه دادگاه اختلاف نظر گاندی و مسلما نان نهضت عدم هما نهضت از نظر مسلما ناه مهندوستان شدند ایران و چند کشور دیگر ، قامدوستان شدند همدف رهبران هندو، خود و همدف رهبران هندو و خود و همدف رهبران هندو، خود و همدف رهبران هندو، خود و همدف رهبران هندو، خود و همدف رهبران هندو و همدف رهبران ه	
		G		
	رئيس بلامنازع مسلم	دو ۱۸۷	همبستگی و اتحاد مسلم وهن	
777	خطابهى اقبال		تاگور وجناح مخالف عدم	
كستان راايجاد	افكاراقبال، انديشة پا	١٨٨	بودند	
740	كرد	19.	معجزهٔ یگانگی دو فرقه	
<b>۲٩</b> <i>Υ</i> ·				

فصل هفتم ـ نظریهی تقسیم از دیدگاه کنگره ومسلم ليكك:

بازگشت جناح به هندوستان ۲۵۱ انتخابات فرقهئي وشكست مسلم 704 جناح هنوز نظریهی تقسیم رانپذیرفته 700 شروع جنگ جهانی دوم ۲۵۷ مسلم لیگ مسئلهی تقسیم را پیش میکشد 709 چرا سفیروحدت، بنیانگذار تجزیه 79. شد ؟ دومقاله ازجناح

#### مسلملیگ تزتقسیم را ترویج م*ي كر*د. ملاقات و مذاکره ی گاندی و جناح 790 حملات و تهمتهای متقا بل کنگره و مسلما نان **79** \ نامه گاندی ویاسخ جناح 779 تِقسيم ضرورتي اجتناب ناپذير 777 بود انگلیسها هم دم ازوحدت هند م*ی ز*دند 749 یا یان سرگذشت ۲. كشتار فجيع مسلمانان وهندوان ٢٨٢ سر نوشت امیر نشینها 410 فهر ستها 719

#### اشخاص، ملتها، بيروان مذاهب، قبيله هاو سلسله ها

781

ば ソ・ータソータ・ピーロハーロタ・ロローロャ اورنگ زیب ۱۳: 781-12-14 آقاخان محلاتی : ۱۷ ـ ۵۵ ـ ۸۱ ـ احمد امین :۵۴ افغانی (سید جمال):۵۸ ۵۷ - ۵۸ -774-747-777-747 ال*ن* برو (لرد): ۲۵–۲۷۷ ۵٩ الن هيوم (مستر) :۶۲ ایادی (علی اکبر) ۳۴: الفنستون (لرد): ۶۶ اسمعیل (شاه \_ شیخ): ۳۷-۳۵ احمدخان (سرسید) : ۴۹\_۴۹\_۵۰ ابوالکلام آزاد (مولانا) : ۹۳- ۱۲۰ م

۱۳۰ تا ۱۳۳ – ۱۶۲ – ۱۶۰ – ۱۶۰ پرسی والگریفیت(سر): ۲۵۵ ۲۱۸ – ۲۲۱ – ۲۸۸ – ۲۸۱ س

تیموریان \_ مغولان :۱۳-۲۰-۸۶ تیپو سلطان: ۱۵۷-۱۷ تیلاك (لوكامانیا): ۶۹- ۷۰ \_ ۹۹ \_ ۱۷۲-۱۷۲ تاگور (رابینندرانات) :۱۴۴-۱۸۸ تفضلی (محمود): ۲۲۰-۱۹۴-۲۲۰

 $\overline{c}$ 

جیمس اول:۱۳-۱۵ جهانگیرشاه: ۱۳ جعفر (شیخ): ۳۸-۳۹ جناح (محمدعلی): ۶۶ - ۷۸ - ۸۹ - ۸۹ - ۸۹ - ۷۱۲ - ۷۱۲ - ۷۱۸ - ۷۲۸ - ۷۲۸ - ۷۲۵ - ۷۲۵ - ۷۲۵ - ۷۲۵ - ۷۶۲ تا ۲۶۵-۲۶۳ تا ۲۶۵-۲۷۳ - ۷۸۲ -

E

چمسفورد (لرد) : ۱۶۳ حجاج بن یوسف : ۲۲ حیدرعلی : ۲۷–۱۵۷ حکمت (علی اصغر) : ۹۱ حسرت مهانی (مولانا): ۱۵۱

چرچيل ۱۴۸:

خان عبدالغفارخان :۱۸۲-۱۸۳

ب

بنی امیه \_ امویان : ۱۱ \_ ۲۸ و بازرگان (مهندس) : ۲۹ \_ ۶۵ و بازرگان (مهندس) : ۲۳ \_ ۶۳ و بازرگان (مستر) : ۲۳ \_ ۶۳ و بیگ (مستر) : ۲۱ \_ ۲۲ \_ ۲۲ \_ ۲۲ و برزین (مسعود) : ۲۰۹ \_ ۱۲۶ \_ ۲۲ و بازین (آنی) : ۲۲ \_ ۲۲ \_ ۲۲ و بیرونی (استاد) : ۲۲ \_ ۲۵۲ و بیرونی (استاد) : ۲۵۲ و بیرونی (استاد) : ۲۵۲ و بیرونی را سیاد یوسنگه (سردار) : ۲۸۳ و بالد یوسنگه (سردار) : ۲۸۳

پ

پارسی \_ پارسیها :۳۰\_۹۶\_۲۵۴ \_ ۲۶۲ پتانها (قبائل):۱۸۲ ساروجینی نایدو: ۲۸-۱۸۲-۲۱۶ سعیدی (سیدغلامرضا): ۲۱۶-۲۱۶ -۲۱۹-۲۵۵ سوامی شرادانند:۲۰۵-۲۱۸

ش

شاه عالم: ۱۹ شامل (شیخ):۲۷ شکیب ارسلان (امیر): ۸۹ شوکت علی : ۱۲۰ – ۱۲۲ – ۱۴۳ –

شیعی: ۱۷ شافعی (محمد) :۲۵۰-۲۵۳

ص

صادق حسین (دکتر) :۳۳ صادقپوری (مولانا یحیی):۳۹

白

طفیل احمد (سید):۵۹-۵۴

3

عبدالمنعمالنمر: ۸ عباسیان: ۲۲ عباس طیب : ۱۸۲ عرفان بارلی (سیداحمد): ۳۱ تا ۳۷

عبده (شیخ محمد):۵۸–۵۸ عارف افندی : ۵۸ عباس افندی :۳۴

عقاد (عباس): ۶۶–۷۸ – ۷۲ – ۱۴۶ – ۲۶۷ – ۲۰۷ – ۲۶۷ – ۲۰۷ – ۲۶۷ – ۲۰۷ – ۲۶۷ – ۲۰۷ – ۲۶۷ – ۲۰۷

دهلوی (مولانا شاه عبد العزیز ) ۳۲ – ۱۵۵ ۱۵۵ دهلوی (شاه ولی الله) :۴۴–۱۵۶ داروین : ۵۶

دهیا نوی (شیخ عبدالقادر): ۷۲ داس (سی-آر) :۱۴۲-۱۴۳ – ۱۸۸ – ۲۱۸-۲۱۷ دیا نداساراسراتی: ۲۰۵

ر

رالنسون (سرهنری): ۲۶۔ ۱۷۱ روسها: ۲۷ رومن رولان: ۴۶۔۱۰۰۔ ۲۶۱۔۱۲۷۔۱۴۴ –۱۴۶ – ۱۶۴ ۱۹۵۔۱۷۳۔۱۸۸-۱۹۷ رحمت الله (سید): ۶۴ راجندراپراساد (دکتر): ۱۳۲۔۱۴۲۔

ریدینگ (لرد): ۱۴۳ –۱۹۲ –۲۰۴ رادهاکریشنان : ۱۴۶ روزولت (پرزیدنت) :۲۵۹ راجاکوپال شاری : ۲۶۴ رالی بارکن:۲۷۱

779

س

سراج الدوله (امير) : ۱۶ سيف آزاد :۱۷ سراج الدين ابوظفرشاه :۱۹-۲۰ سليم الله خان (نواب): ۲۶-۲۹–۹۳ گوگیل (کوپالکریشنا) :۶۳-۸۴ \_ ۲۱۹-۲۱۶-۸۵ گرزن (لرد) :۶۶ گال (شاهزاده):۱۷۲ گرکانی (امیرفریدون):۱۳۱-۲۱۸ گوراوزلی (سر) :۱۷۰

J

لوتروپ امریکائی:۸۹ لچیت رای (لالا):۸۹–۱۸۸ لینلیثگو (لرد):۱۳۲–۲۵۷ لوید (لرد):۱۴۶–۱۷۷ لیاقت علیخان:۲۵۱

٩

محمدبنقاسم: ۱۱ محمود (محمود) :۱۹-۲۶ مغولان \_ مغولی = تیموریان محمد عليشاه: ٣٤ محمدين عبدالوهاب: ٣٥ محمد شفيع : ٣٩ محمد طيب (مولانا): ۴۳ محمود حسن (مولانا):۴۴-۴۵-۲۷-159-158-101-91 المعزلدين الله فاطمى: ٤٥ مثقىخان: ٥٠ محمود قاسم (دکتر) :۵۹ ملكم (سرجان) :۶۶ میچریاسو:۶۶ مینورد (جان): ۲۷ مادلن (مستر): ۲۳ محمد اسمعیل (نواب حاج) : ۸۰

۲۷۵ عجاج نویهض :۸۹ عثمانی:۱۹۸–۱۹۸ غ

غزنوی (محمود) :۲۲–۲۶ غوریان :۲۲

ف

فرین (لرد) :۶۲ فیروزشاه مهنا (سر):۸۳ فتحی رضوان : ۱۲۴–۱۴۴ – ۱۶۵ – ۱۸۲–۱۸۰

ق

قادیانی (میرزاغلام احمد) :۳۳–۳۴ قاری محمود (مولوی) :۴۴ قاضی (محمد) : ۲۰۱–۱۲۶–۱۴۴ قاضی (مادین ایبک:۱۹۷ قطبالدین ایبک:۱۲ قدری قلعجی:۱۳۴–۲۵۶

5

کِریپس (سراستافورد) :۲۵۹ –۲۶۳ ۲۸۱ کهر(بی.جی): ۲۲۱

ستى

گاندی : ۴۶-۷۸-۹۶-۱۰۰ وبیشتر صفحات پس از آن گنگوئی (مولانا رشید احمد): ۴۴ ـ ۷۲-۸۲

محسن الملك (نواب): ۸۰ ۸۵ ۸۸ ۸۹ ميتو (لرد): ۸۸-۸۷-۸۸ مصطفى كمال ياشا: ١١٩-١٠-١ محمدعلي (مولانا): ١٢٠ - ١٣٢ -- 718 - 711 - 71 - - 18 - - 18 -**70-70-77-77-77-77-77-**مدني شيخ الاسلام (مولانا حسين احمد): مالاویا (یاندیت): ۲۰۶ ــ ۱۱۸ ــ ۲۲۰

ن

مونتباتن (لرد): ۲۸۷-۲۸۶

مورلي (لرد): ۸۷

مهاويرا: ۹۶

177

نانك (گورو): ۱۴ نانوتوی (مولانا محمد قاسم) : ۴۱ ـ 91-44 ندوی (ابوالحسن): ۳۱ ـ ۳۶ ـ ۳۷ ـ Y · 1 - 94 - 45 نهرو (جو اهر لعل): ۲۶-۱۱۹-۱۱۹ - 147 - 140 - 141 -- 17A-17A ۵۶۱-۲۷۱ ۵۷۱-۱۸۱ تا ۱۸۲ --

- Y.5 -Y.0 -- 194 - 194-191 - Y89-YDD - YW9 - YW1-Y!1 - YAT -YA1 -YY - - YF9-YFY 474 نهرو(موتی لعل):۱۴۳-۱۷۵-۲۱۹-. 77. نريمان يارسي: ٢٢١ و

ويكتوريا (ملكه): ٢١-٢٨-٥٥ وقارالملك (نواب) ٩٣: وزیرحسن (سید):۲۱۴ ويول (لرد) :۱۴۸-۸۲۲ تا ۲۸۰

A

هنتر (ویلیام) :۲۶\_۲۹\_۳۳ هيتلو: ۲۵۸-۱۳۲ هكتوربوليتو: ۹۶ ۱- ۲۱۴ - ۲۱۶ -700 -770 -771 5719 ي يهود \_يهودى: ۲۶۲-۲۴۴-۱۵۶

## واحدهای جفرافیائی، اما کن مذهبی و مدرسهها

بگنور: ۵۰ برادولی :۱۲۳ ایران: ۲۰-۱۷۰ ۱۷۱ بلوچستان:۲۴۲-۲۸۵ افغا نستان :۲۶\_۲۲\_۰۱۱۰ بیهار: ۲۸۳ اندمان (جزائر):۳۹-۳۹ پ يرتقال: ١٥\_١٥ اعظم كره: ٩٣ ـ ٢٢٨ یا کستان غربی: ۲۲ افریقای جنوبی: ۱۰۹-۱۱-۱۴۸-سنه: ۲۷ ينجاب: ٨٨ - ٨٤- ٤٧ - ٣٩ : ينجاب احمدآباد : ۱۵۱-۱۸۲ یاریس: ۸۵-۸۷ انگلیس ـ انگلیسی : در بیشترصفحات یا کستان: ۶۰ - ۸۸ - ۹۲ - ۹۲ - ۹۲ - ۹۲ - Y40 -- YTY-YTO -YYY-YY1 - TYY- TY1-TS4 --T\$1 --T45 

پطرزبورغ: ۲۷۰

تشتی (مسجد): ۴۴

ت

ینگال :۲۷\_۷۵\_۷۷\_۸۴ درمه : ۲۱ بمبئی: ۲۲-۸۶-۸۴-۶۳-۱۲۲ تهانسیر :۳۷

انباله :۳۷

آگره:۸۴

Y19-194

امريتسر: ١٨٠

امریکا: ۲۵۹

كتاب

الله آباد: ۲۲۱ –۲۳۲

1 YY-1 8 A

`س	<b>₹</b>
سند:۲۲-۲۲۷-۱۲ مند	جاوه: ۲۷۹
سومنات (بتكده) ۲۶:	جو ناگده : ۱۹۵
سیلان، ۳۹	جوهو:۲۷۴
سهارانپور: ۴۳-۴۴	€
سیملا:۲۸-۰۸۲	چوریچورا:۲۴۱–۱۹۵
سوئن (ترعه):۱۷۱	1 10 111 1111 1111
سوماترا: ۲۷۹	7
ع	حجاذ: ۳۵-۳۵
علیگره:۵۲-۸۴	حيدرآباد:۵۶-۵۷-۵۷ - ۲۸۶
علیگره (مدرسه ـ دانشگاه):۴۹-۵۲ ـ	Ċ
104-1 • • - 4 - 4 1 - 5 • - 69 - 64	خاورمیا نه:۲۴۴
غ	خليج فارس :۲۷۹
غزنه:۲۲-۶۲	٤
ڧ	دهلی ـ دهلی نو:۱۲-۱۴-۱۶-۱۹-۲۰
فرانسه :۱۶	-147-177-17-17-17-17-17-17-17-17-17-17-17-1
فلسطين : ۲۶۳	- 11 / - 1 / 7
ق	دارالعلوم (مدرسه) :۴۰-۴۱-۴۳-
قفقاز: ۲۷	٩٨-۶٧-۵٩-۵۶-۵٣
قندهار :۲۶	ديوبند: ۲۱–۴۳-۴۴
	داکا :۹۳_۸۹_۲۶
<u> </u>	دارالمصنفین اسلامی ( مؤسسه) : ۹۳_
كالكنه: ٢٦ ١٢٠ ٩٤ ٢٠: ١٢٨	777
کراچی:۱۲۲	•
کشمیر:۲۸۷ ۲۶۶ ۱۹۵	<b>,</b>
گ	رانگون: ۲۱
گنگو:۴۴	ژ
گجرات :۱۲۳ گراخپور :۱۲۴	<i>ژاپن</i> :۲۶۴-۲۸
تراحپور ۱۱۴۰	(), - (), ( · O <sub>4</sub> )
. **	99

نا نو تا:۳۴ لكنو: ٢٠ ناكيور: ٢٠١ لاهور:۲۵۹ ۱۷۶ ۲۵۲ ناتال: ۲۶ لندن: ۲۸۳-۲۳۷ **A** P هلند: ۱۶ میسور:۷۱ هيماليا :١٢۶ مکه:۳۳ هند بریتانیا: ۲۸۶ ۲۸۷ منبع العلوم (مدرسه): ۲۰ ۴۱ هندامارات: ۲۸۷ مالطه: ۵۷ هندوستان ـ شبه قاره هند. در بیشتر مصر: ۴۵ م۶ ۱۷۱ ۱۷۱ ۱۹۸ صفحات كتاب . ى 744 مدرس:۲۶ ۶۲ ۵۸ ۸۴ ۶۲ يو بي:٧٣

### كتابها، روزنامه ها و مجلات

الف برهمانا : ۱۴ اویا نیشادها : ۱۴ البلاغ (روزنامه): ١۶٠ آزادی هند: ۱۹-۵۹ انجيل: ٥٨-١١٤ آموزش دوران کمیانی : ۶۶ تاريخ الاسلام في الهند: ٨-٢٨-١٥۶ آثار وودا: ۹۸ تاریخ روابط سیاسی ایران و انگلیس اتوبيوگرافي نهرو = زندگي من 171-77878-19 اززندان تاریاست : ۱۶۵\_۲۳۶ تورات: ۵۸ انگلیس وروس درشرق: ۱۷۱ تاریخ جامع ادیان: ۹۱

أميركبير وايران: ١٧١

تجربیات من باراستی : ۱۰۹-۱۱۸

غاندى، حياته...: ١٩١ 19 -- 167-175 تایداند تایم (روزنامه): ۲۶۲ ف  $\overline{c}$ فتوائى درمسئلة هندوستان: ٢۶٩ جمال الدين الافغاني: ٥٩ قرآن: ۵۴ قائد اعظم : ۱۹۶\_۲۱۹\_۲۱۹ خطية الهامية: ٣٤ 784-787-700 5 رسالهٔ يولس: ٣۴ كفاح المسلمين في تحرير الهند: ٨ الرد على الدهريين: ۵۸ روشن مستقبل: ۶۶ ریگ ودا: ۹۱ المسلمون (مجله): ۳۶ رسالة الباكستان (مجله): ۱۶۸ مهاتما گاندی: ۴۶-۱۰۲-۱۲۶ \\A\_\\Y\_\AA\_\\\\\_\\\ محمد على جناح: ٧٨-٧٨ زعماء الاصلاح: ٥٤ المسلمون في الهند: ٢٠٨-٩٣ زندگیمن: ۱۲۸–۱۴۷–۱۴۷ المهاتما غاندى: ۲۴-۱۲۴-۱۸۰\_ 77.-7.8-1985197-177 111 787 مشاهدات في الهند: ۲۶۶ ستيتسمان (روزنامه): ۲۷ ودا: ۲-۹۱-۱۴ ودا: ساماودا: ۹۱ وضع کنونی جهان اسلام : ۸۹ سازندگان یاکستان: ۲۵۱ ۵ عروة الوثقى (مجله): ۵۸ هندوستان کاروشن: ۵۴ عندقدمي غاندى: ۱۴۲ الهند والغرب: ٣٣ هندآزادی گرفت: ۱۳۱–۱۳۳ غاندى ابوالهند: ۱۳۴-۱۴۸ **171-117** 

4.1

الهلال (روزنامه): ۱۶۰-۱۶۲-۲۶۱

الهند خلال العصور: ۲۱۷–۲۱۸

هند امروز : ۲۷۱

می یاجورودا : ۹۱ یادداشتهای آقا خان محلاتی: ۸۳ ـ ۲۲۲-۲۲۱

## آئینها، حزبها و مسلکها

1

اسلام \_ مسلمانان \_ مسلم : در بیشتر صفحات.

آریا ساماج (حزب): ۹۱–۹۵–۲۰۵

ب

برهمائی: ۱۳۶–۹۱–۷۸۹ بهائیت: ۳۴

بودائی: ۹۶–۱۱۳۹

ث

تشکیلات سیاسی محمدی (حزب): ۷۳ سرخ پیراهنان (جمعیت): ۱۸۳

ح

جو کی=یوگا

جینی۔جینیزم: ۹۶-۱۱۳-۹۲۱ – ۱۳۶

799

ح

حنفی : ۳۳

حزب ملى مسلما نان: ٢١١

خلافت ( نهضت، کمیته، کنفرانس ) : ۱۶۰–۱۲۲–۱۲۰–۱۹۹۱ ۲۹۰–۲۲۰–۲۱۹۹

•

دوستداران وطن (حزب): ۲۷–۲۲

ر

رولات (کمیته): ۱۶۹–۱۶۹

س

سیك، سیکها: ۲۸۳-۲۱۱-۹۶-۱۴ سرخ به اهنان (حمیت): ۸۸۳

ش

شانگهایا : ۱۴

شافعی : ۳۳

<u>5</u>†

کِنگرهٔ ملی هند: ۶۰ وبیشتر صفحات بعد از آن.

٩

مالكى: ٣٣

4.4

ودائي: ۱۴-۱۴ ودانتا : ۲۴ ۲۵۰-۲۴۶-۲۲۷ هندوئیزم \_ هندو: در اغلب صفحات كتاب . هند و مهاسبها (حزب) : ۹۵-۲۱۹ يو گا\_جو کي: ۹۴

مسیح\_مسیحی: ۲۲-۱۱۴-۹۶-۴۱۱۲۲۱ 787-704-744-198 محمدی انگلیسی (حزب): ۷۳ مسلم لیك: ۸۹-۳۹ تا ۹۷-۷۰۲-۲۱۰ وها بیگری وها بیان: ۳۵ 777-770-771-777-714 **7**59-751-757-759 **777-777-177** ن

نيچرى: ۵۷-۵۶

#### مَنْفِر قَه ( مؤسسه \_ جنگها \_ طرحها \_ عهدنامه ها و زبانها

فارسی (زبان) ۹۰-۲۷-۹۰ فارسی ለዮ-- ፕለ کمیا نیهای هلندی وفرانسوی: ۱۵–۱۶ مورلي\_ ميتو (طرح): ۸۷

اردو ( زبان ) : ۳۱-۳۳-۶۸-۳۷ عربی (زبان) : ۱۷۸ **\Y**A جنگ جهانی اول: ۱۲۶-۱۲۷ ۱۶۰-۱۲۷ ۱۹۳-۱۷۳-۱۲۳ جنگ جهانی دوم: ۱۲۹\_۱۹۹\_۱۷۷ کمیانی هند شرقی: ۱۳\_۱۵\_۱۷ ۲۱\_۲ جنگ بو ئرها: ۱۲۶ دارالمصنفین اسلامی (مؤسسه): ۹۳ گلستان (عهدنامه): ۱۷۰ 771

# فهرست عكسها

۱۵۹	D	مولانا ابوالكلام آذاد	١٨	صفحه	تيپوسلطان
151	D	شوكت على	۵١	<b>»</b>	سر سید احمد خان
۱۸۹	D	گاندی وجناح	۵Y	D	سيد جمال الدين افغاني
710	D	قائد اعظم محمد على جناح	YY	D	نواب سليمالله خان
74.		علامه محمد اقبال	٨١	D	نواب محسن الملك
		•	٩.	D	محمد على جناج
707		لیاقت علی خان	111	D	گا ندی
• • • •	D	جناح ونهرو	171	»	مولانا محمد على
274	D	جناح وگاندی	149	D	جواهر لعل نهرو
777	ď	جناح وسر استافورد كريپس	۱۵۱	D	مولانا حسرت مهاني

# مدارك اصل كتاب

and the second s
٢ _ تاريخ الاسلام في الهند تأليف عبد المنعم النمر مؤلف كتاب حاضر
<ul> <li>۳ – تجاربی معالحقیقه ه مهاتماگاندی</li> </ul>
۴ _ حضارتها وحضارتنا « «
۵ ـ من السجن الى الرياسه « جواهر لعل نهرو

» »	D.	۶ _ لمحات من تاريخ العالم
<b>ט</b>		۷ _ نهرو بقلمه
داجند را پراساد		۸ _ عند قدمی غاندی
قد <i>ری</i> قلعجی	מ	۹ _ غاندی ابوالهند
محمد كاظم	ø	١٠_ الشمس الحزينة
فتحى رضوان	ď	١١_ غاندى
عباس عقاد	Þ	۱۲_ غاندی: حیاته، جهاده
ת ע	D	۱۳_ محمد علی جناح
لوثىروب استوارد و پـاورقى	D	۱۴۔ حاضر العالم الاسلامي
شكيب ارسلان		
آقا خان محلاتي	D	۱۵_ مذاكرات آقا خان
محمد عطا وعبد الحميد البطريق.	D	<ul><li>۱۶ پاکستان فی ماضیها وحاضرها</li></ul>
ע ע ע	D	١٧_ الهند والعرب
احمدالبشيبشي	ď	١٨ ـ الهند خلال العصور
د. محمود قاسم	,	١٩ ـ جمال الدين الافغاني
محمد حبيب أحمد	D	٠٠_ بين الهند وباكستان
ابوالحسن الندوى	D	٢١ ـ المسلمون في الهند
احمد امين	D	٢٢ ـ زعماء الاصلاح
الصاوى شعلان ومحمد الاعظمى	D	٣٣ فلسفه اقبال
د. عبدالوهاب عزام	D	۲۴_ اقبال
» » »	»	٢٥ــ رحلات عزام في الحجاز والهند
د. عبدالمنعم الشرقاوي ، د.	D	<ul><li>۲۶ ملامح الهند</li></ul>
محمد محمود الصياد		
امينةالسعيد	<b>»</b> ;	٢٧_ مشاهدات في الهند
ادجار جلاد	<b>)</b>	٢٨ بناة الهند
احمد حسين	D	۲۹_ امتر تبعث
فتحالله أنطأكي	D	٣٠_ الهند كمارأيتها
ویل دورانت		٣١ قصة الحضاره *
	v	٣٢_ المسيحيون في الهُندُ تَجِتُ
سید دهلوی	<b>)</b>	, 7
شمارههای مسلسل	D	ζ
شده است.	شاره	ومدارکی دیگر که درپاورقیها بآن ا

## مسلمانان در نهضت آزادی هندوستان

تحت شماره ۱۰۰۷ در تاریخ ۴۷/۸/۲۰ در دفتر مخصوص کتابخانهٔ ملی ثبت شده

T بن ۲۲۱ ا۲۴۷ ک کن/ DS ۲۲۷



2 1 9 1 4 4 مجتمع آموزش عالی امام خمینی ره

ارزش: ١٥٠ ريال